

# خبر

## من

### ریدرز دایجسٹ

۱	ثمانیہ مبادی، لمعاملہ روسیا ...
۱۳	موعد للحب ...
۱۷	بطولة سفينة ...
۲۴	أصدق صديق للإنسان ...
۲۷	انقلاب في زراعة الذرة ...
۳۳	لا تخف وابدأ من جديد ...
۴۶	حادثة عند جنر الأصدقاء ...
۴۰	كل كلمة تعلمها تزيدك قدرة على التعبير — ۴ ...
۴۱	كيف تقرض شعرا؟ ...
۴۵	أفكار رائعة منسية — ۶ ...
۴۹	آيات من الشجاعة ...
۵۲	عبقرية داروين ...
۵۸	العيون مرآة النفوس ...
۶۰	الشخصيات التي لا تنسى — أختي ...
۶۷	أعجوبة المحرك النفاث ...
۷۳	الديمقراطية في سويسرا ...
۷۷	علموا أولادكم الحياة ...
۸۰	مغن يغني لنفسه ...
۸۴	القوة وتبعاتها ...
۸۷	وصية من ملجأ ...
۸۹	أوروبا الجائعة ...
۹۳	«فيدو»، يقهر الضباب ...
۹۸	أساس السعادة الزوجية ...
۱۰۰	آفة الحكومات ...
۱۰۵	داع يدعرك إلى الوقاية من الحريق ...
۱۰۹	«مصرع وحش» ...

بَعْضُ مَا تَقْرَأُ فِي عَدَدِ الْمَخْنَارِ الْقَادِمِ

« مسافرت بأشواقها » — بدأت تنزل على

الدوج في طريقها إلى ما كانت تصبو إليه —  
الرحلة حول العالم ، فعثرت ، وأخذها الشال ،  
قصة ملهمة لامرأة شجاعة مشاولة ، ظلت  
أربعين سنة تجوب آفاقاً لا تنتهى ، دون أن  
تخطو من دارها خطوة واحدة .

« مادة عجيبة كامنة في الدم » - رويت

روايات كثيرة مفزعة عن مادة في الدم تجعل دم الأم يقتل جنينها . مقال يميّط اللثام عن سرّها ،

ويدلك كيف يستعين الأطباء بما يعرفونه عنها على  
وقاية الحامل من أن تسقط أو تلد الجنين ميتاً .  
« سر نجاح كواكب السماء » - أهو الجمال ؟  
أم هو الشخصية ؟ كيف يختارون ؟ وكيف  
يمتحنون ؟ هذا وصف للبحث المتصل عن الكواكب  
الذي تتولاه هوليود .

**مختصر کتاب مشہور : فقی روض اشد**

الأفراس جموحاً ، بما استكن في قلبه من حب وإخلاص. وكاد يهلك في سبيل إنقاذ فرسه من الهلاك.

READER'S DIGEST

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

AL MUKHTAR min Reader's Digest Vol. 4, No. 27, NOVEMBER 1945

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبعات إنجليزية ، وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان باويزفيل كنشكي طبعتين للعميان إحداهما طبعة « برايل » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — د. ويت ولاس ، ليلي ألتشيسون ولاس

سکریٹیر التحریر : کنیٹ و . پائن ، مدیر التحریر : الفریڈ س . داشیل

قسم الإدارة : المدير العام — ا. ل. كول ، المدير المساعد — فرد د. طمسون

الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف

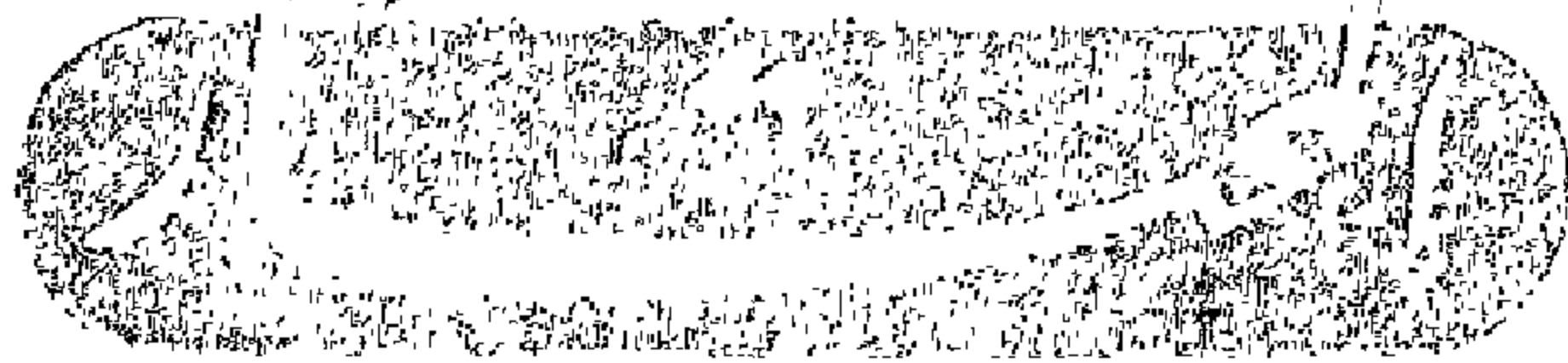
مصر والسودان - ثمن النسخة ٣ قروش صاغ - قيمة الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً

فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملاء — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً

الاشتراك السنوي ما يعدل \* قرشاً مصرياً

الطبقات المروية - المدير العام : باركلي أتشيسون

حقوق الطبع ١٩٤٥ محفوظة لريدز دايجست أسوسياشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة محفوظة للنشر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع الدولي واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناشرين .



## كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الايجاز، باقية الأثر (السنة الثالثة) المجلد ٥ العدد ٢٧

كانت من أبرع الكتاب السياسيين في أمريكا يدلى بالاقتراحات التي يراها  
مؤدية إلى توثيق عرى صداقة دائمة بين أمريكا وروسيا .

السلام قوند وشه على

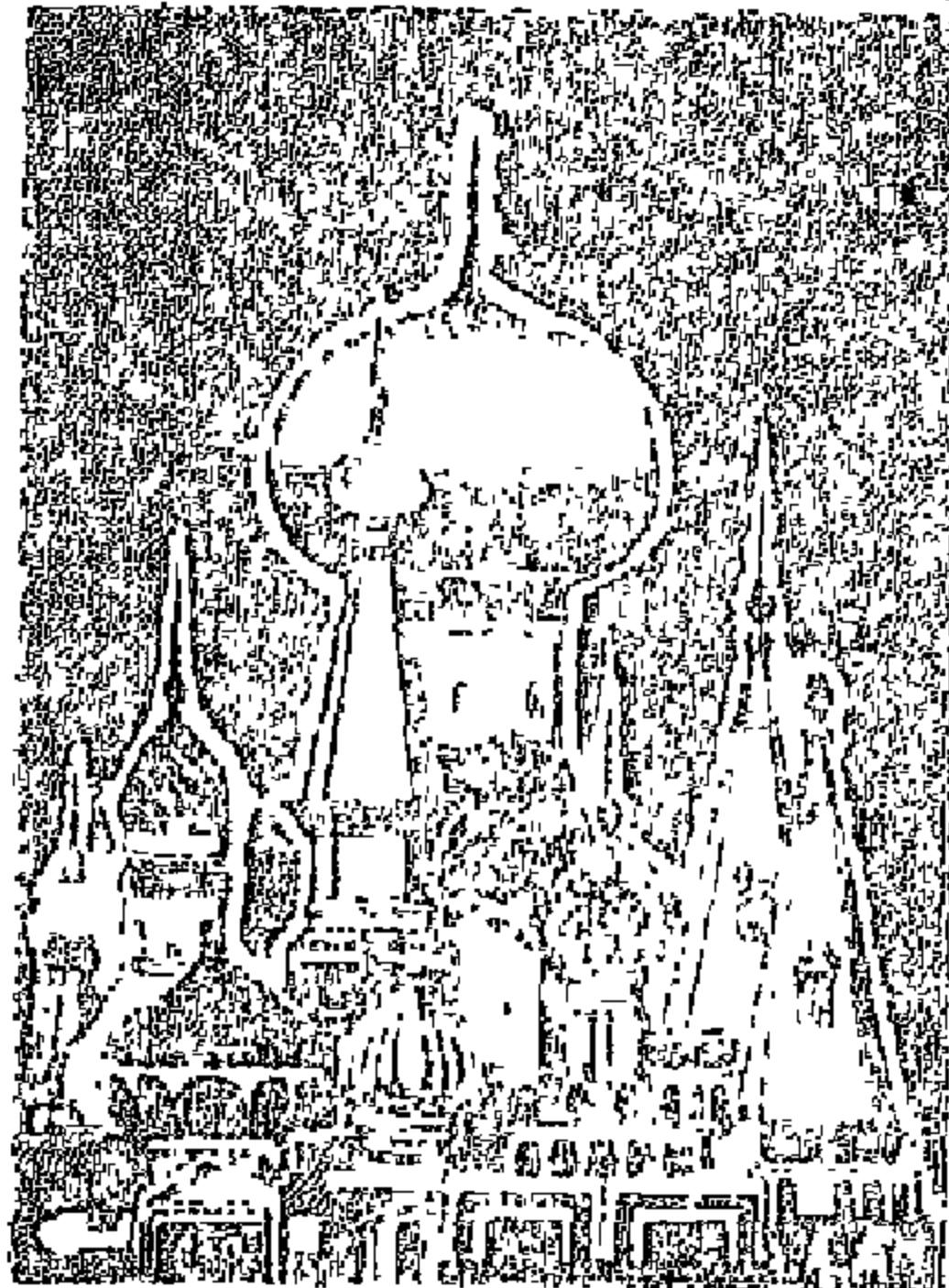
### ثانسيه مسببات

### يسبغى اتباعها في معاملة روسيا

والسلام قوند وشه على

على أمريكا رأى يحضها على التزام  
غلب حسن النية حيال الاتحاد السوفيتي،  
غير أن السلم لا ينشأ من حسن النية وحده ،  
ولا من حب أمة لأخرى ، ففي سنة ١٧٧٦  
كانت بين الإنجليز والأمريكان محبة متبادلة،

أو بتبادل التحيات (الأنخاب) ، وهي اليوم  
مبدولة في تحية « الصداقة التقليدية » بين  
الولايات المتحدة وروسيا . وشبه بذلك  
ما حدث سنة ١٩٢٢ في مؤتمر نزع السلاح  
الذي عقد في واشنطن ، فقد كثرت وقتئذ  
تحية « الصداقة التقليدية » بين  
الولايات المتحدة واليابان ، فلم  
تغير المآرب الدولية شيئاً من  
مصارير الدول .



فلتكن الخطوة الأولى نحو  
السلم هي أن ندع العواطف جانباً ،  
فالعواطف شيء ، والسلم شيء

فلم يمنعهما ذلك من أن يتحاربا  
حرباً دامت خمس سنوات —  
ولقد ظلت وشائج الصداقة الحميمة  
بينهما تتشابك والقتال دائراً .

فعلاقات الأمم ليست كالتى  
تكون بين فتى صبب ومعشوقته ،  
ولا يعبر عنها بمعسول الكلام ،

آخر ، بل هي ألد أعدائه ، إذ تنحجب عن العيون الحقائق التي لا مفر من رؤيتها ومن السيطرة عليها ، إن أردنا أن نظفر بالسلم . فطريق السلم لا تمهده العواطف ، بل تعبده الأعمال .

وقد نص ميثاق سان فرانسيسكو على وجوب التشاور بين الأمم المتحدة ، ولكنه لم يرسم وسيلة معينة لمعالجة الحقائق الأساسية الواقعة التي تواجه العالم اليوم . فهناك مثلاً في علاقات الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي حقيقة أساسية واقعة ، وهي أن في قلوب كثير من الروس رغبة في حكومة الولايات المتحدة ، وفي قلوب كثير من الأمريكيين رغبة في حكومة الاتحاد السوفيتي . وقد ثبت من استفتاء للرأي العام ، أن عدد الأمريكيين الذين يثقون باشتراك روسيا في التعاون بعد الحرب قد هبطت نسبتهم في ثلاثة أشهر من ٥٥ في المئة إلى ٤٥ في المئة . ولم يقتصر هذا الهبوط على فئة معينة من الشعب ، بل سرى في كافة الطبقات ، وفي الأحزاب السياسية الكبرى ، وفي جمهور المعلمين على اختلاف درجات ثقافتهم .

فما هي أسباب هذه الحقيقة الواقعة ؟ أنا أعتقد أن سببها الدفين هو محاولة الولايات المتحدة أن تبني السلم على مبدأ استعلاء

« القوة الكبرى » ، فعلى قد حاولت أن تجعل الدول الكبرى وحدها أوصياء على بقية العالم . واتخاذ الدول الكبرى صفة الأوصياء ، معناه أن بقية الدول أصبحت في مرتبة القصر ، وتحت وصاية الدول الكبرى تصرفها في نهاية الأمر كما تشاء . وهذا ضرب آخر من مبدأ الاعتداء المشروع ، وقد حاولت بعض الدول مراراً تطبيق هذا المبدأ ، ونجم عنه دائماً أضرار :

١ - أن كل دولة كبيرة ، تريد أن تصبح أكبر مما هي ، ثم تريد أن تزيد قدرتها على الاحتفاظ بالسلم فيما تزعم ، فتراها تسعى جهدها إلى توسيع منطقة نفوذها على حساب الدول الصغيرة ، وذلك باستعمال القوة إما سافرة ، وإما متقنعة بالحيلة . ونحن اليوم لا نحب أن نقول « مناطق النفوذ » ، بل صرنا أحلى لساناً ، فترانا نقول « مناطق الأمن » . وهي ولا ريب ، « مناطق النفوذ » نفسها ، كما سماها أجدادنا الذين كانوا أكثر مناصراحة .

٢ - تتسع هذه المناطق وتمتد وتتقارب حتى تتشابك وتتصادم ، وحينئذ تتخلق أول شرارة تثير مرة أخرى حرباً عالمية كبرى ، فما الحروب العالمية إلا حروب بين الدول الكبرى . ونحن الآن نجتاز أول هذين الطورين ،



لا يذكران الجيوش البريطانية والأمريكية التي قاتلت في إفريقية وصقلية ، وإيطاليا وفرنسا وبلجيكا وهولندا وألمانيا ، فصرفت بذلك جحافل الجيوش الألمانية عن الحدود الروسية ؟ أم ترى أمريكا لا تعباً شيئاً بما أمدت به روسيا بمقتضى قانون الإعارة والتأجير ؟

ففي نهاية مارس سنة ١٩٤٥ كانت روسيا قد تسلمت من الولايات المتحدة بمقتضى قانون الإعارة والتأجير، علاوة على ما وصلها من إمدادات كثيرة ، ١٥٨ ألف بندقية مختلفة العيار ، و ٣٠٠ ١٣ طائرة ، و ٣١٢ ألف طن من المفرقات ، و ١٥٠٠ قاطرة ، و ٥٤٠ ألف طن من القضبان ، و ٤٠٦ آلاف سيارة . وقد أشار الرئيس ترومان إلى هذه السيارات في آخر تقرير قدمه إلى الكونجرس عن قانون الإعارة والتأجير فقال : « إن هذه السيارات نقلت في بعض مناطق الجهة أكثر من نصف المؤن المرسلة إلى الجيوش السوفيتية » واستطرد فقال : « إن ما أرسل من الدهن والزيت إلى الاتحاد السوفيتي بمقتضى قانون الإعارة والتأجير، هو أكثر من نصف المقدار الذي استهلكته الجيوش السوفيتية ، بل السكّان المدنيون في روسيا أيضاً » .

فلماذا إذن قعدت إنجلترا والولايات

بل قد أدلجنا قليلاً في الطور الثاني . فلننظر الآن كيف تفهم روسيا مبدأ المناطق ، ثم لننظر ، غير هيا بين ، كيف تفهمه بريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة .

لقد شرع الاتحاد السوفيتي ، في أغلب مناطق أوروبا الوسطى الشرقية التي «حررها» الجيش الأحمر ، يعمل في السكان سلاح النفي والقتل ، وأوصد أبوابها في وجه المراقبين الأجانب ، ولم يأذن إلا لفر قليل منهم ، وشرع أيضاً في إقامة حكومات يسيطر عليها الشيوعيون ، ولا تأتمر إلا بأمر موسكو وحدها . فهذه ست ممالك ، تمتد رقعتها من بولندا على البلطيق إلى يوغسلافيا على الأدرياتيك ، قد أصبحت مدججة في الاتحاد السوفيتي .

فلماذا رضيت بريطانيا والولايات المتحدة أن تتم هذه الأعمال ، بل أن تبدأ ؟ ولماذا استكانت لتلك الكلمة الباطلة : « مناطق حررها الجيش الأحمر » ؟ فإن الممالك التي حررت من ربة الاحتلال الألماني ، إنما حررت بمجهود مشترك من الحلفاء جميعاً . فهل محت إنجلترا من ذاكرتها أن الأسطول البريطاني هو الذي حاصر ألمانيا وكنتم أنفاسها؟ وهل نسيت إنجلترا والولايات المتحدة سلاحهما الجوي وكيف شل مصانع ألمانيا الحربية وشبكة مواصلاتها ؟ أم تراهما

المتحدة ، عن أن تعترضنا من مبدأ الامر بصراحة وإصرار على نية روسيا الواضحة في استغلال نصر الحلفاء المشترك ، في أن تضيف ٦٠ مليوناً من سكان أوروبا الشرقية الوسطى — وهم ليسوا من الشعب الروسى — إلى المنطقة الخاضعة لنفوذها وحدها .

وعبرُ الماضي ترشدنا إلى الجواب الشافى عن هذا السؤال ، فإن فكرة مناطق النفوذ كما يعرفها التاريخ ، أصبحت غير قاصرة على الاتحاد السوفيتى وحده ، بل صارت مطلب بقية الدول جميعاً .

فضم اليونان إلى منطقة نفوذ بريطانيا واضح وضوح ضم رومانيا وبلغاريا إلى منطقة نفوذ روسيا . فمنذ « تحرير » اليونان إلى اليوم انفرد البريطانيون فيها بالسلطان لهم وحدهم .

وضمت إيطاليا إلى منطقة نفوذ الأمريكين والإنجليز ، بل قل الإنجليز خاصة ، فإنهم قد منعوا الإيطاليين من أن يدخلوا وزارتهم الكونت سفورزا ذلك السياسى الكبير ، لأسباب تتعلق بهم دون غيرهم ، وبأمر أصدره هم وحدهم .

وكانت سوريا ولبنان قبل الحرب داخلتين فى منطقة نفوذ فرنسا ، ثم منحتهما أثناء الحرب استقلالهما ، ولكن سرعان ما تبين للفرنسيين أن نظرية استعلاء الدولة الكبرى

قد تجددت ، فجددوا طلب امتيازات خاصة فى سوريا ولبنان باعتبارها من مناطق نفوذهم ، إذ كيف تصل دولة ما إلى مصاف الدول الكبرى دون أن يكون لها منطقة نفوذ كبرى ؟ .

ومع أن سوريا لا تبعد عن روسيا إلا ٢٥٠ ميلاً ، فإن إنجلترا والولايات المتحدة — وهما تبعدان عنها آلافاً من الأميال — اقترحتا تسوية مشا كل سوريا ولبنان فى مؤتمر لا تدعى إليه روسيا . فكان هذا العمل فى نظر الروس محاولة من الإنجليز والأمريكين يريدون بها تأليف جبهة متحدة ، أو تدعيم منطقة نفوذ على مقربة من حدود الاتحاد السوفيتى .

وإيران محاورة للاتحاد السوفيتى ، وفيها قسم من منطقة بترول الشرق الأدنى ، وهى أغنى مناطق العالم . والواقع أن الشركات الإنجليزية والأمريكية تحتكر هذا البترول ، وهو يزيد كثيراً على ما تملكه روسيا . ومع هذا فإن حكومة الولايات المتحدة ، دون أن تتفق من قبل مع الاتحاد السوفيتى ، قد أذنت لشركات البترول الأمريكية أن تفاوض الحكومة الإيرانية ، لكي تنال امتيازات جديدة . فهذا العمل هو فى نظر روسيا أيضاً محاولة إنجليزية أمريكية يراد بها

تأليف جبهة متحدة، أو تدعيم منطقة نفوذ تقع هذه المرة على حدود روسيا نفسها .

ومراكش من بلاد إفريقية ، ولكنها ظلت قروناً متصلة بمسرح السياسة في أوروبا . ويعتبر مؤتمر الجزائر الذي انعقد سنة ١٩٠٦ أكبر جهد دولي بذل لتسوية مشكلة مراكش . وقد حضرته روسيا ، ومع ذلك ترى فرنسا وبريطانيا والولايات المتحدة ، تقترح اليوم تسوية مركزها الدولي في المستقبل في مؤتمر لا تحضره روسيا .

وليس هذا كله إلا سباقاً بين الدول الكبرى وصفه جورج واشنطن بقوله : « سباق اشتراك وتصادم » ، وليس هذا إلا تكرار قضية أكل عليها الدهر وشرب ، عن عالم ينقسم أولاً شيعاً متفرقة ، ثم يلتقي أهله أعداء متحاربين .

وقد بدأ هذا التصادم وأخذ يشتد . فالصحف الإنجليزية والأمريكية تندد بوسائل القمع الدامية التي تحدث في رومانيا وبلغاريا الخاضعتين لروسيا ، والصحف السوفيتية تندد بوسائل القمع الدامية التي تحدث في اليونان الخاضعة لإنجلترا .

وقد لجأ الاتحاد السوفيتي ، حين أغضبه تسلط بريطانيا على آبار البترول في إيران ، إلى إثارة اضطرابات محلية كان من جرائها

أن سقطت الوزارة وتولت الحكم وزارة جديدة . ويمتعض الاتحاد السوفيتي من إقصائه عن المؤتمرات التي تبحث مشاكل سوريا ولبنان ، ويطلب أن يمثل فيها .

وتشن الولايات المتحدة وبريطانيا حرباً شعواء على الحكومة البولندية التي أقامت في روسيا في وارسو على المذهب الشيوعي وحده ، فأعيد تشكيل الحكومة على صورة ديموقراطية ، ولكن هلم بنا نفحص هذا النصر الدبلوماسي الذي تدعيه السياسة الأمريكية والإنجليزية .

في كافة الحكومات التي تقيمها روسيا السوفيتية وتدعمها في أوروبا الوسطى الشرقية ، ترى كل مقاليد السلطة في قبضة منصبين رئيسيين ، أولهما منصب يسمى صاحبه « وزير الداخلية » أو « وزير الأمن » أو « وزير البوليس » فهو الذي يقضى على الناس أيهم يطبق عليه السجن ، وأيهم يطلق سراحه . وثانيهما منصب يسمى صاحبه « وزير التربية » أو « وزير الدعاية » وهو الذي يختار وحده للناس ما يقرأون ، وما يسمعون ، وما يعلمون . فإذا أطلقت يد كل من هذين الوزيرين استطاعا أن يسيطرا على نتيجة كل انتخابات قادمة . وكلا هذين المنصبين يشغلهما في كافة الحكومات رجال من الشيوعيين ، ولاؤهم منصرف إلى موسكو .

ولنستعرض الآن أعضاء الحكومة الجديدة في بولندة ، وهي تحكم بلداً سواده الأعظم من غير الشيوعيين .

فرئيس الوزارة ، ونائب الرئيس ، ووزير التربية ، ووزير الدعاية جميعهم من الشيوعيين ، وكابهم رجال مجربون في ولائهم لموسكو . وليس للحلفاء خطة مشتركة للإشراف على جهودهم في تسيير الانتخابات . فهل في هذا ضمان الوعد الذي صدر لبولندة من الدول الكبرى الثلاث في مؤتمر يالطا ، بأن تجري الانتخابات حرة من غير قيد ؟ وأى تقدم هذا نحو عالم وعدنا به ميثاق سان فرانسيسكو ؟ عالم تعمل فيه الدول الخمس الكبرى معاً على تصفية مشاكل الحرب وجنى ثمار السلام .

فهذا الذي يحدث إن هو إلا تفهقر نحو العالم الذي ألفناه دائماً ، عالم اقتسام الأسلاب وما يتبع ذلك مما يقع تحت بصرنا اليوم من وضع الخطط لإعداد الجيوش والأساطيل الضخمة استعداداً لحروب وشيكة الوقوع . وإننى أقترح ثمانية طرق صالحة تفضى إلى الخروج من هذا المأزق :

١ - دعوة روسيا إلى كل مؤتمر يتعرض أقل تعرض لمصالحها . ومحاربة نظرية « الدول الكبرى » وميلها إلى جعل الدول الخمس الكبرى أربع دول كبرى ، ثم ثلاث دول كبرى ، ثم دولتين كبيرتين ،

ثم دولة واحدة تتسلط بنفوذها في منطقة إثر منطقة . ولنجاول تحقيق آمال السياسى الأمريكى الكبير كوردل هـل فى إنشاء عالم ليس فيه مناطق نفوذ . فيجب أن تدعى روسيا للمؤتمرات التى تنظر فى مسائل سوريا ولبنان ، كما ينبغى أن تدعى إلى الاشتراك مع الولايات المتحدة وبريطانيا فى المفاوضات الخاصة بالبتروى العالمى ، للوصول إلى اتفاق يفضى إلى صيانة الآبار وتنميتها فى إيران وفى كل منطقة أخرى من المناطق الهامة التى قد تكون محل نزاع .

ويجب دعوة روسيا أيضاً إلى مؤتمر دولى شامل يعقد للنظر فى مسائل المضائق الحيوية ، فإن الضغط الواقع على تركيا لحل هذه المشكلة يأتى الآن من قبل روسيا وحدها ، فى حين أن المشكلة لا تخص روسيا وتركيا فحسب ، ذلك أن اتفاق المضائق الذى أسفر عنه المؤتمر المنعقد فى مونترو سنة ١٩٣٦ قد وقعته تسع دول ، ومن بينها اليابان أيضاً . فالمشكلة دولية ، وحذار من الخنوع فتصبح المضائق منطقة نفوذ روسية ، ثم تعمد الولايات المتحدة وبريطانيا فى تقمتهما إلى الاقتصاص من روسيا ، بأن تستحوذا على منطقة نفوذ تنفردان بها فى جهة أخرى من الشرق الأوسط . أما السياسة الواجب اتباعها فهى : أن المسائل الخاصة بمناطق النفوذ المتنازع

أن توصل في وجهها هي أبواب المناطق التي تحتلها روسيا .

ولا تملك الولايات المتحدة ، ولا ينبغي لها ، أن تطالب روسيا بالكف عن فرض الرقابة على الصحافة في بلادها . ولكن الولايات المتحدة تملك ، ويجب عليها ، أن تطالبها بالكف عن مصادرة حرية صحافة الحلفاء في المناطق التي لم تحررها روسيا إلا بفضل الجهود المشتركة بين هؤلاء الحلفاء . ويجب على حكومة الولايات المتحدة أن تصارح حكومة الاتحاد السوفيتي بالحقبة التالية ، وهي أنها كلما أمعنت في خنق الصحافة ساءت سمعتها بين الأمريكيين .

٣ -- يجب على لجنة أوروبا الحرة ، التي أشرت إليها في الاقتراح الثاني ، أن تعني بالانتخابات القادمة في كافة الممالك الحرة . فقد أجرى الاتحاد السوفيتي إنتخابات في بولندا الشرقية وفي ممالك البلطيق من سنة ١٩٣٩ إلى سنة ١٩٤١ وهي إذ ذاك حليفة ألمانيا . وقد اتخذت قبل هذه الانتخابات تدابير قمع واسعة النطاق ، استعملت فيها سلاح القتل والنفي ، وبعثت بأكثر من مليون سكان بولندا الشرقية إلى المنفى في جهات نائية من الاتحاد السوفيتي . فلما جرت الانتخابات لم يدرج في قائمة النواب إلا اسم

عليها يجب أن تعرض على مؤتمر دولي عام ، وتدعى إليه روسيا بإصرار وعلى ملا من الناس ، ويجب إقناعها بأنها لن تحرم في كافة المسائل الدولية من الإدلاء ببيان واف عن مطالبها المشروعة .

٣ -- يجب أن تقوم في أوروبا المحررة بأجمعها لجنة تضم ممثلين معتمدين من قبل الاتحاد السوفيتي وبريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة ، لترسم وتنفذ سياسة ترمي إلى هدم كافة الحواجز التي تحول دون الإلمام بأحوال كل منطقة محررة في أوروبا . فيؤذن للروس من رجال الصحافة والمبعوثين السياسيين والتجارين أن يكونوا أحراراً في السفر في المناطق التي تحتلها الدول الديمقراطية الغربية ، مع الإصرار بأن تمنح روسيا مثل هذه الحرية في أوروبا الوسطى الشرقية للأجانب من الصحفيين ورجال الأعمال .

ويجب أن تكف روسيا عن منع رجال صناعة البترول الأمريكيين من السعي لاستعادة الآبار التي كانوا يملكونها قبل الحرب في رومانيا . وقد آن الأوان أن نطالب روسيا بتطبيق سياسة المعاملة بالمثل في هذه المسائل . فمن السخف ، ومن المهانة للولايات المتحدة ، أن تفتح للروس أبواب المناطق التي تحتلها ثم ترضى في الوقت نفسه

مرشح واحد ، ونولت الحكم في كل بلد  
وزارة فازت في الانتخابات، بطبيعة الحال،  
بأغلبية ساحقة . ففي ليتوانيا ، وهي من  
بلاد البلطيق ، فازت الحكومة بأغلبية  
٩٩ر٩ في المئة . وقد أذاعت إحدى الصحف  
في لندن هذا الرقم ، نقلا عن وكالة أنباء  
روسية ، قبل أن تجري الانتخابات  
يوم كامل .

وإذا أجريت اليوم انتخابات من هذا  
النيل مثلا في الممالك التي تحتلها روسيا  
كرومانيا وبلغاريا ويوغسلافيا والمجر وبولندا  
العربية وألمانيا الشرقية ، فإن الولايات  
المتحدة وبريطانيا لن تؤمنا بها أبداً . وقد  
وعد الأقطاب الثلاثة في مؤتمر يالتا بتقديم  
مساعدهتهم المشتركة لكل الشعوب في الممالك  
المحررة لإجراء إنتخابات حرة ، فيجب  
عليهم اليوم أن يفوا بما وعدوا .

ولا يقتصر هذا القول على الممالك التي  
تحتلها روسيا ، بل يسرى أيضاً على إيطاليا  
التي تحتلها الولايات المتحدة وبريطانيا ، وعلى  
اليونان التي تحتلها بريطانيا . ففي اليونان  
جيش رجعي ملكي يناوئ ويضطهد أحزاب  
اليسار ، ويحاول بكل جهد وبلا رحمة ، أن  
يتحكم في مستقبل البلد السياسي . فيجب على  
لجنة أوروبا المحررة أن تعين أحزاب اليسار  
على الاقتراع بكامل الحرية في الانتخابات

القادمة . فالانتخابات التي ستسفر عن أوروبا  
الجديدة ، يجب أن تجري في جو من  
الحرية والعدالة . وإذا لم يحدث هذا فإن  
هوة الخلاف ستزداد اتساعاً بين الولايات  
المتحدة والدول الديمقراطية الغربية ، وهذه  
كارثة لا ينفع فيها الكلام ، بل لا مفر من  
العسل لمع وقوعها .

٢ - والشرق الأقصى أشد خطراً على  
سلام العالم من أوروبا ، وقد أصاب كوردل هل  
حين قال إن هذه الحرب بدأت سنة ١٩٣١  
حين غزت اليابان بلاد الصين واستولت  
على منشوريا .

وينبغي أن نرحب بالمعاهدة السوفيتية  
الصينية التي عقدت منذ عهد قريب ،  
ومقتضاها يعترف الاتحاد السوفيتي بسيادة  
الصين على منشوريا . وينبغي أن نرحب  
كذلك بما اعترفت به الصين في هذه المعاهدة  
من حق الاتحاد السوفيتي في الظفر بمنفذ  
حر لتجارته في موانئ منشوريا الدافئة  
الماء ، فبلاد سيبيريا التي تتجمد في الشتاء  
بحاجة مشروعة إلى هذا المنفذ .

ولكن الأسف قد يساورنا لأن هذا  
التطور الطيب لم يكن نتيجة لمساعي جميع  
الدول الكبيرة والصغيرة التي تهتمها مسألة  
السيادة الصينية . فالمعاهدة التي عقدت في

الشرقية ، أن نهج النهج الذي عرف به الاتحاد السوفيتي في معاملته للشعوب الآسيوية . وهذا النهج يستند على عاملين لهما أثر صالح ، أولهما الإقلاع بتاتا عن التفرقة بين الأجناس في المعاملة ، وثانيهما بذل جهود صادقة لرفع مستوى المعيشة بين جميع الشعوب الآسيوية .

ومن بين الجمهوريات الست عشرة التي يتألف منها الاتحاد السوفيتي ، خمس تقع في آسيا الوسطى السوفيتية ، وليس بينها وبين حدود الهند البريطانية سوى تسعة أميال . ودستور هذه الجمهوريات مماثل من جميع الوجوه لدستور الجمهوريات السوفيتية الواقعة في أوروبا . وكان القياصرة قد نزعوا الأرض من الأهالي وأعطوها للروس ، فجاء السوفيت وردوها إليهم . وهم ينكرون بكل من يحاول أن ينبت البغضاء والاحتقار بين الروس وشعوب البلاد وقبائلها . ثم إنهم يوجهون عنايتهم إلى نشر الأساليب الحديثة والصناعة بين القبائل .

ولنضرب مثالا بجمهورية أذربايجان التي يبلغ عدد سكانها ستة ملايين ، فما جاءت سنة ١٩٣٩ حتى بذت هذه الجمهورية بصانعها وإنتاجها تركيا وإيران وأفغانستان مجتمعة معاً ، مع أن سكان هذه الممالك يبلغ

مؤتمر واشنطن سنة ١٩٢٢ ، لاحترام سيادة الصين ، كانت معاهدة وقعت بين الولايات المتحدة وفرنسا وبريطانيا وكندا وأستراليا ونيوزيلندا الجديدة ، واتحاد جنوب إفريقيا ، والهند والبلجيكا ، وهولندا ، والبرتغال . وقد كان الامتناع عن دعوة الاتحاد السوفيتي إلى مؤتمر واشنطن هذا وصمة وصمت بها السياسة الدولية في العصر الحديث . فينبغي أن نضمن الآن ، أن تشترك جميع الدول المعنية بالشرق الأقصى في عقد الاتفاقات الخاصة بالسلام في الشرق الأقصى ، وأن يقتصر عقدها على بعض الدول .

فلنبادر قليلا إلى تدارك الأمر ولنصرف عن العادة الأنجلوسكسونية التي ألفناها في إرجاء اتخاذ القرارات وترك الأمور تجري في أعنتها حتى تصبح على شفا جرف هار أو حافة غور تتدفق سيوله . ولندع الاتحاد السوفيتي الآن ، وغيره من الدول التي يهجمها الأمر ، إلى تدبير اتفاق عام ينكر على أية دولة أجنبية أي امتياز سياسي خاص في الصين ، بل يضمن لكل أمة أجنبية كل فرصة اقتصادية عملية يحق لها أن تطالب بها . فما تكفل السلام أو توجده معاهدة واحدة تعقد ذات يوم ، بل يكفله العمل الدائب على الأيام ليلا ونهاراً .

٥ — يجب علينا ، في كافة نواحي آسيا

٥٥ مليوناً، بل بذت ألمانيا في عدد ما تملكه من المحارث الآلية .

والفضل في وضع هذه السياسة يعود أول ما يعود إلى ستالين، وهو نفسه أسيوى المولد، وكان أول من تولى في حكومة الاتحاد السوفيتى منصب قوميسير الجنسيات . وقد قال : « إن الجيش الأحمر نشأ على مبدأ المساواة بين الشعوب ، وهذه الحقيقة الواقعة هي سرّ قوته » . وقد صرح أيضاً بأن القضاء على كل تفرقة بين الأجناس هو من أوائل أغراض هذه الحرب .

ويجب أن لا ننسى أن قلب جوزيف ستالين يخفق بحب آسيا . وأما نحن الأمريكيين والبريطانيين والهنولنديين والفرنسيين، من أبناء الديمقراطية الغربية، لن نأمل أن ننافس هناك، إلا إذا ضارعناه في حسن إدراكه لوجوب معاملة الأجناس من غير تفريق بينها، وفي شغفه المتقدم برفع معيشة الأسيويين إلى المستوى الحديث .

٦ - يجب أن نبادر فوراً فنفاوض روسيا في مشاكل نزع السلاح ، فم سابقة الاتحاد السوفيتى في إعداد السلاح وحشد الجيوش لن يؤدى إلا إلى الخراب . وتدل نسبة المواليد - كما هي عليه اليوم - على أن الاتحاد السوفيتى سيتفوق قريباً في عدد

السكان على كافة الشعوب التى تتكلم الإنجليزية مجتمعة معاً . وإذا لم يُقضى على سياسة تقسيم العالم إلى مناطق نفوذ ، فسيكون للاتحاد السوفيتى بعد بضع سنين ، في مناطق نفوذه في أوروبا وآسيا، ٤٠٠ مليون من السكان خاضعين لأمره يجند منهم من يشاء . هذا والاتحاد السوفيتى يسير اليوم قدماً نحو استكمال استعداداته الحربى .

وقد حرمت السلطات السوفيتية الجمع بين الذكور والإناث في كافة المدارس ، ولم تخف أن السبب الذى دعاها إلى ذلك هو أن البنات يشغلن الصبيان، وهؤلاء الصبيان يهياون منذ حداثتهم للعمل في الجيش الأحمر . وأكاديمية سموروف الحربية يدخلها الطلبة وهم في الثامنة فيخرجون منها ضباطاً . وقد شهد أحد طلبتها الحرب وهو في الثامنة عشرة ومنح وسام الشجاعة ، فهل تريد الولايات المتحدة أو بريطانيا أن تسابق روسيا في هذا المضمار ؟ .

فمن السخف أن يقال إن ما يجرى في الاتحاد السوفيتى وبريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا من تجنيد إجبارى واستعداد حربى إنما تقصد به ألمانيا واليابان ، فالمسلم به، أنهما ستجردان من سلاحهما كله . ومن العبث والسخف أن يقال أيضاً إن هذه الاستعدادات تقصد بها الدول الصغرى ، فهذه الدول



الصغرى ، ولو تضافرت معاً ، لا قيمة لها من الوجهة العسكرية . إذن فهذا الاستعداد للحرب الذى تعمل له الدول الكبرى إنما يقصد به بعضها بعضاً . وهى تتنافق وتسخر بميثاق سان فرانسيسكو الذى جعل دعائمه الكبرى وحدة الغرض بين الدول الكبرى . فإذا أردنا أن ننال صداقة الاتحاد السوفيتى ، وأن نجعل مبدأ استعلاء الدولة الكبرى موجهاً لخدمة السلم لا الحجم ، فعلينا أن نبادر فنفاوض الاتحاد السوفيتى فى تنظيم نزع السلاح .

٧ — وإذا استطعنا أن نحل مشكلة مناطق النفوذ ، وأن تغلب على التسابق فى التسليح ، فيجب أن ينال الاتحاد السوفيتى ما هو فى مسيس الحاجة إليه ، أعنى معونة أمريكا فى تعمير الخراب الفظيع الذى أنزله الألمان ببلاده .

وأقول ( إذا ) لأنه من العيب أن نرسل الأدوات ، والآلات ، وأجهزة الكيمياء الصناعية للاتحاد السوفيتى ، من أجل أن تزداد قدرته على بسط نفوذه ، وعلى إعداد السلاح وحشد الجنود . أليس من الحق أن يعين الحلفاء بعضهم بعضاً ليصبح بعضهم على بعض أشد خطراً وأعظم بأساً .

فلندخل أولاً فى السلم كافة ، ثم لا يخل بعضنا على بعض بعد ذلك بالمساعدة .

٨ — وإذا أردنا أن نسلك طريق السلم بقدّم ثابتة ، فعلينا أن نحسن الانتفاع غاية الانتفاع بالجمعية العمومية التى تمثل كافة الدول فى هيئة الأمم المتحدة الجديدة التى أوجدها ميثاق سان فرانسيسكو ، ويجب أن تظل هذه الجمعية منعقدة على مر الأيام . فقد نص الميثاق على أن مجلس الأمن ، الذى تسيطر عليه الدول الخمسة الكبرى ، والذى يصح تشبيهه بأنه مجلس أعلى لهيئة الأمم المتحدة ، سوف يباشر عمله بغير انقطاع ، على حين تراءى نص على أن الجمعية العمومية تجتمع فى أدوار سنوية ، وإن كان قد أجاز دعوتها لاجتماع خاص إذا أرادت ذلك أغلبية أعضاء الهيئة الجديدة . فعلى هؤلاء الأعضاء أن يبدوا منذ الآن رغبتهم أن تدعى الجمعية لاجتماعات خاصة ، لتكون كمجلس الأمن مجتمعاً بغير انقطاع .

والواقع أن مجلس الأمن يجمع فى يديه ما لدى العالم كله من وسائل الإكراه والبطش . أما الجمعية العمومية التى تضم كافة الأمم المتحدة فيتمثل فيها ضمير العالم وما يحيش فيه من آمال ورغبات . وهى تستطيع ، وإن اقتصر واجبها على بحث المسائل المعروضة عليها ومناقشتها ، أن تثنى أنظار العالم واهتمامه إلى هذه الخلافات التى ثبت بالتجربة أنها تعقب الحروب وتفرق بين

الدول الكبرى . وتستطيع بعملها هذا أن يكون لها أثر فعال في إيضاح هذه الخلافات وتسويتها ، كما يكون في وسعها أن تساعد على توجيه الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا والصين في طريق العمل لمنفعة العالم . فيجب على الجمعية العمومية أن تؤدي هذه الرسالة كأنها مجلس نواب أو هيئة محلفين ، يكل إليها العالم شئونه وقضاياها .

بالمشاركة في إقامته ، هو التوازن بين كافة البشر ليكف عنهم عسف الأقوياء والمستبدين أينما كانوا .

لقد بدأت مقالى بكفرى بالعواطف في الشؤون الدولية ، وأختتمها بإيماني بالأخوة البشرية . وأنا في هذا لم أعدل عن رأي السابق ، فإن العواطف تعبير هباء . وهي أحلام ، أمّا الأخوة فلا تكون أخوة حتى تبنى على العدل الصادق القويم .

وربما كان الاتحاد السوفيتي أعظم الدول الكبرى شأنًا ، فإذا أردنا أن نوجد التوازن بيننا وبينه ، فينبغي أن لا يتم هذا بتأليف جهة من الدول الكبرى تطاوله أو تضارعه . فالتوازن الوحيد الذي يرضى الأمم كلها

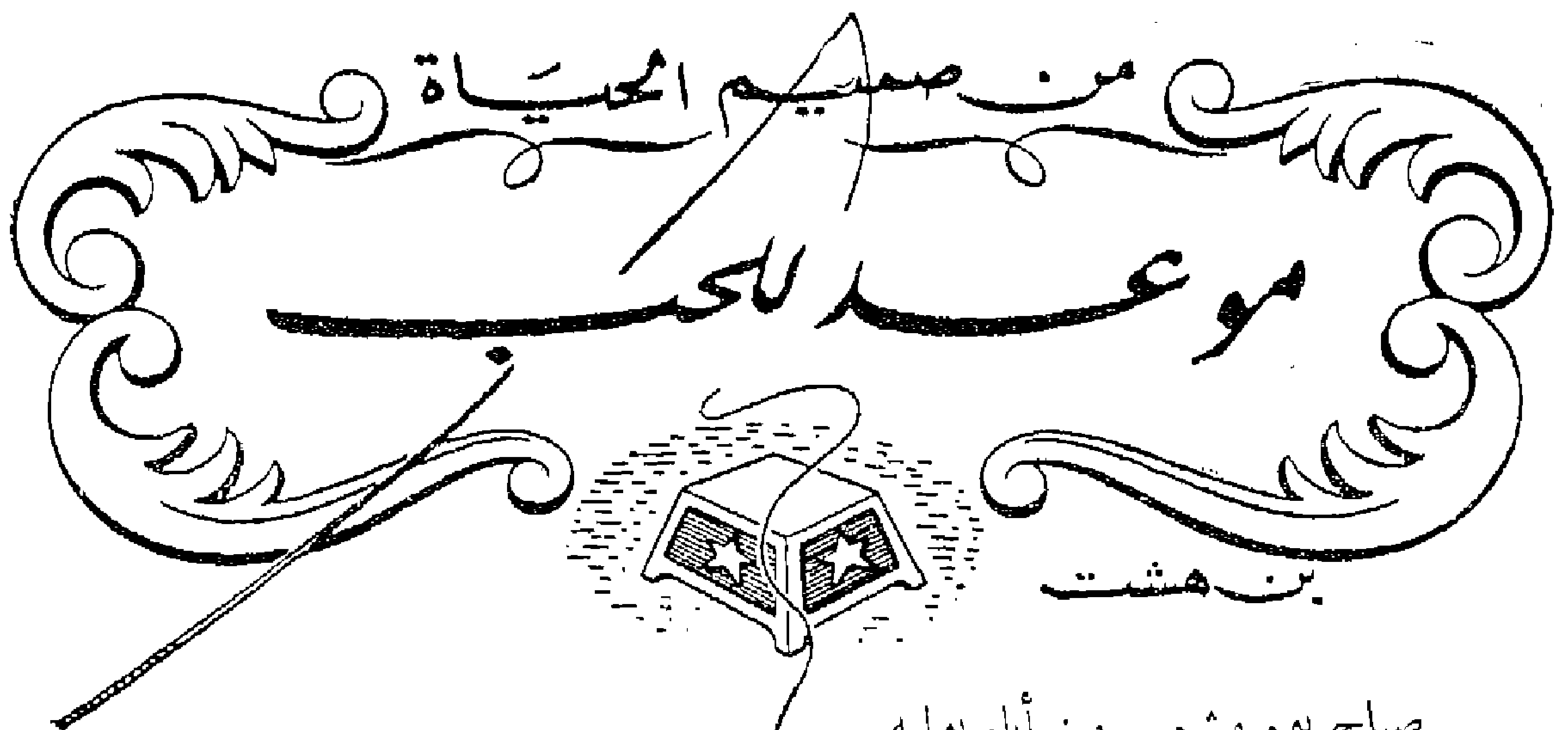
فنسأل الله سبحانه وتعالى أن يهدينا حتى نؤلف بالخير بين هذه العواطف المثالية الكريمة ، وذلك المنطق الساخر المتشكك ، فتلك الألفة وحدها هي التي تكفل للبشر الأمن والسلام .



● قال علي بن أبي طالب لرجل أفرط في الشناء عليه ، وكان يتهمه في مودته : أنا دون ما تقول وفوق ما في نفسك .

● كان بين عمر بن الخطاب وبين رجل كلام في شيء . فقال له الرجل : اتق الله يا أمير المؤمنين . فقال له رجل من القوم : أ تقول لأمر المؤمنين ، اتق الله ؟ فقال له عمر : دعه فليقلها لي ، نعم ما قال . ثم قال عمر : لا خير فيكم إذا لم تقولوها لنا ، ولا خير فينا إذا لم نقبلها منكم

[ سيرة عمر لابن الجوزي ]



في صباح يوم مشمس من أيام يوليه  
منذ عدة سنين ، دعاني المستر  
جيلروث رئيس تحرير جريدة شيكاغو  
ديلي نيوز إلى مكتبه : وقال لي « قد  
يكون هذا موضوعاً حسناً لك » وناولني  
طائفة من القصصات من صحف الصباح .  
ذلك أن نصكة حلت بملعب (سرك)  
هاجنبك الذي كان يطوف بوسكونسن  
ويتنقل فيها ، إذ علقت به النار ليلا فمات  
وأصيب عشرات من اللاعبين .

وقال المستر جيلروث : « اذهب إلى يلويت  
حيث يعاد افتتاح الملعب اليوم . فإن ما حدث  
له خليك أن يكون قصة مؤثرة » .  
وقد وصلت إلى يلويت في وقت العرض .  
وإنه لعرض أليم ينطوي على الشجاعة ، قام به  
ذلك الملعب المحطم المحزون .

وكانت هناك مقاعد خالية في المركبات  
الحمراء المذهبة ، وخيل خلت ظهورها من  
راكبيها ، وكانت الأدوار الهزلية ينقصها

المهرجون والمضحكون ، ولكن لا أثر  
هناك للحداد ، فقد كان كل شيء زاهياً  
مزوقاً كما ينبغي أن يكون الملعب . وكان  
الشيوخ والشبان من أهل يلويت  
يسمعون الموسيقى ويرون خطو اللاعبين  
على أنغامها في ثيابهم المزركشة ، فينسبون أن  
نحو نصف الفرقة ماتوا أو هم في سياق  
الموت في المستشفيات .

وبحثت عن المستر تومسون الذي يتولى  
الدعاية للملعب في الصحف ، وكانت يدها  
ترتعشان ، وعيناه محمرتين من الحزن  
والسهد ، وأنا لنزق العرض وإذا به يفتح  
فمه فجأة ويبدو كالشبح ، ويقول : « هذا  
جاس . مستحيل ! لا أستطيع أن أصدق ! »  
وكانت عينه على رجل في سرة حمراء  
لا تنسجم عليه ، وسراويل من الحرير  
الأخضر ، وحداءين لامعين ، وكان جالسا  
على المقعد الأمامي من مركبة الأسود ، وفي

يده سوط . وكان رأسه جامداً ثابتاً ، وعينه شاخصة ، والقفص المذهب يمر بنا ، نخيل إلى أنه نائم وعيناه مفتوحتان .

وقال المستر تومسون : « لا أستطيع أن أعلل وجوده أو أتصور ماهو صانع ، فإنه ليس من رجال العرض ، ولا بد أن يكون عقل المسكين قد طار البارحة » . وقص المستر تومسون على القصة ونحن في طريقنا إلى أرض الملعب ، وقال إن جاس هذا شاب سويسرى وزوج لولا مروضة الأسود ، وهو يعدها أعظم امرأة في العالم . وقد اعتاد أن يقف خارج القفص الكبير أثناء العرض ، وأن يناولها السوط والكرسى وغير ذلك مما تستخدم في عملها ، وكان يحمل في حزامه مسدساً محشواً .

وكانت قد قالت له : « عليك أن تستعمل هذا المسدس إذا وقع حادث غير منظور في القفص ، ولكن عليك أن تكون على يقين من أن استعماله ضرورى » .

وكانت لولا وجاس فى إحدى المركبات المعدة للنوم لما شبت النار فى الملعب ، فوقع على جاس ما أفقده الوعي ، فلما أفاق ألقى نفسه راقداً على الأرض إلى جانب المركبات التى احترقت .

فوثب إلى قدميه وشق طريقه بين عمال الإنقاذ ، ورأى لولا راقدة على ظهرها ،

وكان قد سقط عليها قضيب من الحديد وهى تزحف والنار مشتعلة فيها تحت المركبة ، وخرق بدنها ونفذ منه كالحرية وسمرها إلى الأرض ، ووقعت خشبة كبيرة على صدرها ، ولكنها كانت لا تزال حية . وندت عنها صرخات شديدة حين حاول الرجال عبثاً أن يرفعوا الجانب المحطم من المركبة ، ولم يبق ثم سبيل إلى إنقاذها . وإذا بالصراخ ينقطع ، فقد رأيت جاس ، وكان قد انحنى عليها والعرق يتصبب منه وهو يتوجع ويحاول جاهداً أن يساعد على رفع الحطام .

وقالت له لولا كالهامسة : « جاس . إنه الآن ضرورى » .

فنظر جاس إلى الوجه الذى ارتسم فيه الألم . وتكلم طبيب فقال :

« لا أمل . ستموت قبل أن يخلصها عمال الإنقاذ » .

وهمست لولا مرة أخرى : « إنه ضرورى ! من فضلك يا جاس » .

فسحب جاس المسدس الذى لم يستعمله قط ، ووقف هنيهة يصغى إلى الأنة الطويلة من لولا الباسلة التى لا تعرف الخوف ثم أطلقه ، فسكنت لولا .

هذه هى القصة التى رواها لى المستر تومسون ونحن ماضون فى مركبته إلى الملعب .

الأنفاس، والذي كانت تقوم به ملكة وحوش الأدغال .

ومشى جاس في سترته الحمراء وحذاءيه اللامعين إلى باب القفص وفي يده السوط، وتأثر الجمهور بهذا العزم على أن يستمر العرض مهما حدث، فصفق بحماسة . ولكن مراقبي الملعب لم يصفقوا ، فقد كانوا يعلمون أن جاس يسير إلى حتفه برجليه . .

ولمحت وجهه حين وقف هنيهة خارج الباب الصغير ، وكان وضاءً متشوّفاً ، وكان جاس يبدو كأنه حريص على موعد مع الزوجة التي تلقي رأسها رصاصته الرحيمة . وكان ينحيل إلى أنى أرى لولا في القفص — شبحاً بين الوحوش الزائرة الكاشرة، ودار بنفسه لحظة أنى أعلم — كأنما أخبرني جاس، أنه يتطلع إلى الالتقاء بها ، وإلى أن يصبح معها ومع الوحوش التي كانت تحبها شيئاً واحداً .

وفتح الباب الصغير ودخل جاس في القفص ، واحتبست أنفاسى وأنا أراقبه ، وفرقع جاس بالسوط ودعا الأسود والخور بأسمائها كما تفعل لولا ، فهمممت الوحوش في وجه هذا الدخيل المزيف وتراجعت، وهي تزار .

ومضت عدة دقائق بدا فيها كأن دور لولا الشهيرة سيؤدي كما كان دائماً يؤدي ،

وقصدت جاس في خيمة اللبس ، وكان فيها رجالان يجادلانه ، وكان أحدهما يقول : « ليس في وسعك أن تحصل محل لولا في القفص ، فما عملت قط مع السباع والخور ، وستمزقك إرباً إرباً ولا شك ! »

فقال جاس : « لا بد أن أقوم بعملها » وكان لا يزال يبدو كالنائم بعينين مفتوحتين . وقال الرجل الثانى : « أى خير تجنيه يا جاس من أن تدخل القفص وتؤذى نفسك » فعاد جاس يقول : « لا بد أن أؤدي دورها . فقد وعِدته » .

ولو كان جاس فى أى عمل آخر ، لاقتيد وحبس حرصاً على خيره ، ولكن الملعب عالم خاص . والذي يدور وراء وجه جاس الممتع الشاخص العينين ، فى سترته الحمراء ، يعد حجة قوية ناهضة مشروعة .

وفى العرض الذى جرى عصراً جلست على مقربة من قفص السباع ، وشاهدت الأسود والخور وهى تدخل من الدهليز ، وكانت الموسيقى تعزف والمتفرجون ينتظرون متلهفين . وتقدم المدير إلى حيث يقع عليه النور ، وارتفع صوته إلى الطبقة المعهودة فى الملاعب ، وأعلن أن لولا مروضة الأسود والخور العالمية الشهيرة لقيت حتفها فى الكارثة ولكن زوجها سيحل محلها ، وهو مصمم على أداء دورها المنقطع النظير الذى يخطف

وذهبت الأسود تدور وهي مغيظة ، وتمضى إلى براميلها ، وتسالت النور بجوانب القفص إلى مقاعدها .

وإذا بدور لولا كله ينهار فجأة ، فقد وثب أسد عن مكانه ووثب نمران ، وانطرح جاس على الأرض ، والمخالب تمزقه والأنياب تنهشه ، واندفع رجال يحملون قضباناً من الحديد إلى داخل القفص ، وانطلق الرصاص من المسدسات .

وأرسل جاس إلى المستشفى بسرعة ، وعامت من الأطباء أنه سينجو ، ولكنهم قالوا إنه سيخرج وقد فقد ذراعاً وساقاً .

وأرسلت الوصف إلى الجريدة ، وفي صباح اليوم التالى كنت فى مكتبى .

فخانى المستر جيروث قائلاً : « هذه قصة لا بأس بها ، ولكن ماذا حمل الرجل على

هذا العمل ؟ لا بد أنه كان مجنوناً ! »

وكان السر أخفى على المستر جيروث منه على قارىء هذه القصة . ذلك أن ما نشرته الجريدة خلا مما فعله جاس تحت المركبة المحترقة فى الليلة السابقة . فقد حذفت أن جاس أطلق الرصاص على زوجته المتوجعة الصارخة لما عرف أنها لا محالة ميتة ، لأن الشرطة ليسوا أهل عاطفة كالصحفيين .

ومضى المستر جيروث فى كلامه فقال : « نعم . قصة حسنة ولكنها غامضة قليلا . وقد فاتتك بعض الحقائق ، وشعرت بهذا وأنا أقرأها . »

والآن يامستر جيروث ، بعد ٢٩ عاما ، هذه هى الحقائق جميعها عن أعظم قصة حب شهدتها .



اختار جاويش شاب ثياباً مدنية من أحد محلات الملابس وجرب أن يرتديها أمام فتاة جميلة فى صحبته ، فنظرت إليه نظرة فاحصة ثم أصدرت حكمها قائلة : « لاتزال تبدو وسيماً » وحسب البائع أنه سيشتريها وسيشترى غيرها . ملابس كثيرة .

فقال : « أحسب أنك قد خرجت من الجيش ، وأنت تأخذ أهبتك للحياة المدنية من جديد . »

فقال له الجاويش : « لا . إن صديقتى أرادت أن ترى كيف أبدو فى الملابس المدنية قبل أن تبتّ الرأى فى أن ترضى بى زوجاً لها . »

[ هيلين فيا ]

( من أعظم قصص الحرب — تقرأ فيها كيف أن حاملة الطائرات فرانكلين  
نجت بعد أن حل بها أروع مأساة في تاريخ الأسطول الأمريكي )

## بطول الزر فينة

دكتور رينولد  
مختصة من مجلة "كوليرز"

الضابط جوزيف أوكالا هان ، القسيس ،  
يفطر مع ليف من الضباط . وهو رجل  
دقيق الجسم أسمر يجرى في مياه الشبابة  
وينطق بالصفاء والبراءة .

ثم كان ما لم يكن في الحسبان ، وكانت  
الساعة قد تجاوزت الساعة بسبع دقائق ،  
ولم يسمع إنذار ما ، وإذا بانفجار يرج  
السفينة ، وقبل أن يسمع الصوت ، تلاه  
انفجار ثان حتى لكأنما كان صدى للأول .

ماذا جرى ؟ لا أحد في المقصف كان  
يدري ، ولكن الكبتن جيهرز في برجه  
كان يدري . فقد رأى طائرة يابانية ذات

محرك واحد تومض خارجة من السحابة ،  
وتنقض بسرعة ٣٦٠ ميلا في الساعة ،  
وتقبل على مقدمة السفينة فرانكلين على  
ارتفاع ٧٥ قدماً ، وتلقى قبلة زتها ٥٠٠  
رطل قرب حافة السطح ، وتدور حول  
السطح وتلقى قبلة أخرى على المؤخرة .  
وقد كان الأمر كما قال الربان فيما بعد :  
« لقد كان هذا ما يحلم به طيار ياباني » .

ثم ساد سكون مُنذر بقي ٣٠ ثانية ،

١٢ أمراً بالاستعداد للعمل في  
صدر أثناء الليل ، ولكنه ما من طائرة  
معادية واحدة اجتازت النطاق ، والآن  
طلع الفجر فكر اليابانيون عائدین إلى  
قواعدهم في أوكيناوا وكيوشو . وبدأ يوم  
١٢ مارس كأي يوم آخر من أيام العمل  
العادي لحاملة الطائرات الأمريكية  
« فرانكلين » التي كانت تمخر على مسافة  
٥٣ ميلا من شيكوكو شرقاً على عتبة اليابان .  
وفي الساعة السابعة صباحاً انطلقت المقاتلات  
من فوق سطحها لتضرب كوبى ثم ساد  
السكون السفينة .

وكان كل امرئ يشعر بالاطمئنان ، فقد  
كانت السفينة في وسط قوة ضرب كبيرة ،  
وكانت دوريات القتال الجوى تحلق فوقنا .  
وكانت هناك ثلاثون طائرة من طراز  
« هل دايفر » دائرة المحركات فوق السطح  
الكبير استعداداً للتحليق عند اللزوم .

وكان الكبتن لى جيهرز واقفاً في برج  
القيادة ومعه ضابطه الجوى والملاح ، يحدق  
في سحابة دانية مسفة . وفي مقصف السفينة

ولم يكن أحد يدري أن الهدوء ليس إلا مقدمة لأعنف مأساة في تاريخ الأسطول الأمريكي .

ذلك أن القنبلة الأولى اخترقت الدرع الفولاذية إلى السطح الثاني وانفجرت بين مستودعات الوقود والطائرات . وسقطت الثانية بين الطائرات الدائرة المحركات فقدفت بعضها على بعض ، وضربت هياكلها بمحركاتها الفولاذية ، فغطى اللهب وسحب الدخان ، الطائرات والرجال والسطح .

وكان الضابط إدوين باركر الذي خرج بطائرته « كورسير » قد دار دورة حادة وتعقب الطائرة اليابانية ، وأطلق عليها مدافعه الرشاشة فهوت إلى البحر . ولكن الياباني كان قد قام بعمله خير قيام .

ذلك أن فترة الثواني الثلاثين الرحيمة قد انتهت . فامتد اللهب ، تحت السطح ، إلى القنابل والصواريخ . فكان الدنيا قد انتهت . فقد رفع الانفجار السفينة فرانكلين العظيمة وأمالها ميلاً شديداً إلى اليمين ، وانطلق من جانب السطح عمود من اللهب لارتفاعه . . . قدم ، وانفجر السطح في عدة مواضع ، وخرجت صواريخ هائلة من الفجوات التي حدثت ، وذهبت في الجو . وبدأت الطائرات التي كانت في المؤخرة تحترق بشدة ، وتفلّست منها القنابل الحارة

وتدحرجت هنا وهناك ، وانطلقت الرصاصات من أشرطتها . وانطرح الرجال فاقدى الوعي على السطح . وانطرح آخرون وقد فاضت أرواحهم على السطح الآخر .

واندفع مركز الاستخبارات الحربية إلى أعلى ، من شدة الانفجار الذي حدث به ، وقذف بالرجال فيه على الحديد فوقهم . وقد قتل كل رجل هناك على الفور ما عدا الملازم سيمون ، وكان الوحيد الذي يلبس خوذة . وعلى مقربة من هذا المكان ، وفي الحجرة التي ينتظر فيها الطيارون الأوامر مات إثنان عشر طياراً . ولا غرو فإن خمسين طناً من القنابل والصواريخ المخزونة قد مزقت أحشاء السفينة ، وخمسين طناً من الدخان اخترقت سطوحها ، واثنى عشر ألف جالون من البنزين احترقت في جوفها ، حتى كان ربانة الطردات والمدمرات حولها وعلى مسافة أميال منها ينظرون ويتوجهون ، إذ يرونها يعصف منها ٣١ انفجاراً كبيراً . وحاول أوكالاتها أن يشق طريقه يسرة إلى سطح الطيران حيث الجرحى ، فاعترضته حواجز من اللهب والمعدن المتلوى . وكان يعرف مقدار ما تحمل السفينة من الديناميت والبنزين ، وأنه قد لا تمضي دقائق قليلة حتى تمتد النار إلى مخزن ينفجر فيقذف بالسفينة إلى السماء . كان يعرف ذلك



ويوطن نفسه على تلقى الموت فى هدوء .  
وتحسّس طريقه فى دهاليز كلها دخان ،  
والتقى بجماعة من الرجال جزعين مستيئسين  
يحاولون أن يتسلقوا إلى السطح من مخرج  
كالكوّة ، وقد تراحموا عليه وتضاغطوا  
فخيل دون الخروج وخدرت أجسامهم .

فصاح بهم أوكالاتهان بلهجة الحزم :  
« واحدًا واحدًا أيها الفتيان ! » ولما آنسوا  
لهجة الأمر فى الصوت ، زایلهم بعد ، التوتر  
وثاب إليهم الرشد . وكرر الأمر برفق :  
« واحدًا واحدًا » . فخرجوا واحدًا بعد  
واحد من الكوّة .

وكان كل رجل منهم يشاطر أوكالاتهان  
شيئًا ، فقد كان يتكلم لغتهم ، وكانوا يعرفون  
أنه صديق . وإذا أصاب أحدهم مكروه  
فإنه يكون إلى جانبه ولا يعدم دفاعاً عنه .  
وكانت يلاعبهم وينظم لهم الأغاني ، وإذا  
دخات السفينة ميناء شاربهم البيرة . وكان  
كما يقولون : « لا يؤمن إلا باثنين : بالله  
ثم بالرجل المجند » . وفى أثناء ذلك كان  
الكولمندر جو تيلور وكيل قائد السفينة  
يحاول أن يجد طريقه إلى البرج . وكان  
الجانب الأيسر من سطح الطيران عبارة  
عن خليط من الحطام والأبدان . وكان  
الدخان من الكثافة بحيث تستطيع أن  
« تمضغه وتبصقه » . وقفز تيلور إلى السطح

وراح يزحف متخذاً من خطوط التحام  
الخشب مرشداً له . وأخيراً وصل إلى سطح  
الطيران ، ولكنه كان ملفوفاً فى الدخان  
واللهب حتى أنه لم يستطع أن يصل إلى  
الأبواب ، غير أنه وجد سلماً مدلى فتسلقه  
وارتمى على جانب البرج ، وحياء جهرز  
وقال له : « وجهك قذر جداً يا جو » .

وكانت كل سفينة فى قوة الضرب تفكر  
فى طريقة لتجدة الحاملة فرانكلين ، وكانت  
حوامل الطائرات الأخرى قد أرسلت  
طائراتها المقاتلة لحماية السفينة المنكوبة .  
وكانت أعمدة الدخان المتموجة تشاهد من  
أربعين ميلاً وتكاد تبلغ الأرض اليابانية .  
وكان الطراد « سانتافيه » والمدمرة  
« ميلار » قد أقبلتا وبدأتا تسلطان خراطيم  
الماء على اللهب .

وطلب جهرز من المدمرة والطراد أن  
تأخذا المصابين بجراح بليغة وجميع رجال  
الطيران . ولم يكن فى الأمر خيار ، فإن  
هؤلاء الرجال يجب أن ينقذوا ليقاتلوا فى  
سفينة أخرى .

ولما بارح أميرال الجو دافيسون السفينة قال  
لجهرز : « يحسن أن تستعد لتترك السفينة » .  
فقال جهرز : « إذا أعطيتنى دورية جوية  
وبضع سفن فإنى أظن أن فى وسعنى  
إنقاذها » ، فصاحه الأميرال وهز رأسه .

والقاعدة في الأسطول أن قائد السفينة هو الرئيس .

وكانت الحاملة فرانكلين قد وقفت ومالت على جنبها الأيمن بمقدار ١٤ درجة ، ونأى بها التيار عن الطراد سانتافيه ، ولكن الطراد الذي كان يقوده الكبتن « فتر » دار ولصق بالجانب المائل ودفعه بقوة وسرعة . وقد قال جهرز : « هذا أعظم ما رأيت من الأعمال البحرية البارعة » .

وظلت الانفجارات تتوالى ، فنسف مخزن فيه قنابل ، ولكن فتر على ظهر الطراد سانتافيه لم يعبأ بهذه الانفجارات ، ولا بالخطام المتطاير الذي كان يسقط على سفينته ، وفي جملة محركات طائرات .

ورأى جهرز وهو في برج القيادة أو كالا هان يدير خرطوماً . وكان الذين طرحتهم الصدمة على السطح ينهضون حين يرونه ويتبعونه .

وكانت القنابل الحارة لا تزال تتدحرج فوق السطح ، فلو أن الماء المتدفق من الخرطوم أصاب رءوس القنابل الحساسة لانفجرت . ولهذا كان أو كالا هان يوجه خرطومه إلى السطح على مسافة قدم من القنابل ويرشها رشا خفيفاً لتبرد ، وإن كانت النيران متسعة من حولها . وكان الدخان ثقيل الوطأة فلا يستطيع أن يحتمله الإنسان

إلا دقائق قليلة . وكان الرجال يرتدون وقد كادوا يختنقون ، فيدعوا أو كالا هان رجالاً آخرين وكأنه هو من حديد . وقد قال جهرز فيما بعد : « إن أو كالا هان أشجع رجل رأيته في حياتي » .

وهددت النار مخزناً للقنابل في جوف السفينة ، وفطن أو كالا هان إلى الخطر ، فاندفع داخلاً إلى المخزن منادياً في الناس أن يتبعوه ، وكانت الحرارة قد أذابت الدهان عن الصناديق المقفلة ، وبدأ دخان كثيف أخضر يخرج ، فانطرح أو كالا هان تحت الصناديق والقنابل ، ثم عاون على حملها وإخراجها وإلقائها في الماء .

وكان البنزين المشتعل ينتشر على السطح المائل ، وكانت ألسنته السابحة تأكل ما تجد ، فأدار أو كالا هان خرطومه وسلطه عليها وغمرها . واستمر الكفاح في سبيل النجاة . وكان بين الكثيرين الذين خاضوا هذه المعركة الملازم دونالد جاري الذي ظل يعمل في البحر ثلاثين عاماً . وكان جاري يعرف أن كثيرين قد وقعوا في مثل الفخ في غرفة الطعام . فشق طريقه إليهم وسط النار والماء والانفجارات - لا يدرى أحد كيف ؟ وكانت فيها ثلاثمائة من الرجال . وللغرفة أربعة مداخل : ثلاثة منها نسفتها الانفجارات والحرارة ، والرابع على ما يبدو أوصدته النار ،

ولكن جرى نفض . وصاح : « اجعلوا من أنفسكم سلسلة ، ولجيسك كل رجل رجل أمامه ، واتبعوني جميعاً . تعالوا كل عشرين معاً » .

ولم يكن لمصباح جارى الصغير نفع أو أثر فى الدخان الأصفر الكثيف الذى ملأ الممرات والدهاليز ، ولكنه وجد منفذاً للهوية فمضى برجاله إليه ودفع الباب ودخل وبدأ يصعد . وتبعه الرجال وما لبثوا بعد دقائق قليلة أن انطرحوا على سطح الطيران وهم ينفثون . وقد رجع جارى مرات وأنقذ كل واحد من الثلاثة . وقد رشحه جيهرز فيما بعد لأعلى وسام حربى فى أمريكا وهو وسام الشرف الذى يمنحه الكونجرس .

وتسنى أن تعود السفينة إلى قريب من الاعتدال ، وذلك بنقل الماء والزيت من خزانات فى اليمين إلى خزانات فى الشمال ، وقرر جيهرز أن يقبل أن يجره الطراد بتزرج ، وبدأ ثلاثون من رجال الحاملة فرانكايين يشدون الحبل الغليظ . وهذا عمل تقوم به الآلات الرافعة فى العادة ، ولكنه لم يكن هناك تيار كهربائى .

وجعل الرجال يغنون وهم يشدون الحبل : « هيله .. هوب ... » وكان الحبل الضخم يرنخ ويشد على التوالى ، وكلما شد سحبت منه بضع أقدام على السفينة .

وبعد أن أعد كل شيء ، بدأ الطراد بتزرج يسحب الحاملة فرانكايين على مهل ، وبذلك تيسر على الأقل أن لاتكون السفينة فرانكايين هدفاً ثابتاً للطائرات اليابانية حين تنجى . وكان معظم مدافعها معطلا ، حتى لو كان البحارة بغير مشغولين بإطفاء النار عن إدارة المدافع .

ولاحظ جيهرز أن بطارية مدافع من عيار ٤ مم لم تمس بسوء ، ولكن هل يستطيع أن يجد من يديرها ؟ وكان جيهرز يفكر أحياناً بصوت عال فسمعه بحار فى التاسعة عشرة ، اسمه واللى يحدث نفسه . فقال واللى : « بعد استئذان الكبتن أرجو أن يسمح لى بإدارة البطارية » .

فقال جيهرز متبرماً : « وماذا تعرف عن المدافع عيار ٤ مم ؟ »

فقال : « أنا من مشاة البحرية ياسيدى » . « حسن ، فاذهب وافعل » .

فانحدر ، وبعد نصف ساعة رآه جيهرز عند البطارية ومعه سبعة آخرون ، فقد جمع واللى اثنين من الطهارة ، ومدفعا ، وكاتباً ، واثنين من فرقة الموسيقى ، وواحداً من مشاة البحارة . وما كاد يفعل حتى ظهر فى الأفق على بعد نفحات سوداء ، فقد أقبلت طائرات العدو ، وصارت النفحات أدنى لما بدأت السفن القريبة تطلق

وكان جهرز منحنيًا بجسمه الضخم على الحاجز ، فكنت تستطيع أن تراه إذا حولت الريح الدخان عن ناحيته ، فكان أوكالا هان يقول : « انظروا إلى الكبتن هناك ! إنه لا يبدو عليه قلق فلا تتخلوه ! »

وبعد المساء تلقى جهرز نبأ بأن اليابانيين قادمون ، وأن طائراتهم كثيرة العدد . فابتسم فقد بدأ يعتقد أن سفينته غير قابلة للتدمير ، أو كما قال الكومندر تايلور : « إن السفينة التي تأتي أن تغرق ، لا يمكن إغراقها » . وكان على حق . وقد قال جهرز في تعليل ذلك : « إن الطائرات اليابانية أبلغت الموقع الذي كنا فيه قبل ست ساعات . غير أننا سحبنا مسافة أربعين ميلا منذ ذلك الوقت . فقصدت الطائرات إلى ذلك الموقع ، وألقت القنابل المضيئة ولم ترنا فعادت أدراجها » . وتقدم الليل ، وخلصت أنفاس جهرز ، فأشعل سيجارة وتنفس نفساً عميقاً . فتأدى إليه صوت يقول بلهجة الاحترام : « راقب بقية السيجارة في يدك يا كبتن ! فإن السفينة في إخلال » .

فرمى جهرز السيجارة في البحر بحركة آلية والتفت ليرى هذا المجترى ، على توبيخ الكبتن ، فإذا به والى « من مشاء الأسطول » فابتسم جهرز . وحدث نفسه إن هؤلاء بحارة عظام يطيب للإنسان أن

نيرانها . فأنحنى والى على نظارات بطاريته . ثم انقضت طائرة معادية على السفينة فرانكلين فأطلقت البطارية عليها النار ، وكان الرجال يديرون المدافع بأيديهم لأن الكهرباء انقطعت ، وأقبلت الطائرة بسرعة ثلاثمائة ميل في الساعة ، فلما كانت على مسافة مئة ياردة من السفينة ، مالت ميلاً حاداً ، فقد أصابها المدافع إصابة كافية لإفقادها التوازن ، فألقت قبلة أخطأت السفينة ووقعت على ٣٠ قدماً ، فارتجت السفينة ، ولكنه لم يصحها سوء وأنقذ والى ورفاقه الحاملة من إصابة كانت خليقة أن تكون وبيلة . وحاولت الطائرات اليابانية مرتين في العصر محاولة مستبعدة أن تضربها ، ولكن الأسطول كله كان يجاهد الآن لإتقاذ هذه السفينة المدهشة التي تأتي أن تهلك ، وأصيب أكثر من ٤ طائرة يابانية .

وكان أوكالا هان لا يزال يكافح النيران ولم يحبه كلال بعد عشر ساعات من العمل . وقد بلغ من شدة الوقدة والحر أن الفولاذ نفسه كان يبدو في مواضع مضطرباً متوهجاً ، ولكنه ظل يمشي بين النار والدخان بحرطومه ويخرج سليماً ، وبدأ الناس يعتقدون أنك لا بد ناج ما بقيت معه . فكانوا يحتشدون حوله ويسألون : « ماذا يجب أن نصنع بعد هذا ؟ » . وكان يشير من حين إلى حين إلى البرج

يراهم حوله حين تحمل بساحته المتاعب .  
وحاول أن يصرف نفسه عن التفكير في الموتى .  
وكان المهندسون في جوف السفينة قد  
لازموا مراكزهم ، وإن كان كثيرون منهم  
قد أغمى عليهم من شدة الحرارة التي بلغت  
١٣٠ . فاما كان الضحى استطاعوا أن يديروا  
الآلات ، واستطاع جيهرز أن يستغنى  
عن الحبل .

فهتف البحارة في السفن المحيطة بالحاملة  
فرانكايين حين رأوا هذه السفينة الجبارة  
المحطمة تسير بقوتها وعامها يخفق على صاريها  
المكسور . فقد رأوا هذه السفينة مضطربة  
من نيران عديدة مستعرة بها ، وكانوا  
يتوقعون أن تغطس في أية لحظة ، ولكنها  
بقيت سابحة مائلة قليلاً ، والدخان ينبعث  
من سطحها الثانى ، ومن عشرين فجوة في  
سطح الطيران ، ولكنها تتحرك ، ولا تزال  
على قيد الحياة .

وكان على ظهر حاملة الطائرات أكثر  
من ثلاثة آلاف رجل في صباح يوم الاثنين  
التاسع عشر من مارس ، فالآن قتل أو جرح  
أو فقد ١٩٤٦ — وتلك أعظم خسارة  
منيت بها سفينة من أسطول الولايات المتحدة .  
ولما كان « من لا لزوم لهم » قد تقلوا منها ،  
فإن الذين جاءوا بها إلى بيرل هاربور لم تتجاوز  
عدتهم ٧٠٤ من الضباط والبحارة . ولكل

اليوم بطاقة عضوية في النادي رقم ٧٠٤ —  
وهو أشد أندية العالم حرصاً على الاقتصار  
على أعضائه الأصليين الذين نازلوا الموت معاً  
وتحوه جانباً .

وفي بيرل هاربور وقف كل اميرال في  
هواى على الرصيف لي قدم احترامه لحاملة  
الطائرات فرانكايين ، كما حيتها كل سفينة  
في الميناء . وكان الناس ينظرون إلى الفجوات  
العظيمة فيها وهم لا يكادون يصدقون أعينهم .  
وتطوعت ثلاثون امرأة من المجنّدات  
ليأشدن أغنية الترحيب في هذه الجزائر —  
« ألوها » فارتفعت أصواتهن الصافية  
بالألحان الشجية لهذه الأغنية التقليدية .

وسارت السفينة فرانكايين إلى الرصيف ،  
واصطف رجالها على السطح في نشاط  
وقوة — حتى الذين جراحهم يسيرة وهم  
٢٧٠ . وصعدت الفتيات عيونهن فتلعثن .  
وانقطعت أصواتهن . . وماتت الأغنية .  
فما كان أحد يستطيع أن ينظر إلى هذه  
السفينة المنكوبة ، دون أن تخور قواه —  
لا أحد إلا بنحارتها .

وكان أو كالاتهان هو الذى رفع عقيرته  
أول من رفع بالغناء ، وتبعه البحارة جميعاً .  
وكان جيهرز في برج القيادة فغمز جو تايلور  
وابتسم حين رأى هؤلاء الرجال الذين  
عادوا من وادى الموت يغنون بقوة :

# أصدق صديق للإنسان

- ٣ -



أنت ديفو

لم يكن كل ما ورثته الكلاب من أسلافها الأوائل في زمن توحيشها هو الفرائز المتقدمة والإدراك العجيب ، بل كان مما ورثته خاصة ، وفاؤها الذي أكسبها إياها طول صحبتها للإنسان على مر القرون . ومن أجل ذلك صارت الكلاب موضوعاً لكثير من الحكايات المدهشة . وهذه طائفة من رسائل القراء إلينا :



البهيمة المدركة :

كان كلبنا « تنكر » شديداً

المضايقة لنا في المنزل ، فهو دائماً يعترض الطريق حتى يعثر به كل ماش على درج السلم . وهو يسابقنا إلى الباب إذا دق الجرس ، ويأبى أن ينزل عن الكرسي المريح إلا بالقسوة العاشمة . ثم جاءت عمه لنا لتقيم معنا ، فاستحال « تنكر » أديباً وديعاً ، فتراه ينتظر في أعلى السلم حتى تنزل عمتنا . وكان يتنحى عن طريقها إذا مشت في غرف البيت ، وكان الكرسي المريح مثواه ومقره حتى يسمع حسها وهي تقترب ، فعندئذ يثب عنه إلى الأرض ويرقد هادئاً تحت أقدامها .

ولسنا ندري كيف استطاع « تنكر » أن يدرك أن عمتنا كانت عمياء كيفية البصر . [ بتي مليجان ]

هيلة :

كانت كلبتنا « توبى » تنام وحدها في سلة في غرفة الجاوس ، ولما كبر ابنها « سامى » كانت تجده إذا حان وقت النوم نائماً في سلتها ليلة بعد ليلة . فلبأت توبى إلى حيلة : فكانت إذا وجدت سامى نائماً في سلتها تحطته في هدوء ذاهبة إلى المطبخ ، وأخذت عظمة وجعلت تفرع الأرض بها حتى يستيقظ سامى ويهرع إلى المطبخ . فإذا جاء تركت له العظمة وأسهرت إلى السلة واندست فيها وجعلت تتصنع أنها تغط في النوم . [ روبرت سومر هوف ]

رسالة

كان يبدو على « ج » كلب الصيد الأسود أمارات الحزن كلما ارتدبت ملابس الطيران وخلنته ورائي . وكان يتهيج لمراى

حينما أعود . ولكن حدث مرة حين عدت  
من إحدى الغارات أن فاقت حفاوته بي  
كل حد ، فقد أخذ ينبسج نباحاً عالياً ،  
ويتوثب ويصبص بذنبه ويهزه هزاً عنيفاً ،  
ولا يكف عن لعق يدي .

وسألني أحد الرجال مستغرباً : « لقد  
كنت في شدة مدة عشرين دقيقة هذه  
الليلة ، أليس كذلك ؟ في الدقيقة العاشرة  
بعد الثامنة ؟ لقد أحضرت عشاء سمدج  
وجعل يأكل كعادته ، ثم إذا به يكف عن  
الأكل ويحملك بعينه ويهمهم . ثم جعل  
يدور في مكانه تندّ عنه أصوات محزنة ،  
وأخيراً جثم في ركن وبسط يديه وألقى  
رأسه بين يديه . وقد نظرت في الساعة  
عندئذ ، فلما كانت الثامنة والنصف تماماً  
قام سمدج من ركنه وانتفض انتفاضة ونبسج  
ويصبص بذنبه ، وعاد إلى طعامه فأثى عليه .  
قل لي ياسيدي هل وقع لك شيء في غارتك  
الليلة » .

في الدقيقة العاشرة بعد الثامنة في تلك  
الليلة لقيت أنا ورجال طائرتي أشد عناء  
عرفنا في حياتنا . فلقد شبت النار في طائرتنا  
فبدلنا في إخمادها كل جهد ، ولما تم لنا ذلك  
واطمأنت نفوسنا إلى عودتنا سالمين إلى  
إنجلترا ، كانت الساعة الثامنة والنصف .  
[ ضابط الطيران ه . ل . ماكاي ]

### وأنا أيضاً

نقلنا من محيما الجبلى إلى مخيم غيره في  
الجانب الآخر في غور عميق ، وكنا ننقل  
متاعنا على مرات على عربة نجتاز بها القنطرة  
الضيقة التي تمتد على الهوة . وحسبنا أننا قد  
انتهينا ، ولكن يظهر أننا وقعنا في سهو  
بسيط . فقد رأينا كلبى الصغير « شاركي »  
يجهد جهده ليعبر القنطرة ، وهو ينظر  
إلى النابعيون ملؤها العتاب ، وهو يحمرر صحفة  
طعامه . [ هلين شوم ]

### مفقود وموجود

كان لي وأنا في الهند كلب صغير اسمه  
« برونى » ، وكان يسره أن يصحبني إلى  
لعبة الجولف ليقدم لي ما وسعه من معونة ،  
فكان إذا ما جعلت أتدرب على ضرب الكرة  
يجرى ويستعيد لها لي ويحملها إلى في رفق ،  
حتى لا تؤثر أسنانه في الكرة . وكان إذا  
ما لعبت رقب الكرة في مسيرها ، ويمهرع  
إلى المكان الذي نزلت فيه . ولن يستطيع  
أحد أن يزحزحه من مكانه حتى يستوثق  
أن عرفت موضعها . وكان برونى يجيد  
العثور على الكرات المفقودة .

وحدث ذات يوم أن وقعت كرة في  
حقل أرز في وحل كثيف تغوص فيه

الأقدام ، وهرع إلى المكان الذي وقعت  
الكرة فيه نفر من أولاد الهنود الذين  
يرافقون اللاعبين يتحسسون الكرة  
بأقدامهم في الوحل . وامتنع بروني عن  
الاشتراك معهم في البحث عن الكرة ، ولم  
يزد على أن جلس يرقبهم . فجعلت أغريه  
وأحفزه ، ولكن على غير جدوى ، ولما غاظني  
إبائه زجرته وأمرته أن يعود إلى المنزل .  
ونظر إلى بروني لحظة وقد مال  
برأسه الأغبر ، وبدأت في عينيه أمارات  
الاستغراب . ونزل بكل ما يسع قلباً مثله  
من الكبرياء ، إلى الماء ، واتجه إلى أحد  
الأولاد وأشار بما وسعته الإشارة إلى  
طيات ثوبه عند خصره ، فمدت يدي إلى  
الولد وقد تملكنتي وتملكت الولد الدهشة ،  
فأخرج الكرة في خجل من بين طيات  
ثوبه حيث خبأها .

[فكنور هيجو سورد]

بالتفصيل

دربت « فيكي » منذ صغرها على أن  
ترقب قدوم ساعي البريد ، وأن تحمل لنا  
ما يصل من الرسائل بين أسنانها . فلربما  
حملت إلينا ست رسائل مرة واحدة . وكنا  
نعطيها قطعة من فطير الكلاب مكافأة لها .  
وجاءت فيكي ذات يوم تسعى إلى جاهدة  
وألقت برسالة تحت قدمي . فلما أعطيتها  
قطعة الفطير أخذتها وخرجت من الغرفة ،  
وبعد دقائق جاءت وبين أسنانها رسالة  
أخرى ، فعجبت لذلك ، ولكني أعطيتها قطعة  
أخرى من الفطير كعهدي معها .  
ولكني وددت أن أخفي سر الأمر ، فذهبت  
فألفيتها راقدة في كرسى المختار تمضغ آخر  
قطعة من الفطير ، وتحت أحد أقدامها رسالة  
أخرى أمسكتها لكي تسلمها لي فيما بعد .

[بفروني وود]



### فببببببب

كانت إحدى المعجبات بالكاتبة الروائية فيكي باوم تتعنى أن تراها ، فلما  
رأتها أول مرة أقبلت عليها وقالت : ما أبداع أن أراك يامس باوم شابة وشقراء .  
فقد كنت أتصورك أكبر كثيراً وسمراء اللون  
فردت الكاتبة : وكذلك أنا يا عزيزتي .

[لوشوس بيب في صحيفة « هيرالد تريبون »]



أشياء لا تعرفها عن الحب الوحيد  
الذي يزرع في جميع أرجاء العالم

# انقلاب في زراعة الذرة

كبرت سنيل . مخلصرة من مجلة "هارپير"



معونته قروناً متطاولة حتى تبقى ولا تنقرض .  
ولم ير أحد قط ذرة برية تنمو بغير معونة  
الإنسان ، ولم كان ذلك ؟ انظر إلى كوز من  
الذرة تر الحبوب قد لبست غلائل محكمة  
متراكبة طبقات على طبقات ، فإذا سقط  
الكوز على الأرض منعت الغلائل حبه من  
أن ينبت ، فإن نبتت على وجهه ما ، رأيتها  
كثيرة كثيفة تتراحم على طلب الغذاء ، حتى  
يقضى بعضها على بعض فتموت جوعاً .

ونحن نعرف أن الذرة نشأت بمكان ما  
في أمريكا الشمالية أو أمريكا الوسطى ،  
وربما كان في المكسيك أو جواتمالا . وما  
فتئت الذرة تزرع في الشق الغربي من  
الأرض دهرأ يزيد على عشرين ألف سنة ،  
فلما نقلت زراعتها إلى أوروبا في القرن  
السادس عشر ، لاءم النبات من فوره بيئته  
الجديدة ، فبمو اليوم النبات العالمي الوحيد .  
ذلك بأن الذرة تنمو في أية أرض يزرعها  
الإنسان .

فالانقلاب الذي يطراً على زراعة الذرة

بذر ، في سنتنا هذه ،  
أربعة ملايين ونصف مليون من الزراع  
الأمريكيين ٢٤ مليون إردب من حبوب  
الذرة ، ولو كان ما نثرت فيه حقلاً واحداً  
لبلغت مساحته عشرين ضعفاً من الأرض  
المزروعة في مصر تقريباً ، ولكان المحصول  
أكثر من ٥٥٥ مليون إردب — أو ملء  
قطار يبلغ طوله نحو نصف محيط كرة  
الأرض . والذرة في الإحصاء أعظم محاصيل  
الزراعة الأمريكية قاطبة — مساحة  
مزروعة أو محصولاً أو ثمناً . وقيمة  
محصول الذرة في أمريكا تعدل قيمة ما تنتجه  
من محاصيل القطن والقمح والشوفان مجتمعة .

ولقصة الذرة أثر في النفس يفوق أثر  
الأرقام الضخمة ، وهي منذ مطالعها قصة  
تكتنفها الأسرار . وليس هناك من يعلم  
كيف نشأت الذرة ، إنها كاللقيط بين  
سائر أنواع الحبوب ، لا يعرف لها نسب ،  
ولعلها أرادت أن تعوض ما حرمته فربطت  
مصيرها بالإنسان ربطاً وثيقاً ، واعتمدت على

له قيمة لا تقدر في تغذية عالم ضعفتته الحرب  
وفي تعميره ، وقد حدث هذا الانقلاب ،  
وكانت الذرة « الهجينة » هي سر الانقلاب .  
وفي وسع المرء أن يتبين مظاهر هذا  
الانقلاب العلمى من نافذة قطار في كل  
ولاية من الولايات الأمريكية ، إلا أربع  
ولايات هي إلينوى ، وأيوا ، وأهايو ،  
وإنديانا ، تم الانقلاب فيها حتى لا يكاد  
الباحث يرى للنظام القديم فيها أثراً باقياً .  
ولم يزل الانقلاب يطوى الولايات الثماني  
والأربعين طياً حثيثاً ( والذرة تزرع في  
الولايات المتحدة جميعاً ) .

ويرى المسافر أول ما يرى حقلاً ثائر  
النبات كراس الأشعث ، كما كان يرى منذ  
آلاف السنين . وعلى بعد مئتي ياردة من  
هذا الحقل يرى حقلاً آخر سنوياً كأنه هامة  
مُرَجَّلة الشعر .

يرى المسافر في الحقل الأول بعض النبات  
سامقاً دقيقاً وبعضه قصيراً غليظاً ، وتكون  
كيزانه على سوقها عالية أو دانية أو بين بين ،  
ويرى مئات السوق وقد حطمتها الرياح  
والبرد أو اقتلعتها . أما في الحقل الآخر ،  
فالنبات أشباه متماثلة كأنها التوائهم ، فليس به  
ساق واحدة مخرجة ، وأما الكيزان فعلقة في  
نظام واحد ولا يزيد ارتفاعها على نصف  
قائمة الرجل .

فإذا جاء الحصاد ، وجب على زارع الحقل  
الأول أن يجمع محصول الكيزان بيده ،  
حيث لا توجد آلة تجمع كيزان الذرة وفقاً  
لارتفاع الكيزان وانخفاضها . ويقشر العامل  
المدرّب ما يقرب من ١٨٥٠ إردب من  
الكيزان في اليوم الواحد . أما في الحقل  
الآخر ففي وسع صبيين من تلاميذ المدارس  
أن يقودا جرارة ركبت عليها آلة تقطف  
وتقشر ١٨٥ إردباً من الكيزان في اليوم  
الواحد . وفي مناطق كثيرة من ولاية إلينوى  
وولاية أيوا تستعمل الآلات في حصاد ٩٠٪  
من محصول الذرة . وفي سنة ١٩٢٥ كانت  
زراعة فدان من الذرة تستغرق في ١٤ ساعة  
من ساعات العمل اليدوى المضى ، انخفضت  
الآلات هذه المدة في أحسن المزارع إلى ست  
ساعات وحسب .

وفي فصل الخريف الماضى ، لم يحسب  
الزارع القديم حساب المال اللازم للحب ،  
فاستعمل للبذر أحسن الكيزان منظاراً ،  
وقد احتجزها من محصوله . أما المجددون  
من الزراع ، فقد دفع كل رجل منهم في  
هذا الربيع ما يقرب من ثمانين ريالاً إلى  
منتجى بذور الذرة الهجينة ، ثمناً لما يكفيه في  
زراعة حقل مساحته ٦ فداناً . وسر به  
محصوله نحو ٦٠٠ إردب في الفدان الواحد

عن محصول جاره — وهذا يكفي حتى يزيد دخله ما يقرب من تسعمئة ريال .

وقد تخفى عليك سائر مناقب الذرة الهجينة ، ولكنها ستكون أخطر شأنًا على الزمن ، ومثال ذلك أن جامعة إلينوى قد استنبطت سلالات فيها ضعف ما في الذرة العادية من البروتين أو ضعفان ، وثلاثة أضعاف ما فيها من الزيت . وتمتاز سلالات أخرى بكثرة ما فيها من عناصر معينة زادت زيادة كبيرة ما يصنع من مادة البنسيلين على نطاق واسع ، ويعد منقوع الذرة — وهو ناتج ثانوي في صناعة النشا — عنصرًا رئيسيًا من عناصر البنسيلين .

ومنذ عشر سنوات كانت نسبة الذرة الهجينة إلى الذرة المزروعة بولاية إلينوى أقل من نصف في المئة ، أما في هذا العام فإن ٩٨ في المئة من محصول الذرة في هذه الولاية سينتج من بذور هجينة، وتكاد تصل هذه النسبة في ولاية أيوا إلى ١٠٠٪ . وليس العجب أن يطرأ هذا الانقلاب في عشرينين على حبة هي أقدم في التاريخ من هنود الأزتيك، بل العجب حقاً أن لم يحدث هذا الانقلاب إلا أخيراً بعد آلاف من السنين . ذلك بأن الكشف عن الذرة الهجينة لم يكن في حاجة إلى الآلات الحديثة أو إلى معلومات علمية معقدة ، بل إلى الصبر

والكدح المستمر — وهنود المايا والأزتيك منهما النصيب الأوفر — ثم إلى البراعة، وهي وحدها التي كانت تعوزهم .

والذرة الهجينة ثمرة يانعة من ثمرات البراعة ، أعان على معرفتها ما يتميز به نبات الذرة من تركيب خاص . فهذا النبات يختلف عن سائر الحشائش والحبوب ، إذ كان يحمل زهرتين مختلفتين بدلاً من واحدة على كل ساق ، فالنؤارة المذكورة ( الشراية ) التي تكون في قمة الساق هي التي تنثر اللقاح . وتجدها تحتها الزهرة المؤنثة ، وهي الكوز المتفرع على الساق ، وقد زينتته خصل الحريرة . وتسقط حبوب اللقاح من النؤارة على الحريرة اللزجة ، فتلقح الزهرة المؤنثة ، فتغدو كوزاً كاملاً التكوين . وتنشأ كل حبة من حبوب الذرة عن جرثومة لقاح واحدة لا ترى إلا بالمجهر .

وتخرج النؤارة الواحدة من جراثيم اللقاح ما يزيد على عشرين ألف ضعف مما يحتاج إليه في تلقيح الكوز القائم على نفس الساق . ويطير غبار هذا المدد الوافر من اللقاح مع النسيم فوق بقية الحقل . ففي حقول الذرة التي كنا نعهدها ، يصيب كل كوز أثناء نضجه جراثيم لقاح من نؤار مذكر ( شرايات ) من مئات مختلفة من النبات . ولما كان لكل نابتة فيها طابع

سوقها أقوى وجذورها ضاربة في جوف الأرض ، فتولد من السلالتين سلالة وافرة النشأ متينة السوق .

وهذا التوليد من سلالتين خالصتين يقتضى استمرار العمل المضى سنة أخرى ، فيعاد جمع جراثيم اللقاح باليد ، ولكنها في هذه المرة تنقل ، من نواة إحدى السلالتين إلى كوز السلالة الأخرى ، ثم يولد هجين آخر من الجمع بين سلالتين مولدتين ، فيرث خواص أربع سلالات نقية من أجداده . وهذه هي البذور الهجينة التي تباع في الأسواق ، ويطغى إنتاجها أن تبقى مثلة فدان من أجود الأراضي عشر سنين لا تأني بمال ، على حين تزداد نفقات العمل ازدياداً فاحشاً . وقد تجرب ألف تجربة فلا تنجح سوى واحدة منها تأني بحب يصلح للتجارة .

ومنى ظفرت بهذا الهجين المزدوج ، كان في وسعك حينئذ أن تنتجه عاماً بعد عام ، فزرع في حقل واحد الضربين اللذين تولد منهما الهجين المزدوج ، فتسمى ما شئت منهما « ذكرأ » والآخر « أنثى » . ويزرع من الأول صف واحد ومن الآخر ثلاثة صفوف . فإذا ما ظهر النوار المذكور ( الشرايات ) في شهر يولية ، خرجت جماعات من الفتيات يركبن عربات عالية تشق بهن الحقل ، فيقتطفن النوار من

خاص — كطول الكوز أو قصره ، وارتفاع الساق أو قصرها ، وكثرة ما فيها من النشا أو قلته ، فإن المحصول الناتج يصبح خليطاً ملفقاً . وتحل التريية المحكمة من الدرة الهجينة محل هذا الخلط الأعمى ، ومنهج التريية هو البساطة بعينها ، مع كثير من الصبر على العمل . فيبدأ العمل باستنبات سلالة نقية من الدرة بتوليدها من ضروب بينها صلة قرنى ، وتقتضى هذه الطريقة تلقيح الكوز بجراثيم لقاح في نفس الساق التي يقوم عليها . لا من جراثيم ساق غيرها . فيربط كيس حول النواة المذكورة لتجتمع فيها جراثيم اللقاح ، ثم يفرغ ما في هذا الكيس باليد على الكوز . ومن أجل ذلك ينبغي تغطية جميع نوات الحقل بأكياس . وبعد سبع سنين تمضى في هذا العمل الثقيل الشاق ، تخرج سلالة من الدرة خليقة أن تكون ثابتة الخواص عاماً بعد عام ، إذا زرعت على بعد لا يقل عن مئتي ياردة من أى حقل آخر للدرة .

ومن السلالات الخالصة المولدة من ذوى القربى ، ما يمتاز بخواص تشتد الحاجة إليها ، ومنها ما تقل الحاجة إليه . مثال ذلك أن سلالة ما قد تنتج ذرة تحتوى على نسبة عظيمة من النشا ، ولكن ساق نباتها ضعيفة . وتفتقر سلالة أخرى إلى النشا ، وإن كانت

صفوف الأنثى كلها ، ويجب تكرار إزالة النوار مرة في كل يومين مدة ثلاثة أسابيع تقريباً ، وقد تبلغ تكاليف هذا العمل نحو عشرين ريالاً في الفدان الواحد . ولما كان نبات « الذكر » هو الوحيد الذي يبقى عليه نُوَّارُه ، فهو وحده الذي يستطيع أن ينثر جراثيم لقاحه على الحقل ، ولذلك تلقح صفوف الإناث .

فبذلك تجمع كيزان « الإناث » بين خواص كلتا السلالتين ، فإذا ما حصدت هذه الكيزان حملت إلى حيث تستبعد منها الحبوب التالفة ، ثم تلقى الكيزان في مطامر يدفع فيها هواء ساخن جاف حتى تقل نسبة الرطوبة التي فيها ، فتهبط من ٣٠ في المئة ، وهي أعلى نسبة ، حتى تبلغ ١٢ في المئة ، ثم تنزع حبوب الكيزان الهجينة بعد ذلك ، وتصنفها الآلات أصنافاً بحسب طولها وعرضها وسمكها ، وأخيراً تخزن الذرة لتباع في الربيع للبذر — وتكون مضمونة في إنتاج محصول متماثل النبتة .

كل هذا يختلف اختلافاً كبيراً عما كان يوم كان الزارع يختار كومة من الكيزان فيضعها جانباً لتكون بذراً . فإذا استعمل الزارع الذرة الهجينة فكأنه نزل عن حقه في إنتاج بذوره بنفسه ، إذ هنالك خاصة أخرى مميزة للذرة الهجينة — فهي لا تستطيع

إنتاج نسل يشبهها ، بل يكون نسلها نسلاً متخالفاً متبايناً فيما ورث من الخواص عن آباءه وأجداده — كما يختلف الأولاد فيما يرثون من المتشابه عن أجدادهم الأربعة أو أحد أسلافهم القدماء . وإذن فحب الذرة الهجينة ينبغي أن يولد كل سنة من السلالات الخالصة التي ولد منها أولاً .

بدأ منهج تربية حبوب الذرة الهجينة في سنة ١٩٠٥ على يد « أ . د . شامل » بجامعة إلينوى ، و « ج . هـ . شول » بجامعة برنستون ، ثم تعهدته مراكز الأبحاث وجماعات الزارع الذين يؤثرون اتساع القواعد العلمية ، وكان ليستر فيستر من ألبازو بولاية إلينوى ، أحد رواد هذا الكشف ، وكان جيرانه يسخرون منه ، وهو يصّر معانداً على توليد سلالات الذرة ، حتى ركبته دين مقداره ٣٥ ألف ريال . وبعد أربعة أعوام بلغت تجارته في حبوب الذرة مليون ريال في السنة . وقد كان هنري . ا . ولاس — وزير التجارة الآن ووكيل رئاسة الجمهورية سابقاً — رائداً آخر . ويوجد اليوم خمسة من كبار المنتجين وعشرات من صغارهم يتولون توليد الذرة لجيرانهم . ولا تقتصر منافع الذرة على ما نعهده من استعمالها في الغذاء والعلف ، بل هنالك أكثر من ثلاثين صناعة حديثة — من البضائع

القطنية إلى الفولاذ والمفرقات — تعتمد الآن على كشا الذرة الفضى . وقد استعمل في العام الماضى أكثر من مئة مليون رطل من صمغ الديكسترين ( وهو نوع من النشا المسخن ) فى جميع أغراض اللصق — فى الظروف ولقائف الطباعة ، وفى لصق ألواح الألمنيوم فى المسابك . وقد استخرجت منها مادة جديدة أغنت عن مادة « التايوكا » التى تستعمل فى الحساء ، والتى كانت تستورد فيما مضى من الهند الهولندية الشرقية ، ويقدر العارفون اليوم أن كل رطل من الحلوى والشوكولاتة تحتوى على نحو ربع رطل من منتجات الذرة .

وللذرة اليوم منافع طبية كثيرة فى تحضير البنسيلين ، وأقراص السلفا ، وفيتامين ج المركب ، وفى « الريوفلافين » أحد أنواع الفيتامين الذى يجعل الخبز أوفر غذاء ، ولا غنى عنه فى طعام الصابين بمرض السكر .

ويستعمل الحمض اللبنى ( اللاكتيك ) المستخلص من الذرة فى منع التدمات العصبية التى تسببها الحروق الشديدة . وتصالح سيقان الذرة لصناعة الورق وألواح الجدران ، وتستخدم القوالب فى أغراض كثيرة كإنتاج منقيات البنزين والماء وصناعة العجائن الكيميائية . ويستخرج النيتروسيلايولوز من أوراق الذرة ، أما الكحول المستخرج من الذرة فله شأن خطير فى صناعة مواد الحرب ، كالمطاط الصناعى ، والزجاج الذى لا يتشظى ، والميناء والمفرقات . وصفوة القول هى أن للذرة اليوم مئات من المنافع فى الصناعة والغذاء ، ويقع العلماء كل يوم على منفعة من منافعها . كان هنود الأزتيك يعتقدون أن آلهتهم قد خصت البشر بهذا النبات المبارك ، ولقد قاربوا الحق فيما زعموا وتوهموا .



« من مفارقات التاريخ أن كل حاكم بأمره ارتقى إلى الحكم على ستم من حرية القول ، فلا يكاد يقبض على زمام السلطان ، حتى يلغى حرية كل قول إلا قوله هو » . [ هيربرت هوفر ، الرئيس الأمريكى الأسبق ]

فهذا موسولينى قد كتب فى كتابه عن « جون هس » بطل الإصلاح الدينى حين قدمه للنشر قبل الحرب العالمية الأولى :

« يحدونى الأمل وأنا أعد هذا الكتاب للنشر ، أن يحررك فى نفوسنا بغضاء قاتلة لكل لون من ألوان الاستبداد الروحى والديوى »

قد يكون في انقطاع المرء عن عمله خير وبركة

التخف

## والبدا من جديد

لورنس. ن. جالتون . مخصصة من مجلة "فيوتشر"

وقف

الشابان يتناقشان ، وهما في زييهما  
العسكري ، في معضلة تشغل  
الآن بال ملايين الجنود ، قال أحدهما :  
« ما من شيء أبداً يرد إلينا ما خسرناه  
باتقطاعنا عن أعمالنا ، فإذا ما انكشفت  
'غمّة الحرب ، فسنبداً من حيث وقفنا » .  
فقال الآخر متروياً : « عسى أن يكون  
الأمر على نقيض ما ترى . ولعلك لا تجد  
نعمة أعظم من فرصة تتاح للمرء أن يبدأ  
عملاً من جديد » .

وإذا كان فيما أصابه عدد لا يحصى من  
الرجال البارزين دليل على شيء مما سيكون ،  
فالحق فيما قال ثاني الرجلين ، فإن الجنود  
المسرحين تهيأ لهم الفرصة للتقدم والوثوب .  
في سنة ١٩١٧ كان أحد المتخرجين في  
مدرسة الحقوق على وشك أن يؤدي امتحانه  
للمحاماة ، فساقته الحرب إلى ميدانها ليقاتل .  
وكان حين جاءت الهدنة برتبة يوزباشي في  
المشاة البحرية ، فعزم على أن يبقى في الجندية .  
ثم حدث ذات ليلة في سنة ١٩٢٠ ، وكان  
في بكين ، أن أصيب إصابة بالغة ، وبعد

سنة اعتزل الخدمة ، وهو لا يزال مريضاً  
عاجزاً عن أن يعود إلى مزاولة المحاماة أو  
غيرها من الأعمال في المكاتب .

وعاد الفتي إلى مسقط رأسه ، وتزوج  
من فتاة كان يحبها صغيراً ، وظفر بعمل ،  
فصار ينتقل من بيت إلى بيت يعرض بيع  
المكانس الكهربائية . فما انقضت سنة حتى  
كان قد باع عدداً كافياً منها ، مكنه من أن  
يشتري أسهماً من أسهم هذه الشركة .

وهذا الفتي هو إريك جونسون وهو  
اليوم في الثامنة والأربعين من عمره ، ويعمل  
أكبر شركتين للكهرباء في الولايات الشمالية  
الغربية ، وقد صار مديراً لعدة شركات  
تعاونية ، وهو أصغر رجل عين رئيساً للغرفة  
التجارية في الولايات المتحدة .

يقول جونسون : « أعتقد أن كل  
جندي عائد من الميدان سيحمد الله كما حمدته  
على الفرصة الثانية التي أتيحت له ، فإن  
مفارقة المرء لما ألف في ماضيه ، قد تصير  
استعداداً هائلاً للمستقبل » .

وقبل الحرب العالمية الأولى ظفر

زوى جرومان بأول وظيفة تيسرت له بعد تخرجه ، وهى عمل كتابى فى المكتب الهندسى لشركة تلفون نيويورك ، وقد قضى فيه عاما حتى شبت الحرب ،

لم يعد جرومان إلى عمله بعد تسريحه ، كان طياراً فى الأسطول ، فاستقر رأيه على أن الطيران هو خير ما يتمنى ، فالتحق بشركة صغيرة قوامها ١٨ رجلاً وحسب ، وهو يملك اليوم شركة خاصة تتولى صنع الطائرات من طراز هليكات ، وصنع عدد كبير من طائرات أسطول الولايات المتحدة . ويقول جرومان : « كئنا تفت إلى ماضى أيقنت أن الفرصة التى هيات لى أن أنتقل إلى العمل الذى أحبه ، ما كانت لتتاح لى لولا نشوب الحرب » .

ومن المؤلم أن نجد أن قليلاً من الناس من يقطع برأى حاسم فى أهم شئون حياته ، ألا وهو العمل الذى يزاوله ، فترى تيار الحياة يحرفه إلى وظيفة ما مضطراً — لحاجته أو لضعف إرادته ، ولكن الحرب تدفع بعضنا فى سبل جديدة للرزق .

أما رونالد كولمان فقد كان يريد أن يلتحق بأكسفورد ليصير مهندساً ، ولكنه اضطر أن يترك المدرسة بعد وفاة أبيه وهو فى السادسة عشرة من عمره ، وصار سائياً فى شركة بواخر بلندن ، بأجر قدره

ريالان ونصف فى الأسبوع ، وبعد خمسة أعوام رقى إلى وظيفة كاتب حسابات بأجر قدره ١٢ ريالاً فى الأسبوع .

ولما أعانت الحرب العالمية الأولى كان كولمان بين الجنود البريطانيين الذين ذهبوا إلى فرنسا ، ثم عاد إلى لندن بعد أن أعفى طبيامن الخدمة . وعزم أن يصير ممثلاً ، فعهد إليه ببعض الأدوار البسيطة ، ثم يم فى النهاية شطرسرغ نيويورك فى سنة ١٩٢٠ ، وما معه سوى ثلاث بنائق لوظيفة و ٣٧ ريالاً ، وهو اليوم أحد ممثلى هوليوود الذين ينالون أكبر أجر . إن كثيراً من الجنود العائدين من الحرب قد اكتسبوا خبرة وسداداً فى الرأى من تجاربهم وهم جنود يطوفون جميع أنحاء العالم ، وذلك خلاق أن يفتح لهم آفاقاً أرحب وآمالاً أوسع .

أما كارل ساندبورج الذى انحدر من أبوين سويديين ، فكان سائماً عربىة ألبان وهو فى الثالثة عشرة من عمره ، ثم صار صبي حلاق ، ثم اشتغل فى بعض أعمال المسرح ، ثم فى سيارات النقل . وفى التاسعة عشرة رحل إلى غرب أمريكا ، ثم اشتغل فى حقول القمح ، وغسل الأطباق فى الفنادق ، ولما عاد إلى مستقار أسدعزم على أن يصير نقاشاً . ثم شبت الحرب الأمريكية الإسبانية فى سنة ١٨٩٨ ، وفى الجيش أغراه صديق



فكان يقضى ليليه في دراسة الغناء والتثيل متطلعا إلى عمل في المسرح . وأخيراً أدرك بغيته ، فعمل في فرقة متنقلة ، وهو اليوم في مقدمة ممثلي هوليوود .

وإليك مثلاً آخر هو ألفريد رانيون . كانت أسرته كثيرة التنقل ، فاضطربت من جراء ذلك دراسته ، وأعلنت الحرب الأمريكية الإسبانية أثناء دراسته ، فتطوع في الجيش وهو في الرابعة عشرة . ولما عاد بعد سنتين قضاها في حرب العصابات بجزر الفلبين كان عاجزاً عن مواصلة دراسته ، فعزم على ممارسة الصحافة . وقد استهل عمله بالكتابة في الصحف الصغيرة ، وسرعان ما ارتقى إلى الكتابة في صحف المدن الكبيرة ، ثم ذاع صيته في النهاية وصار كاتباً رياضياً . وقد بلغ ما كتبه رانيون في السنوات الأربعين الماضية ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ كلمة ، كتبها في قصص وروايات وأفلام . وقد أصبح الفتي الذي لم يتم دراسته أحد الكتاب الذين يتناولون أكبر الأجور في العالم .

إن بدء المرء عملاً من جديد يحتاج إلى خيال وعزم وكد . ومن السهل أن ينقاد المرء للخوفه ، وأن يظل يشك في مبلغ قدرته على العمل ، وهذا مع تقديره الإخفاق في كل عمل ، ولكن أهل العزائم هم وحدثهم الذين يقهرون كل هذه العقبات .

له أن ينال حظاً من التعليم . فلما وضعت الحرب أوزارها سعى للرزق ليستعين به على نفقات الدراسة ، فاشتغل بعمل من أعمال الصحافة . وإذا بك ترى اليوم كارل ساندبورج ، ذلك الرجل الذي أراد أن يكون نقاشاً ، شاعراً مشهوراً وكاتباً من كتاب أمريكا النابيين .

وقد اضطر إدوارد مولينييه أن يسعى للرزقه في لندن وهو في السادسة عشرة من عمره ، فكان يرسم صوراً للمجلات ، ثم اشتغل ساعياً في مؤسسة لصنع الأزياء ، وفي أغسطس سنة ١٩١٤ دخل الجيش البريطاني جندياً . ولما بلغ الحادية والعشرين صار يوزباشياً ، ثم أصيبت عناءه وشلت ، وذهب بصر عينه اليسرى ، وعاد في سنة ١٩١٩ ليسعى بكل ما أوتي من عزم في سبيل الرزق ، فاقترض شيئاً من المال ، ثم افتتح محلاً لصنع الأزياء في باريس . فلم تمض سنتان حتى أصبح أعظم صانع للأزياء في العالم ، وفي مصنعه ١٣٠٠ عامل .

أما والتر بيدجون فقد فارق المدرسة إلى ميدان الحرب العالمية الأولى ، ثم وقع بين عربتين من حاملات المدافع ، فقفى أشهراً في المستشفى ، ثم سرح في أكتوبر سنة ١٩١٨ ، ونصحه الأطباء أن لا يزاول عملاً مرهقاً ، فصار ساعياً في أحد البنوك .

أروع مشهد في أوروبا رآه محرر المختار الجوال  
فرنسيس دريك وزوجه في رحلتهما بعد يوم النصر.



# حادثة عند جسر الأصدقاء

فرنسيس وكاترين دريك  مختصرة من مجلة "تريكونور"

[ إن الحرب في أوروبا لم تنته بعد في نظر الملايين من المسيحيين الذين لا يزالون مشردين. ومنذ  
خرج بنو إسرائيل من مصر ، لم يشهد العالم هجرة كهجرة الجموع الغفيرة التي أطلقها نصر الحلفاء  
من أغلالها . ولأنك أتري أولئك المشردين يسرون أفراداً وأزواجاً وجماعات ، ضارين في بطاح  
أوروبا يسرون ليلاً ونهاراً ، يجتازون الهضاب والسهول ، وينامون في الحفر وبين الأتقاض ، ويعيشون  
كما يتفق ، وكثيراً ما يدركهم الموت . وإليك وصف مرحلة من مراحل هذه الهجرة التاريخية ] :

الفراش الوثير والملبس النظيف ، والطعام  
السخن ، والصحيفة التي يقرأها ، والحقل  
الذي يتعهده في رقعة صغيرة من الأرض .  
وأما مئات الألوف فالوطن عندهم كلمة جوفاء  
يدل معشاشاً على أكوام من الأتقاض في  
صحراء الموت ، غير أنهم كانوا جميعاً يتلهفون  
حينئذ إليه .

ولم يكن على نهر الألب حتى ذلك اليوم  
جسر ، فقد نسفت القنابل كل الجسور منذ  
وقت طويل ، إلا أن فرقة المهندسين  
الأمريكية أقامت عليه جسراً جديداً بسرعة  
لا يتصورها العقل وسمته جسر الأصدقاء ،  
وقد أصبح الآن معداً لمرور الناس . وعلى  
العدوة الروسية صف من الرايات الحمراء  
وديدبان . وحاجز ، وعلى عدوة الحلفاء

يوم يفتح الجسر الأمريكي الجديد  
هذا المقام على نهر الألب ليمر عليه الناس ،  
وقد ظل هذا النهر الجارف الذي يفصل  
منطقة الاحتلال الروسية عن منطقة احتلال  
الحلفاء ، حداً لا يتسنى لأحد أن يجتازه  
من جماهير الفرنسيين المشتتين ، ومن طلائع  
الملايين من الأنفس المخطمة التي قضى عليها  
أن تواصل الحياة على وجه من الوجوه في  
هذا الانقلاب التاريخي العظيم . وقد أصبح  
ذلك النهر في نظرهم رمزاً خالداً . فعلى  
ضفته المقابلة تمتد الطريق الذي كانوا يحملون  
به في الليالي التي قضوها تحت كابوس  
العبودية - هو الطريق إلى الوطن .

وقليل منهم كان يرى الوطن كما تعيه  
ذاكرته - داراً تستقبله بالترحاب ، فيها

جنود أمريكيون وبريطانيون وضباط  
فرنسيون ، وقافلة من مركبات النقل تنتظر  
لتنقل أولئك المهاجرين إلى فرنسا .

فترى تحت وهج الشمس حشداً من  
المسخرين الفرنسيين ميممين شطر الجسر  
من مقاطعة بروسيا التي يحتلها الروس ،  
وترى ذلك الحشد ممتداً إلى الأفق الشرقى  
خطاً أسود لا تدركه الأبصار ، يملأ المسالك  
أمواجاً في طول البلاد وعرضها . إنه لمنظر  
تنكره إلى أن تراه العين ، حية منكرة  
تتولى من الجثث البشرية المكدبة ، تدب  
ساعية منهوكة نحو الغرب ساعة بعد ساعة .

ولقد أصابهم من الهزال والاضمحلال  
ما يشق معه عليك أن تميز عمراً من عمر ،  
أو جنساً من جنس ، أو ذكراً من أنثى .  
فترى الفتيات في العشرين قد ابيض شعرهن  
وتجمعت بشرتهن ، أما الكبار فأشبه شيء  
بأشباح تتحرك ، وكلهم أشعث أغبر زرى  
الهيئة ، قد سلب كل ما يكون به الإنسان  
إنساناً ذا حرمة أو كرامة . فهم من طول  
كنبشهم سود الألكف مكسرو الأظفار ،  
وأكثرهم لا يزال يلبس الثياب المخططة  
الدالة على عبوديتهم ، وآخرون عليهم أسمال  
بالية أو أكياس من خيش ، ترى من خلالها  
رقم العبودية موشوماً على سواعدهم وسيقانهم  
الضامرة .

وترى أطفالاً في صناديق على عجلات من  
الخشب ، وكل أم من أمهاتهم تحاول أن  
ترد عن صغيرها الهالك عادة الشمس والذباب .  
أما الرجال فكأنهم يغال على ظهورها أحمال ،  
ولقد جاءوا وهم على هذه الحال من برلين  
بل من وراء برلين ، وأحمالهم مشدودة  
إلى ظهورهم في غرائر أو أكياس أو أوراق  
مربوطة بسيور الأحذية والحبال أو أشباهها .  
أما الموفقون منهم ، فهم الذين ظفروا  
بمركبات يد عتيقة ، أو صنعوا ما يشبه المركبات  
من قطع الخشب وبقايا الدراجات القديمة .  
وأما الرائحة فشيء تشمئز له النفوس ،  
وقد عبقت بذلك الجو الحار خائفة نافذة ،  
وهي نفس الرائحة الكريهة التي تفوح من  
معسكرات الاعتقال . فإذا رأيتهم واقفين أو  
نائمين رأيت قطعاً من البشر في خرق بالية  
منتنة — هؤلاء هم الذين كانوا زهرة فرنسا  
من رجال ونساء .

وتخرج عليهم سييدة فرنسية ، من  
مراسلات الصحف ، وفي عينيها دموع  
تترقق من الحزى والإشفاق ، وتمشى بينهم  
تبشرهم بأنهم اليوم أحرار ، وأن فرنسا  
تترقب عودتهم . فأضاءت وجوههم لما سمعوا ،  
ودنوا منها ليامسوا ثيابها ، ولكنهم لم  
يستطيعوا أن يصدقوا ما تقول ، بل أرسلوا  
أبصارهم ذاهلين نحو الغرب ، وفي أعينهم رهبة

الخوف، وعلى ألسنتهم أغلال الرعب والقلق .  
وبدأت الحوادث تتتابع على الجسر ،  
وفي وسطه جنرال بريطاني وحوله ضباط  
أمريكيون وفرنسيون وروس ، وهذه  
كشوف الأسماء تراجع ، وهذه الحواجز  
قد أزيلت .

وصاح ضابط فرنسي في مكبر الصوت :  
« استمعوا استمعوا » ، فانتفضت صفوف  
الواقفين على ضفة النهر نفضة واحدة ،  
وتحركت الأرجل المقروحة والظهور المثقلة  
بأحمالها ، وتلاأت في العيون نظرات  
ترجف من التلهف والتوقع .

كان الترقب جهداً لا يطاق ، حتى صار  
غصصاً في حلق النظارة ، وقذى جارحاً  
في عيونهم ، وكره بآهادماء في قلوبهم . ثم  
فتح الجسر

« استمعوا ! استمعوا أيها الفرنسيون ! »  
فأمروا أن يسيروا صفوفاً خمسة خمسة ،  
وتحرك الحشد قدماً ، ورفعت الأحمال  
الموضوعة تشدها إلى المناكب المقروحة  
عشرات من الأكف العجالة . وهذه عجلة  
تنفصل عن جانب عربية صغيرة تذهب مترنحة  
قهوى في النهر لها رشاش ثم تغيب . وإذا  
بطفل يكي ويعون .

وتحركت الأرجل المتعبة تمشى طالعة  
خطوة خطوة ، عليها أحذية مختلفة من كل

صنف - منها المتآكل والمتباين والبالى -  
وبعض الأرجل مانعوف بخرق أو ورق ،  
وبعضها عار . وجميعها تنطق بما لاقت في  
الأرض التي خلفتها من البؤس والآلام  
والقروح .

فهذه طلائعهم قد بلغت الجسر ، يرون  
بأعينهم وجوهاً متوددة على الضفة الأخرى ،  
من جنود أمريكا ويا ليا ، ويرون مطابخ  
الميدان ، وفرق الإسعاف ، والسيارات  
المباركة التي ستنقلهم إلى وطنهم المحبوب .  
« تشجعوا يا أبناءى ؟ » ، لم يبق سوى ثلاثين  
ياردة حتى يبلغوا منتصف الجسر . وكان  
بينهم امرأة تنتحب ، يقطر الدم من قدميها  
القذرتين العاريتين ، فيترك على الخشب  
أثراً دامياً . ولكن لم يكن ذلك هو الذي  
أبكاه ، فبين ذراعيها طفل ترفعه وتومئ ،  
بأصبع مرمشة إلى بزة عسكرية فرنسية  
وهي تهمس : « ألا ترى ؟ انظر يا بني ! »  
وأخذ جزع القوم يخف كلما تقدموا  
خطوة ، وأخذت أغلال العبودية التي أورثتهم  
موت الحس وسوء الظن ، تنشق عنهم كلما  
تحركت الجموع أو وقفت تستريح أو واصلت  
المسير ثانية . وامتدت الأذرع خائفة ترجف  
ثم آمنة واثقة ، تصافح الأيدي التي مدها  
إليهم الضباط الواقفون إلى جنب الحاجز .  
وإذا المصافحة لا تغنى ، بل هي القبل والعناق

والدموع المسفوحة من نفوس جن جنونها .  
أما جمهور النظارة فلا تنطق وجوههم إلا  
بما يحتاج نفوسهم من شفقة طاغية .

والآن لم يبق سوى عشرين ياردة ، فعشر  
خمس . . . وأخذت الصفوف التي تليهم  
تدنو زاحفة . لم يبق سوى خطوات حتى  
تجتاز الطلائع منتصف الجسر ، ثم تطفأ  
بأقدامها آمنه وجه الطريق إلى الوطن .

وإذا بنفوس هؤلاء المشردين الباكين  
المكدودين تختلج اختلاجة الماء الساكن  
مرت عليه نفحة من نسيم . إنها لحظة يشق  
وصفها على الواصف . وامتدت عشرات من  
الأيدي التي أضرب بها الكدح ، حاملة عصاً  
أو قضيباً أو غصناً معقوفاً . وطلعت من  
كل رزمة قدرة ثلاث شقق عزيزة من  
نسيج موصول بعضها ببعض ، قد حرص  
أصحابها منذ زمن بعيد على أن يخفوها ،  
تستبد بهم كوثنة من أمل أن يأتينهم هذا  
الخلاص يوماً ، على وجه ما . وكانت شقق  
النسيج خشنة متشنية غير متساوية ، ولكنها  
كانت ولا ريب ثلاثة ألوان : زرقاء وبيضاء  
وحمرء ، هي العلم الفرنسي المثلث الألوان .  
واعتمدت قامت أهل الطبيعة وتبعهم

الجماهير ، فاستقامت الناكب المقوسسة ،  
وشمخت الأنوف ، وعلا الغبار من الثياب  
الرثة التي نفضتها أيدي كجيلة متلهفة . ثم لفتة  
ونظرة وداع إلى الجسر ، وإلى سنوات البؤس  
والشقاء . ثم شخست الأبصار إلى وجه  
الوطن ، واستقبلت الوجوه طلعة الشمس  
المشرقة . لقد ذاقوا مسّ الدل والاحتقار  
والعبودية ، وأمرّ منها جميعاً ، ولكن أنى  
للطغيان أن يطفىء جمرة تنقد في نفس رجل  
ولد حراً !

وعلا الصوت : « إلى الأمام أيها  
الفرنسيون » ، ونزلت السكينة ، وخشعت  
الأصوات لحظة ، ثم انبعث صوت رقيق  
عذب . وإذا مطلع المرسلين يحلق على جسر  
الأصدقاء سابحاً ، على أمواج النهر الألماني .  
أصوات خافتة أجهدها الضنى ، فإذا  
النشيد العظيم توجيع يرتجف ، ولكنه  
يشق الفضاء لا يردّه راد . وخفقت قلوب  
أولئك الأبطال من رجال ونساء ، ومضوا  
يتعشرون إلى المركبات التي كانت تنتظرهم ،  
يطأون بأقدامهم مرة أخرى طريقهم إلى  
الوطن تحت ظلال علمهم المحبوب .



# كل كلمة تتعلمها تزيدك قدرة على التعبير!

— ٤ —

الألفاظ في المعاجم ميسّرة حتى تستعمل ، فإذا استعملت بحقها ذات فيها حياةً جياشةً لعملها كالعمال  
المجاهد ، زياء ثروة اللغة ، وتوازرو أصحاب اللغة على تنمية هذه الثروة ، وتغضى إليهم بسرّها الذي يجعلهم  
قادرين على رسم المشور الفكرية الدقيقة وظلالها التي تكتنفها بأحسن الألفاظ إحصاراً . وأنت إذا ما كنت  
شيئاً من هذه الثروة وتعتدتها بالاستثمار فيما تفكر فيه وتشعر به وفيما يراه ، فتسحت لك أنواعاً مغلقة  
كنت تظن أنها مستعصية ، في حياتك الخاصة والعامة وفي حياتك الفكرية والعملية .

وهذه كلمات مستخرجة من المختار ، وأمام كل كلمة معان أربعة ، أحدها هو الصحيح . واختر  
قدرتك ، وانظر أيها الصحيح . فإذا فرغت فراجع العواب في ص ١٠٤

- ١ — **الترجيع** : (١) الردّ (ب) الحشرجة (ج)  
العراخ (د) ترويد الصوت في الغناء .
- ٢ — **شعر وخف** : (١) طويل (ب) غزير  
حسن (ج) مرسل (د) متباعد المنابت .
- ٣ — **بعد لأي** : (١) بعد إبطاء ومشقة (ب)  
بعد قليل (ج) بعد انتظار (د) بعد يأس .
- ٤ — **صمد** : (١) ثبت (ب) تقدّم (ج) فصد  
إلى الشيء (د) لم يخف .
- ٥ — **من عرّض الناس** : (١) من شرارهم (ب)  
من أذئابهم (ج) من خيارهم (د) من أمّ الناس كان .
- ٦ — **توقل الجبل** : (١) وقف على قدمه (ب)  
ارتقاء مسرعاً (ج) نزله (د) سكنه .
- ٧ — **النصب** : (١) الإعياء من التعب (ب) المم  
(ج) المرض الشديد (د) الكسل .
- ٨ — **ذلفاء الأنف** : (١) طويّله (ب) قصيرته  
(ج) صغيرته مع ارتفاع في طرفه (د) واسعة  
التخزين .
- ٩ — **حجّاز** : (١) حصد (ب) أرض مستوية  
(ج) أرض مرتفعة (د) فاصل .
- ١٠ — **الموجدّة** : العشق (ب) الحزن (ج) الغضب  
المكنون (د) الغيظ .
- ١١ — **أذبل** : (١) سار ليلاً (ب) استمر ليلاً (ج)  
سار نهاراً (د) جدّ في السير .
- ١٢ — **نصاب الفأس** : (١) حديدتها (ب) الخشبة  
التي تركب فيها (ج) حذّها (د) سينها .
- ١٣ — **مرّد على الشيء** : (١) عصاه (ب) أباه  
(ج) استنكره (د) مرّن عليه أسوأ مرائي .
- ١٤ — **تساوروا بالألقاب** : (١) تشامتوا (ب)  
تخالفوا (ج) لقب بعضهم بعضاً بما يؤدّم (د) اجترأ  
بعضهم على بعض .
- ١٥ — **شعر سبّط** : (١) مترسل أين (ب) قليل  
متفرق (ج) طويل (د) كثيف .
- ١٦ — **كشّر** : (١) قطّب (ب) سحاك وتبدت ثدياه  
(ج) غضب (د) كوى وجهه غدياً .

إنه لأشبهني بما طس أن تسمع بمادة  
الشعر التي حولك في كل مكان .



## تستطيع أن تنظم الشعر وأن تستمتع به

من ترجمة من مجلة

« كريستيان سايبس » و « نيتور »

مع إضافات بقلم المؤلف

مبيلين مالت لا نهان هاستيد  
من « نيويورك تايمز »

والجنود ينظمون الشعر لأنهم يجدون أنه  
سلاة . فهل هو كذلك ؟ جرب !

وإذا أردت أن تجمع المادة اللازمة  
لشعر . فإن عليك أن تعتاد الملاحظة الدقيقة ،  
وكل شيء في الدنيا المحيطة بك — من شكل  
ورقة من أوراق الشجر ، إلى انتفاضة المرء  
برّح به الألم — إذا هو لوحظ جملة وتفصيلاً  
وسجلته الذاكرة بدقة ، قد يكون مادة صالحة  
لقصيدة . واكتساب هذه العادة يجعل  
الحياة في وقت الشدة أسهل احتمالاً ، وفي  
وقت السرور أخلد في الذاكرة .

ونشر المطوى من الملاحظات وتضمينها  
قصيدة يتطلب تركيزاً تاماً للذاكرة ، إذ يجب  
العوص في أغوار الذاكرة على التفاصيل  
ودلالاتها ، وفي أثناء ذلك نطرح المشاغل  
السطحية جانباً ، ويتحول الخيال إلى أيام  
أخرى ومناظر غير الحاضرة ، فيغفیه ذلك  
مما يحيط به ويكرمه ويورثه الكلال . ويجرب  
المرء الاستغراق التام الذي يكون فيه الفنان ،  
ساعة شعوره بالنشوة ، واغتيابه العميق بالتعبير

الكولونيل إيفانز كارلسون :  
قال « أحببنا نظمنا . . . قصيدة بين  
يرادى الكنتار وسايان . وهي كان عندك  
حاویش سرية يدخل في الأدغال بفرارة أرز  
سفيرة ، وسكين ، ومدفع من مدافع تومي ،  
ويخرج بقصيدة ، فقد صار عندك شيء  
يستحق الذكر » .

والكولونيل كارلسون هو قائد « عصابة  
مشاة البحرية المغيرين » وواحد من القواد  
المعدودين في هذه الحرب الذين شجعوا  
جنودهم على قرض الشعر ، ومنهم أيضاً  
الجنرال ألكسندر . وقد أقامت قيادة الجيش  
الثامن مباراة في الشعر بين جنودها في  
شرأيام القتال ، الذي دار بينهم وبين روميل  
في الصحراء ، فبلغ عدد القصائد أكثر  
من أربعمئة .

وقرض الشعر يهيء للجندى ملهاة  
تستغرقه فينسى فيها نفسه ويستردّها أيضاً .  
وهو سلاح يكافح به ذلك العدو الخفي الذي  
مهدد أشجع جيش — الإعياء من القتال .

عن النفس، ويفجر ينبوعاً من القوة الباطنة تنعش كيانه كله، فيعود إلى سيرته اليومية وقد تجددت نفسه.

وعسى أن تقول: «ولكنى لا أستطيع أن أنظم قصيدة، فما أوتيت القدرة البيانية» غير أن أى شاعر يستطيع أن يقول لك إن الشعر عشره اللغة، وتسعة أعشاره نوع الاستجابة للحياة.

إذا كنت تتعشى في طريق ريفي بالليل، ومررت بشجرة منورة الشوَار زهراء الزهر، فإنك تشعر كأن أنفاسك قد تعلقت بما يغمرك فجأة من أرجحها، وإذا سمعت بومة تنعق فإنك تنتفض برغمك. فهذا النفس المتعلق أو هذه الفرعة، هو المادة الأساسية التي ينسج منها الشعر، لأن الشعر ليس عبارة عن براعة في استعمال الألفاظ، وإنما هو الاستجابة اللدنيّة من الحواس الخمس لما تتناوله. فإذا كنت دقيق الإدراك للإحساس الذي تحاول أن تصفه أو تصوره، فإن الألفاظ تسعفك دائماً. وهل يستطيع معجم ضخم أن يساعدك على تذكر عبير الزهرة أو إحساسك بالمطر على وجهك؟

وقد ترك معظمنا حواسه تكل وتلبس، ولكن قليلاً من الرياضة يردّها مرهفة. تحسس بأصابعك بضعة أشياء، والتقط خوخة مثلاً، فكيف تجد قشرتها؟ وما

الفرق بينها وبين الكثرى؟ أو بينها وبين التين الشوكي؟ أو امسح بيدك رأس حمان فهل تحس الفرق بين عظام الخلد والاسة الأنف؟ واجتهد أن تجد صفة تصور بها كل إحساس تصويراً دقيقاً، وشيئاً تشبه به وتقيسه إليه، فإنك إذا فعلت ذلك تتدرب على نظم الشعر.

وعسى أن تكون صياد سمك، إذن تستطيع أن تستعيد بقصيدة جذاك حين صادت سمكة كبيرة، وابدأ بأن تذكر جذب السمكة فجأة للشخص، وكيف كانت السمكة تبحر الجبال بسرعة، وكيف كان إصبعك عليه. فهنا تذكر أنك شعرت بحرارة ووقدة فيه؟ إذن قل ذلك، ولا حاجة بك أن تقول إن نفسك كانت مهتاجة، فإن تفاصيل الشعور الذي تستعيده بالذكى ستجرك ذكريات كل صياد يقرأ قصيدته. والشاعر يلجأ عادة إلى التشبيه. وأنت أيضاً تفعل ذلك «ساكن سكون ال..» لا ليس كالفأر أو البركة (وإن كان كلاهما ولا شك ساكناً). ابحث عن عبارة تكون من ابتداعك، وقل مثلاً «ساكن كالنسياب الخيم على مدينة». لقد نظم كارل ساندبرج قصيدة من أشهر قصائده، واستعان فيها بمثل هذه الصورة. وإليك مقابلة منها ترياك أسلوبه فيها:



« يقبل الضباب على أرجل قطعة صغيرة  
ويجثم ناظراً إلى الميناء والمدينة ، وينوء بعجز  
ساكن ، ثم يتخفى » .

ومن السهل أن تروض خيالك على ابتداع  
تشبيهات جديدة حية ، فحاول أن تفعل ذلك  
أحياناً : أحمر كالد — كالد على الثلج :  
ساكن كالصقيع الساقط بالليل . وفي وسعك  
أن تهتدى إلى خير من هذه التشبيهات .  
وبأى شيء يذكرك منظر شجرة تفاح  
هامدة ، أو امرأة سايطة اللسان ، أو السكينة  
التي تشعر بها بعد صلح ؟

والشاعر يتقى العبارات المبتذلة ، وينشد  
التشبيهات الجديدة غير المتنتزة ، وقد يجيء  
ذلك عفواً ومن تلقاء ذاته ، والأغلب أن  
يتطلب ذلك جهداً . والأمر يحتاج إلى رياضة  
إرادية لاجتناب أخذ الأوصاف عن الغير  
(لأنها طافية على السطح في عقولنا) ، وللتنقيب  
في طبقة أعمق حيث نستطيع أن نستخرج  
عبارتنا الخاصة . وخير التشبيهات في الشعر  
جديدة غير مألوقة ، ولكنها مرضية مقبولة  
في الوقت نفسه .

أعرف بدءاً إلا كان ذا سليقة نادرة في  
التشبيه ، وكانت تشبيهاته تدور في الأغلب  
على الجو . فاليوم من أيام الصيف « حار  
كلسان الكلب » ، وفي الشتاء تهب الرياح  
باردة حادة « مثل الشوكة » ، فهذا كان

شاعراً . وتبدأ القصيدة بتشبيه جيد ،  
لا بقافية كما يبدو أن كثيرين يظنون . وقد  
كان جون ملتون يذهب إلى أن خير الشعر  
ما نظم بغير قافية ، ثم نظم « الفردوس  
المفقود » ليعيم الدليل على صحة رأيه . والعصر  
الحاضر ينزع إلى احتذاء مثال الكلام  
الإنساني غير المقفى .

على أن التقفية أسهل ما في النظم ، فإنها  
ليست إلا امتحاناً لبراعتك ، وسبيلها أن  
تعطى السامع الصوت المتسق الذي تتوقعه  
أذناه ، ولكن ليس في اللفظ الذي ينتظره ،  
وأن تجعله أحياناً يطول به انتظاره .

وكثيراً ما تبدأ القصيدة بموسيقية خاصة  
بها — نفحة ملحة توأم الألفاظ التي يخلق  
بها رأسك — وقد تتبخر القصيدة إذا  
حاولت أن تغير توقعها . والقاعدة هي :  
أن تجعل شعورك بخوالجك مخلصاً فإذا  
بالألفاظ تجري ، أو تمشي الهوينى ، أو تغنى  
على توقيع مصوغ من ذات نفسها .

وفي أى شيء تكتب ؟ أى شيء يخطر  
على بالك . أية تجربة تريد أن تتذكرها .  
فإن في وسعك أن تستعيد في قصيدة ،  
وأن تشرك معك غيرك ، أقوى ما تناولته  
مشاعرك ، والاحظات التي كنت فيها أعمق  
ما تكون شعوراً بالحياة — بالحياة في نفسك  
وفي العالم حولك .

عن قوة الشعور الذى فى نفسه ؟ وقد يخفف  
من لوعة الحزن على ابن أو حبيب أن تدون  
بعض ذكرياتك عن حبه . أو الآمال التى  
شاطرتة إياها . والحزن الذى يكون أعظم  
من أن تفيض له الدموع ، والنشوة التى  
تثقلت من الأصابع عند اللمس أو العناق .

كلاهما يجد له متنفساً فى الشعر ، وليس من  
الضرورى أن يكون الشعر عظيماً أو خالداً .  
وحسبه أن يخفف دموعك ، أو أن يشهد  
ولو فى صورة غامضة ، لون أحلامك .

ومادة الشعر فى متناولك ، فى عواطف  
الحب ، والدهشة ، والخيبة ، والحزن ،  
وعبر ذلك مما يجربه ويكابده كل إنسان .  
وهذه هى ينباع الصادقة للشعر ، وهى  
راسية تحت سطح حياتنا ، تنتظر أن نهيب  
بها لتظنوا . ويقول وردزورث : « الشعر  
عاطفة تستعاد فى حال السكينة » .

ونحن إذ ننظم الشعر نحيا حياة أتم وأكمل ،  
لأننا نحياها بإدراك أوسع . ونحن نعرف  
لذة الإعراب عن النفس ، ومن ذا الذى  
لم يشعر فى بعض حياته ، بالحاجة عن التعبير



### أصول علم النفس

كان رئيس الشركة فى حاجة إلى سكرتيرة ، فقرّر أن يستعين بعالم نفسى  
فى شخص اللواتى يقدمن طلباً لهذا المنصب . فقابل العالم ثلاث طالبات  
وسأل أولاهن :

ما الجواب عن : اثنين رائد اثنين ؟  
جاءه الرد على الفور : أربعة .

وأعاد السؤال على الفتاة الثانية فقالت قد يكون ٢٢ . وأما الثالثة فأجابته :  
قد يكون ٢٢ وقد يكون ٤ . فلما برحن حجرة الامتحان التفت العالم النفسى  
إلى رئيس الشركة وقال كأنما ظفر ظفراً عظيماً : ألا ترى ما يصنعه علم النفس ؟  
فالفتاة الأولى أجابت الجواب الواضح المرتقب . وأما الثانية فظننت أن فى الأمر  
حيله . وأما الثالثة فأرادت أن تحتاط لكل احتمال . فأى الثلاث تريد ؟

فلم يتردد الرئيس وقال : « اعطى الشقراء ذات العينين الزرقاوين » .

[ محلة « ذى كاتنين » ]

# لغز جريمة بو



## انطوني ابوت

اسم مستعار لكاتب مشهور تدور قصته  
حول الجرائم الغامضة وقد لاقت نجاحاً كبيراً

« آه يا مستر جرودمان ! أدركني ، هلم  
معي إلى داري فإن المستر كونستانت المسكين  
قد مات » .

لم يعفها المفتش من إسماعها عبارات غصه  
لما ارتكبت من إزعاجه من نومه ، ثم من شكه  
في أن يكون ذا نفع كبير لها ، وأن الأولى  
بها أن تلجأ إلى طبيب أو إلى خانوتي .

وأخيراً خضع لرجائها المتكرر ، ووعدتها  
بتلبية طلبها من فوره ، فاطمأنت المرأة  
وقلبها يفيض عرفاناً بحميلة ، وكفكت  
دموعها ، واجتازت الشارع ووقفت تنتظره  
أمام بابها لا تجسر على الدخول وحدها  
والدار دارها .

ولما لحقها المفتش الشيخ الأشيب ، طفت  
تروي له ما اعتادت من تقديم الفطور في  
تمام الساعة السابعة لمستر آرثر كونستانت  
أوجه سكانها . وهو شاب موسر ، سكن  
عندها ليقوم بدراسة اجتماعية عن حياة  
العمال في محيطهم بحى بو . أوقدت النار  
في المطبخ وأجراس الكنيسة تدق مؤذنة  
بمرور ثلاثة أرباع ساعة بعد السادسة ، ثم

الجريمة التي يضرب بها المثل في روعة  
الإحكام ارتكبت في قصة قديمة  
عنوانها « لغز جريمة حى بو » لمؤلّفيها  
إسرائيل زانجويل ، فقد دبر فيها القتل  
بحساب دقيق وخبث متغلغل .

في بكرة يوم عبوس ، رن جرس الباب  
رنيناً متصلاً ملحاً في دار رجل يدعى  
جرودمان . وجرودمان هذا ( مفتش  
بوليس ) متقاعد ، يرى أن اسكتلديارد  
لم تعد قط كما كانت في سابق عهدها ، منذ  
أحيل هو إلى المعاش . وهو أيضاً مؤلف  
كتاب لاقى نجاحاً عظيماً عنوانه « المجرمون  
الذين وقعوا في يدي » .

وبعد حين رفع رفماً عنيفاً حاجز نافذة  
في الطابق الثانى ، وأطل المفتش الشيخ  
وعلى رأسه طاقة النوم ، وأخذ ، وهو محمر  
الوجه حنقاً ، يصوب نظره في الضباب المتراكم  
في شارع جلوفر . فإذا على عتبة الباب امرأة  
قد أذهلها الدعر وغلبها البكاء ، هى السيدة  
دram دمب صاحبة نزل متواضع في الجانب  
الآخر من الشارع . وصاحت وهى تاولول :

صعدت إلى الطابق الثاني لتقرع باب المستر كونسانت لتخبره أن كل شيء سيكون معداً بعد ١٥ دقيقة . ولما دقت الساعة بادرت إليه فصعدت مرة أخرى ، وهي تحمل صينية عليها إبريق من شاي ساخن وبيض مسلوق . ولشد ما دهشت حين لم تجده في غرفة الاستقبال كعهدها به كل صباح . فأوقدت مصباح الغاز إذ كان النهار غير صحو ، وأعدت مائدة الإفطار ، ودلفت مرة أخرى إلى غرفة نزيلها ، وتقرت على الباب ثم أخذت تقرعه بجمع اليد قرعاً شديداً ، ثم جعلت تدير أكرة الباب يميناً ويسرة وتناديه بأعلى صوته . فلم يجبها إلا مكون شامل كصمت القبور .

استبد بها الذعر وملاً قلبها اليقين بأن من وراء الباب داهية نكراء مخيفة . فهبطت الدرج بسرعة ، وخرجت في ضباب الصباح لتوقظ صديقها المستر جرودمان .

فالآن أخذ جرودمان أيضاً يقرع الباب بقبضة يده ، وصاحبة الدار تهيب به وهي مشاحبة اللون قد ملك التطير عليها كل تفكيرها : « اقرع الباب بأشد ما تستطيع » . فقال جرودمان : « الباب موصد ، وقد أغلق من الداخل » .

ومال المفتش بجسمه الثقيل على الباب ، فبدأت حافة القفل تتشقق حتى انحطمت ،

فاندفع جرودمان ، وأمر المرأة أن تبتعد ، فتراجعت عنه مذعورة تستر وجهها بكفيها . وكان تعليق المستر جرودمان ، بعد أن سحب الغطاء على الميت ليخفي وجهه المعبذب ، أنهم بإزاء جريمة غامضة محيرة ، فإن النزيل البائس كان راقداً على ظهره ، ويداه تحت رأسه ، وقد انفتح في حلقه جرح رغيب . لقد ذبح ، ويرجح أنه ذبح بموسى . ومع ذلك لم يعثر في الغرفة على موسى أو على سلاح آخر ، وكان بابها الوحيد مغلقاً ، وقد وجدوا المفتاح مثبتاً فيه من الداخل ، أما النواقد فكانت مغلقة أحكم إغلاق ، ومدخنة المدفأة أضيق من أن تتسع لمروء إنسان ولو كان صبياً . والواقع أن الغرفة التي ذبح فيها آرثر كونسانت قائمة وحدها بمعزل عن بقية الغرف ، وليس بينها اتصال ما .

جريمة قتل ؟ إذن فكيف استطاع القاتل أن يدخل وأن يخرج ؟  
أو هي انتحار ؟

إذا قيل إن آرثر كونسانت قد قتل نفسه ، فقد وجب التسليم بأنه سحب يديه من تحت رأسه والتقط الموسى ، وطعن حلقه ، ثم خبأ السلاح بحيث لا يمكن العثور عليه ، ووضع يديه مرة أخرى تحت رأسه في الوضع الذي ألفوه عليه !

ولما عقد قاضي التحقيق جلسته كان من

رأى المحلفين أن القتل والاتجار كلاهما مستبعد لاستحالته ، فحفظ القاضي التحقيق لأن الحادثة « وفاة لأسباب مجهولة » .

ومن ثم نهضت اسكتلنديارد للعمل ، وكذلك فعل جرودمان . وأخذت الأولى تنقب في ماضي القاتل وحياته العاطفية ، فعلمت أنه كان يجتمع بفتاة في خلوات ، وأن الغيرة نشبت بينه وبين خطيب الفتاة حين رآها تصد عنه . وهذا الخطيب شاب يدعى توم مورديك ، فقدم إلى المحاكمة وثبت من شهادة الشهود أنه كان ينزل من قبل لدى السيدة دراب دمب ، ويقيم في نفس الغرفة التي سكنها كونستانت فيما بعد ، كما ثبت أنه زار غرفة كونستانت في الليلة السابقة لقتله ، ووقعت بينهما مشادة ، يغلب على الظن أنها من أجل الفتاة . ولما سئل كيف قضى وقته في الصباح التالي تبين أنه أدلى بأقوال كاذبة . وهزأ جرودمان من هذه الأدلة المستنتجة ، ولكنه حار في أمره حينما أظهرت اسكتلنديارد أن في يدها مفتاحاً مصطنعاً لغرفة آرثر كونستانت ، وأنها عثرت عليه في مسكن مورديك . إذن فقد كان في استطاعته أن يرتكب القتل ، ويترك الباب وظاهره أنه مغلق من الداخل . ولما توفرت هذه الأدلة المستنبطة اقتنع المحلفون ، وحكم على مورديك بالإعدام . ثارت ثائرة جرودمان إذ ماذا

ينتظر من محلفين ليسوا سوى اثني عشر رجلاً من صغار أرباب الحرف ، أما الخبراء المحكون أمثاله فهم الذين يرجي منهم أن يصابوا إلى كنه الحقيقة . لم تأبه السلطات المختصة لاحتجاج جرودمان ، ولكن الشعب كله اهتم بالأمر ، وسرعان ما أعدت أوراق التماس للعفو ووقعها الألوف ، وأصبح جرودمان زعيم حركة المطالبة بإطلاق سراح توم مورديك لأنه ضحية بريئة لأدلة لا تخرج عن أن تكون استنتاجاً محضاً . وفي الليلة الأخيرة لم ينقطع جرودمان عن السعي في إخلاء سبيل السجين ، ولكن دنت ساعة التنفيذ وبدأ أن كل أمل قد ضاع .

واجتمعت جماهير غفيرة حول مقر الحكومة وهي تنادي بإطلاق سراح مورديك . وجأة انشق الزحام عن عربة أقبلت تجري ، وهذا هو جرودمان يكر كالفرس المغوار ليخلص السجين ، فعلا هتاف الجمهور إذ رأوا الرجل الذي تألق نجمه من قبل في سماء اسكتلنديارد ، وهو يصعد الدرج وثوباً ليدخل على وزير الداخلية . ووقف جرودمان أمام الوزير وسأله أن يرد للسجين حريته فوراً ، وأضاف : « حينما حطمت باب الغرفة كان آرثر كونستانت يغط في نوم هنيء » .

« إذن متى ذبح الرجل ؟ » .

« بعد ذلك توأ » .  
« أتعني أن السيدة درام دمب هي ... ؟ »  
أوى إلى فراشه مطمئناً .

« كلا » .  
« إذن ... ؟ » .  
« أنا الذي قتلتها » .

واعترف جرودمان بالحقيقة المنكرة :  
حينما أخرجوه من اسكتلنديارد لكبر سنه  
أخذ يفكر في تدبير انتقام فريد في نوعه ،  
وهو ارتكاب جريمة لا يأتى لخلفائه من بعده  
أن يكتشفوا سرها . فبدأ بمصادقة آرثر  
كونستانت ، وفي الليلة السابقة ليلية الجريمة  
استطاع أن يدس له مخدراً قوياً في شايه ،  
وهو واثق أن مسر درام دمب ستلجأ إليه  
وسهل عليه أن يدخل وحده ويصدّها ، ثم  
صان ملابسه بمنشفة لتقيه من الدم إذا تفجر  
من جيل الوريد ، وبحركة سريعة أجرى  
الموسى على حلق النائم .  
وبعد أن أفضى بكل تفاصيل الجريمة  
التي كاد يدفع بها رجلاً بريئاً إلى المشنقة ،  
أطلق جرودمان الرصاص على نفسه وأحكم  
الطلقة فأصاب قلبه ، ومات لساعته .



### الحب المنهرب

أرسل بحار في المحيط الهادى ، رسالة صداقة ومودة إلى فتاة في بلدته  
بأمريكا . فردّت عليه برسالة كانت لمحبّتها أدنى قليلاً إلى الحب منها إلى المودة  
وحسب . فلما بادلها ذلك ، توالى بينهما رسائل تتضمن أشد الحب والهيّام .  
وأخيراً كتبت الفتاة رسالة بلغ فيها الإعراب عن حبها ووجدتها درجة عالية  
من الحرارة ، ظناً منها أن حبّيتها في المحيط الهادى لن يستطيع أن يفوقها  
فيه . ثم كتبت على ظرف الرسالة بنجر أحمر : ( قابل للالتهاب ) ، فلم تنقش  
بضعة أسابيع حتى تلقت الجواب . — كان ظرفاً لبس فيه سوى رماد !

[ الضابط جورج كرينشو ]

قصة وقعت

دوروثي كاسيدون ديزني

# لبنان من السماء



دعيت في إنجلترا إلى إحدى ولائم  
الغذاء العسكرية الجافية ، حيث  
لا يعرف أحد أحداً ، يجلس في  
جوارى جندي من فرقة الهابطات رقم ١٠١ ،  
وهم أبطال باستوني ، وأحسبه في العشرين  
من عمره . كان كعظم جنود المظلات أنحف  
قواماً من الجندي الأمريكي ، ولكنه كان  
عريض المنكبين ، تبدو عليه دلائل الشدة  
وقوة البأس ، وكان صدره يتألق بأوسمة  
لا أذكر أنني رأيته على صدر أحد في أقل  
من رتبة جنرال ، وكان في البدء خجولاً  
قليل الكلام ، غير أنه بعد حين ترك انقباضه  
وروى لي القصة التالية :

قبل غزو فرنسا بأربع وعشرين ساعة  
هبط صفوة من الجنود ارض نورمندی ،  
من بينهم هذا الفتى ، ومن سوء حظه أنه  
هبط قبيل الفجر على بعد أميال من مكان  
اللقاء ، فلم يتيسر له أن يعثر على العلامات  
التي وصف له مكانها بدقة من قبل ، ولم ير  
على مدّ البصر أحداً من زملائه ، فأطلق

من صفارته الصغير الذي يجتمع على  
صوته الهابطون ، ولم تستجب له  
صفارة أخرى ، ومرت عليه بضعة  
لحظات وهو في قلق ، ثم أطلق صفارته  
مرة أخرى ، فلم يأت أحد ، فأدرك حينئذ  
أن خطتهم لم تنجح ، وأنه وحيد ، وأن عليه  
أن يعتمد كل الاعتماد على نفسه في بلد  
يحتله العدو .

أيقن أنه يجب عليه أن يبحث من فوره  
عن مكان يلوذ به ، وكان قد هبط على مقربة  
من جدار يحيط بستان سورنق ، ثم رأى  
على بعد قليل في غلّس الفجر داراً ريفية  
ذات سقف أحمر . أترى أهل هذه الدار  
من شيعة الحلفاء أم من شيعة الألمان ؟ إنه  
لا يدري ، ولكنها بارقة من أمل عليه أن  
يغتنمها ، فحرق نحو الدار ، وأخذ يردد  
الجمال الفرنسية القليلة التي تعلمها مثل هذه  
الطوارىء .

وطرق الباب ففتحت له امرأة فرنسية  
في نحو الثلاثين من عمرها ، « لم تكن  
جميلة المحيّا ، وقلّ أن تبسم ، ولكنها

كانت ذات عيينين ثابتتين تنبئين فيهما الرقة «  
جاءت تسعى من موقفها أمام موقد ضخم  
في المطبخ ، حيث كانت تعد الفطور ، وكان  
زوجها وأولادها الثلاثة الصغار — وبينهم  
طفل على كرسي مرتفع — جلوساً إلى مائدة  
الفطور ، فحدقوا في وجهه وفي أعينهم  
دهشة وتعجب .

فقال : « أنا جندي أمريكي ألتحق بحب  
الوذب ، فهل تأذنون ؟ »

فالت السيدة الفرنسية : « نعم !  
ولا ريب » ثم قادته إلى داخل البيت .  
قال الزوج : « أسرع ، ينبغي أن  
تسرع » ثم دفع الأمريكي في صوان بجوار  
الموقد ، وأغلق بابه عليه .

وبعد بنسح دقائق وصل ستة من الجنود  
الألمان رأوا المظلة وهي تهبط ، وهذه  
هي الدار الوحيدة في هذه المنطقة ، ففتشوها  
تفتيشاً دقيقاً على عجل ، فعثروا على الجندي  
وأخرجوه من الصوان .

لم يحاكم الرجل الفرنسي ، مع أنه لم  
يرتكب شيئاً سوى إخفاء الجندي الأمريكي ،  
ولا استطاع أن يودع ذويه . هم الرجل  
بأن ينادى زوجته وهم يسوقونه من المطبخ ،  
فلطمه أحدهم فماتت الكليات ، ثم أوقفوه  
في فناء مزرعته ، وقتلوه لساعته . فناحت  
زوجته وصرخ ولده .

كان الجنود الألمان يعمون ماذا يفعلون  
برجل فرنسي قد اجتراً على إخفاء أحد  
الأعداء ، ولكنهم اختلفوا فيما بينهم في أمر  
أسيرهم ، ولذلك ألقوه إلى حين في حظيرة  
في فناء المزرعة ، وغلقوا عليه بابها .

وكانت ثمة نافذة في مؤخرة الحظيرة ،  
والغابات محيطة بالمزرعة ، فتسلل الجندي  
من النافذة وعدا في جوف الغاب .

سمع الألمان حسه وهو يفر ، فانتشروا  
حول الحظيرة وتعبوه وأطلقوا عليه النار  
فأخطأته نيرانهم ، غير أنه أدرك أن لا مفر  
له . ولم يكد يطلا أرض الغابة حتى سمع  
الجنود الذين يتعقبونه ينادى بعضهم بعضاً  
من كل ناحية ، فقد انتشروا في الأرض ،  
وأنته أصواتهم من جميع الأرجاء ، وهم  
ينقبون عنه في كل مكان . ما هي إلا ساعات  
تمر حتى يقع في أيديهم ، لقد ضاعت عليه  
مذاهبه ولا مهرب له .

كلا ، بل هذا مهرب ينجيه ، فاستجمع  
الجندي قواه وعقد عزمه على المخاطرة ،  
فكبر على عقبه راجعاً من حيث أتى ،  
متسللاً من شجرة إلى أخرى ؟ وخرج من  
الغاب وبلغ الأرض الفضاء مرة ثانية ، ثم  
عاد إلى الحظيرة حيث كانت جثة الفرنسي  
القتيل لا تزال ملقاة ، فوقف ثانية أمام  
الدار الريفية وطرق باب المطبخ .



أقبلت المرأة على عجل شاحبة الوجه مغرورة العينين ، ووقفا ثانية أو أقل وجهاً لوجه ، ولم تلق نظرة إلى جثة زوجها التي لم تجرؤ حتى الساعة على أن تمسها ، بل جعلت تنظر بعينها في عيني الفتى الأمريكى الذى دخل عليها دارها فأيمها وأيتم أطفالها . فقال لها : « هل من محباً ؟ » « نعم ! ولا ريب . أسرع » .

ولم تلبث حتى قادتة إلى الصوان بجوار الموقد ، وظل محتفياً فى الصوان ثلاثة أيام ، وكان هناك حين شيعت جنازة زوجها . ثم حرر هذا المكان من نورمندى بعد ثلاثة أيام فاستطاع أن يلحق بفرقة .

ولم يرجع الألمان إلى الدار الريفية ، ولم يخطر ببالهم أن يفتشوها مرة أخرى ، لأنهم جهلوا طبائع القوم الذين يحاربونهم ، ولعله من العسير عليهم أن يدركوا أن من البشر من تسمو أخلاقه هذا السمو . لقد هزمتهم شجاعتان ، شجاعة الفتى الذى بذت تفكيره تفكيرهم ، وشجاعة الأرملة التى هيات له

دون تردد فرصة أخرى للفرار من أيديهم .

لقد أعجبت إعجاباً بيطلى هذه القصة الحقيقية ، وكثيراً ما فكرت فى أمرها . ولقد رويت القصة مرات لكثير من الجنود فى فرنسا وإيطاليا ، غير أن الفصاحة كانت تعوزنى ، فلم أستطع أن أعبر تعبيراً كاملاً عن رأيى فى هذين البطلين . فلما انتهت الحرب فى أوروبا ، وكنت يومئذ أستعد للعودة إلى الوطن ، لقيت أحد قواد الطيران فعبّر عما أجده فى نفسى خير تعبير فقال : « أما الجندى فقد زوده اليأس بالشجاعة حين وقع فى مأزق ضيق ، فلما أبصر المهرب الذى لا مهرب له غيره ، لزم جادته . إنه لفتى شجاع . أما المرأة فقد عمرت قلبها تلك الشجاعة التى لا تفارق المرء ولا تخلذه فى الملمات . إنها لامرأة سعيدة الجدة » . فنظرت إليه دهشة وقلت : « سعيدة الجدة ! » فعاد الجنرال يقول : « أجل سعيدة الجدة » ، فقد هداها إيمانها سواء السبيل » .



● قليل من الناس من أتقن فن جمع الذكريات الطيبة . فهم يجمعون الخرف القديم ، والصور الفاخرة ، والكتب النادرة — وهى جميعاً جميلة تسرّ العين والقلب ، ولكن ما أسرع ما يمضى العطب فيها . ولكن الذكريات السعيدة ذخائر لا تبلى ، وليس فى وسع أحد أن يسلبنا إياها . [إيزابل . ب. روز]

هذا العالم الهادي ، الذي أنار أعين منافسيه في القرن التاسع عشر ، وفات تفكير الناس رأساً على عقب .



داروين

# تطور حياية لنشرارلس داروين

دوينالذكارلوس يسينى

مؤلف "الأكاسيل الخضر"

"تقويم لأبناء العصر" الخ

الجنوبية ، فى أشد بقاع المحيط الهادى وحنه ومخافة . فهذا متحف حى للعصور الجيولوجية الخوالى ، حيث ترى سلاحف كبيرة تخالطها نغظايات ( سحال ) ضخمة كان ينبغى أن تكون قد بادت منذ زمن بعيد ، وحيث عند السرطان العظيم الحثة الزاهى اللون ، يلب بين أسود البحر وهى تخور . كانت حيوانات هذه الحنة لا تعرف الإنسان ولم ترعها مرآه ، فهذا باز ( صقر ) حائم على شجرة لا يخشاك أن تضربه بعصاك . وهذه حمام قد استقرت آمنة على أكتاف الرواد ثم كانت الحقيقة العجيبة التى كشتها داروين عن هذا الأرحيل المهرل ، هى أن لكل جزيرة حيواناتها ، على رغم ما يبدو من تماثل فى الحس والتربة بين الجزائر جميعاً . فثمة مثلاً جماعة من الطيور كان من الواضح أن بعضها عمت إلى بعض القرى . وعت إلى طيور تماثلها فى أمريكا

أقلعت السفينة البريطانية « بيجل » من سنة ١٨٣١ فى رحلة استكشاف حول الأرض ، ولم يدر فى خلد أحد أنها ستكون أعظم رحلة منذ عهد كولمبوس ، ولا خطر بال مستر داروين الشاب الذى ألحق بها لدراسة طبائع الأحياء ، أنه سيكشف قارة جديدة فى عالم المعرفة .

كان فى الثانية والعشرين ، وقد تخرج منذ قليل من جامعة كبردج ، وكان ميالاً إلى الانزواء ، مرهف الحس ، رقيق الكلام ، لا ينفك يصيبه الشوام ( دوار البحر ) ، ولكن ذهنه المتوقد كان دائماً التطلع ، ولا يبرح يتكرر لكل شىء تعليلاً أو بياناً . ولم يكن يقبل الحقيقة على علائها ، بل لابد من أن يعرف سببها .

وقد نحل فضول داروين وحده الاستطلاع ، حتى نزل فى جزائر حالاباجوس المهجورة ، على مئات الأميال من ساحل أمريكا

الجنوبية ، ومع ذلك لم يكن في أية جزيرة منها نفس النوع الذي في الأخرى .

( أوردس ) . وكانت أحياء كل جزيرة ترفع لعيني داروين نفس المسألة الشائكة ، وتلوح له بالجواب الذي يكاد لا يقبل .

وجد داروين أن ما يصدق على **وفهم** الطيور ، يصدق على الحمام والعظابا (السحالي) والسلاحف والحشرات والحلزونات البرّاق ، ولكن لماذا تتحكم الطبيعة فتوجد أنواعاً مختلفة من أحياء متقاربة في جزائر متجاورة ؟ إن ذلك أمر يناقض المنطق . ولكن لو أنت شككت يومئذ في أن المليون من أنواع النبات والحيوان كانت على سطح الأرض منذ أول الخليقة ، فقد تحدّثت علم كبار العلماء وما جاء في سفر التكوين من التوراة .

وقد دوّن داروين في مذكراته كيف انشرفت عليه تبشير الرأي الذي تحدّث به كل شيء . فقد كتب : « قد يتخيل المرء أنه طرأ تعديل على تركيب أحد الأنواع لأغراض مختلفة . ففي هذه الجزائر الصخرية الجرداء يبدو لنا أننا ندنو من سر الأسرار . سر ظهور أحياء جديدة على وجه الأرض » .

السفينة « بيجل » تطوف خمس **وظلت** سنوات ما بين تاهيتي وزيلندة الجديدة وتسمانيا وأستراليا وجزيرة أسنشن وجزائر الرأس الأخضر والجزائر الخالدات

وحين عاد داروين إلى إنجلترا ليتقضى فيها أيامه لا يغادرها ، كان شاباً قد أصاب قسطاً من الشهرة ، أسبغته عليه رسائله ومجموعاته الممتازة من الحيوان والنبات ؛ ثم اشتهر على الزمن ببحثه في أصل حلقات المرجان ، وفي أحياء البحر . ولكن لم يطلع على سر رأيه إلا صديق أو صديقان . وقد طوى هذا الرأي في دفتر صغير دوّن فيه داروين صابراً كل دليل بدا له أنه يؤيد رأيه . وقد زار الدين يربون النبات والحيوان وأكب على دراسة مذكراتهم . واشترى حماماً من كل نوع أصابه ، ورباه ودرسه وشرحه . ومع أن الحمام الأهلى متحدر كله من الحمام الطرآنى ( وهو الحمام الأزرق البرى ) فقد وجد داروين أن قد اختلفت اختلافاً كبيراً من جراء الانتخاب والتربية على مر القرون ، حتى صار لا بدّ للعالم من أن يعدها ضرورياً مختلفة ، إذا هو رآها في مسارح البر . وقد رأى داروين أن هذا نفسه يصدق على الكلاب وضروب القمح . وعلى هذا فربما لم يقتصر التطور على الجزائر المعزلة في العصور الخوالى ، بل يبدو أنه عمل قائم ماثل على أعيننا .

في آخر الأمر على النوع الأصلي ، وفي الطبيعة ظاهرة تميل بها إلى أن تخطو قدماً خطوة قصيرة في أثر خطوة قصيرة » .

« النضال في سبيل البقاء » « الملاءمة الأحوال » ، « الميل إلى أن تخطو قدماً خطوة قصيرة في أثر خطوة قصيرة » . إنها هي كلمات داروين نفسها ! هن أعطاف داروين هذا النبأ الذي يؤيد ما كشف ، ولكن أقلق نفسه ما يشير هذا التأييد من مشكلة في أدب العلم وأخلاق العلماء . فكيف يستطيع الآن أن ينشر ما انتهى إليه هو ، دون أن يبدو كأنه قد انتحل آراء عالم مقيم في بلد بعيد ؟ ولكن المشكلة حلت حلاً سديداً . فقد اتفق الرجلان على أن يشتركا في نشر الرأي الجديد في تطور الأحياء بالانتخاب الطبيعي ، في الاجتماع التالي الذي تعقده الجمعية الينوسية العريقة في العلم . وكانت الأدلة التي عرضت في هذا الاجتماع التاريخي سنة ١٨٥٨ هي كما يلي :

الحقيقة الأولى : تتوالد الأحياء بنسبة هندسية ( بالتكاثر ) .

الحقيقة الثانية : ومع ذلك يميل عدد الأفراد في نوع ما إلى أن يقل على الزمن البعيد نابتاً إلى حد ما .

أقام داروين عشرين سنة يهذب أطراف رأيه ، لا يكمل ولا يلتقي بالآلة إلى الشهرة ، ولا يعبأ بنشر هذا الرأي ، وبعد زمن أسرى إلى صديق : « بعد لأي ما رأيت عيني شعاعاً من النور ، وأكاد أكون مقتنعاً بأن الأنواع ( على خلاف ما كنت أرى أولاً ) ليست ثابتة لا تحول ولا تتغير » فكان كمن يعترف على نفسه بجريرة قتل .

وذات صباح فتح داروين رسالة ، فإذا فيها خلاصة نظرية بلغ من مشابقتها لرأيه ، أن كاد يظن أن كاتبها اطلع على مخطوطته هو التي تضم ٣٣١ صحيفة . ففي جزائر الهند الشرقية النائبة كان ألفريد رسل ولاس ، العالم المشهور بالحيوان قد ألم به مرض ، وفي ساعة من الإشراف الذي جاءه مع الحمى ، تبين في لحظة من لمحات الإلهام كيف تنفتح الطبيعة العالم بأنواع جديدة من الأحياء .

وقد صكبت ولاس : « لاحداً البتة للاختلاف الذي يطرأ على نوع واحد لا كما كانوا يظنون . وحياة الحيوانات البرية ، إن هي إلا نضال في سبيل البقاء . ووفرة النوع أو ندرته تابعة لتقام ملاءمته لأحوال العيش أو نقص تلك الملاءمة . فالضروب النافعة من نوع ما تميل إلى الزيادة ، والضروب غير النافعة أو الضروب الضارة ، تميل إلى القلة والنقصان . أما الضروب المتفوقة فتتقضى

**استنتاج من الحقيقتين :** التنافس بين الأفراد وبين الأنواع يقلل عددها . هذا هو التنارع في سبيل البقاء .

**الحقيقة الثالثة :** جميع الأحياء تميل إلى أن تصبح مختلفة اختلافاً يذكر . وليس نعمة حيان متشابهان كل التشابه ، وبعضها مختلف اختلافاً بيناً ، حتى ولو كانا من نوع واحد . ومع أن هذه الاختلافات ليست جميعاً مما يورث فإن تجارب التربية تدل على أن بعضها يورث .

**استنتاج من هذه الحقائق :** لما كانت هناك تنارع في سبيل البقاء ، ولما كانت الأفراد ليست جميعها متشابهة ، فإن بعض وجوه الاختلاف تدوم ، لأنها تمنح صاحبها شيئاً من التفوق . أما الضروب الضعيفة فتبديد . وهذا هو الانتخاب الطبيعي .

**النتيجة :** يستمر الانتخاب الطبيعي ماضياً من جيل إلى جيل ، فتتجمع فروق قليلة ، حتى تصبح في مجموعها فرقاً كبيراً . وهذا هو التطور .

يكبد الاجتماع ينفذ ، حتى سرت في لم الجمعية اللينوسية وسوسة وهممة . فإذا صح ما يقوله ولاس وداروين ، فقد قضى على بحوث كثيرين من شيوخ العلماء ، إلا أن الآثار المتحجرة للحيوانات والنباتات

البائدة ، تجاوز في تداعبها صورة من الخلق المستمر أعجب وأروع من الصورة التي جاءت في التوراة . ولكن هذه المهمة ظلت مقتصرة على دوائر العلم ، دون أن تعداها إلى جمهور الناس .

وفي السنة التالية أصدر داروين كتابه « أصل الأنواع » . وقد كان رأى الناشر أن الكتاب خبل في خبل ، ولكن الطبعة الأولى نفدت كلها في اليوم الأول . وهامى ذى عاصفة الجدل قد انطلقت هادرة مدوية : إنه لرجل مخبول ! إنه لعبقري ! إنه لرجل يربث الفوضى في العلم ! إنه ينشئ نظاماً ! كذلك دوى اسم داروين وطبق ذكره الخافقين .

**وعصفت** العاصفة بالكنيسة . فصاح فريق من المتزمتين : إذا لم تسلموا

بما جاء في الكتاب تسليماً حرفياً ، فتتجهم منافذ السدود للإلكار ، فيدمر سيئه جميع قواعد الأخلاق . وصاح فريق من المفكرين المتحمسين : قولكم هراء . هذه حرية جديدة يراد بها أن يعبد الله بالحق كما هو مسطور في صحائف طبقات الأرض !

وعلى هذا الأساس من الخلاف في الرأي قبل الأسقف ولبرفورس أن يناظر في جامعة أكسفورد ، توماس هكسلي العالم البيولوجي الشاب الذي كان أشده المتحمسين لداروين

وأصلب المناخين عن رأيه . وحشر الناس في البهو العظيم ، ولوحت النساء عناديلهن لذلك الأسقف الوديع الرقيق الطلعة الذليق اللسان . وجلس القساوسة صفاً واحداً بملابسهم السود ، أعزاء في دفاعهم عن أخلاق الناس . واجتمع العلماء ليروا الأسقف تنزل به ضربة قاصمة في ساحة البراز .

كان العلم الذي تلقاه الأسقف كجلاً لكي يتسلح به في هذا النزال خاصة ، علماً صالحاً قبل عشرين سنة . ولكن الأسقف لم يقتصر على الاستعانة بالعلم وحسب ، بل عمد إلى السخرية والتهم ، وقبل أن يختتم خطبته التفت إلى هكسلي وقال ساخراً : « أيزعم السيد أنه متحدر من قرد ، أفذلك من قبل أمه أم من قبل أبيه ؟ » .

فوثب هكسلي الشاب قائماً وقال : « أوثر أن أكون متحدرًا من قرد من قبل أبي وأمي كليهما ، على أن أكون رجلاً يستعين بالمعته على إثارة البغضاء باسم الدين ، في مناقشة موضوعات لا يعلم من أمرها شيئاً » فصدر هدير السخط من صف القساوسة ، وصيحات الرضى من طلبة أكسفورد المتمردين . كان ذلك يوم هكسلي وداروين .

داروين خلال ذلك كله ، ملازماً عزلته في داره بمقاطعة كنت . وقد قال إنه يؤثر أن يموت على أن يشترك في

مناظرة أكسفورد . وانقطع عن الظهور في الحفلات العامة إلا نادراً حين يؤثر أن يحضر اجتماعاً علمياً .

وقد كان لداروين عذره في إثارة العزلة الهادئة ، ذلك بأنه لم يسترد عافيته بعد رحله « البيجل » . وكان أقل ماثيره يمرضه — حتى زيارات أصحابه إذا ما أطالوا في زيارتهم . وكان الهدوء التام ضربة لازم لعمله ، وكانت آثاره تتدفق من مكتبه ومعمله الصغير كل سنة ، فألف كتابه « تحدث الإنسان » الذي تتبع فيه شجرة نسبه ، فأحدث ثورات من الغضب والسخط في الكنائس ، فلم يثنه ذلك فكتب كتاب « التعبير عن العواطف في الإنسان والحيوان » ، مقتفياً أثر ألدنق الخواص بالإنسانية متحدرًا بها إلى الوحوش . ثم لا يكاد يفرغ حتى يطالع ببحث في تسويد نبات أو تربية زهر .

وعبثاً حاول خصوم داروين أن يتقصوا حياته ليجدوا فيها موطن ضعف في أخلاقه يفسر به تفكيره الحر ، فلم يكتشفوا إلا أنه شيخ دمث الأخلاق ، قد شاب رأسه في خدمة المعرفة ، ويقضى أيامه بين الأزهار والأطفال — وهي أحب الأشياء إليه . لم تنبر على لسانه قط كلمة تنبئ عن الكفر بالله . أو فساد العقيدة في أمر الروح الإنسانية . ولم يكن من العلماء من هو أحب منه

إلى الناس . وكان في أخريات أيامه إذا ما دخل اجتماعاً علمياً ، حياه الحاضرون بالوقوف والتهتاف . فكان يشقّ على المرء أن يصدق أن هذا الرجل الهادئ كان قطب الرحى في أحمى معركة فلسفية دارت رحاها في ذلك القرن . والحقيقة أنه لم يهتم إلا اهتماماً يسيراً بالمعركة ، فكان كالإستغنى الدؤوب ، يستخرج سنة بعد سنة ثمرات كثيرة من جنة الفكر الخصب ، ولا يكاد يلتقى بالله إلى خصام العصافير التي تسير على آثاره حيثما سار بين أقسام حديقته المنظمة . ولكنه كان يهتم بالنقد العامى لأنه كان أبداً على أهبة أن ينبذ أعز الآراء إليه ، ليستبدلها أفضل منها . وقد كان نقد رأيه دقيقاً ، فقد اعترض بعضهم أن الانتخاب الطبيعى يدمر ولا يخلق ، ولا يفسر منشأ الاختلافات التي يؤثر فيها الانتخاب بعد حدوثها . أما مباحث مندل الخطيرة في الوراثة والتي تعين على إجابة هذه المسائل ، فلم ينفذ الغبار عنها إلا بعد موت داروين . وأما علم الوراثة فلم يكن معروفاً في عهده ، ولا كان ده فريز قد وضع نظرية «التحول الفجائى» التي تفسر التطور بحدوث تغيرات كبيرة مفاجئة ، بدلا من تفسيره بحدوث تغيرات طفيفة في خطوة قصيرة بعد خطوة قصيرة . ولكن نتائج البحوث لم تذهب

بآرائه ، بل كانت تعزز وتكمل الصورة التي رسمها لفعل التطور . فقد انقضى زمن طويل منذ صار التطور حقيقة يسلم بها معظم العلماء ، لا مجرد رأى وحسب .

لم يكن داروين أول من كشف التطور ، ولا كان كولمبوس أول من كشف أمريكا . ولكن داروين كان أول من أقام حقائقه على أسس راسخة . أما أثر كشفه فقد انتشر وراء حدود علم الأحياء . وإنك لترى علماء الفلك يتحدثون اليوم عن تطور النجوم ، وترى علماء الطبيعة يحدون تطوراً في كل شيء مادى . وترى المؤرخين ينظرون إلى التاريخ على ضوء التطور ، وعلماء الاجتماع يسلمون بتطور المجتمع البشرى فليس ثمة شيء ثابت لا يتغير — لا الشمس ، ولا رأى الإنسان في الإلهيات ولا في سيادة الدول .

مات تشارلز داروين في ١٩ إبريل **وفد** سنة ١٨٨٢ . فانقضت حياة خلت من كل حادث خطير سوى مغامرتها الفكرية الرائعة . وكان قد أوصى أن يدفن في دافره ، ولكن الأمة البريطانية طالبت بنجثانه . فحمل إلى لحدّه في وستمنستر ، وكان بين الذين حملوه هكسلى وولاس وجيمس رسل لويل ، فوضع إلى جنب نيوتن . وكذلك رقد آمنا مكرماً ، رجل من خيرة من أنجب الجنس البشرى في سير حضارته .

# العيون مرآة النفوس

الفردسيون

ونجحت في بيع مقدار لا بأس به بهذه الأساليب ، بيد أني لاحظت أن ما يبيعه المجوز ماتيوي ربي كثيراً في آخر الشهر على ما أبيع . فسألته عن سر ذلك فأجابني : « إن الناس يصدقون ما أقول » . فقلت له : « أو لا يصدقني الناس ؟ » . فقال : « أذكر يا بني أن العيون مرآة النفوس ، ومهما قلت يظهر في عينيك ! » . وهزني ذلك هزاً عنيفاً ، وألقي في روعي لأول مرة في حياتي أن الأمانة شيء أكثر من أن تدع السرقة وحسب ، أو أنها ليست إلا مثلاً أعلى غامض الصورة يتحدث عنه المعلمون والآباء ، بل عرفت أنها جزء من الحياة التي نحياها كل يوم .

وأخذت أحذو حذو ماتيوي ، ولشد ما كانت دهشتي حين وجدت أن طريقته قد أثمرت ، فقد ازداد مقدار ما أبيع . وحدث يوماً أن جاءني إحدى الزبائن وأخذت تطلب أصنافاً غالية الثمن بلا تفكير أو حساب . وأيقنت أن عمالي ( عمولة ) ستكون كبيرة ، ولكن لما كان قلبي قد أشرب مبدأ الأمانة التامة الذي علمني به ماتيوي ، نصحتها أن لاتحمل الأقمشة الرخيصة ، وأن تفكر فيما تشتري حتى يكون اليوم

لرجل من معرض الناس يعمل في محل لبيع الأقمشة في كندا منذ سنين ، أثر بالغ في حياتي . كنت في التاسعة عشرة من عمري وقد وصلت من لندن وفي فكري آراء ضخمة لكي أجمع ثروة كبيرة . وكان كل ما أملكه هو عباءة أنيقة وخمسة ريالات ، فسرني أن أجد عملاً في محل أقمشة بأجر قدره ستة ريالات في الأسبوع وعمالة ( عمولة ) على ما أبيع . ولم أكن أعرف الفرق بين مختلف أصناف الأقمشة ، ولا شيئاً عن طرائق البيع ، ولكنني تصنعت أني أعرف .

وكان فن البيع في نظري القاصر هو أن أكثر استعمال أفعال التفضيل ، وقد أسرفت في الشناء على مميزات ما أبيعه من أصناف ، حتى بلغت حد التغرير . وكنت أجيء إلى أقمشة لا أعرف عنها شيئاً فأضمن للمشتري متانتها ، واستخدمت كل ما أوتيت من ذلاقة اللسان في إغراء الزبائن .

ولد ألفرد ليون في لندن منذ أكثر من خمسين سنة مضت ، وهو الآن نائب رئيس شركة فيليب موريس للطباق . وقد أدت أساليبه منذ سنين إلى رفع أرباح الشركة من ١٨٠.٠٠٠ ريال إلى ٧.٠٠٠.٠٠٠ ريال في السنة .



فأخذت ربطة منها وقلت للجوهري : « في  
وسعى أن أقول لك إن هذه نماذج جديدة ،  
ولكنها ليست كذلك ، فقد ألقيت عليها  
نظرة بالأمس ، بيد أنى على يقين من أن  
هذه الماسات في الشكل والحجم الذى تريد ،  
وأحب أن تلقى عليها اليوم نظرة ثانية » .  
فأجاب فى أسرع من لمح البصر :  
« سأشتريها » وصار لنا منذ ذلك اليوم  
زبونا دائماً .

وتناولت الأيام ، وذهبت إلى نيويورك  
حيث ظفرت بعمل بائع فى شركة كبيرة ،  
وكانت الناحية التى خصصت لى أصعب  
ناحية فى المدينة ولا تبشر بنجاح ، فقد  
كانت البيوع قليلة ، والمنافسين فيها قدم  
راسخة . وكان الصنف الذى أبيعته جيداً ،  
ولكنه لم يكن يبدأ الأصناف الأخرى جودة .  
وتذكرت عندئذ نصيحة ماتيوي فاشتدت  
عنيمتى وأثمرت الطريقة .

ورقيت بعد ذلك مساعداً لمدير البيع  
فمديراً ، ويعمل تحت إمرتى الآن ٦٥٠  
بائعاً . وكثيراً ما أجدنى فى اجتماعاتى بهم  
أفسر لهم مذهب ماتيوي بقولى : « إذا لم يواتكم  
النجاح فيما تبيعون ، فغيروا ما بأنفسكم ، فلن  
تبلغوا الذروة حتى تتجلى لأعينكم فضيلة  
الأمانة » .

التالى . على أنها اشترت ما تريد ، ودفعت  
التمن لدهشتى فوراً .

وفى اليوم التالى جاء زوجها وسأل عنى  
وعرض علىّ وظيفة بائع بأربعة أضعاف  
الأجر الذى كنت أتقاضاه . قال لى إنه تاجر  
ماس ، فلما قلت له إننى لا أعرف عن الماس  
شيئاً ، أجابنى أن ذلك لا يعنيه ما دمت قد  
تعلمت أهم مبادئ البيع .

عندئذ وضح لى فى أجلى بيان قيمة  
الدرس الثمين الذى علمنيه ماتيوي . فليس ثمة  
حقبة فى حياتى لم أفد فيها من هذا الدرس ،  
ولا أزال أجد فى قلبى شكر جميله الذى  
أسداه لى .

ومارست بيع الماس سنين . وكان ثمة  
شئ كثير من التحايل فى تجارة الماس بالجملة  
إذ ذاك ، فأسعفتى مبدأ ماتيوي فى عملى على  
الفور . حدث مرة أن كنت أعرض نماذج  
من الماس على تاجر كبير من تجار المجوهرات ،  
وكان أصم يصعب إرضاءه ، فأرسلنى فى  
ذلك اليوم وفى اليوم التالى لإحضار نماذج  
أخرى .

وخشى زميلى الذى كان معى أن تفلت  
الصفقة من أيدينا فقال لى أمام الجوهري  
الأصم : « اعرض عليه واحدة من مجموعات  
الماس الأولى وقل له إنها شئ جديد »

# أُصَيِّ

چيم تولى

أُخَيَّ تشبه العجور ، فهي سمراء قنواء  
بنت الأنف ، تنظر عن عيني نجلارين  
حزينتين نظرة المتعجب ، وكأنهما انفتحتا  
فجأة على دنيا لم تنهيا لها نفسها بعد . ولقد  
ظلتا كعيني فتاة صغيرة ، فيهما أحلامها  
وأشواقها إلى السفر والترحال ، وهي ترقب  
الناس يخرجون في أسفار لا سبيل لها إليها .  
وكان أبي يقول : « إن عيني فرجينيا  
كعيني أمها ، لو شئت لسبحت في صفاهما » .  
وكان بيتنا على مقربة من مدينة سانت ماريز  
في ولاية أوهيو ، ولقد سعدت بأيام الصبا ،  
ولم تنهرني أختي فرجينيا غير مرة واحدة ،

وكنْتُ وضعت بيض سُماني تحت دجاجة  
كانت « تريد أن تحتضن بيضاً » ، فانفلق  
البيض عن أفرانخ السمانى منطلقة كالقذائف  
إلى الغابات المجاورة . فنظرت فرجينيا إلى  
الدجاجة البائسة وقالت : « يا للعار ، قبيح  
بالمرء أن يسخر من دجاجة » .

ولما بلغت الخامسة من عمري كانت  
فرجينيا في الحادية عشرة ، فأيقظتني ذات  
ليلة في منتصف الليل — وكان المطر ينهمر  
على سقف الكوخ مدراراً يكاد يصدعه ،  
ثم قالت : « ماتت أمنا » .

وحملتني فرجينيا من العليّة ونزلت بي ،  
حيث اجتمعت الأسرة : أولادها الستة ،  
وكثير من العمومة والخوالة رجالاً ونساء ،  
ثم الجدّان والجدّتان . لقد كانت أمي حبيبة  
إليهم جميعاً ، وقد أخذوا يرددون ذكر  
فضائلها بما عرف عن الإرلنديين من  
اللجاجة ، فتجاوبت أرجاء منزلنا الصغير  
بأصداء الحزن .

كان أبي حفار قنوات ، عريض المنكبين ،  
طويل الشارب أحمره ، وقد ذهبت الفاجعة  
بليه . ماتت ! ماتت الحبيبة النافرة الشائرة !

چيم تولى من اليسارين المتسككين في الطرق  
سابقاً ، ربة ، أحمر الشعر ، وقد اشتهر بأسلوبه  
القوي القذ حتى طبقت شهرته الآفاق . وقد أنفق  
معظم صباه في الطرق بغير عمل سوى فترات  
قصيرة اشتغل فيها في ملعب من ملاعب الخيل ،  
وملاكم بالأجر ، ومشذباً للأشجار ، وصراسلاً  
صحفياً . فلما غلب عليه تأثير أخته ، عكف آخر  
الأمر على الكتابة ، ففاض قلمه بحكايات عن  
البشر الذين يعيشون في الحضيض الأوهـد ، وكتب  
قصصاً كثيرة وكتبها . وهو أيضاً من كتاب  
الحوار للسما والراديو .

الأسر . ولما لم يكن معها ما يكفي لتدفع لي أجر الركوب ، تواريت ببعض الركاب عن عين المفتش . وهكذا أصبحنا في هذه السن الباكورة زميلين في الشقاء .

وظلمت بعد ذلك ثلاث سنوات أعمل بأى أجر يتيسر ، فإذا أعوزني الكسب والنفقة عشت عيش المشردين . وجاهدت فرجينيا طوال هذه المدة أن تلم شمل الأسرة ، وقد نجحت مرة واحدة ، فقد انتهى المطاف بأبى إلى البيت ذات مرة ، فقمضينا نحن الأولاد الستة معه ليلة قبل أن يعاود الضرب فى الآفاق .

ولقد أمرتنا فرجينيا أن نتلطف به غاية التلطف وقالت : « حسب ما قاسى من فقد أمنا » . ومنذ ذلك اليوم انقلب الأمر ، ولم يعد أبى ذلك الحفار المتجول السكير الذى عهدناه — بل عاد الرجل الذى أحبته أختى . وسافر أختى يوم فى اليوم التالى إلى المكسيك فى طلب الذهب ، واستولت على فرجينيا بعد رحيله غشية من السكون وقالت : « لقد فقدت عمراً من عمورى المروضة الحبيبة » .

ومضى عام آخر موحشاً بطىء الخطى ، وانتهى الأمر بأن صرت أفقا شريداً . وسافرت فرجينيا إلى شيكاغو ومعها حقيبة من الصفيح فيها ثيابها وصورة لأمنا مكبرة

ماتت الحبيبة الصهباء الشعر ! ماتت وهى تله ولم تتجاوز الخامسة والثلاثين . وظل هو وحده من بيننا ساكناً لا تدمع له عين . وجاءت فرجينيا فأخرجتنا من الغرفة صفاً لنسير وراء الجنازة .

ولما كانت ثيابى لا يليق أن تلبس فى جنازة أختى ، فقد وقفت وسط الطريق الموحلة أبكى ، وعربة الموتى تنأى بها عنى . ولكن فرجينيا بقيت معى لم تفارقنى ، فلما علا نحيبى قالت : « لم ، يا جيم — ينبغى أن لا تبكى » .

ولم يطل بى زمن حتى أدركت أن فجيعتها فى أمنا كانت أعظم من فجيعتى ، فقد كانت معها دائماً أبداً ، حتى تركت فيها أثر شخصيتها القوية الشائرة الجميلة . واضطلعت فرجينيا لساعتها بالعبء الذى خلفته أمنا . فلما تم الرأى على إرسال ثلاثة منا إلى ملجأ من ملاجىء الأيتام ، أعولت فرجينيا وقالت : « كلاً ، لن يكون . . إختوتى أولادى » . ولكن القسيس أبان لها أن أمنا أوصته أن يتعهدنا حتى نتعلم القراءة والكتابة . ولقد عاهدنا « يوم » ، وكان فى التاسعة ، أن نحوطنى ويرعانى .

فما بلغت الحادية عشرة جاءت فرجينيا فأخرجتنى من الملجأ ، وكانت تكسب وقتئذ ريالاً ونصف ريال فى الأسبوع أجراً عند بعض

ملونة ، واستقرت في حى زرى قدر ، وصارت فتاة في أحد المطاعم الرخيصة . وكانت رقتها ترف كنور الشمس .

وكننت لا أبالي كيف أبعدت في شرودى وتجوالى ، فإن فرجينيا هي مأوى وملاذى ، كما كانت لأفراد الأسرة جميعاً . وكننت أكتب إليها الرسائل الطوال ، وإذا اشتد بى الشوق إليها ، قطعت مئات الأميال على قدمي لكي أتزود منها بنظرة .

وكان ثمة أمران يقضيان مضجعتها : تعرضي للقتل في عيشة التشرد التي أعيشها ، أو أن يكون ما هو أشنع فأصبح من المجرمين . ولقد أعطيتها العهد والميثاق أن لا أفعل شيئاً يوقعنى تحت سطوة القانون .

ولما كننت أكتب إليها أحياناً كلاماً خلافاً جذاباً ، فقد رسخ في قلبي وقاها أثنى سأصير كاتباً . أما كيف يتأتى ذلك ، فأمر لم تقدره . لقد كنا كالعصافير فقراً وكثلاً خفة نشاطاً . وكانت شديدة الرحمة للناس حتى لم يبق لها على نفسها رحمة . وبلغت من لطف الحس أن سلكت جادة الفقر الموحشة بريئة القاب من الحسد ، وألقت على رمضاء الحقائق الواقعة غشاء لطيفاً من التعجب والفكاهة الحزينة .

صار مسكنها الرث في شيكاغو ملتقى الساكنين الشحاذين ، فتراهم نياماً في كل

ركن . كان لديها ستة مقاعد يمكن أن تحول فراشاً ، وكانت تخرج من خزائنها حشايا صغيرة تفرشها على الأرض ليلاً ، ولم يكن مطبخها يخلو ليلاً أو نهاراً من أمثال هؤلاء الشحاذين يهيشون لأنفسهم الطعام . وكانوا جميعاً — مهما بلغ من بؤسهم — مستبشرين . ولما كان هؤلاء الشاردون لا يملكون شيئاً صار مذهبهم أن يقتسموا كل شيء . وكانت فرجينيا تدخر كل منيحة (بقشيش) تنالها في المطعم لدفع كراء مسكنها . وكان كل علمها بالاقتصاد هو أن تمسك عن الدفع للبدال لتدفع للقصاب ، ثم تعكس إذا جاءت الضرورة . وكانت تقدر قيمة الشيء بالمقدار الذى تظن به إذا هي رهنته .

وقد درجت على عادة الشراء بالتقسيط . وكثيراً ما جادت على المحتاجين بالشيء قبل أن تفرغ من سداد ثمنه . وفي ذات مرة جعلت تدخر أسابيع لتدفع نقداً جملة الثمن المطلوب فى معطف حسن التصيل . ولم يمض شهر أو نحو ذلك حتى خاضته على امرأة عجوز أعجبت به . ولما سئلت قالت : « لقد ضمت ذرعاً برؤيتها فى معطفها القديم البالى » ولقد اشترت بالتقسيط على مألوف عاداتها تمثال فتاة من العنبر طوله ثلاث أقدام مصنوعاً من الشبّه (البرنز) ، وعلى الفتاة معطف أخضر وقبعة حمراء لا تكاد تستقر على

شعر رأسها الشائر ، وكان في يدها مسعر طويل تحرك به ناراً حمراء منبعثة من مصباح كهربائى . وكانت فرجينيا تطفىء جميع الأنوار فى غرفتها الصغيرة الوحيدة التى لم يشركها فيها هؤلاء الصعاليك ، فتخاور بفتاتها العجرية وجدوة نارها المنبثة من المصباح الكهربائى ، وتسرّب قهوتها وتفكر فى الحياة وتعجب لها .

وكان ثمة شىء آخر تعالى فى قدره ، وهو صورة زيتية اشترتها بثمانين ريالاً ، وتبين لك كيف كان خبرها فتقول : « عشرة ريالات نقداً ، ثم ستة ريالات ونصف ريال فقط كل شهر » . والصورة تمثل كشباناً من الرمل على شاطئ بحيرة مشيجن وهى ناطقة بالوحشة الساهرة ، فإذا أثقلت عليها قالت : « لا تغلظ لى اللوم يا جيم ، إنها توافق ما أجده فى نفسى » .

ولما مات أخونا توم فى المكسيك فى حادثه وقعت له ، وهو يشتغل فى البناء ، حمات نعيه إلى فرجينيا . كانت تحبه حباً شديداً ، فدفتته فى حبة قلبها ، وجعلت تدعو الله أن ينزل السكينة على روحه الشائرة . وانحصرت آملها جميعاً بعد ذلك فى أنا . ولما كان توم قد قضى ولم يعد فى وسعه أن يجتاز المفازة ، فقد كتب على أن أفعل .

وقلت لها : « تستطيعين أن تثقى بى

يا أختاه » . وهى دعوى ادّعتها لها ، وإن لم أجتريء على النظر فى أغوارها تين العينين . وقد عرفت فرجينيا ، فيمن عرفت ، امرأة نجحت فيما بعد فى كتابة الأقايصيص . فكانت أختى تنصب حياة هذه الكاتبة مثالا أقتدى به . فأنا سوف أدلّ الناس على نفسى فى يوم من الأيام — وكانت على يقين من ذلك . ولم تكن تدرك طول الطريق التى كان على أن أقطعها .

ومضت بضع سنين وعيناها تزدادان حزناً وكآبة ، أما صوتها فكان يظهر الأمل ويبطن جرح قلبها . وكانت إذا لحاها اللاحون من الأصدقاء من جرائى قالت : « لا يمكن أن تنتظروا ، بطبيعة الحال ، أن يراول جيم عملاً عادياً . إنه من الأفذاذ » . وفى ذات يوم اصطحبت معى إلى البيت ففى من العيَّارين المتشردين اسمه إدى هانى . وكان إدى ساخطاً شديد النقمة على الحياة وعلى ما نحن فيه من الفقر ، وقد جاهر بأنه لن يحجم عن أن ينال ما يريد ولو اضطر إلى أن يعتصبه اغتصاباً . وقد ذعرت فرجينيا من مسلك إدى . فلما أن أوى « إدى » إلى الفراش تلك الليلة قالت : « نعم إننا نعلم يا جيم أن الحال ليست على ما يرام ، ولكن اللصوصية لا تقوِّم ما اعوجَّج منها » . وقد كنت على شفا الجرف ، فردتني .

كلماتها . ودبر إدى خطة ولكنى أبيت أن أذهب معه . وأصابت إدى رصاصة فى القلب ونشرت الصحف حكايته وصورته وقالت فرجينيا معقبة : « ياللفق المسكين » .

وكانت شهوة التشرد عندى كالحمى تضطرم فى أعماق نفسى ، وكنت شديد السخط على نظام المجتمع الذى لم أجد لى فيه مكاناً صالحاً ، ولم يبق على بلوغى الحادية والعشرين إلا قليل .

قالت فرجينيا : « لا تخزنى يا جيم . لقد عشت عيشاً متسكماً زمنياً طويلاً . إن هؤلاء المناكيد المساكين حولى ، قوم عجزة لا حيلة لهم ، ولكنك لست كشهم . أنت قوى ضليع . فانزل عن أكتاف الناس ولا تكن عالة » . ووضعت فرجينيا يدها فى يدى : « لقد قلت لى حين ماتت توم أن أثق بك . ولم أزل أثق بك يا جيم » .

فلما رأتنى فى حيرة تبرّح بى ، عاد إليها هدوءها وقالت : « لقد خطر لى خاطر يا جيم — أقم مكانك ، واشرع فى الكتابة جاداً جاهداً . فهذا ولا شك صارف ذمّك عن التسكع فى الطرق » .

وأنشأت أكتب رواية ، وقد لقيت فرجينيا مشقة فى قراءة خطها . فقالت : « هذه خير علة أتلل بها » . فاشترت آلة كتابة بالتقسيط ، فكان يطيب لها أن تردد :

« نعم ، إن جيم مشغول بتأليف قصة » . وكاننا كان شديد الحفاوة بأمر الناس ، وكنا منذ أول الصبا نحاول أن نتبين بواعث أفعال الإنسان . فكنا ونحن نشرب القهوة تحت الوهج الأحمر المنبعث من مصباح تمثال العجورية ، نقضى الساعات الطوال نحال ما استطعنا دوافع الإنسان : لماذا أراد توم أن يبقى فى المكسيك ؟ لماذا تزوجت أمنا أبانا ؟ لماذا استهدف إدى للرصاصة التى أودت بحياته ؟

وكادت عقيدة فرجينيا بسيطة ، فهى مؤمنة بأن الله موجود ، وأن أمها فى السماء ، وأن أهل الدين سيجدون فى آخر الأمر لآلام البشرية وويلاتها علاجاً . وكانت أحب الشخصيات إليها شخصية المسيح ، وكانت تقف عند ما لا تستطيع إدراكه قائلة : « الله أعلم » .

وبلغت كلمات القصة فى وضعها الأول مئة ألف كلمة مرصوفة رصاً ، وكلها فصل واحد . وقد قطعت فرجينيا صفحاتها بجمرة حتى فرغت منها ، ثم قالت فى رقة كأنها رقة إرلندية : « لقد صرت الآن صاحب قصة ، يا جيم » .

ولما كنت امرءاً حريصاً على إدراك الواقع ، فقد سألتها : « ولكن ، أين هذه القصة الملعونة ؟ » ولما لم يكن لفرجينيا علم

بالنقد ، أجابت بوقار : « فى موضع ما مما كتبت » .

ودارت الشهور سنوات ، واشتغلت سلا كما ، ومشذبا للأشجار ، ومراسلا صحفيا . ولما فصلت من الجريدة الثانية البتى اشتغلت بها ، وأردت أن أعود إلى التسكع فى الطريق . قالت فرجينيا : « لماذا ، يا جيم ؟ إن أبانا لم يصبح أفقا لأنه أخفق فى تعاقد على حفر قناة » .

فعدت على روائى ، أعمل نحو ساعة كل يوم .

وبعد أن قضيت سنة أعالج الكتابة ، وقعت فرجينيا ذات يوم على قصة كتبها روبرت هيوز فقرأتها فهزت نفسها فقالت لى : « ينبغى أن تكتب إليه ، يا جيم ، إنه سيفهمك ، إننى أحس هذا من قصته » . فكتبت رسالة إلى روبرت هيوز ، فبلغ من عطفه النادر أن أعانى على أن أصوغ قصتى على وجهها ، وقبلها بعض الناشرين فى نيويورك .

فلما نجحت تبدلت حياة فرجينيا حتى كانت تقول : « أنا الآن إنسان له شأن . انظروا ، فقد ألفت أخى كتابا » وبادرت إلى دارنا الأولى فى أوهيو ، وصارت تذهب وتجيء فى شارع اسبرنج ، وهى تيهاهة خفيفة الحركة كما كانت كأول العهد .

وأوحت إلى السنوات الطويلة التى قضيتها فى كفاح موضوع قصة أخرى ، أن أصنف حياة العيارين المتشردين الذين عرفتهم صبيا . ودرست الموضوع أنا وفرجينيا فقالت لى : « أحسنت يا جيم . لا تتخل عن هؤلاء الصعاليك » وعكفت على العمل . واشتهرت قصتى « الصعاليك » وأذاعت اسمى فى أقاصى البلاد . وأحالتها مكسويل أندرسن رواية مسرحية . وقام جيمس كاجنى بتمثيل دور الصبي الأحمر الشعر ، وهو أنا .

ولما كثر المال ، جعلت لفرجينيا الخيار أن تسافر حيث شاءت ، فاختارت الرحلة إلى المكسيك ، وتجشمت السفر الطويل إلى قبر « توم » . وكانت السحب الكثيفة تسبح فى السماء ، وفرجينيا قد طال وقوفها على قبر توم وقفة ثكلى تزور فلذة كبدها الدفينة فى أرض غريبة نائية .

ولما كنت فى طريقى من هوليوود إلى نيويورك ومعى مخطوطات رواية تمثيلية وضعتها أنا وفرانك ديزى — وهى « الفتى الزنجى » وقد ظهر فيها أخيراً بول روبسون — نزلت فى شيكاغو لأزور أختى فرجينيا . وبطل الرواية ملاكم زنجى حرمه إخوانه البيض كل شىء . وقد تأثرت فرجينيا من الرواية غاية التأثر واحتجت على :

« لماذا لا تدع للفقي المسكين شيئاً » .  
 فساقنا جوابي إلى حديث من أحاديثنا  
 الطويلة عن الناس ، وقد قلت لها في آخر  
 الحديث : « سأكتب يوماً ما عنك يا أختاه » .  
 ولقد سرّتها ما قلت حتى مشيت في الحجرة  
 تهدي ، ثم وقفت بجوار تمثال العجيرة  
 الصغير وقالت : « يا ويحيى ، وما تقول  
 عني ؟ اصبر حتى تباع هامتي السحاب . ويومئذ  
 لا محيص لك من أن تكون أشد حذراً ،  
 وأكثر بي رفقا مما فعلت بالزنجي المسكين » .  
 ثم تكلمت أن تبدو متجهمة وقالت :  
 « ويومئذ أرميك بنظرة من سمائي العالية » .  
 وسافرت إلى نيويورك . وبعد أيام من  
 رحيلي أصيبت بمرض ، فلم تأذن لأحد بأن  
 يبلغني نبأ مرضها ، وكانت تقول : « حسبه  
 ما يأتي من عناء في روايته » .

وفي صبيحة اليوم التالي لتمثيل روايتي ،  
 جاءني برقية : « فرجينيا تحتضر » .

فركبت القطار إلى شيكاغو ، فسمعت صوتي  
 حتى مدت ذراعيها النحيلتين وقالت وهي  
 تجاهد : « مرحباً بك يا بني ! كنت على  
 يقين من حضورك » .

وتكثفها المساكين الذين كانت تتعهدهم ،  
 ولا حول لهم ولا قوة حيال الموت ، كما  
 لا حول لهم ولا قوة حيال الحياة .  
 وقلت بصوت متهدج : « ماذا بك ،  
 يا أختاه ؟ » .

حاولت أن تبسم ، وقوى قلبها الكبير  
 لحظة ، وقالت : « ماذا بي ؟ إني على أحسن  
 حال . كلا ، لن أموت الآن ، فهذا أخي  
 الصغير ذائع الصيت ، وفي يدي كل شيء » .  
 ولما ضعف بصرها عن أن تتبين تمثال العجيرة  
 الذي سيخفي عن عينيها نور مصباحه عما  
 قليل ، أشارت إليّ أن أضعه بجوارها .  
 وكانت الصورة الزيتية معلقة فوق رأسها .  
 وفي تلك الليلة قضت أختي نحسها .



● جاء رجل إلى عمر بن الخطاب يريد أن يطلق امرأته ، فقال له عمر :  
 ولم ؟ قال : إني لا أحبها ! فقال : أو كل البيوت بنيت على الحب ؟ فأبى  
 المروءة والتذمّم ؟



سيكون في وسعك خلال عشر سنين أن تنتقل  
بأسرع من الصوت، هكذا يقول هذا الثقة الهندسى.

# أعجوبة حركة النفث

مختصة من خطبة ألقاها في مدرسة الهندسة بجامعة كاليفورنيا

هول ل . هيببارد

وكيل شركة لوكهيد للطيران وكبير مهندسيها

أما المبدأ فبسيط . فلنفرض أننا ملأنا  
كرة بغاز الاستتصباح ، وأن في الكرة  
شمعة احتراق ، وأن في سطحها ثقباً . ثم  
لنتصور أن الشمعة أشعلت الغاز ، فيقع  
انفجار تنشأ عنه زيادة مفاجئة في ضغط الغاز  
على باطن الكرة ، وهذه القوى الضاغطة  
على السطح يبطل بعضها عمل بعض ،  
إلا حيث يكون ضغط الغاز واقفاً على الجهة  
التي تقابل مباشرة مكان الثقب في السطح ،  
فهناك نجد ضغطاً إيجابياً . أما في الجهة المقابلة  
حيث الثقب ، فيستطيع الغاز أن ينفلت ،  
فيكون الضغط صفراً . فينتج عن هذا أن  
تندفع الكرة في اتجاه الضغط الإيجابي —  
مبتعدة عن اتجاه الثقب .

واعلم أن حركة الكرة لا تنشأ عن  
انقذاف الغازات الساخنة واصطدامها  
بالهواء خارج الكرة — فهذا خطأ شائع .  
فليس لأي شيء خارج الكرة أثر في  
حركتها . ولا فرق في ذلك بين أن يكون

شك في أن الطيران بالقوة المحركة  
النفثية هو أعظم ما أصابه الطيران  
من تقدم خلال هذه الحرب ، بل أرى أنه  
بدء المرحلة الأخيرة في محاولة البشر أن  
يعبروا أرجاء الفضاء . وقد انقضت ست  
سنوات على البحث العلمى في أثناء الحرب ،  
ولكن أبرع مهندسى الطيران في الدول  
المتحالفة والمعادية لها على السواء ، لم يتيسر لهم  
أن يزيدوا في سرعة الطائرة المألوفة أكثر  
من خمسين ميلاً في الساعة . فلما بلغت  
السرعة ٥٠٠ ميلاً في الساعة أو أكثر قليلاً ،  
وهى السرعة التي تهبط عندها قدرة المراوح  
هبوطاً كبيراً ، عجزوا عن الزيادة . فلم تكند  
تظهر القوة المحركة النفثية ، حتى زادت  
سرعة الطائرات مئة ميل في الساعة أو  
تزيد — أما مقدار الزيادة على وجه التدقيق  
فلا يزال سرا حربياً .

فما هو هذا الاختراع الذى لا يرتاب أحد  
فيما له من خطر الشأن في أيام السلم المقبلة ؟

لوكهيد « شوتنج ستار — الشهاب » هو أقوى محرك صنع لطائرة حتى الآن . وهذه الطائرة لا تستطيع أن تسير قدماً إلا في جو الأرض ، غير أنها تحلق إلى مرتفعات تقصر دونها محركات الطائرات المألوفة .

يدخل الهواء من مقدم هذا المحرك ثم يضغطه ضاغط خاص ، ثم يمر إلى حجرة الاحتراق حيث يخلط بوقود مندفع اندفاعاً شديداً ، ويحدث تفجير مستمر ، فترتفع حرارة الغازات ارتفاعاً شديداً ، فتتمدد تمداً عنيفاً . أما الوقود المستعمل الآن فهو الكروسين ( الجاز الأبيض ) . وئمة شمعة احتراق تحدث الانفجار الأول ، ولكن هناك شمعة صغيرة من معدن متوهج ، ترتفع حرارتها حتى تبيض في ثوان معدودات ، فتتمضي بعد ذلك تشعل مخلوط الغاز . وإذن فليس ئمة نظام معقد للاشعال ، كما في محرك البنزين المألوف في الطائرات والسيارات . فالمحرك النفث في غنى عن التبريد ، ومشكلات التزيت نفسها لا تلبث أن تزول . إن خفة وزنه ( وهي أقل من رطل واحد لكل ما يساوي حصاناً من القوة ) وبساطة تركيبه يسيران كثيراً من مشكلات تصميم الطائرات ويسهلان صيانتها .

أما النوع الثالث من المحركات النفثة

ما يحيط بالكرة هواء أو ماء أو فراغاً . وئمة أنواع من المحركات النفثة ، وأفضلها من الوجهة النظرية وأبسطها هو الصاروخ الذي لا يعتمد على دخول الهواء من الخارج لكي يستمر الاحتراق في جوفه . فطريقة الصاروخ هي أقصى ما يمكن أن تبلغه وسائل الانتقال ، وهو المحرك الذي سينقل الإنسان في آخر الأمر إلى ما وراء جو الأرض . والمحرك الصاروخي بسيط ، ففي خزان منه يكون الأوكسجين — ويغلب أن يكون سائلاً — ويدفع مباشرة في أنابيب إلى مكان الاحتراق . وأما الوقود — وهو الآن كحول أو بنزين — فموضوع في خزانات أخرى .

وقد استعمل المحرك الصاروخي استعمالاً نافعاً في سلاح الانتقام الألماني المعروف باسم « (ف ٢) » أو القنبلة الصاروخية . وقد بلغت سرعة هذه الآلة المدمرة البارة أكثر من ٢٥٠٠ ميل في الساعة ، وزاد ارتفاعها على ٦٠ ميلاً . وليس هذا خيالاً ووهماً كما يعلم الشعب الإنجليزي .

أما النوع الثاني من المحركات النفثة فيختلف عن الصاروخ في أنه يحتاج إلى امتصاص الهواء من الخارج وخلطه بالوقود لكي يستمر الاحتراق . والمحرك الذي تصنعه شركة « جنرال إلكتريك » لطائرة

وتتمهد المحركات النفثة لبلوغ سرعة لم تعهد من قبل . فالطائرة المقاتلة المجهزة بهذا المحرك تنطلق في الطيران السوى بسرعة تفوق سرعة الصوت ، أى ٧٦٣ ميلاً في الساعة على مقربة من سطح البحر .

ولكن هذه السرعة تنشئ مشكلات خاصة ترجع إلى زيادة مقاومة الهواء ، واحتكاك جسم الطائرة به . ولا تبلغ مقاومة الهواء مبلغاً خطيراً مادامت السرعة دون ٤٠٠ ميل في الساعة ، ولكنها تأخذ في الزدياد إذا زادت السرعة عن ٤٠٠ ميل ، فإذا ما بلغت ٥٠٠ ميل تعاظمت الزيادة فجأة ، ثم تبلغ الزيادة غايتها حين تصبح سرعة الطائرة كسرعة الصوت .

ثم تنخفض المقاومة فجأة كما اشتدت فجأة ، وهذا من الغرائب . فإذا كانت السرعة ١٣٠٠ في الساعة ، لم تكن المقاومة أكثر كثيراً منها حين تكون السرعة قليلة . وقد تستطيع الطائرة أن تحترق نطاق المقاومة الشديدة ، وتخرج منها بسرعة تمكنها من أن تطير في نطاق المقاومة الضعيفة بسرعة تفوق سرعة الصوت .

أما العامل الثانى ، عامل الاحتكاك بالهواء ، فإنه يضع حداً حاسماً لكل أمل يعلق على بلوغ سرعة تفوق ١٥٠٠ ميل في الساعة في جو الأرض ، لأن الاحتكاك يرفع

فهو مركب من المروحة المألوفة ، يحركها تربين بنزين تتحرك كما يتحرك المحركات النفثة الأخرى ( التربين جهاز يحول الطاقة الكامنة إلى طاقة حركة ) . وهذه المروحة التى يحركها تربين ، لا تجدى أقصى جدواها إلا إذا كانت السرعة دون ٥٠٠ ميل في الساعة . وهى على جانب عظيم من البساطة ، وأرى أن استعمالها سيشيع سريعاً . ولا ريب فى أن المحركات التى يديرها تربين البنزين سيعم استعمالها فى القطارات وسيارات نقل الركاب ، بل فى سيارة المستقبل .

وإنى لوائق بأن جميع الطائرات — الحربية أو الخاصة أو طائرات النقل — ستعتمد على أحد هذه المحركات النفثة خلال عشر سنوات .

ويوم تتركب طائرة يسيرها المحرك النفث فإنك ستجدها تختلف عن كل طائرة ركبتها من قبل ، فلن تحس شيئاً من التعب الذى يحدثه الصوت والارتجاج ، فالطائرة تطير فى يسر وصمت . ويقول الطيارون إنهم لا يسمعون إلا هديرًا لطيفاً حين تنزلق الطائرة فى الهواء . أما إذا نظرت إليها من الأرض فإنك تميزها عما سواها من الطائرات بالزئير الذى يتبعها على الأثر . فأنين مراوح التربين يختلط بهدير النفث ، فإذا الصوت كأنه صوت المشعل الضخم الذى يصهر المعادن .

حرارة الطائرة حتى يعجز الحى عن البقاء فيها . ولو زودت الطائرة بجهاز للتبريد يكفى للتغلب على هذه الحرارة ، لكان وزنه أثقل مما ينبغي .

ولكننا نستطيع أن نتفادى تماماً مشكلة الاحتكاك بالهواء ، بأن نخرج من جو الأرض إلى حيث لا نجد هواء تحتك به الطائرة . والطائرات الصاروخية تمكننا من بلوغ سرعة لا حدود لها .

ولقد كان الألمان رواداً في هذا الميدان ، فطائرتهم مسر شمت ١٦٣ - ب ، وهى مقاتلة صاروخية خالصة ، كانت أسرع طائرة صنعت إلى أن تم صنع طائرة لوكهيد «الشهاب» (ب. ٨) . أما الطائرة مسر شمت ١٦٣ فليس لقدرتها على الارتفاع جد من الناحية النظرية ، فإذا زودت بالقدر الكافى من الوقود ، وبالأجهزة اللازمة لضغط الهواء فى حجرة مقعد الطيار ، استطاعت أن تخرج من نطاق جو الأرض . ومن حسن حظنا أن الألمان لم يتمكنوا من تزويدها بما يكفها أن تطير أكثر من ربع ساعة وحسب .

أما اليوم فإن المقاتلات المألوفة قد أصبحت عتيقة ، ولكن مقاتلات المستقبل سوف تسير بقوة المحرك النفث أو الصاروخ . ومبدأ هاتين القوتين يصلح للتطبيق فى

الطائرات مهما يكن حجمهما . فطائرات النقل تستطيع أن تطير فى جو الأرض بسرعة تفوق سرعة الصوت ، فإذا أردنا سرعة أعظم ، استطاعت هذه الطائرات أن تعتمد على قوة الصاروخ فتتحاق إلى طبقات الجو العليا . أما خارج جو الأرض ، فإن بلوغ سرعة ١٠٠٠٠٠ ميل فى الساعة أمر مستطاع .

أفيسطيع جسم الإنسان أن يحتمل سرعة عظيمة من هذا القبيل ؟ إن سطح الأرض بكل ما عليه من أحياء وأشياء ، يقطع الفضاء ، فى دوران الأرض ، بسرعة ألف ميل فى الساعة ليل نهار . والمجموعة الشمسية تذرع الفضاء بسرعة ٥٠٠٠٠٠ ميل فى الساعة . وأطبباء الطيران يرون أنهم لا يعرفون حدوداً جثمانية لدرجة انتقال الإنسان فى الفضاء .

إن بزوغ هذا العصر الجديد فى وسائل النقل يقتضى منا أن ننقح رأينا فى الزمان والمكان . فمدن أوروبا وآسيا لن تلبث حتى تصبح على بضع ساعات من شيكاغو ، فيغدو العالم كله جيرة متقاربين ، ويصير الانتقال بالسيارات والقطارات والطائرات التى تحركها المحركات النفثية ، سفراً سريعاً قليل النفقة يجد فيه المرء من الراحة ما لا يجد اليوم .

وستتجه رغبة الكثيرين ممن يملكون سيارات إلى اقتناء الطائرات من طراز هليكوبتر بعد عشر سنوات. وهذه الطائرات ستكون أيضاً مجهزة بالمحركات النفاثة. وعندى أن هذا المركب سيكون أبسط ما ابتكر من أسباب النقل ، وأعظمها أمناً وراحة .

هذا التطور في الطيران يفتح آفاق الفضاء لمن يرتادها . وإنه لما يذهل الخيال أن تصور الطيران في الفضاء وراء نطاق جو الأرض ، ولكن هذا الطيران سيتم ، وليس شمة ريب في أننا سنردّ غياهب الظلام على أعقابها عن مجهل آخر من مجهل الكون .

### « الأناة سرُّ الجمال »

لن أنسى الأسابيع الأولى التي قضيتها في معمل الدكتور وليم بيل ، فقد ناولني نباتاً غصناً اقتلع لساعته من ضفة النهر — بما فيه من أوراق وجذور وأزهار — وطلب مني أن أدرسه وأصوره وأدون ما أرى . وكنت قليل الصبر ، فلم تكد تنقضي ١٥ دقيقة حتى عدت إليه أطاعه على ما صنعت . فقال : « امض في عملك ، فإنك لم تكد تبدأ » .

فاستعنت بالمجهر الصغير على الدراسة ودونت مذكريات عما رأيت ، وذهبت إليه ثانية أعرضها عليه . فقال : « امض في عملك ، فإنك لم تكد تبدأ في رؤية كل ما في هذا النبات » .

وسار الأمر على هذه الوتيرة ثلاثة أيام أو أربعة . وكان يبدو لي أن هذا إسراف في إضاعة الوقت ، ولكنني لم ألبث أن رأيت — وما أعجب ما رأيت — لقد كان هذا النبات أروع وأجمل مما كنت أتصور ، فعروق الأوراق وترتيب وألياف الساق قد أخذت تسجرنى . وهأنذا أستكشف كل هذا وحدي ، فكأنني أروء عالماً جديداً عظيماً .

كان الضجر والعجلة من أكبر عيوبى في زمن صباى . فتعامت في معمل الدكتور بيل أن العجلة عدو الفكر ، وأن أى شيء فيه كل شيء . وحين قرأت ملاحظة رودان المثل الفرنسى العظيم : « الأناة سرُّ الجمال » أدركت ما يعنى ، فقد علمنى ذلك الدكتور بيل .

[ راي ساردر يكر ]



كيف نجت

## الديمقراطية في سويسرا

إدوين مور • مختصرة من مجلة "كوم سنر"

مياه بحيرة كونستانس العميقة الزرقاء  
التي على سفوح جبال الألب الفاخرة ،  
هي الحدود الفاصلة بين قبيلتين من الشعب  
الألماني ، وهي أيضاً الحدود الفاصلة بين  
غايين من نعيم وشقاء .

فعلى أحد شاطئ البحيرة يقيم ألمان  
الريخ الثالث الذي دالت دولته ، وتركت  
فتيانه بين قتيل ومشوه ، وتركت مدنه  
خراباً . وهم يعيشون في ظلال حكم أجنبي ،  
وحاضرهم بؤس وشقاء ، ومستقبلهم بغير  
أمل أو رجاء .

وعلى الشاطئ الآخر سكان سويسرا  
الشمالية ، وهم ألمان أيضاً — وشأنهم كشأن  
إخوانهم ، وأصلهم واحد ، وبينهما شبه  
كثير فيما توارثوه من أخلاق أسلافهم .  
ولكنهم نعموا بالسلم مئات السنين ، وهم في  
رغد من العيش — وأهم من ذلك كله  
أنهم قوم أحرار في بلد حر .

فمن أين جاء هذا التباين ؟ فمنذ ستة  
قرون مضت ، وجد السويسريون أنفسهم في  
مفترق الطرق ، فسلكوا الطريق المؤدى  
إلى الديمقراطية ثم لم يعدلوا عنه بعد ذلك .

ولقد أبصرت حديثاً مشهداً يتجلى فيه  
كيف تسير الديمقراطية السويسرية ، إذ  
حضرت في « أبينزل » — وهي قرية  
عتيقة — الحفل الانتخابي السنوي الذي  
يقام في الهواء الطلق . وهذا النوع من  
الانتخاب سار في سويسرا في خمس من  
مقاطعاتها وعدتها ٢٢ مقاطعة ، وينبئ  
عن الروح السائدة في المقاطعات الأخرى .  
رأيت ميدان القرية الرئيسي قد ضرب  
حوله نطاق من الحبال ، ولا يؤذن بدخوله  
إلا لمن له حق الانتخاب ، ومن وراء الحبال  
صفوف النساء والأطفال كأنما هي مدرسة  
سيتخرج منها الناجبون للمستقبل ، وأقيمت  
منصة الخطابة في الميدان ، ووضع على مائدة  
سيفان ضخمان ، لكل منهما مقبضان ، وهي  
سنة يراد بها التذكير بأن الديمقراطية رحيمة  
خليق بأن تبذل دونه الأرواح .

وألقى رئيس مجلس المقاطعة الذي انتهت  
مدته كلمة شبيهة بخطب رجال الأعمال ،  
لخص فيها ما أدّاه من خدمات مدة ولايته ،  
ثم بين كيف صرفت النقود المحصلة من  
دافعي الضرائب . وكثيراً ما قاطعه الحاضرون

بالأسئلة، فكان يبذل جهده في إيضاح ماسئل عنه . ثم قام المرشحون الجدد واحداً بعد واحد يعرضون برنامجهم ، وغادروا المنصة . وتم الانتخاب برفع الأيدي ، وأقر المجتمعون ميزانية المقاطعة عن السنة المقبلة ، كما أنجزت أعمال أخرى كتعديل قوانين إعانة الفقراء وأنظمة الجراية .

أما التصفيق الذي سمعته فلا يزيد عما يكون في اجتماع مجلس إدارة بعض المصارف . ولقد شعرت بأن هؤلاء الرجال الذين اجتمعوا ليقوموا بينهم حكومة هم الحكومة نفسها .

وهناك مثل سويسري يقول : « نحن الدولة » وهذا مثل قلما تلاوكه الألسنة لأن مغزاه بديهي منمروغ منه ، إذ يشعر كل سويسري أنه مسئول عن حكومته .

وقد استحدثت سويسرا في سنة ١٨٩١ نظام الاقتراح ونظام الاستفتاء . ويقضى نظام الاقتراح بجواز سن قوانين جديدة إذا قدم بها طلب يوقعه ٥ ألفاً من الناخبين ، ويقضى نظام الاستفتاء بأن أى قانون يكون البرلمان قد أقره يجب أن يستفتى فيه الشعب كله ، إذا طلب ذلك . ٣ ألفاً من الناخبين . ولقد خشى الرعيل الأول من الأمر يكتين إسناد الإشراف المباشر إلى الشعب ، وسموه « حكمة الدهماء » ، وآمنوا بأنه يؤدي حتماً

إلى سن سليل جارف من قوانين خرقاء تطغى على حق الملكية وحقوق الأقليات . وقد تابعهم بعض ساسة سويسرا في سوء ظنهم هذا الذي يظنونه بالشعب ، ولكن الأيام أثبتت أن مخاوفهم لا محل لها . فإن حذر الناخبين من سن القوانين المرتجلة يفوق حذر المشرعين أنفسهم ، فقد حدث مثلاً بعد الحرب العالمية الأولى أن وقعت سويسرا كغيرها من الدول في براثن أزمة مالية شديدة ، وقدم اقتراح بفرض ضريبة على رؤوس الأموال ، ولم تكن تمس سوى ستة من كل ألف سويسري ، ولما استفتى الشعب في هذا الاقتراح رفض بأغلبية ٧ إلى ١ ومع أن سويسرا قد تابعت الولايات المتحدة في جعل هيئتها التشريعية من مجلسين ، إلا أنها لم تتابعها في جعل الهيئة التنفيذية خاضعة لسلطان فرد واحد ، فالهيئة التنفيذية في سويسرا لا تتمتع بما يتمتع به رئيس الولايات المتحدة من حق الاعتراض على القوانين ووقفها ، فهذا حق الشعب . وكلته هي العليا . فرئيس حكومة سويسرا خاضع للهيئة التشريعية ، ويتبادل هذا المنصب أعضاء الوزارة وعددهم سبعة . وربما رأيت الرجل السويسري المثقف ، مع معرفته أسماء الوزراء جميعاً ، يغيب عنه أن يذكر من يكون منهم رئيس الحكمة ساعة .

وكذلك لم تنفُ سويسرا أثر الولايات المتحدة في استناد الحكومة على حزبين يتبادلان الحكم . ففي سويسرا أحزاب كثيرة تتراوح بين أقصى اليمين ، كحزب المحافظين الكاثوليك ، وبين أقصى اليسار ، كالحزب الاشتراكي ، وبين هذين حزب الأحرار المستقلين ، وقد ظل أقوى الأحزاب سنين عدداً . والهيئة التشريعية تميل تارة إلى الأساليب الحديثة ، فإذا جربتها عدلت تارة أخرى إلى الأساليب القديمة .

وصحف سويسرا ، بحسب نسبة السكان ، أكثر من صحف كل دولة أخرى في العالم . وبعينها يراقب الناخب عن كسب عمل القائمين على خدمته ، أعنى الموظفين أنفسهم وقد يكون مرجع نزاهة الحكم في سويسرا إلى هذه المراقبة ، أو إلى أن الموظفين أنفسهم أمناء .

ولا ينفق السويسريون في الانتخابات أموالهم جزافاً ، ويقال إن أكبر مبلغ أنفقه أهم حزب سويسري في الانتخابات يزيد قليلاً على ٥٠ جنياً مصرياً . وقد حدث أن عاد أحد السويسريين إلى وطنه بعد أن أترى في مهبجره بالولايات المتحدة ، وهو طامع في دخول حلبة السياسة ، فاستأجر بهواً فسيحاً ، وألقى خطاباً ، ونثر السجائر نثراً ، وأقام المآذب ، فجاءه الناخبون واستمتعوا

بما بذله لهم ، ولكنه لم يظفر إلا بأقل من صوت واحد من بين كل عشرة أصوات . وقد أدى احترام السويسريين لرأى الأغلبية أن ساد التسامح في علاقات المقاطعات بعضها ببعض . وليس بين السويسريين وحدة في الجنس ولا في اللغة — بل هم مختلفون في الدين والثقافة ، وهم خليط من الألمان والفرنسيين والإيطاليين ، ولكنهم يتفقون في شيء واحد هو الديمقراطية . وقد لا يتكلم المزارع السويسري الألماني من أبناء أبينزل بلغة العامل السويسري الفرنسي في أحد مصانع جنيف ، ومع ذلك فكلاهما يفهم عن صاحبه . وكل مقاطعة في سويسرا قائمة بذاتها منفصلة عن الأخرى ، ولكنها تدعى جميعاً بشعار واحد هو « الكل للفرد والفرد للكل » وخلقوا بذلك دولة ثبتت وحدتها على ضربات النوازل العنيفة .

وجاءت الحرب العالمية الأولى امتحاناً قاسياً لوحدة هؤلاء الرجال الأحرار ، ففي سنة ١٩١٤ كانت صلة السويسريين بالألمان بألمانيا صلة وثيقة ، فهم يشاركونها آدابها وثقافتها . على أن هوى السويسريين الفرنسيين كان منصرفاً إلى فرنسا وإلى الحلفاء ، فلما جاء وقت الامتحان أبدى السويسريون الألمان ، والسويسريون الفرنسيون من الولاء للاتحاد القائم بينهم



ما يفوق كل ولاء تبعته أية صلة أخرى . وبعد الحرب زاد التوتر قليلا ، فقد ساءت سمعة الديمقراطية في أوروبا كلها ، ورأى السويسريون الشيوعية تمتد من روسيا إلى المجر وإلى ألمانيا وإلى إيطاليا ، كما رأوا النازية والفاشية تسيطران على أوروبا الوسطى ، وتسرب المذهبان إلى سويسرا . وكان قد لحقها ما لحق غيرها من ضيق اقتصادي ، فألف الشبان الفاشيون السويسريون ، يحدوهم إعجابهم بمقدرة الدكتاتورية ، جماعة المكنسة الحديدية ، ليكنسوا بها الديمقراطية عن البلاد .

ولكن الديمقراطية كانت قد تأصلت في سويسرا ، فلم تستطع « المكنسة » أن تزعزحها ، إذ كان الرجل السويسري لا يقبل أن يسلم قياد بلاده للنظام النازي أو الشيوعي ، وانهارت الأحزاب النازية والشيوعية حين لم تجد لهما أتباعاً .

كان الخطر على سويسرا لا يأتي من قبل النازيين في الداخل ، بل من قبل النازيين في الخارج ، وقد صرح هتلر علانية بأنه بنوى أن يجعل الريخ يسترد الجماعات الألمانية السويسرية ، كما استرد بالقوة النمسا ودانزج والسوديت . وظهرت في الخرائط الألمانية التي تكون في المدارس ، صورة سويسرا داخلية في نطاق الريخ .

ثم جاءت الحرب العالمية الثانية ، فإذا سويسرا كأنها جزيرة في وسط بحر من نازية منصوره ، ولكن ميول السويسريين لم تتباين هذه المرة ، إذ كانت سويسرا بأجمعها معادية للنازية . ولعل أكثرهم عداً هم السويسريون الألمان أنفسهم . وكانت الأفلام الألمانية تقابل بالصفير في زيورخ ، وهي على بعد دقيقة واحدة من قاعدة قاذفات القنابل الألمانية ، وكسدت الجرائد الألمانية فكانت لا تباع .

وحشدت سويسرا جيشها على الحدود ، وهددها الألمان بالغزو ، وجلجلت مكبرات الصوت تحتاز الحدود لتندثر الجيوش السويسرية بأنها لن تلبث إلا بضع ساعات حتى تفنى على بكرة أبيها . فجاءوا بمدد من المدافع ، وزادوا من حفر الدبابات على طول الحدود ، وألغموها بمرسميلون وسان جوتار واعتزموا نسفهما إذا حاول المحور اجتياز أراضيهم . ولما هزم هتلر أوروبا كلها أخرجت الهزيمة أعنائها في سويسرا قليلاً . ووُجد من يقول بوجوب الاستفادة من العبرة المائلة ، ووجوب إعادة التفكير لتستطيع سويسرا أن تجد محلاً في النظام الذي أقامه هتلر في أوروبا الجديدة . فقام الجنرال جيزان ، قائد الجيش السويسري ، وهو رجل قصير القامة بدين ، قد جاوز

الستين من عمره ، وهو في الحياة المدنية فلاح في مزرعة ألبان ، واستدعى ضباطه وقرأ عليهم أمره الذي يقول فيه : إن كيان سويسرا في خطر ، وأن لا مفر من القتال إلى آخر رمق في سبيل الدفاع عن استقلالها . فسرت كلماته في الدولة كلها ، واختبأ عنق الهزيمة وأصبح جيزان بطالا شعبياً محبوباً ، وهي ظاهرة لم يألّفها السويسريون من قبل ، وكانوا على ثقة من أن قائدهم إذا حرت العاصفة بسلام ، عاد إلى الفلاحة مهنته الأصيلة . ولقد فعل .

ولم يخفف انتهاء الحرب إلى اليوم شيئاً من التوتر الذي ما تزال سويسرا تعانيه ، إذ يلوح خطر الشيوعية على الحدود مرة أخرى . ويخشى السويسريون أن تغرق ألمانيا وإيطاليا في الموجة الحمراء المتدفقة من الشرق ، وما يتبع ذلك من احتمال انقلاب سويسرا مرة أخرى إلى جزيرة منعزلة في وسط بحر يسوده نظام الحكم الجامع المطلق ، فهم يراجعون المستقبل بقلق ، وإن لم تهن لهم عزيمة .

ولا تزال تواجههم مشكلة الصناعة السويسرية ، وهي هل تستطيع التماس من قيود الحرب وتعود إلى الحرية الاقتصادية

القائمة على التنافس . وقد سارت سويسرا شوطاً بعيداً في طريق تملك الدولة للصناعات الكبرى ، إذ أنهم يخشون سيطرة كبار أصحاب الأموال ، والمحتكرين منهم خاصة ، كما يخشون سيطرة الزعماء السياسيين . ولهذا فإن الحكومة هي التي تملك المؤسسات ذات المنفعة العامة . وكذلك لا يزال الجدل ثائراً لا ينتهي حول حقوق الحكومة المركزية ، وما يجب لها من زيادة السلطان .

والضرائب في سويسرا مرتفعة ، وقد عرفت سويسرا كيف تقف تيار تضخم النقد . والطعام غير متوفر ولكنه يكفيها بفضل إحسان توزيعه . ويعتقد السويسريون أن لو عرفت سائر الدول كيف تسوى ما بينها من خلافات ، لاستطاعت سويسرا أن تنعم بالرخاء .

فهذه هي سويسرا مثل حي يبين كيف يمكن تطبيق الديمقراطية حتى تسير سيرتها . وقد قال ودرو ويلسن إن في سويسرا برهاناً قائماً أمام أعين الألمان والفرنسيين والإيطاليين ، على أنهم إذا احترموا حرية الناس كما يحترم الناس حريتهم ، لاستطاعوا أن يؤلفوا وحدة ثابتة على أساس من الحرية .



# علموا أولادكم الحباية

لما بلغ رشارد الرابعة والنصف من عمره  
جعل يبدى اهتماماً فائقاً بأعواد الثقاب ،  
فرأيت رغبة منى فى أن أحده من اهتمامه  
دون أن أمنعه استعمال الثقاب ، أن أكل  
إليه حرق ما يتجمع فى سلة المهملات من  
أوراق المنزل . فكان يحوس كل صباح  
خلال البيت يجمع الأوراق من السلال  
ويحرقها فى الموقد ، وقد تعهد لى بأنه لن  
يستعمل الثقاب إلا فى إحراق الورق .  
[ مسز ا . و . ه ]

بلى وهو صبي يبلغ العاشرة من عمره  
لا يستطيع أن يكسج جماح نفسه إذا  
هو رأى شيئاً لغيره ، أن يستولى عليه .  
وأخيراً رأيت ، وأنا معلمته ، أن أكل إليه  
شراء ما أحتاج إليه من السوق . ولما  
كنت أعرف أنه مجيد فى الحساب ، فقد  
أعطيته كيس نقودى وفيه حساباتى ونقودى ،  
وطلبت إليه أن يذهب إلى السوق لشراء  
ما أريد . فسألنى : « أوتريدنى أن أحمل  
كيس نقودك ؟ » . فأجبته : « إنى على ثقة  
أن الطالب المجيد فى الحساب يسعه أن يتولى  
شراء حاجاتى كما أفعل أنا نفسى » . وعند  
عودته عرض على أن يذكر لى ما بقى معه

على جون ، عندما بلغ الثانية من  
عمره ، أنه يفزع من البرق ، فكان  
يكي إذا ثارت زوبعة . وحاولت أن أبدد  
أسباب خوفه بأن أجعله يستقبل البرق  
وجهاً لوجه . كنت أصبح بلاء ففى مع  
هزيم الرعد « بيم ! بيم ! » وجعلت أستجته  
أيضاً أن يجيب الرعد محاولاً أن يبدده .  
وقد كان فى هذا متنفس لشعور الخوف  
الذى يملك عليه نفسه . كان ذلك كالسحر ،  
إذ انقلب يستمتع بالزوبعة استمتاعاً كبيراً .  
[ مسز ا . م . ه ]

تومى آفة الناحية . كان لا ينى يقتحم  
أحواض الزهور فى الحدائق فيعيث  
فها فساداً . فأجمعت أمرى على أن أعطيه  
قطعة من الأرض فيها متنسج لحديقة ، فأثار  
ذلك اهتمامه ، وجعل يقلب بفأسه النواحي  
الجرداء من الأرض المعشبة ، ويغرس فيها  
بذور الأعشاب . وغلت حماسته حين نبتت  
البذور فى حديقته ، والويل كل الويل  
من غفل فوطئها قدماء . فلما أصبح اليوم  
صاحب أرض ، جعل يحرص على حقوق  
غيره من الناس فيما يملكون .

[ مسز م . ا . ي ]

من النقود ، فقلت له أن لا حاجة بي إلى ذلك ، فإني أعرف أن الباقي مضبوط . وجعلت ألتبس كل يوم حاجة أرسل بلى في شرائها ، فأرسلته مرة إلى البنك ليودع لي مبلغاً من المال ، وقد أشدت بأمانته في الفصل ، وهو اليوم من خير طلبتنا صدقا وأمانة .

[ م . م ]

زوجي أن صلته بأبنائنا ليست على ما **أمس** يتمنى من القوة ، فقلما يختلي الولد بأبيه في البيت ، فإن الأخ أو الأخت أو الأم لا يزالون يقاطعون الحديث ، والمرء لا يستطيع أن يفضي بدخيلة أمره أو يرسل نفسه على مسجيتها إذا هو كان أمام جمهور من الناس . وقد وقعنا على طريقة سديدة ، هي أن يصحب كل ولد أباه مرة في رحلة قصيرة بالسيارة .

( مسر . ر . د . ه )

ثم كانت الخطوة الأخيرة هي أن نرقب الولد في الاختباء وحده . فلما أخذ يكبر كنا نطلب إليه أن يضيء الغرف المظلمة ، ولم نذكر له مرة أنه كان يخاف الظلام . ولما بلغ السادسة من عمره لم يكن يبدو عليه أثر من ذلك الخوف القديم .

( د . س . س )

بدى وعمره أربع سنوات يهاب **لب** الذهاب إلى الحلاق ، وكان يبكي طول الوقت وهو في كرسى الحلاق . وأخيراً وقفنا على طريقة ، هي أن نصطحب والده معنا ليقص شعره هو أيضاً . فكان الفخر يغمر بدى حين يرى نفسه يجلس على كرسى ويقص شعره كمثل والده سواء بسواء .

( مسر . ف . ا . ن )

إدوين ، وهو طفل يبلغ ثمانية عشر **لب** شهراً ، لا ينفك بمجرد حذيفة الأسرة من كل زهرة فيها . فكنا أنا والوالد كما رأيناها على مقربة من الزهور نهرع إليه ونمسك بالزهرة برفق ونشمها ، ثم نجعله يشمها هو أيضاً ، وفي كل مرة نشيد برائحة الزهرة وشذاها . وكذلك أبدلناه بعادة قطف الزهور عادة شمها والاستمتاع برائحتها .

( مسر . ج . ك . ج )

بلغ ولدنا الثالثة من عمره بدأ يفرع **لما** من الظلام ، وقد وقعنا في النهاية على طريقة لعلاج هذا الخوف بتلك اللعبة القديمة وهي المسة ( الاستغماية ) ، فكان والده يختبئ وراء قطعة من الأثاث في حجرة عظيمة وجعلت أنا أبحث عنه . ثم يجيء دور الأم فتختبئ ويبحث عنها الوالد . وكانت الخطوة التالية أن نأخذ ولدنا معنا حين نختبئ ،

ابنتي الصغيرة أن تؤمر بشيء أو  
**تأبى** تنهى عنه . ولقد وجدت من الخير  
 أن أقال من هذه الأوامر إلى أدنى حد ،  
 فكنت أحاول كلما استطعت أن أجعل لها  
 الخيار في كل طلب أطلبه منها كأن أقول :  
 « أي يديك ستغسلين أولاً ، أليس أم  
 اليسرى » ؟ . أو « هل تلبسين جوربك  
 أو ألبسك أنا إياه ؟ » . ( مسر . ج . ب )

ولدانا ، وقد جاوزا العاشرة ،  
 لا يفهمان لماذا لا يستطيعان الظفر  
 بكل ما يطلبان . فرأيت أن أتيح لهما فرصة  
 الجلوس معنا أنا ووالدهما حين نجلس إلى  
 المائدة لكتابة الشيكات التي ندفع بهما طالب  
 البيت كل شهر . وهما اليوم يعرفان الدخل  
 والخرج ، ولا يطلبان ما لا نطبق أن نشترية .  
 ( مسر . و . ف . م )



ثم باب أعيناني أن أجده مفتاحاً ،  
 وحجاب عجزت أن أرى ما وراءه .  
 « عمر الحيام »

## من وراء حجاب الحياة

فلما رأى الأم مصابة إصابة شديدة بذات  
 الرئة دبر لها العناية الطبية الوقاية . فلما  
 كان بعد أيام يزورها أثنى ثناء طيباً على  
 ذكاء ابنتها الصغيرة ومشايرتها .

فقالت المرأة وقد أخذتها الدموع :  
 « ولكن ابنتي قد ماتت منذ شهر مضى !  
 وترى ملابسها وحذاءها في هذه الخزانة » .

فعجب الدكتور وذهل ومضى إلى الخزانة  
 وفتحها فرأى فيها نفس الملابس التي جاءته  
 الفتاة فيها ، فوضع يده عليها فإذا هي دافئة .

[ جورج تشرى ]

في كتابه « طرق معتمدة ، مناصرات عالم طبيعي »

قضى الدكتور س . ويرمتشل ، طبيب  
 الأعصاب المشهور في مدينة فلادلفيا ، يوماً  
 كاملاً يعنى بمرضاه ، فأوى إلى فراشه وقد  
 بلغ منه الجهد . فلم يلبث أن أيقظه دق  
 عنيف على باب داره ، فإذا بالبواب فتاة  
 صغيرة ، هفهافة الملابس ، بادية الجزع  
 فقالت : « إن والدتي مريضة في أشد المرض .  
 فأرجوك أن تعودها » .

كانت ليلة باردة ، ورقائق الشاي تدفعها  
 ريح صرصر عاتية ، وكان الدكتور متشل  
 مجهداً ، فحاول أن يترفق في صرفها عن  
 دعوته ، ولكنه رأى في حديث الفتاة شيئاً  
 صرفه عما كان ينبغي ، فارتدى ملابسه وتبعها .

قصة الصوت الذي يستمع له أكبر جمهور عرفه التاريخ



## مغنٍ يغنى لنفسه

لتكولن بارست . مختصر من مجلة "ليف"

من وسائل التعبير . ففي السنة الماضية كان دخل شركات السينما من أفلامه أعظم مما جلبته أفلام كل نجم سواه . وكان لاسمه الصدارة في كل استفتاء ، فهو أحب المشين إلى مستمعي الراديو . وزاد ما يبيع من أسطواناته في السنوات العشر الأخيرة زيادة عظيمة على ما يبيع من أسطوانات كل مغنٍ آخر ، وتسمع أغانيه كل يوم مسجلة أو في إذاعات الموجة القصيرة في أنحاء العالم .

ولقد ربح كروسي بفنه أموالاً جزيلة ، حتى صار يعدّ من أوفر العاملين رزقا في العالم كله لا في هوليوود وحدها . والعقد الذي بينه وبين شركة بارامونت إنما يقتضيه إخراج ثلاثة أفلام في السنة على الأكثر . وله على كل فلم ١٥٠.٠٠٠ ريال ، ويتقاضى عن كل نصف ساعة من الإذاعة في الراديو في كل أسبوع ٧٥٠٠ ريال . أما شركة أسطوانات دكا فتدفع له ستة مليارات عن كل أسطوانة تباع ، فبلغ نصيبه منها في العام

يدخل بنج كروسي غرفة الإذاعة **ممن** في هوليوود ليستعدّ لإذاعة برنامجه ، تراه كأنه قد عاد لتوّه من مباراة رياضية ، طوق قميصه مفتوح وحواشيه متهدلة عند خصره ، وقبعته مردودة إلى الخلف ، وبين ماضيه لبانة يلوكلها ، وبين أسنانه غليون قديم محترق الحافات حشوه طباق ثقيل .

فيجلس على كرسيّ ما بجوار المكروفون ويظل يمازح الموسيقيين ومهندسي الصوت ، فإذا جاء موعد الغناء جعل اللبانة في أحد ماضيه ، وعرض على غليونه بنواجله ، وأرسل غير جاهد نغماً صحيح المنطق رخم الحواشي لا عيب فيه ، وذلك هو الصوت الذي جعله أحب المغنين إلى الناس وأعلامهم أجراً .

وهذه التؤدة التي لا تفارقه لا في سرّ ولا في علن ، مردّها إلى نفس مطمئنة بلغت غاية ما تتعنى من نجاح . فما سمعنا قط أن مغنياً أو ممثلاً سأمى بنج أو حاز ما حازه

الماضى ٢٥٠.٠٠٠ ريال . ومن هذه الأبواب الثلاثة وحدها يبلغ دخله في السنة أكثر من مليون ريال .

وإذا عرفت الوجوه المختلفة التي يستثمر فيها كروسي أمواله عجبت ، فله عقار كثير في لوس أنجليس ، ومرعى للماشية في ولاية نيفادا مساحته ١٠.٠٠٠ فدان ، وهو شريك في مرعى آخر في الأرجنتين ، ويربى جياداً للسباق ويتاجر فيها ، وهو أكبر المساهمين في نادي سباق دلمار الذي اتخذت أرضه ومبانيه مصنعا للطائرات تنتج قطعاً من القلاع الطائرة . وقد ذكرت أرباح كروسي فقال صديقه بوب هوب مازحاً : « إن كروسي لم يعد يؤدى للدولة ضريبة مقررة ، بل يسألها كم تريد ! »

وحيث ترى من الناس من يضنى نفسه في سبيل النجاح ، ترى كروسي يلهو مستخفاً بمواهبه . وقد نهاه صديق له عن الإفراط في التدخين فإنه قد يؤذى صوته ، فتمتم غير مكترث : « لا شيء يضير هذا الضرب من الغناء الذي أغنيه » . وهو يمتقت الادعاء مقتاً شديداً ، فهو يقرأ كثيراً ولكن لم يره أحد وفي يده كتاب . وهو يزعم أنه لا يعرف شيئاً من الموسيقى الكلاسيكية ، ومع ذلك فكثيراً ما يفاجأ وهو يصفر لحناً من أوبرا أوسيمفونية ، ينكر البتة أنه سمعه .

أما بعده عن الخيال والعجب فليس ضرباً من التكلف كما يزعم بعض الساحرين في هوليوود ، بل تراه شديد الدهشة إذا واثاه الحظ بشيء لم يسع إليه . وقد اضطرت أمه يوماً ، وكان يومئذ صبياً ، أن تجره جراً إلى حفلة سباحة خرج منها بأحد عشر وساما . واضطر أخوه « إفريت » أن يرغمه إرغاماً على أول عقد كان بينه وبين الإذاعة . أما صديقه جاك كاب مدير شركة أسطوانات دكا ، فلا يزال يضيق عليه الحناق كلما أراد على أن يغنى نوعاً جديداً من الأغاني . وقد سأله يوماً أن يسجل إحدى الأغاني الكلاسيكية ، فالتفت إليه كروسي قائلاً : « أتظنني أحد المغنين للأوبرا ؟ » فسلك كاب مسلك الدهاء ، فاقترح عليه أن يدع نصيبه من الربح ليصرف في وجوه البر ، وقد أصابت ٣٦ هيئة خيرية من ذلك مالا كثيراً ، فقد أربى ما يبيع من هذه الأسطوانات على مليون أسطوانة .

وقد يلقي أصدقاؤه أحياناً من غلوه في قلة الاكتراث ما يغيظهم ، فمئذ سنتين شبت النار في منزله الضخم في هوليوود ، فبحثوا عنه بالتلفون ، وبعد لآي ما استطاع مؤلف أغانيه وصديقه جون بيرك أن يعثر عليه في أحد المطاعم جالساً على عشاءه .

وصاح به بيرك : « اسمع يا بنج ، أحب

أن تعلم قبل أن أتكلم أن ديكسي والأولاد بخير . فقال بنج : « حمداً لله يا جوني ، وكيف حال أهلك أنت ؟ »

فقال بيرك في صوت جلي : « اسمع يا بنج إن منزلك قد أكلته النار » ورد بنج غير مكترث : « أتعني ذلك الحطام المتداعي ؟ هل استنقذوا ثوب السهرة ؟ » فصاح بيرك وقد ضاق صدره : « لست أضرح ، فقد احترق منزلك اليوم منذ العصر ، ويحسن بك أن تأتي من فورك » فتردد وقال متدمراً : « ولكن هذا عشائي قد طلبته منذ قليل » .

وظن بيرك أن كروسي قد عاد يلمح في المزاح ، ولكنه لم يكن يمزح ، فقد استيقن أن النار قد أكلت منزله ، وأن أهله قد ساموا ، فاطمأن ، ولم ير ما يسوغ أن يدع عشائه ليذهب فيشاهد كومة من رماد . فلما فرغ انطلق بسيارته وطاف منقباً بين أكوام الرماد حتى عثر على فرد حذاء لواحته النار ولم تاتهجه . ووجد ما كان يبحث عنه لم تمسه النار — وهو ١٥٠٠ ريال من الورق كان قد خبأها ليصرف منها في السباق . وكان هذا كل ما أمكن إنقاذه .

وأعظم ذخيرة يستثمرها كروسي في عمله هو صوته الفذ الرخيم الحلو النغمات المحبب إلى كل قلب ، فهو صوت مرسل لا تكلف فيه . وقد وصفه صديق له أدق

وصف حين قال : « إنه يغني غناء كالذي يظنه الناس بأنفسهم وهم يغنون في الحمام . إنه يحب أن يغني ، فيغني وهو يخلق ، ويغني وهو يسوق سيارته ، ويغني في كل لحظة من ساعات فراغه ، غير محتفل بأصول الغناء التي ينبغي اتباعها في التنفس والتجويد وحركة العضلات » .

وقد تلقى بنج وهو صبي درسين أو ثلاثة في الصوت ، ولكنه هجر الدرس حين بدأ موسم الكرة . وأحسن علمه بقراءة صحيفة الألحان ( النوتة الموسيقية ) أن يميز خطوطها صاعدة نازلة . وعلى رغم جهله بها ، لم تخنه حاسته الموسيقية قط . أما سرعة أذنه في التلقي فهي عند زملائه عجب من العجب .

وهو في كل أصواته يودع أغانيه نفحة وديعة سامية وعاطفة نافذة عميقة ، حتى هزت النشوة يوماً صديقاً له فقال : كل أغنية يغنيها كروسي تحسبها أجود أغنية كتبت ولحنت . وكثير من أسطواناته ، غير أسطوانات الجاز ، يباع منها في كل سنة مثل ما يباع من الاسطوانات الكلاسيكية . وقد بلغ مجموع ما يبيع من أسطواناته ٦٠ مليون أسطوانة منذ سجل أول أسطوانة في سنة ١٩٣١

وربما رأيت كروسي يختار أغنية جديدة



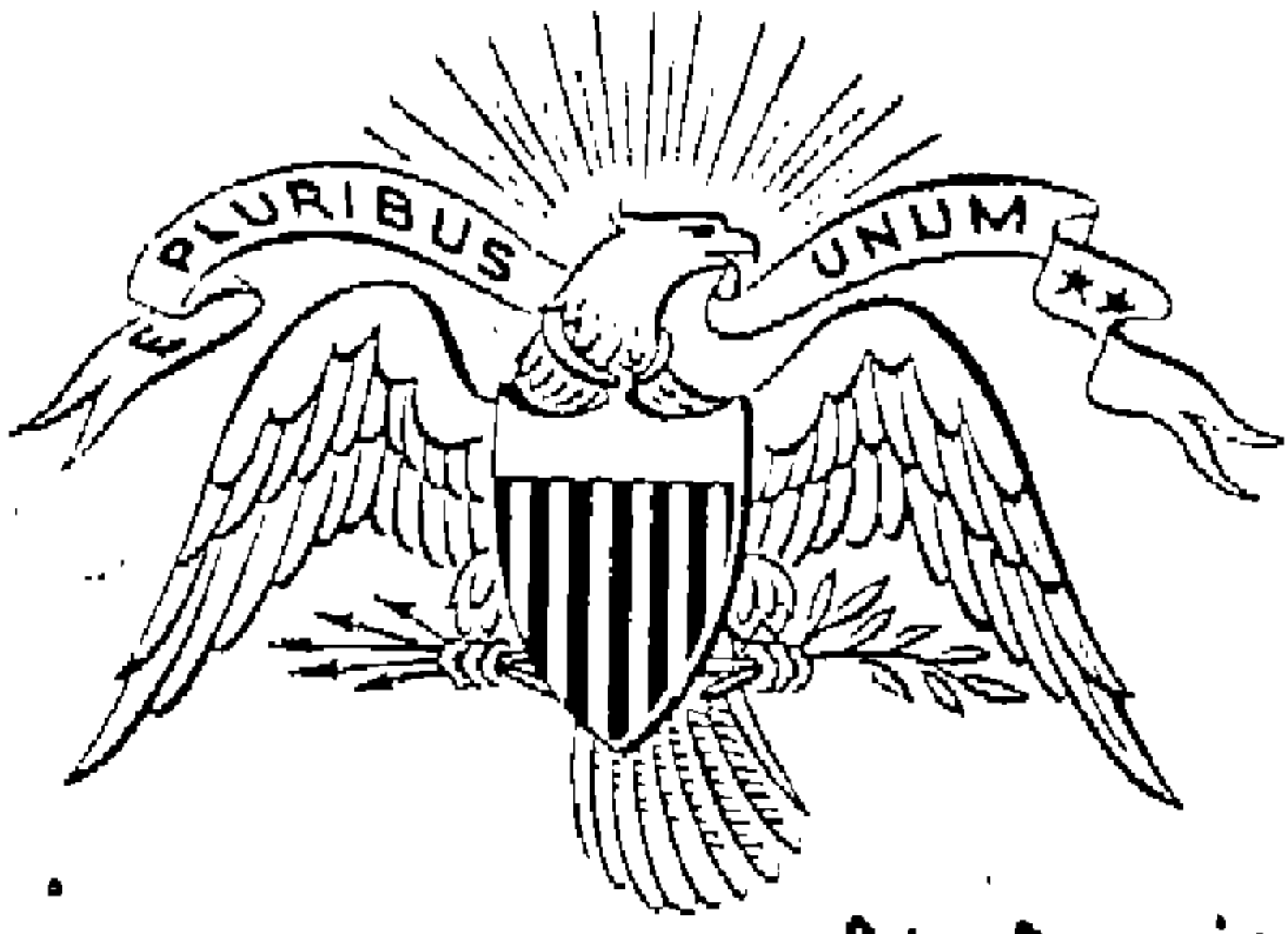
أو مجهولة فيحييها بجهد هو وحده بين عشية وضحاها ، إلى إحدى الروائع . وأثما أغنية يذيعها بالراديو يباع منها في اليوم التالي ٥٠٠٠٠ أسطوانة في جميع أنحاء الولايات المتحدة .

ولم يزل بنج ، منذ وقعت واقعة بيرل هاربور ، يقيم حملات الترفيه عن الجنود في المعسكرات والمستشفيات والقواعد الحربية ، لا يكل ولا يفتر ولا يرفض للأسطول أو الجيش طلباً . وقد أذاع عدداً لا يحصى من الإذاعات على الموجة القصيرة والأشرطة المسجلة للقوات المقاتلة فيما وراء البحار ، بل لقد أذاع بالألمانية للألمان . وفي الصيف الماضي غنى للجنود في صفوف القتال . ولم يَأْب قط أن يغنى مهما بلغت قلة مستمعيه أو رثالة المسكان الذي يخفى فيه . وقد توغل مرة في أرض العدو بسيارة « جيب » باحثاً عن أحد المراكز الأمامية ليغنى لعشرة رجال من جنود المدافع المضادة للطائرات . وقد زار لندن مرة فأحاطت الجماهير بمطعم كان يتعشى فيه وأبت أن تنصرف حتى يطل من النافذة ويغنى لهم . وقد علقت على ذلك إحدى الصحف الإنجليزية فقالت : « إن ما حدث كان أجدى من مئة خطبة في توثيق علاقتنا بالولايات المتحدة ، فشكراً لك يا بنج » .

وكروسبي يحدق كل ضروب الرياضة ، فتراه يستيقظ بين السادسة والسابعة ليلعب الجولف قبل أن ينطلق إلى عمله . ولما كان قليل من أصدقائه من يشاركه في حبه للرياضة مبكراً ، فإنه يلعب مع غامان الملعب . وقد فاز في كثير من مسابقات الجولف . ولولا كثرة ما يشغله لكان خليقاً أن يكون على رأس هواة الجولف في أمريكا .

ويحرص كروسبي على أن يقضى بعض وقته في كل يوم مع أولاده الأربعة ، وهم صغار مشاغبون ، ولكنهم يطيعونه صاغرين إذا أحسوا في صوته نبرة من غضب ، أما في المساء فيلعب معهم « البيسبول » ، فإذا جاء الليل جلس يقص عليهم قصصاً طريفة يختلقها لهم .

لا يستطيع أحد أن يتكهن بما ينجمه القدر لكروسبي ، فنجمه لا يزال في صعود والعقد الذي بينه وبين شركة دكا يمتد إلى سنة ١٩٥٠ ، والعقد الذي بينه وبين شركة بارامونت سار إلى ١٩٥٤ ، ولم تزل الأسطوانات التي سجلها منذ عشر سنين أكثر رواجاً مما كانت . ومع ذلك فقلما يغنى كروسبي بالتفكير في مستقبله . ولو أشرقت شمس يوم فرأى الجماهير ملته وضائق به ذرعاً ، فسيواصل الغناء راضياً مطمئناً — لا للناس ولكن لنفسه .



# القوة وتبعاتها

مختصرة من خطبة ألقاها جوزيف جرو

[سفير أمريكا في اليابان سابقاً ، ووكيل  
وزارة الخارجية سابقاً ، يقول لمواطنيه  
إن الاستخدام الحكيم للقوة هو وحده  
الذي يصون عظمة أمريكا وسلام العالم]

الجوانب بفضل الاستعمال الحكيم للقوة .  
والشعب البريطاني مثلاً أول من يعترف  
بأخطائه في فترة اكتساب القوة ، ولكنه  
تعلم الاعتدال والتسامح في الاحتفاظ بها .  
وقوتنا في أوضح مظاهرها قوامها  
الطائرات والسفن والدبابات والمدافع  
والجنود البارعون في استخدامها ، بل لنا  
أيضاً ما هو أهم من وجهة النظر الحربية  
الحديثة ، أي الاحتمالات العسكرية الهائلة  
فيما يتعلق بالمصانع والبراعة العلمية والفنية .  
وقد رمينا بتهم كثيرة ، ولكننا لم نتهم قط  
بأننا أمة عسكرية الروح ، ولهذا لا يكون  
من البهتان فحسب . بل من تعمد الإيذاء ،  
أن يزعم زاعم أننا قد نستخدم قوتنا الحربية  
لتهديد سلام العالم . فإننا سنستخدمها على

المركز الجديد الذي تنبؤاه الولايات  
المتحدة هو مركز أقوى دولة على  
ظهر الأرض . والدور الجديد للولايات  
المتحدة بين جماعة الأمم هو إسداء الخدمة  
والقيادة ، وتلك أعظم مهمة في تاريخ الأمة  
الأمريكية كله .

ولا ينبغي أن نخشى أو نتق الكلام عن  
قوتنا ، ولكن علينا أن نحرس على أن  
لا نهمس أو نصيح بها ، وأن لا نباهى أو  
نعذر . ويجب أن ندرك قوتنا كما تدركها  
بقية العالم ، وإلا عجزنا عن تقبل التبعات التي  
تفرضها القوة لا محالة . وليس ما يخشاه  
أصدقاؤنا في الخارج ، هو أن ندرك قوتنا  
بل أن لا نفعل ذلك .

إن مآسى التاريخ هي مآسى جلبتها إساءة  
استخدام القوة ، وتدهور الأمم يجيء في كل  
حال تالياً لإحراز قوة عظيمة من غير أن  
تكون هناك قيادة عظيمة . ولكن التاريخ  
يعرض أيضاً أمثلة لبقاء ثقافات ناضجة مكتملة

وقد أظهرت الحرب بوضوح مدى قوتنا الاقتصادية، ولكن الذي لا ندركه حق إدراكه هو مدى قوتنا الروحية والأدبية بين الأمم الأخرى . فإذا أردنا أن نتدارك هذا فإن علينا أن نرى أنفسنا كما يرانا غيرنا . وطبيعي أن تكون فكرة كل أجنبي عن أمريكا قائمة على تجربته الشخصية ، وعلمه بالكلمة المطبوعة أو المسموعة ، وبأفلام السنا، ومعرفة الشخصية بأحد الأمريكيين . أو بقريب له كان قد هاجر إلى الولايات المتحدة .

ولكن على الرغم من خطر الوقوع في خطأ التعميم أقول إن بقية العالم تعتقد أننا كبار جداً ، وأغنياء إلى حد لا يتصوره العقل ، وأن الحظ يواتينا مواتاة عجيبة . وفي الخارج فكرة غريبة مؤداها أننا لم نبلغ هذه الحالة السعيدة بالتعب والجد والشجاعة بل بالجد والتوفيق . وهذا أحد الأسباب التي تجعل أصدقاءنا في الخارج لا يتأثرون كثيراً بما نصوره من مثلنا العليا .

على أنهم يتأثرون تأثراً عميقاً بمزايا الشخصية والنزاهة التي تبينوها في بعض زعمائنا، وبيع بعض الأعمال السياسية البارعة ، وهي أعمال محسوسة أدت إلى نتائج محسوسة . ويحسن بي أن أعرض مثالين لقوة رجلين وعملين .

نحو ما فعلنا في حربين عالميتين ، في تأييد القانون والعدل والحرية الإنسانية ، وفي تعزيز السلام على الأرض . وقد عقدنا ميثاقاً مع الأمم الأخرى المحبة للسلام لنكفل استخدام هذه القوة الحربية — قوتنا وقوتها معاً — لهذه الغاية السامية وحدها دون غيرها .

وإذا كانت قوتنا الحربية ثمرة الضرورة المرة ، فإن قوتنا الاقتصادية تتيح لنا فرصة جيدة . ولكن علينا أن لا نخلط القوة الاقتصادية بالآلات والمعدات وخطوط التجميع ، فإن قوامها حيوية الأمة وعبقريتها المنشئة ، وقدرتها على العمل الشاق في صبر وجملة . وينبغي أن نستخدم قوتنا الاقتصادية في توطيد سلام العالم .

ويجب أن نستخدم أولاً في رفع مستوى معيشتنا ومستوى العمل . ويجب علينا فضلاً عن ذلك أن نوجه إنتاجنا للسلع وتوزيعها في الخارج ، بحيث نساعد أصدقاءنا الذين خربت بلادهم ، على النهوض على أقدامهم مرة أخرى ، واستخدام أبناء وطنهم بحيث ينتجون سلعاً لنا ويشترون منا بمقادير متزايدة . لأننا إذا ضيقنا نطاق تفكيرنا وخفنا ما يسمى «خطر المنافسة من الخارج» ، فإنه لن تكون نهضة في أوروبا ، ولا رخاء وطيء في بلادنا ، ولا نمو للتجارة العالمية ، بل يتكرر الهبوط والتقلقل السياسي ، وقد يقع صراع عالمي آخر .

الأول هو المكانة التي بلغت حد الإجلال في نفوس الملايين من الناس العاديين في كل رقعة من العالم للرئيس فرانكلين روزفلت ، فقد كانوا يعدون رئيسنا الراحل صديقاً لهم ، ويرون فيه بطلاً للإنسانية كلها في عالم جافٍ قاس . وقد انعكس على الأمريكيين جميعاً بعض لآلىء هذا المجد ، في عيون هؤلاء الأجانب .

والجنرال أيزنهاور مثال آخر للأمريكي الذي اكتسب محبة ملايين الأوربيين وإعجابهم . وقد يجرى في خاطر المرء أن يراهم يحبونه ، لأنه أحد مُبناة النصر ، ولكنهم أظهروا بصراً عظيماً حين فطنوا إلى بساطة الرجل وناحيته الإنسانية كما فطنوا إلى عبقريته الحربية .

وشم عمالان سياسيان زادا قوتنا الأدبية ، وهما سياسة استقلال الفلبين التي ساعدت على توطيد جاهنا في الشرق ، وقانون الإعارة والتأجير الذي أدى إلى هزيمة المحور وبقاء الحرية في العالم . وقد كان قانون الإئتمارة والتأجير مثالا جليلاً لاستخدام القوة في شد أزر الأمم المحبة للسلام . وبمثل هذا الاستخدام للقوة ، وبمثل هذه الأعمال السياسية وخدمة الذات خدمة مستنيرة ، بهذا فقط يحق لنا أن نرجو الاحتفاظ بعظمة أمريكا — كأمة وكفكرة .

قد يقال إن الأمم إنما تكون قادرة على مثل هذه الأعمال الحربية المنطوية على الخيال الرحيب في أوقات الخطر القومي العظيم ، غير أنه يوجد خطر مستمر في المعاملات بين الأمم . فليس في وسعنا أن نقصر لحظة في واجب اليقظة ، فإن عملاً أنانياً واحداً خالياً من التبصر ، أو إنكار أمة ما لتبعثها ورفضها لها ، قد يخلق سلسلة من الحوادث تفضي إلى كارثة . فليس يسعنا ولو مقدار لحظة واحدة أن نستسلم لما يسميه ونستون تشرشل « الخوف المنطوي على الجبن من أن يكون المرء عظيماً » فإن القوة لا يمكن أن تترك مهسلة دون أن ينتفع بها كالمال الخبوء في جورب قديم ، بل يجب أن تستخدم على الدوام وبحكمة ، لتأييد أصدقاء السلام في كل مكان في العالم ، وبذلك نحصن أنفسنا أيضاً .

إن مسألة استخدام القوة مع عدو مهزوم معقدة غاية التعقيد ، ولكنها هينة نسبياً إذا قيست بمسألة مزج قوة الأصدقاء والحلفاء . وقد أوجد الجنرال أيزنهاور وسيلة ناجحة لهذا الغرض في أيام الحرب ، وأتمتها . وسيكون علينا أن نتعلم كيف نفعل ذلك ونحن نذكر السلام ، وسيكون الطريق شاقاً فإذا ضعفت قلوبنا عند أية خطوة في الطريق أو تشككنا ، فأخلق بقوتنا أن تنقلب لعنة بدلاً من أن تكون نعمة للإنسانية .

# وصية من ماجب

وليم ليو فليس

نسخة من "أحاديث عن الكتب والكتاب"

قبل أن ياتي وصية في جيب ستر لأحد نزل ملجأ شيكاغو بعد موته ، وكان الرجل في الأصل محامياً . وقد بلغ من غرابة الوصية أن أرسلت إلى أحد وكلاء الدعاوى ، وتقول الرواية إنها وقعت من نفسه وقعا عميقا ، حتى إنه قرأ محتوياتها على جمعية المحامين في شيكاغو ، وأنها بعد ذلك صدر قرار بثوت صحتها . وهذه هي وصية ذلك المسكين نزيل ملجأ شيكاغو :

فقرة — وأهب الأطفال جميعاً ، ولكن لمسدة طفولتهم ليس إلا ، كل زهرة في البستان ، وكل نواردة في الغابات ، مقروناً ذلك بالحق في اللعب بينها بحرية على عادة الأطفال ، وأحذرهم في الوقت نفسه من الشوك والقتاد . وأهب للأطفال شواطئ الغدران والرمال الذهبية تحت مياهها ، وأريج الصفصاف الذي تتدلى أغصانه إليها ، والسحاب الأبيض الذي يسبح عالياً فوق الأشجار الضخمة ، وأترك للأطفال النهار الطويل ليسعدوا فيه ويمرحوا ، على ألف نحو ، والليل ونهر الجرة ليعجبوا ويفتتنوا بها ، ولكن مع مراعاة الحقوق المخولة هنا للعشاق .

فقرة — أهب الصبيان بالاشتراك فيما بينهم كل الحقول النافعة المهمة ، والساحات التي يمكن أن تلعب فيها الكرة ، وكل المياه الجميلة التي يمكن أن يستحم فيها المرء ، والجبال

أنا تشارلز لونزبري ، في تمام عقلي وصحتي وقوة ذاكرتي ، أكتب هذا وأتشر وصيتي الأخيرة لأوزع بها كل ما هو لي في العالم على الذين يحلفونني من الناس . فأما ذلك الجزء مما هو لي ، والذي يعرف في القانون بأمالاكي ، فلما كان ضئيلاً ولا قيمة له ، فليست أوصي في أمره بشيء ، فإن حق في الحياة ليس رهن مشيئتي للتصرف فيه ، إذ كان لي مدى الحياة ليس إلا ، وكل ما في الدنيا فيما عدا ذلك أوصي بتوزيعه الآن على الوجه الآتي :

فقرة — وهبت للآباء والأمهات من أهل الخير ، على سبيل الوديعة لبنينهم ، كل كلمات الشناء والتشجيع الطيبة ، وكل الأسماء المحبة الغريبة ، وعبارات الإعزاز . وأكلف هؤلاء الآباء أن يستعملوا ذلك بالعدل ولكن في سخاء ، بحسب ما تستدعيه أعمال بنينهم .

نكسوها الثلوج حيث يسع الإنسان أن  
بتجول ، وكل الجداول والبرك حيث  
يستطيع المرء صيد السمك ، أو يتزحلق  
في الشتاء القارص . لهم ذلك جميعاً مدى  
حدائهم ، وكل الحقول أيضاً بنوارها  
وزهرها وفراشاتها ، والغابات وجمالها ،  
والسنباب والحمم والطير ، والأصدا ،  
والأصوات العجيبة ، والأماكن القصية  
لتزار وينعم فيها المرء بما يقع له من المغامرات .  
ووهبت لكل من هؤلاء الصبيان المذكورين  
محلّه إلى جانب الموقد ليلاً ، وما قد يراه  
من الصور في الخطب المضطرم ، ليستمتعوا  
بذلك كله بلا عائق أو هم .

فقرة — ووهبت العشاق عالمهم الخيالي ،  
ومعه كل ما قد يحتاجون إليه مثل نجوم  
السماء ، والورود الحمراء على الجدار ،  
والنوار البري ، وأنغام الموسيقى العذبة ،

وكل ما قد يرغبون فيه غير ذلك ، ليصور  
كل منهم لصاحبه ثبات حبه وجماله .  
فقرة — ووهبت للشبان بالاشتراك  
فما بينهم كل ألعاب المباراة الملهمة الصاخبة ،  
وأوصيت لهم بازدراء الضعف ، والثقة التي  
لا تتزعزع بقوتهم ، ومنحتهم القدرة على  
عقد الصداقات الدائمة واكتساب الزملاء ،  
وأهمهم خاصة كل الأغاني المرحّة ليغنوها  
فقرة — وأما الذين لم يعودوا أطفالاً ،  
أو شباناً ، أو عشاقاً ، فقد وهبتهم الذكرى ،  
وأوصيت لهم بدواوين الشعراء ، ليعيوا  
أيامهم القديمة . وذلك كله لهم كاملاً  
بلا تقصير أو انتقاص .

فقرة — وللمحبوبين الذين توج  
رؤوسهم المشيب أوصى بسعادة الشيخوخة ،  
وبحب أبنائهم لهم وشكرانهم لجليهم عليهم  
إلى أن يوافيهم الأجل ويغمض عيونهم .



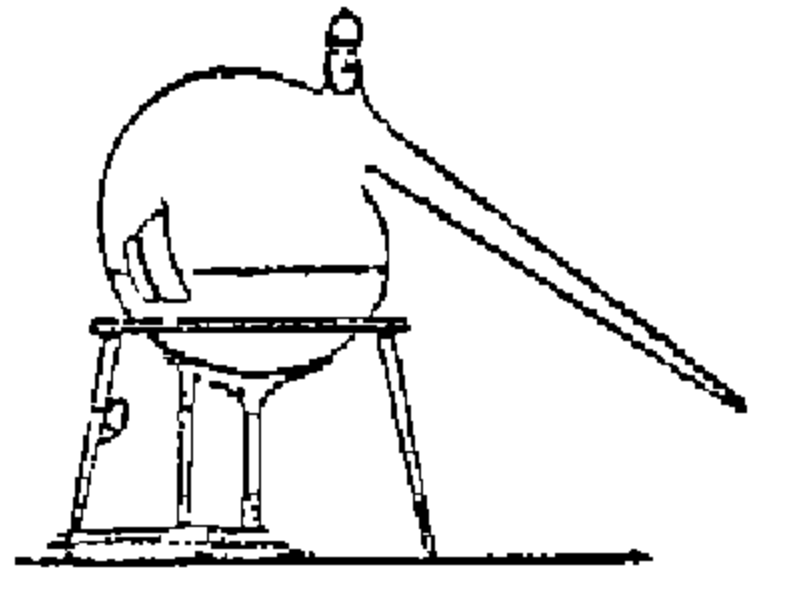
### آية من الشعاعة

كان ضابط برتبة يوزباشي أحد الذين دافعوا عن مدينة باستوني في أثناء  
هجوم رونشتد عليها في الشتاء الماضي . فأصيب في أثناء الدفاع بشظية قذيفة  
في ساقه ، وفي أثناء عناية الطبيب به انفجرت قريباً منه قذيفة فجرحت ساقه  
الأخرى جرحاً بليغاً . فالتفت إلى الطبيب وقال : « عجّل يا دكتور ، فإن  
الألمان قد أخذوا يسبقونك » .  
[ سترداي إيفننج بوست ]



# نجدة لملايين الجوع في أوروبا

بول ده كروف



والقمح خليفة أن تحول الجريحة الأوربية التي لا تغنى من جوع إلى غذاء واف، يكون لملايين من الناس حداً بين الموت والحياة . إن معدل الغذاء اليومى ، فى كثير من بلاد أوروبا التي حررت ، يخفض على أقل من ١٨٠٠ سعر من الحرارة ، فهو لا يكفي لحفظ قوة المرء زمناً طويلاً ، ولا يفي بتاتا بما يحتاجون إليه من طاقة تعينهم على إنتاج ما هم فى أشد الحاجة إليه من الطعام .

على أن ما يهدد القارة التي اجتاحتها هذا الدمار ، هو شيء أخطر من ضعف الناس ونجرتهم عن الإنتاج . فقد هبط مقدار الزلال فى طعام سكان أوروبا خلال السنوات الأربع الأخيرة ، هبوطاً بلغ حد الخطر - ونقص المواد الزلالية هذا النقص البالغ يهدد لتفشى الأوبئة . فهذه إصابات السل قد أخذت تزداد ازدياداً مروعاً . فالتعجيل بإرسال الزلال الذي يكافح الموت إلى أوروبا . ليس أمراً يقتضيه حسن الجوار وحسب ،

فى وسع الشعب الأمريكى أن يعين على تغذية الجوع فى أوروبا ، دون أن يخفض غذائه . ويستطيع أن يعتمد على الكشوف الجديدة فى علم التغذية ، فيسد ما فى طعامه من نقص ، وينقذ فى الوقت نفسه حياة الذين بلغ منهم مس الحاجة أقصاه .

وقد قال هيربرت هوفر ، الرئيس الأمريكى الأسبق : إن المجاعة فى أوروبا كادت تبلغ الذروة . وليس فى وسع الولايات المتحدة أن تمدّها بأكثر من صباغة من قليل ما ادخرته من المواد الزلالية التي لا غنى عنها - من اللحم والبيض واللبن . ولئن كانت قادرة على أن تدبر لها مقادير وافية من مخزون القمح الكبير ، فإن القمح تعوزه المواد الزلالية التي تبني الأجسام . ولكن العلماء اهتموا الآن إلى طريقة فيها إنقاذ للجوع . فقد حوّلوا فول الصويا إلى طعام وافر الزلال سائغ الطعم . فوفرة فول الصويا

بل إن المصلحة توجب ذلك لكي تبقى العالم  
مخاطر الأمراض التي أصبحت أوروبا منبعاً لها.  
ولولا ما تم من تقدم علمي في شؤون  
الغذاء ، لكان الأمل في حل هذه المشكلة  
ضعيفاً . فوزير الطعام البريطاني « لولين »  
يقول إن العالم يعوزه من الطعام :  
..... ٢٥٠٠ طن من اللحم و ..... ٤٠٠  
طن من السكر ، ومليون طن من الشحم  
والزيت ، وأن هذا النقص سيستمر ثلاث  
سنوات على الأقل . وقد أعرب عن أساءه  
لما يعلم من أن أي تدبير لشؤون مواد الطعام  
في سائر بلاد العالم ، لن يخفف إلا شيئاً  
يسيراً من مجاعة أوروبا المتوقعة . ولكن هذا  
التشاؤم لم يحسب حساباً للانقلاب الحديث  
الذي تم في علم التغذية .

لقد اهتدى مكافحو الجوع إلى حقيقة  
تبعث على الرجاء ، فهم اليوم لا يزنون قيمة  
الطعام بميزان اللحم واللبن والزبد والبيض  
والخضر ، بل يزنونه بميزان ما يحتوي عليه  
من عناصر الغذاء — أسعار الحرارة ،  
ومقادير الزلال والمعادن والفيتامينات .  
أما أسعار الحرارة فتستطيع أن تظفر بها  
في أي طعام . وأما المواد الزلالية ، فليس  
حتماً أن تصيبها من اللحم أو البيض أو اللبن ،  
بل تستطيع أن تصيبها أيضاً في خليط من  
البقول والحبوب . والفيتامينات المركبة

بالكيمياء تستطيع أن تنقذ الحياة كالفيتامينات  
التي تجدها في اللحم والخضر واللبن .  
فالمتطيرون لم يدخلوا في حسابهم حب  
فول الصويا — ذلك المحصول الكبير الجديد  
من محاصيل الطعام الكبيرة في أمريكا ،  
وقد زادت غلته من ..... ١٨٥٠ ر ..... إردب  
في سنة ١٩٣٠ إلى ..... ٣٧٠ ر ..... إردب  
في هذه السنة ، وهو يستعمل الآن سماًداً  
للحقول ، وعلفاً للمواشي ، وتستخرج منه  
مواد كيميائية كثيرة تستعمل في الصناعة .  
وليس ثمة شك في قدرة فول الصويا  
على تغذية الناس والحيوان على السواء . ففيه  
من المعادن عشرة أضعاف ما في دقيق القمح  
أو خمسة عشر ضعفاً ، وفيه من فيتامينات  
( ب ) الرئيسية خمسة أضعاف إلى عشرة ،  
وفيه من الزلال أربعة أضعاف .

وجودة ما فيه من المواد الزلالية ، تكاد  
تكون بكودتها في أحسن لحوم البقر . ولم  
يزل فول الصويا طعام الفقير في الصين منذ  
..... سنة ، ويقوم له مقام اللحم . ولكن  
هذا النبات الكثير المنافع فيه عيب واحد :  
هو أن الغربيين لم يستسيغوه فعافوه .

ولكن من سعادة جسد الملايين المهددين  
بالجوع في أوروبا ، أن رجال الكيمياء  
استطاعوا أن يزيلوا ما في مواده الزلالية  
من مرارة ، فإذا وضع مع دقيق الفول شيء



ويكثر زلاله ، وأضاف إليه ما جفف من البطاطس والكرنب والطماطم والبصل والكراث والبقدونس وبعض التوابل . ثم عززته بالكالسيوم وفيتامين ( ا ) و ( د ) ومعظم فيتامينات ( ب ) ، فإذا هو طعام ممرىء يشبع ، وهو حسن المنظر طيب المذاق لذيد المضغ . وقد ذقته وأشهد أنه طعام جيد . إن إعداد هذا الطعام المتعدد المنافع أمر يسير . وكل ما تحتاج إليه حتى تعدّه هو إناء وماء ونار تنضجه في ثلاثين دقيقة . وحسب المرء أوقيتان وربيع أوقية من مجفف هذا الطعام ، لكي يظفر بأهم ما يحتاج إليه من طعام سائع مغذٍّ . وفي وسعه أن يجعله طيخاً أو عصيدة أو حساء . فللأول خمس أواق من الماء ، وللثاني ثمانى أواق ، وللثالث أربع عشر أوقية . فإذا أضفت إليه أوقية واحدة من أى شحم ، صار فيه من أسعار الحرارة ثلث ما يحتاج إليه الرجل في اليوم ، فإذا تعذر الشحم فكسرتان من الخبز . فإذا صنعت عصيدة وأضفت إليها قليلاً من السمك أو اللحم أو الكرنب ، كان مذاقها كمذاق طبق من السمك ، أو من اللحم ، أو من الخضار . ولن يعدم الناس قليلاً من سمك أو لحم حتى في أشد بلاد أوروبا دماراً ، ينوِّعون به مذاق هذا الطعام ، ولو كان لحم أرنب أو طير برى أو سواهما .

من طعام سواء صار مذاقه كمذاقه . وقد اعان الفول على منع مجاعة اليونان أن تستفحل في الربيع الماضي ، ولكن خطر المجاعة يهدد اليوم أوروبا كلها . أفىكون في الوسع أن يبلغ الفول من طيب المذاق ما يجعله أهم عنصر في طعام أوروبا إذا أضيف القمح إليه . وقد جاءنا الجواب الحاسم عن هذا السؤال من كاليفورنيا . ففي سنة ١٩٤٣ عين كليفورد كلينتون مستشاراً للطعام في وزارة الحربية وهيئة الأمم المتحدة للإغاثة والتعمير . وكان قبل ذلك يملك مطعمين في مدينة لوس أنجيليس ويديرهما . فتيين له خطر المجاعة في أوروبا ، وطلب إلى علماء معهد كاليفورنيا التكنولوجي ، أن يحتالوا على كفاحها ، ووفر لهم من المال ما يستعينون به في تجاربهم .

وفي معهد كاليفورنيا هذا ، قلب أحد العلماء — هنرى بورسوك — أساليب البحث في الطعام والغذاء رأساً على عقب . فقد بدأ بحشه في المطبخ لا في أنابيب الاختبار . واستعان بطاهية فرنسية بارعة ، واتخذ مذاق الطعام معياراً لتجاربه في مطبخها بالمعهد ، فأسفر بحشه وتجريبه في أواخر سنة ١٩٤٤ عن « طعام متعدد المنافع » . ويتألف هذا الطعام اللذيذ ، من ٦٨ في المئة من جريش الفول ، الذى يقل دهنه

وهذا الطعام الجديد زهيد الثمن لا يغت  
الأم الأوربية التي حررت ، فيظفر جوع  
أوروبا في وجبة منه لا يزيد ثمنها على ١٢ ملماً ،  
تقدر من الغذاء كالذي يكون في وجبة فيها  
ربع رطل من لحم البقر ، وربع رطل من  
البسلاء ، وربع رطل من البطاطس ، وحوالي  
نصف لتر من اللبن . ولما كان هذا الطعام  
مخففاً فهو صغير الحجم سهل نقله .

وما من شك في أنك لن تظفر بالدليل على  
جودة هذا الطعام الذي ينقذ الحياة حتى تأكله .  
وقد أسفرت تجربته العملية عن نجاح باهر .  
فهو يقدم الآن إلى الصغار في مئات من  
مدارس كاليفورنيا ، فيقبل عليه التلاميذ  
ومدرسوهم أيعا إقبال . ويقدم ألواناً متنوعة  
كل يوم لأربعمئة من الذين يأكلون في  
مطعمي كلينتون بمدينة لوس أنجلوس .  
وقد امتحنه مارديكيان ، رئيس الطهاة  
المشهور في مطعم عمر الخيام في سان  
فرنسكو ، امتحاناً دقيقاً ليعلم مبلغ طيب  
مذاقه ، ثم قدم تحت إشرافه لأعضاء مؤتمر  
سان فرنسكو . وليس فيه عنصر ينافي  
عادات الطعام التي ألفتها أمة من الأمم ، وقد  
أثنى على حسن طعمه وفود أتت سان فرنسكو  
من جميع نواحي الأرض .

وقد أبى علماء معهد كاليفورنيا  
التكنولوجي ، والرجال الذين تولوا تجفيفه

أن يسجلوا أساليب تحضيره بغية احتكارها ،  
فأساليب تركيبه وإعداده تقدم لمن يطلبها  
من المعهد في مدينة باسادينا . ولما كان قد  
أعد لحالة طارئة ، فإنه لا ينافس الأطعمة  
المألوفة في باب التجارة . وهو وإن كان  
متعدد المنافع إلا أنه لا يحل محل عشاء من  
اللحم إن أتيح ، فإذا كان قليلاً سدّ الحاجة .

وإذن فقول الصويا السائح الطعم قريب  
المنال ، يعين جميع الهيئات التي تبذل جهداً  
عظيماً لكي توفر لأوروبا طعاماً وافراً يسهل  
نقله . وفي مصانع إعداد الطعام وتجهيفه  
في أمريكا من المواد ما يكفي لتجهيز  
..... ١٠ رطل من هذا الطعام  
كل شهر . وهذا المقدار يكفي ٧٠٠٠٠٠٠  
وجبة . أما قول الصويا اللازم لإعداده ، فلا  
يريد على واحد في المئة من محصوله السنوي  
في أمريكا . ويقول خبراء الطعام إن في  
الوسع تخصيص عشرة أضعاف هذا المقدار  
لإغاثة الجوع من الناس ، دون أن ينقص  
غذاء الماشية .

ويرى « لي مارشال » ، مستشار انطعام  
في وزارة الحرية ، أنه خير حل لمشكلة إغاثة  
الجوع . وإتقاد هذه النفوس المعرضة  
للخطر ، سيعامنا كيف نستفيد من فول  
الصويا ، بعد أن استطاع العلماء أن يجعلوه  
طعاماً سائعاً طيب المذاق .

أحدث نجاح البريطانيين العجيب في تدمير الضباب من جو  
المطارات ، انقلاباً في الحرب الجوية والنقل الجوي أيضاً .

## ”فيدو“ يقهر الضباب

الرب ١٠. مسيكي . مختصرة من صحيفة ”تورنر ستار“ الأسبوعية

وفي ذلك الأسبوع الخطير شقت فجوات  
عظيمة في أطباق كثيفة ييض من الضباب ،  
ومن خلالها انسابت هادرة مئات من  
القاذفات البريطانية والأمريكية ، لتسدك  
أفنية السكك الحديدية والجسور وأكوام  
الذخيرة وراء خطوط رونشتد . فإذا تمت  
لها المعجزة وعادت في جو كثيف الضباب ،  
رأى رجالها أمامهم أودية بيضاء المسالك ،  
فيبطون فيها سالمين . وفي آخر الأسبوع ،  
حين بلغ الضباب في إنجلترا أشد كثافته ،  
حالت في النهار ٣٠٠ قاذقة ضخمة بريطانية  
ومضت لتضرب بقنابلها مدينة «سان فيت»  
قبل قيام القوات الحليفة البرية بكراتها على  
الألمان . فلما حطم الضرب الجوي هجوم  
رونشتد انقلب تقهقراً ، وأصبحت هزيمة  
ألمانيا أمراً محققاً .

وطريقة «فيدو» غاية في البساطة ،  
رغم ما اقتضاه إتقانها من زمن وجهد  
وبراعة . فهي إطار مربع مستطيل من  
الأنابيب يحيط بالمدرج الرئيسي في المطار  
ومداخله ، (والمسافة بين الأنبوب والأنبوب

شهر ديسمبر سنة ١٩٤٤ ، اقتحمت  
في جيوش الفيلد مارشال رونشتد  
خطوط الحلفاء الضعيفة ، وشقت طريقها  
عائدة إلى البلجيك ، فتخرج موقف  
الحلفاء . فإذا لم تنهب القاذفات الحليفة  
الضخمة إلى الاشتراك في المعركة ، فقد يظفر  
المجروح الألماني بشر القوات الحليفة .  
أما في إنجلترا ، حيث كانت القاذفات محتشدة ،  
وقد كانت أطباق الضباب كثيفة فوق  
المطارات — فرونشتد قد تخير بدهائه أسوأ  
فترة في شتاء أوروبا ليكر كركته العظيمة .  
غير أن الألمان لم يكونوا يعلمون شيئاً  
عن «فيدو» ، تلك العصا السحرية البارعة  
التي ترد جحافل الضباب على أعقابها . وقد  
كان «فيدو» من أساليب الحرب الجديدة  
التي بقيت سرّاً مكتوماً ، وقد اعتمد عليه  
الطياريون في التحليق من مطارات القاذفات  
والنزول فيها ، منذ شهر نوفمبر سنة ١٩٤٣ .  
ولكن هذه أول مرة يدعى فيها «فيدو»  
إلى شق طريق في الضباب المتلبّد ، تمر فيه  
أساطيل ضخمة من القاذفات .

سلكت الفجوة التي شقها «فيدو»، ووصلت سالمة إلى الأرض . وهذه المأثرة وحدها من مآثر «فيدو» ، أنقذت من خطر البوار ١٠٦٠ طياراً، وطائرات مجموع ثمنها خمسون مليون ريال أو تزيد .

ترجع قصة «فيدو» إلى الأشهر الأولى في سنة ١٩٤٢ ، حين زاد ما خسره سلاح الطيران البريطاني من القاذفات زيادة مطردة، فقد كانت تهشم حين تعود من غاراتها على أوروبا إلى مطارات جلالها الضباب في غيبها . كان مما يملأ نفس تشرشل أسى أن يرى ألوفاً من صناديد الطيارين يشقون طريقهم إلى ألمانيا ، متجدين القنابل المضادة والطائرات المقاتلة، ثم يعودون لياقوا حتفهم في أرض وطنهم . وكان يعلم أن التجارب التي جربت قبل الحرب لتبديد الضباب لم تسفر عن نتيجة حاسمة . أما الآن ، فإنك تراه يرسل المذكرات تشتري إلى علماء بريطانيا ورجال البحث العلمي ، يستحثهم على أن يكشفوا طريقة لتبديد الضباب عن المطارات . فقال الخبراء إن ذلك مستحيل .

وازداد عدد المصابين من رجال الطائرات ازدياداً مطرداً . وفي كثير من الليالي كان عدد الطائرات التي تتحطم بعد عودتها إلى بريطانيا من جراء الضباب ، يفوق ما تسقطه نيران الألمان ، فأبى تشرشل أن يسلم باستحالته

خمسون ياردة) . وينساب في هذه الأنابيب بنزين مضغوط ثم يشعل . فإذا اشتعل خرجت سحب من الدخان القاتم ، فإذا ما تبخر البنزين بفعل حرارته ، صار له لمب قوي أبيض مصفر لا دخان له . وهذه الحرارة الشديدة تبخر قطرات الرطوبة — وهي أصل الضباب — فإذا الضباب على المدرج قد أخذ يتقشع . والاسم «فيدو» منحوت من الحروف الأولى في كلمات الاسم الرسمي الإنجليزي الذي أطلق على البحث في أمر الضباب وتبديده (١) .

و «فيدو» هذا لم ينقذ الحلفاء في البلجيك وحسب ، بل أحدث انقلاباً في الحرب الجوية ، بما يسره لقاذفات الحلفاء من الانطلاق متى تشاء ، بعد أن كان الضباب يقيدوها إلى الأرض أياماً متوالية في عذاب مبرح . فلما زودت مطاراتها في بريطانيا بأجهزة «فيدو» ، علم رجالها أن في وسعهم أن يعودوا آمنين في أسوأ الأجواء . ففي يوم من أشد أيام الشتاء تلبداً بالضباب ، ألقت القاذفات الأمريكية الآلية ، أطباق الضباب تلف جميع المطارات في شرق إنجلترا، فأديرت أجهزة «فيدو» في مطار أعد للطوارئ في مقاطعة «سافوك» ، فلم تنقش ثلاث ساعات حتى كانت ١٠٦ طائرات قد

ما يريد ، وفي سبتمبر سنة ١٩٤٢ أرسل مذكرة إلى الوزير الشاب الجريء « جفرى لويدي » ، وقد كان رئيساً للمكتب السرى المعروف باسم « مكتب حرب البترول » ، الذى أنشأ دبابات تقذف اللهب ، وأعد أساليب للدفاع عن بريطانيا إذا ما غزيت ، قوامها أجهزة تقذف بالبترول المشتعل .

فتولى لويدي بنفسه الإشراف على هذا البحث ، واستدعى ٤٠٠ عالم باحث من أقسام الحكومة والمصانع الخاصة ، فقبوا فى جميع المنشورات الفنية . وكان المهندسون وعلماء الظواهر الجوية ، وعلماء الطبيعة ، والطيّسارون المخنكون يجتمعون كل يوم ليتبادلوا الرأى . وقد بحثوا فى هذه الاجتماعات أساليب شتى لتبديد الضباب ، منها أمواج الصوت العالية ، وتيارات الكهرباء ، والشرر الكهربائى ، والمواد الكيميائية التى تمتص الرطوبة ، وتخفيف الهواء بالتبريد ، والأجهزة التى تنصب فى العراء لتضبط حرارة الهواء ورطوبته .

وقد اتفق الخبراء منذ أول الأمر على أن استعمال الحرارة هو أقرب الوسائل إلى النجاح . فقد كانوا يعلمون أن الضباب والهواء الساخن ضدان يتنافيان ، وأن رطوبة الهواء تتكشف قطرات إذا ما هبطت حرارة الهواء عن درجة الندى ، وهى

الدرجة التى إذا بلغها الهواء عجز عن الاحتفاظ برطوبته . فإذا عكس الأمر ، ورفعت حرارة الهواء إلى ما فوق درجة الندى ، فإن الرطوبة التى تكثفت تعود فتتبخر ، وكذلك يتبدد الضباب . ولكن المشقة كل المشقة فى أن تولد ما يكفى من الحرارة لتبديد الضباب عن منطقة مدرج كبير . وكانت قيادة القاذفات قد عينت مساحة تلك المنطقة ، فإذا طولها ٣٠٠٠ قدم وعرضها ١٥٠ قدماً ، وارتفاعها ١٠٠ قدم . وكان الدكتور رانكين — أحد رجال شركة الزيت الإنجليزية الإيرانية وأحد مستشارى الوزير لويدي — مكباً على تصفح نشرة علمية ألمانية صدرت قبل الحرب ، فعثر فيها على بيان عن استعمال صف من المشاعل لتوزيع الحرارة على مساحة واسعة ، وما أصابته هذه الطريقة من النجاح . فحث لويدي على إجراء التجارب ، وطلب إلى زراع البساتين فى مقاطعة كنت أن يجودوا بالمواقد التى يستعملونها لتدفئة الأشجار ، وبنت إحدى شركات السكة الحديدية موقداً عظيماً لحرق فحم الكوك ، وأنشأت شركة الصناعات الكيميائية الإمبراطورية مجموعة من المضخات الكاسية لدفع الحرارة فوق المداخل ، واستعانت على إنشائها بحركات الطائرات . وعمد لويدي وخبرائه إلى خزان ماء

بألف قاذفة كل ليلة تقريباً — إذا كان الضباب لا يكتنف المطارات .

قم الرأي على امتحان « فيدو » امتحاناً واسع النطاق في أحد المطارات التابعة لسلاح الطيران البريطاني . واختير لذلك مطار جرايفلي في أواسط إنجلترا ، لما اشتهر به من كثافة الضباب الذي يطبق عليه . وأنشئ مربع مستطيل من الأنابيب حول مداخله . وكان طول المربع ٥٠٠ ذراع ، وأنشئ آخر حول مدرجه . فلما تم الامتحان الأول في يناير ١٩٤٣ ، بلغ الوهج والدخان مبلغاً عظيماً ، حمل جميع فرق الإطفاء على أن تهرع إليه من دائرة نصف قطرها ٥٠ ميلاً .

ومن معاناة الأقدار أن ظل المطار ثلاثة أشهراً خلوّاً من الضباب ، فلما جاءت ليلة ١٧ يوليو نزل ضباب كثيف ، فتلقاء لويده وخبراؤه بالحفاوة . وتلمسوا طريقهم إلى مضخات فيدو وأداروها ولبثوا ينتظرون . ومضت دقائق وهم في لهفة مبرحة ، ولم يحدث شيء . ثم أخذ الضباب ينقشع عن المدرج ، فلم تمض سبع دقائق حتى أسفر وجه السماء . وقفز قائد الجو بنيت إلى قاذفة وحلق بها في الفجوة المكشوفة ، ثم وقفت أجهزة فيدو ، فعاد الضباب الكثيف رويداً رويداً يلف المدرج حتى غاب عن الأنظار . وقد خشي القوم أن يكون ما تم قد تم مصادفة ،

مهجور خارج لندن ، فأشعلوا فيه النيران ليل نهار ، وحفر العمال حفوة طولها ألف ذراع لحرق الكوك ، وأخرى مثلها لحرق البنزين السائل . فلم تكد تنقضي تسعة وثلاثون يوماً منذ استحثت تشرشل هذا الجمع من الخبراء على العمل ، حتى أدركوا نجاحهم الأول في يوم ٤ نوفمبر ، فبددوا ضباباً كثيفاً ، في مودى في مقاطعة همشير ، عن منطقة مساحتها ٢٠٠ ياردة مربعة وارتفاعها ٨٠ قدماً ، وكان اعتمادهم في تبديده على مشاعل البنزين ، وفي اليوم نفسه بدد ضباباً كشف في منطقة ستاينز بصف من الحجامر العظيمة ، حرق فيها فحم الكوك .

وكان الكوك أقل دخاناً من البنزين ، إلا أن اشتعاله كان يستغرق زمناً أطول ، وصيانة النار تقتضى عدداً أوفر من الرجال . وأما البنزين فيولد دخاناً قائماً كثيفاً يكاد يكون أفضح من الضباب ، ولكن إشعاله أيسر وأسرع ، ودفعه في المشاعل من شبكة أنابيب البنزين المنتشرة في بريطانيا لا يكلف عباء ، فقرر خبراء « فيدو » أن يحصروا جهدهم في جهاز البنزين .

غير أن معركة الضباب صارت سباقاً مع الزمن . فسلاح الطيران الأمريكي الثامن يزداد كل يوم عدداً وقوة ، وقيادة القاذفات البريطانية ، غدت قادرة على أن تشن غارة

ويوم انتهت الحرب في أوروبا كانت  
البريطانيون قد زودوا ١٥ مطاراً في إنجلترا  
ومطاراً واحداً على بر أوروبا بمعدات فيدو .  
وفيدو بلا ريب كثير النفقات ، فهو  
يقتضى حرق ٨٠ ألف جالون من البنزين  
في الساعة الواحدة ، لكشف الضباب عن  
مساحة تبلغ ٣٥٠٠ ياردة مربعة .

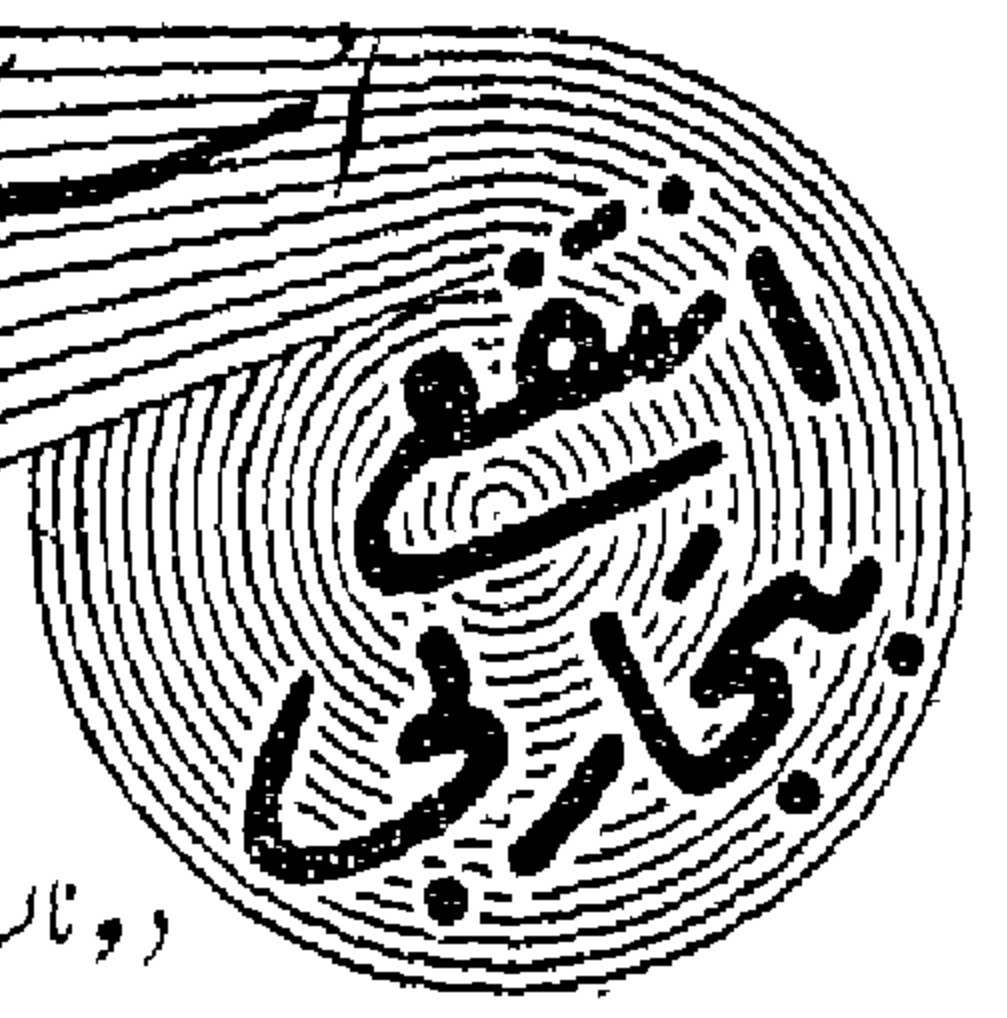
وقد استنفذ « فيدو » في جميع المطارات  
٣٠ مليون جالون من البنزين منذ بدء  
التجربة إلى خاتمة الحرب في أوروبا ، وقد  
بلغ مجموع ثمنها ثلاثة ملايين من الجنيهات .  
ولكن النفقة أخذت تقل رويداً رويداً  
تبعاً لإتقان أساليب الاقتصاد .

أما الآن فإن فيدو سيجدى جدوى  
عظيمة على الطيران في زمن السلم ، فالضباب  
الكثيف المطبق لن يكون بعد اليوم مانعاً  
يعوق الطائرات في قيامها ونزولها . وقد  
شرع البريطانيون في إقامة أحدث ما صنعوه  
من أجهزة فيدو في مطار ستينز المدني الذي  
يشتهر ضبابه ستين يوماً في السنة . وللجهاز  
الجديد مفتاح كهربائي يشعل صفاً كاملاً من  
المواقد دفعة واحدة . لقد كان « فيدو »  
وايلاً للضرورة الملحة في زمن الحرب ،  
ولكن الذين ابتكروه قد ازدادوا رضى على  
رضى ، إذ كانوا يعلمون أنه بجهاز رادار  
سينفع الناس على الزمن نفعاً دائماً .

وأداروا الأجهزة ثانية فانتشع الضباب ، فهبط  
بيت آمناً . وقد أعاد ما فعل ثلاثاً ، على حين  
كان الخبراء يديرون الأجهزة أو يقفونها كما  
يشاءون ، حتى تظمن قلوبهم إلى أن  
الضباب قد قهر لأول مرة في التاريخ .

فأمر تشرشل بإعداد ست مجموعات  
كثيرة من معدات « فيدو » تأهباً لضباب  
البريف . وفي ليلة ١٩ نوفمبر سنة ١٩٤٣  
أنقذ « فيدو » أول الطيارين الذين أنقذهم ،  
وذلك حين نزلت إلى مطار جرايفلي أربع  
قاذفات من طراز هاليفاكس برغم الضباب  
الكثيف الذي كان مطبقاً عليه . ولكن لم  
تكد تنقضى عشر دقائق على إضاءة مشاعل  
فيدو ، حتى بلغت الزيادة في مدى الرؤية  
حول المدرج ، ما بين ميلين إلى أربعة أميال ،  
وأخذت النجوم تلوح في جو السماء .

وفي مطار آخر أضيئت مشاعل فيدو تأهباً  
لخروج بعض الطائرات للبحث عن غواصة ،  
وإذا طائرة أخرى معطلة الراديو تحاول أن  
تجد مكاناً تهبط فيه . فلما رأى قائدها  
الفجوة المكشوفة التي تحته نزل إلى المطار ،  
ولكن رجال المطار لم يشعروا به ، فأطفأوا  
مشاعل فيدو ، فلم يكد هذا الطيار يدرج  
بطائرته على الأرض ويقف ، حتى احتواه  
الضباب الكثيف ، فظل ساعتين يتلمس  
طريقه إلى برج المراقبة .



## السادسة الزوجية

دوتل كاروس بيتي

رواجي بيوم دخلت على رئيسي  
فقبل لأفضي إليه بالخبر ، وهو عالم  
مشهور ومدير كثير الأعمال ، ولهذا لم  
أكن أتوقع إلا التهنئة بعبارة وجيزة .  
غير أنه فعل شيئاً لا يفعله إلا رجل  
كبير ، ولو كان الذي في مكانه رجلاً محاذراً  
لنقصته الشجاعة ، ولو كان زوجاً غير موفق  
لما درى من هذا شيئاً .

قال : « إن كل امرأة تحب أن يقال  
لها إنك تحبها ، لا في شهر العسل فقط ،  
بل على مدار السنين ، وكل يوم . وهي  
لا تمل تكرار ذلك . وما دمت تخبرها  
وتريحها بوسائل شتى أنك تحبها ، فإنه لا شيء  
غير ذلك يعنها — لا الدين ، ولا المرض ،  
ولا التعب ، ولا آلام الوضع ، ولا ثياب العام  
الماضي التي أصلحت لتلبس مرة أخرى ،  
ولا ما يحدثه الزمن من الدبول . إن الذنب  
الذي توصله دونه أبواب المغفرة ( ورفع  
صوته حتى علا صوت المراوح الكهربائية )  
هو أن يبلغ من ذهولك أن توجهها إلى  
سؤالك : « هل تحبها ؟ » ثم تجيبها كالعادة

بلا تفكير : « طبعاً أحبك » فإنه ليس هناك  
في نظرها شيء « بالطبع » في هذا  
الموضوع . وإذا ألقيت نفسك يوماً تقول  
لها : « إنك تعلمين أنني أحبك » فاعلم أنك  
قد زلت . وأنت تفقد زوجتك شيئاً فشيئاً .  
وهل يجب أن أعترف أنني رددت في  
بعض الأحيان عن طرف لسانى الكلمات  
الويلية التي قال لي إنه لا يجوز لي أن أنطق  
بها ؟ وأنه لو لا نصيحته لقلتها — كما سمعتها  
تقال ؟ إن عشرين سنة كاملة من الحياة  
الزوجية لم تكفيني حتى أهتدي إلى الطرائق  
المختلفة التي أستطيع أن أعبر بها عن أصدق  
كلمات في اللغة : « إني أحبك » .

ولعل سبب ذلك أن لزوجتي سرها .  
وكل ما تفضي به هو أن النساء لا ينبغي  
أن يعجزن عن التعبير بوسائل شتى عن  
معنى : « إياه ما أبدع ذلك ! » لبعولتهن  
الذين يصدقون كل ما يسمعون .

لقد كان حكماً ذلك الرجل الذي قال إن  
المهم ليس فقط أن تختار إلفك الموافق ، بل أن  
تكون أنت إلفاً موافقاً أيضاً . إن معظم  
الأخطار لا تنشأ في خلال العام الأول من النعيم  
— على خلاف ما توهم قصص الحب الشائعة —



والزواج لا يتحتم ، كالخزف إذ يقع ، من جراء أول شجار كان الزوجان الحديثان رجوان أن لا يخطر لهما ببال . وإنما الزواج شيء له جذور تعرق في ثرى الحياة ، وتنمو وتزدهر ولا بد من تعهداتها بإخلاص . وإذا نحن عدمننا الجهد المتبادل فإننا خلقاء أن نجد يوماً ما ، أن زواجنا الذي غرسناه في ظل الأمل ، يدوى ونحن

لا نشعر ، فنذكر شيئاً فشيئاً أن الغلائل قد فقدت نضرتها منذ زمن ، وأن العطر قد ذهب . ولكننا إذا سقيناهما كل يوم تلك الألفاظ اليسيرة التي نرحب بها جميعاً ، وتوخينا ما فيه الرضوان للعشير ، وراقبنا أنفسنا هنا ، ونسينا ذواتنا هناك ، فإن ذلك خليق أن يخرج لنا نواراً جديداً رفاقاً .



### مده طلب الحناء لم يغفرها المهر

وجد الناجون من كوريبيدور ، بعد أن أُنقذوا من معسكر اعتقال ياباني ، عند وقوفهم في مدينة برزبين بأستراليا أنه قد تجمع لهم أكثر من مرتب سنتين . وقرر خمسة وثلاثون منهم بالاشتراك مع نفر من الجنود الأمريكيين والأستراليين أن ينفقوا بعض هذه الثروة المفاجئة على احتفال عظيم . بيد أن أصحاب الفنادق — وكانوا قد لاقوا الأمرين من مثل هذه الاحتفالات — هزوا رؤوسهم أسفاً وقالوا أن ليس لديهم متسع لهذا الجمع الغفير .

وحدث في ليلة ، قبل إنحارهم بأيام ، أن التقوا بشخص لا يملك فندقاً فحسب بل يريد بيعه . وكان ثمنه ٣٦٠٠ ريال إذا قسمت على أكثر من أربعين جندياً كان ما يدفعه الواحد منهم أقل من ٩٠ ريالاً . فاشترى الفندق ، واستمر الاحتفال ثلاث ليالٍ وطيلة نهارين . وفي اليوم الثالث خرج الجنود من الفندق مكدودين مسرورين ، ولكنهم في حيرة : ماذا يفعلون بالفندق ؟

وفي تلك اللحظة رأوا عادة جميلة شقراء متقبلة نحوهم ، فنظروا إليها ثم نظر بعضهم إلى بعض وأومأوا برؤوسهم في جد . ولما بلغت أولهم طبع على وجنتها قبلة مدوية وأسلمها إلى من يليه ، فجعل كل منهم يبدى إعجابه بها بنفس الطريقة ، ثم أهدوا الفندق إليها ملكاً خالصاً .

[ سترداى ليفننج بوست ]

# آفة الحكومات

مختصرة من مجلة "تاوون آند كنترى"  
جول رومات

ولا تبدأ البيروقراطية إلا حيث تنتهى  
الإدارة الصحيحة النافعة ، وذلك حين تبتلى  
الدواوين التي تصرف شئون الإدارة بالآفة  
التي تجعل ضخامتها واتساعها أكبر من نفعها ،  
فتصبح كالتبيلات الطفيلية يسلب الحياة مما  
يستمد منه حياته .

ومادامت البيروقراطية فى مكانها هذا من  
توجيه المجتمع ، فلها عليه وطأة ثقيلة تستل  
كافة ضروب النشاط . فهي ترسل فى جميع  
عروقه وشرائينه جرثومة خبيثة سامة تفسد  
كل شئ تمسه ، مهما بعد مكانه عن بؤرتها .  
وأدل الأعراض على وجود هذه الجرثومة  
الخبيثة هو ظمأها الذى لا يطفأ إلى الورق ،  
فالمبتلى بها لا يزال طول يومه مشغولاً  
بالاستمارات يملؤها ، ويقضى موظفيه أن  
يملأوا استمارات تعرض عليه ليفحصها ،  
حتى أصبح عاجزاً عن أن يطلب شيئاً بلسانه  
أو أن يتحدث عن شئ بالفاظ قليلة موجزة ،  
إنها المذكرات يكتبها ، ويطلب جوابها  
مذكرات تؤيدها التقارير .  
وفى الدواوين كلها ميل كاسن طبيعى

داء متفشى يهدد كل دولة  
البيروقراطية حديثة فى كل مكان . كتبوا  
عنه كثيراً ، ولكن معظم من كتبوا لم  
يستطيعوا أن يكشفوا عن مبالغ خطره ،  
وآثروا أن يعدوه إحدى المزعجات السافهة  
المضحكة التي تظل على تطاول الأيام باقية  
لغير سبب معلوم . وكل ما أريد هو أن  
أبين للناس أن لا ضير فى أن نسخر من  
البيروقراطية ، ما دمنا نجعل منا على ذكر ،  
— بعد أن نضحك منها — أنه ينبغى أن  
نسحقها مخافة أن تسحقنا .

وعلينا بادئ ذي بدء أن نحذر فلا نخلط  
بين « البيروقراطية » و « الإدارة » ،  
فالبيروقراطيون يسرهم ، ولا ريب ، مثل  
هذا الخلط حتى يتخذوه لتكلمهم حجة إذ  
يقولون : « عجباً ! أتبتغون مجتمعاً بغير  
إدارة — ولا سيما مجتمع حديث لا تزال  
أعماله تزداد على كثر الأيام اختلافاً وتعقيداً ؟ »  
وهذه سفسطة بارعة ، فليست البيروقراطية  
هى الإدارة — كما يظن بعض أمثال الناس —  
إلا إذا عُدَّت السكينة القلبية صحة وعافية .

على أن المجتمع في خير صحة وعافية . وكل ديوان جديد ينشأ إنما هو في رأيها دليل على التقدم ، حتى إذا أتم عمله الذي أنشئ به بذلت البيروقراطية كل جهدها حتى يعيش ويبتى ، وتراها تهلك كلما دخل في ذميرتها بضعة ألوف من الأبرياء النافعين .

وفي البيروقراطية قوة أخرى كاهنة تدفعها إلى التوسع . فكل رجل من رجال الدواوين يصبو إلى أن يزيد ما خُوف له من السلطان ، وأن يكثر عدد مرؤوسيه . وأن يصير وكيلاً ثم رئيساً . فإذا أخذت مثلاً مكتباً فيه ستة موظفين ، وظفرت بضم عشرة آخرين إليهم ، رأيت الوكيل المساعد لا يجد مشقة في إقامة الدليل على أن منزلة مكتبه قد علت ، وأن المكتب جدير بأن ترتفع طبقته ، وذلك كله ينطوي على ترقيته هو نفسه إلى درجة أعلى من درجته .

وعندئذ ينكشف الغطاء عن السر الإلهي الذي أُودِع في الورق . فالورق كما نعرف برى الصدر من الغرض ، ولكن البيروقراطية تتخذه بخوراً تحرقه في معبدها الذي تعبده فيه نفسها . فكلما تكاثرت الأوراق التي سودتها الأقلام ، ركباً شعورها بسطوتها القابضة على أعناق البشرية الحقيرة . فإذا اقتربت ساعة الترقيات ، صارت للأوراق منفعة صادقة ، فإن خير وسيلة يابل بها

إلى الفساد . فبمى تعمى رويداً رويداً عن الحقيقة المبصرة ، وهي أنها إنما وجدت لغرض واحد ، هو أن تؤدي عملاً معيناً محدداً تحديداً دقيقاً . ولا يزال يحيك في صدرها أنها غاية مقصودة لذاتها ، وأن الناس إنما خلقوا لتيحوا لها الفرص كي تمارس إظهار قدرتها وبراعتها . وهي تنظر إليهم نظرة الفنان إلى المواد التي يستخدمها في فنه ، فالتناس في رأيها إنما خلقوا وجعلوا مُيسرين بنعمة الله لما خلقوا له ، حتى يأتي يوم يصيرون فيه في قبضتها ، ويكون لها السلطان عليهم .

ولما كانت البيروقراطية شديدة الإيمان بأن هذا كله حق ، فهي لا تجد ميباً يحملها على أن تضيق على نفسها ما اتسع ، بل هي على نقيض ذلك ترى أن تكاثرها آية دالة

أشهر ما يعرف به جول رومان هو أنه مؤلف سلسلة من القصص اسمها « أولو العزم الصادق » ، على الرغم من أنه ألف حوالي ستين كتاباً في مدى حياته الأدبية الطويلة الممتازة . ولقد أخذ منذ سنة ١٩٠٩ ، حينما اعتزل تعليم الفلسفة في إحدى المدارس الفرنسية ، يقوم بأسفار واسعة في جميع أنحاء العالم من بيته في باريس وتورين . ومنذ عهد قريب عاش رومان في المكسيك ، وصار يزور الولايات المتحدة بين الفينة والفينة . وهو الآن يعيش في فرنسا ويقوم بعمل حكومي خاص .

الديوان على قلة موظفيه ، وأنهم مرهقون بعمل لا يزال يزداد ، هي أن يضعف أوراقه واستماراته ومطبوعاته على اختلافها ، ضعفين أو ثلاثة أضعاف أو أربعة ، ثم تملأ وتحوّل على عجل ، ثم تطويها الملفات . فإن استطاع أن يتكرر ضرورياً جديدة من الاستثمارات فعل . وبذلك تستطيع الإدارة أن تسوغ صياحها : « نحن نغرق ! أسعفونا بالرجال بعد الرجال ! إنا نتوصل إليكم » . والبيروقراطية لا تكف عن التفكير في أمر المجتمع ، مهمومة تبحث عن وجوه من العمل قد أفلتت من إشرافها المعقد ، وهي متهبئة أبداً لاقتراح قيود جديدة . وهي تعتقد أن كل حياة لا تقيد بالأنظمة حياة همجية ، وأنها لم تغد أهل حضارة إلا بالترويض . ثم إن اختلاف القوانين يسدى إلى البيروقراطية يداً مباركة ، لأنه يتطلب عدداً آخر من رجال الدواوين يتولون تنفيذه .

والقوانين تلد من عساه يخرقها ، والتحرير يلد الجريمة ، والجريمة تلد ديواناً جديداً يتولى القضاء عليها . ولك أن تتصور مجتمعاً أحكت البيروقراطية تنظيمه ، حيث لا يسع امرءاً من أطوع الناس قياداً أن يجتنب ارتكاب مخالفات كثيرة في كل يوم حتى يشغل بأمره عشرات من رجال الدواوين .

ومن سعادة الجسد أن في الإنسان شيئاً كما نسيره أن يفلت به من أغلال النظام ، فتراه يستنجد بالمعاذير من مصلحة أو راحة أو هم ، فربما قال : « لم أفعّل هذا الشيء في ميّعه ، لأن ولدي كان مريضاً » وربما التمس إذناً فليجّ غير هيّاب في استعجاله ، متعللاً باسم عمل ذي خطر في خاصة أمره . وهذا أمر فظيع يزعج رجال الديوان ، فهم لا يبالون بشئون الإنسان الخاصة ، إلا إذا كانت مما ورد ذكره في الاستثمارات المطبوعة . وكذلك وقت المرء شيء لا يعاب به ، حتى وإن أسبغ على ما يطلب رهبة الخطوب الفاجعة كأن يقول : « إنها أمي ولن تلبث ٤٨ ساعة حتى تموت ، لا بد من أن أذهب . أريد الإذن ! »

ألا إن البيروقراطية أشد حنقا إذا رأت رجلاً ضعيفاً يريد أن يفسد عليها نظامها الفخم ، ومواقيتها المضروبة . فلا خطر له لوقت سوى وقتها ، وله عندها نواميس لا تبدل . فإذا كان من المتبع أن لا يتم أحد الإجراءات في أقل من ٢١ يوماً ، فذلك الرجل الذي يجري على لسانه ذكر « ٤٨ ساعة » و « أم تموت » ، إنما هو رجل متطاول بل فظ غليظ القلب .

أما أخصّ خصائص البيروقراطية فهو عجزها عن مسايرة الحقائق الواقعة ، وهذه

فأطلعت دوكو في اليوم نفسه على هذه الرسالة ، فقال : « هذا أمر عظيم الشأن ، فالخطر هائل ، والعلاج يسير . وسأعنى به من فوري » .

فبعد ثلاثة أسابيع اعترف لي دوكو مرتبكا فقال : « ستحسبني رجلا أحمق ، أو رجلا متهورا في وعوده ، ولست بأحدهما . لقد طلبت من ديواني بطاقة الشخصية عشر مرات على الأقل ، فقبل لي : إنها تأخذ مجراها . فانظر : أمامي في كل يوم عشر مسائل لها خطر وشأن ، كتب عليّ أن أناضل مستميتا في سبيل إنجازها . ستأتي البطاقة ، ولكن متى .. لا أدري » .

وكأني بها لم تصل إليه إذ جاء شهر مايو وغزا الألمان فرنسا . فاستفاد الألمان من ذلك أكبر فائدة ، فأرسلوا الضباط المتكبرين الممرنين على مثل هذا العمل ، وجعلوا يطوفون بين خطوطنا ويصدرون أوامرهم التي جرت علينا الكوارث .

وكذلك ترى البيروقراطية تضلل الوزراء وتشل أيديهم ثم تشبط عزائمهم . والحكومات التي دكت البيروقراطية أركانها لا حصر لها ، فكانت من أسباب سقوط الإمبراطورية الرومانية ، إذ سلّت قواها شيئا فشيئا ، وكانت السرطان الذي ابتليت به الملكية الروسية في القرن التاسع عشر ، وهي التي

الخاصة التي إذا رأيناها في أحد من الناس وضمناه بنجل العقل ، هي التي تفسر كل ما مر ذكره . وسأضرب لذلك مثلا مما وقع لي أنا نفسي في فرنسا سنة ١٩٤٠

ففي ذلك الوقت كانت بيني وبين «دوكو» وكيل وزارة الحربية ، أسباب من المودة ، وكان من دأبي أن أبعث إليه بالأخبار التي أتلقاها من صهرى ، وكان ضابطا يتولى أمر محطة مهمة للسكة الحديدية على مقربة من الحدود حيث تمر الجيوش الفرنسية والبريطانية بغير انقطاع .

وتلقيت ذات يوم رسالة من صهرى أفرغتني ، قال فيها : « هكذا تسير الأمور عندنا ، فكل امرئ يرتدى زي الضباط ويحسن نطق الفرنسية ، يستطيع أن يدخل محطتي ، فتراه لا يكتفى بالسؤال عما ينبغي بل يأمر أمره ، كأن يطلب تحويل القطارات التي تقل الجنود . فلو أراد غدا جاسوس ألماني أن يدخل على محطتي متكررا في زي ضابط فرنسي ، وأن يأمر برد ثلاث فرق من حيث أنت لافعل ، ويدهشني أن الألمان يجهلون هذا » ثم قال : « وضباطنا لا يحملون بطاقات لتحقيق الشخصية ، فينبغي أن يتم منذ الآن تحمل هذه البطاقات وفيها البيانات الواضحة » .

زفت دم جمهورية فيمار الألمانية الضعيفة  
المنهوكه .

والديمقراطية أحق النظم بأن ترهب  
خطر البيروقراطية ، لأنها أشد توقيراً  
للدستور وأبعدها عن إساءة استعمال  
السلطان . فمن جراء ذلك تجددها لا تجسر  
على أن تعنف رجال الدواوين وتلزمهم  
حدودهم ، بل تتلطف بهم . فكذلك تراهم  
يبدرون بذور الدكتاتورية ، ويتعهدون  
نمائها في قلب الديمقراطية . وهي دكتاتورية  
ليس لها اسم ينطق ، ولا رئيس يرى ،  
ولكنها تحتل المواقع المنيعة ، حتى إذا ما قبض  
حزب وزعيمه على زمام الدولة ، وجد  
أسباب الاستبداد مهيأة له .

وأشد من ذلك كله أن البيروقراطية  
تمهد السبيل للاستبداد بما تدخل على ضمير  
الناس من الفساد ، فينسبون ما ألفوا من  
الحرية ومعانيها ، حتى يحسوا يوم يدركون  
فيه أن لا فرق بينهم وبين الشعوب الخاضعة  
للدول المستبدة . وإذا هم منذ اليوم  
لا يعبأون شيئاً بتلك الكلمة كلمة الحرية ،  
ولا بالدفاع عنها ، بل لا يعرفون كيف  
يكون ؟

فإذا جاءت السنون المقبلة بمشكلاتها  
الهائلة ، فيومئذ لن يطيق الإنسان احتمالها  
إلا إذا حزم أمره على أن يقي الإدارة النافعة  
فساد البيروقراطية ووبالها .



### أجوبة

« كل كلمة تتعلمها تزيدك قدرة على التعبير »

١ - د	٦ - ب	١١ - ا	مراتب
٢ - ب	٧ - ا	١٢ - ب	١٦ صواب : نادر
٣ - ا	٨ - ج	١٣ - د	١٥ - ١٣ صواب : ممتاز
٤ - ج	٩ - د	١٤ - ج	١٢ - ٩ صواب : جيد
٥ - د	١٠ - ج	١٥ - ا	٨ - ٧ صواب : متوسط



# دَاعِ نِيدْعُو إِلَى الْوَقَايَةِ مِنَ الْحَرْيقِ

يول و. كيرنى • مختصرة من مجلة "رد بوك"

في اليوم الرابع من شهر مارس سنة ١٩٠٨ وقف رجلان تجاه دار فرقة المطافيء في مدينة كولنوود بولاية أوهيو ، وكان أحدهما رئيس الشرطة ، والآخر ألفريد فلمنج . وبينما هما يتحدثان دق ناقوس الإنذار ، فأبصرا دخاناً يتصاعد من مدرسة قريبة من ذلك المكان ، فهروا مسرعين إلى مكان الحريق .

خرج من كان من التلاميذ في الدور الأول صفوفاً منظمة من باب المدرسة ، أما الذين كانوا في الطبقة العليا فكانوا يقفزون مذعورين من نوافذ يخرج منها الدخان . فلما سمع الناس الصراخ والعيويل آتياً من الناحية الأخرى طاروا إلى الباب الخلفي فوجدوه موصداً ، فأخذوا يحاولون خلعه بأيديهم مستيئسين . وأخيراً استطاعوا أن يخاعوه بقضيب من الحديد ودخلوا فوجدوا منظرًا أشعاً ، فهذه كومة من الجثث عند أسفل السلم يبلغ ارتفاعها اثنتي عشرة قدماً .

وقد اشتدت الوطأة على من كان في أسفل الكومة من الأطفال فماتوا ، أما من كان

في وسطها فقد أغمى عليهم ، وأما بعض من كان في رأسها فكانوا لا يزالون يكافحون ويصرخون ، وقد بلغ تراكم الجثث مبلغاً يبعث على اليأس ، فلم يستطع الرجال المذهولون أن ينقذوا سوى قليل منهم .

ولقد بلغت عدة من هلك في ذلك الأخدود المستعر ١٧٣ تلميذاً وثلاثة أساتذة .

ضاعت جهود فلمنج سدّي ، فضعضه الغم حتى قضى في المستشفى سبعة أشهر في كرب ثقيل ، ولما خرج من المستشفى حرم عليه أطباؤه أن يعود إلى العمل ، ولكنه لم يعأ بنصحهم ، فقد صمم على أن يقف حياته على الدعوة إلى وقاية الناس من الحريق . ومنذ ذلك اليوم سار ألفريد فلمنج في طريق الشهرة مسدياً إلى الإنسانية جيلاً لا يقدر بحال .

فلما عُيّن مساعداً لرئيس فرقة المطافيء بولاية أوهيو ، انتخب عضواً في مجلس الولاية . ولما نشبت الحرب الماضية عيّنه الحاكم كوكس رئيساً لفرقة المطافيء ، وكذلك وضع فلمنج في موضعه الحق .

وشرع بعد ذلك يتعقب المحرّقين

والمخربين ، وحكم على كثير منهم بالسجن .  
ثم أخذ يتعقب أصحاب المساكن الخالية من  
وسائل الوقاية من الحريق . فأصدر أمره  
مرة بهدم ستمئة منزل في كليفلاند . فلما هدّده  
صاحب أكبر تلك المنازل بمقاضاته في المحاكم ،  
ذهب فلمنج على إثر انقضاء المهلة التي  
أفصحها له ، ومعه خمسة وسبعون عاملاً .  
ولم تنقض أربع ساعات حتى كان المنزل قد  
هدم ، وطالب صاحب الدار بالنفقات ،  
وقبضها . وبعد أن قام بعمله خير قيام ،  
كلفه المجلس الأهلى ، لإدارة التأمين من  
الحرائق ، أن يطوف بالبلاد وحده ليتعقب  
مجرى الحرائق .

وفلمنج رجل معروق العظام عريض  
الفك ، يجمع بين النشاط والفصاحة والجلد  
العجيب . ولقد أتم الآن السنة الخامسة  
والعشرين من خدمته بمجلس إدارة التأمين ،  
فبلغ مجموع خطبه ثلاثين ألف خطبة ( وكثيراً  
ما كان يلقي سبع خطب في اليوم ) في رحلات  
بلغت ٦٥٠٠٠٠ ميلاً .

وليس للمستتر فلمنج من همّ أو حديث  
إلا عن الحريق والوقاية منه ، ولقد دخل  
ذات يوم كنيسة فرأى الأبواب كلها مغلقة  
إغلاقاً محكماً سوى باب واحد ، حتى لا يخرج  
من الباب أحد من المصلين إلا صافح  
القسيس . فلما نبه فلمنج القسيس إلى هذا

الخطر المخوف ، نهاه عن أن يدخل فيما  
لا يعنيه . فما كان من فلمنج إلا أن طار إلى  
إدارة المطافئ فعاد ومعه رئيس الفرقة ،  
فصرخ قائلاً :

« يجب فتح الأبواب كلها قبل انقضاء  
خمس دقائق وإلا حطمتها ! وسأرسل منذ  
اليوم في كل يوم أحد رجلا من رجالى ،  
فإذا وجد الأبواب مغلقة ، فما هو إلا  
السجن » .

وذعر فلمنج ذات ليلة وهو في أحد  
الفنادق ، إذ رأى الحارس يعلق باب الخروج  
عند الحريق « مخافة اللصوص » . فلما  
نبه كاتب الفندق قال له : « إذا كان هذا  
لا يرضيك ، فارحل عنا » . فذهب فلمنج إلى  
مدير فرقة المطافئ ودبر خطة تكون عبرة  
لأصحاب الفندق ، وقال له : « سأعود إلى  
الفندق ، وبعد خمس عشرة دقيقة أرسل  
إشارة شبوب النار . فأرسل من استطعت  
من رجال ، ومرهم أن يقيموا الأرض  
ويقعدوها ، وإذا حضر المشهد بعض  
مصورى الصحف فلا بأس » .

فلما أرسلت إشارة الحريق جاء عشرات  
من رجال المطافئ يحملون الفؤوس والمعاول  
وغيرها وتخللوا جموع الناس وهم يصيحون :  
« أين أبواب الحريق المغلقة ؟ » . فلما  
حضر مدير الفندق أخذ رئيس الفرقة



يعنفه تعنيفاً شديداً جملة يطلع عن إغلاق أبواب الحريق .

ووقف فامنج ذات يوم على منزل ذى أربع طبقات فيه ٢٣٨ من المصابين بداء الصَّرع ، وليس له سوى باب واحد ، وليس له باب للخروج عند حدوث الحريق ، وجميع نوافذه مسورة بقضبان الحديد . فلما علم أن مجلس الولاية قد حذف من ميزانيته المبلغ المخصص لمكافحة النيران لأنه « غير ضرورى » ، قصد حاكم الولاية . فلما زار المنزل معاً خرج الحاكم فكتب إلى المجلس كتاباً لم يكن من أثره أن تفتح أبواب للخروج فحسب ، بل صدر الأمر ببناء دار جديدة .

كان في بلدة أخرى جماعة تعرف برابطة الآباء والمعلمين ، فأثرت فيهم خطب فامنج (وقد وصف ستاً وثلاثين حادثة تعرضت فيها مدرستهم لخطر الحريق ) فأرسلت الرابطة وفداً إلى مجلس إدارة المدرسة فقالوا : « إما أن تفتحوا أبواباً للفرار من الحريق في خلال أسبوع ، وإلا أخرجنا أولادنا من المدرسة » . فبدأ المجلس يعمل .

وفي بلدة أخرى رفض مفتش المدارس ما اقترحه فامنج ، فبعد شهرين التهمت النار إحدى مدارسها ، وهلك فيها ٧٧ نسمة . وقد وقف في أسفاره على أشياء مفرعة ،

من ذلك أنه وجد في إحدى المدن بهواً يسع ١٢٠٠٠ نفس ، ولم يكن له سوى مدخل واحد غير صالح ، ومنفذ آخر ين يطل أحدهما على النهر على ارتفاع عشر أقدام ولا سلام له ، وكذلك الآخر لا سلام له ويفضى إلى كومة من الحجارة بينه وبينها ١٢ قدماً .

ومن الأشياء الفظيعة التي وقف عليها مدرسة بلغت نفقات بنائها مليون ريال ، ولها منافذ منحدرية تنتهى إلى أبواب عليها أقفال قد ضاعت مفاتيحها . ووجد أيضاً بناءً عالياً مؤلفاً من خمس طبقات وأنابيب إطفاء الحريق لم توصل بعد إلى خزان الماء . ووجد بهارستاناً فيه ١٨٠٠ مريض ، وخرطوم الحريق لا يستطيع وصاله بخفية الماء . ووجد ملجأ للعميان من الأطفال مؤلفاً من أربع طبقات عالية وهو منى بالخشب ، ولكن الماء في الأنابيب ضعيف ، حتى لا تجده يرتفع إلى ما فوق الطبقة الثانية .

ويقول فامنج : « إن أحدث الطرق في مكافحة الحرائق ينبغي أن تبدأ حين يضع المهندس تصميم البناء ، لا حين تركيب أنابيب الماء . وإذا كان من الحماقة أن تلقى ثقاباً مشتعلاً في سلة المهملات ، أفليس من الجهل أن تنفق المال جزافاً لتشييد بناء

كثير العيوب يستطيع أى مجنون أن يحيله  
رماداً يعود ثقاب ؟ »

ويلقى فلمنج محاضرات فى مدارس  
الهندسة ، ويشرح الأخطاء التى اعتاد  
المهندسون ارتكابها منذ أزمان طويلة ، فمنها  
تشديد أبهاء واسعة غير مقسمة ، تكون  
مسرحةً للنار الصغيرة ، حتى تفضى إلى  
مقادير كبيرة من الوقود . ومنها فراغ  
عمودى لا وقاية فيه ، كفراغ السلام  
والمناور التى تمكن الهواء الساخن من أن  
يندفع من قبو المنزل إلى أعلاه ، ويكتسح  
البناء كله فى دقائق معدودات . ومنها  
السقوف السريعة الاشتعال . ومنها نقص  
أدوات الإطفاء الأوتوماتيكية كالرشاشات .  
وقد كان ألفريد فلمنج فى زمن الحرب  
منهمكا فى صيانة الأمكنة التى تحشد فيها  
إمدادات الجيوش . وهو يروى كيف  
التهمت النار مرتين فى خلال أسبوع واحد  
حبوباً مخزونة تكفى عاماً كاملاً فى فطور  
جيش عدته ٦٠٠.٠٠٠ رجل . والتهمت

النيران مرة حمولة سفينتين من إطارات  
السيارات ومواد ١٤٦ مخزن بقالة ، وستين  
ألف دجاجة ، وبيضاً قيمته مليوناً ريال ،  
وعتاداً حريباً قيمته خمسة ملايين ريال ،  
وكانت على رصيف الميناء .

وإذا أفزعتك هذه الخسائر روى لك  
فلمنج مثالين آخرين فيهما شئ من العزاء ،  
ذلك أن سوق شيكاغو الشهيرة ومحطة  
نيويورك العظيمة ، وفيهما من المواد والبضائع  
ما تبلغ قيمته ألوف الملايين من الريالات ،  
قد شبت النار فيهما مراراً . ولما كانتا مبنيتين  
على أسلوب يقبهما شر النار أوتوماتيكياً ،  
لم تزد الخسارة فى كل حريق على خمسة ريالات .  
ويقول فلمنج إنه لا عذر اليوم لنا من  
حريق يلتهم ملايين الريالات ، كما لا عذر  
فى حريق كولنوود الذى شب منذ ٣٧ سنة  
فى مكان مغلق الأبواب ، وإنه لن يسكت  
عن الدعوة إلى الوقاية من الحريق ، مادام  
فيه عرق ينبض ولسان ينطق .



تعطى محطة سان فرنسكو ، بجميع محطات سكة الحديد فى هذه الأيام ، للعسكريين  
وزوجاتهم حق التقدم فى الجلوس فى القطارات ، ونتج عن ذلك أن اعتادت السيدات  
المسافرات بمفردهن أن يلحظن بأحد البحارة المسافرين . وتنبيه إلى ذلك الحراس الواقفون  
على أبواب المحطة ، فكانوا يصيحون عند فتح الأبواب : « زوجة واحدة فقط  
لكل بحار ، من فضلكم » .  
[ أودن وأوليفيا ميكس ]



## مصنع وحش

چيم كوربت مختصرة من كتاب "وحش كوماون أكل الإنسان"

« اشتهر اسم المؤلف في مناطق واسعة من أقاليم الهند المتحدة ، ويعرفه القرويون بأنه الرجل الذي أذهب عنهم الروع الذي أورثهم إياه وجود وحش ضار شرير بينهم . وكم من حاكم هالته الفوضى التي نزلت بالريف من جراء بئس يأكل لحوم الناس ، فعاذ بالماJOR جيم كوربت يلتمس المعونة — ولم يحب له أمل قط فيما اعتقد . وفي وسعي أن أقول عنه ، وأنا على يقين مما أقول ، إنه ما من رجل خرجت معه للصيد في أية قارة ، يفهم سمات الأدغال خيراً من فهمه لها . »

[ اللورد لنشجو نائب الملك في الهند سابقاً ]

# مصنع وحش

عادة معرفة اعتداءات آكل الإنسان بعد وقوعها بقليل .

اشتهرت بأننى أشد عناية بتصوير **وقد** الحيوانات منى بقتلها ، وأننى أعجب بالبير خاصة . وأنا مقتنع بأن كل هواة الصيد يوافقوننى على أن البير سيد كبير القلب لا نهاية لشجاعته ، وأنه متى باد كما سيبيد حتما إذا لم ينهض الرأى العام لنصرته — فإن الهند ستخسر خير حيوانها . ولكنى قضيت أكثر من ثلاثين عاماً وأنا أصيد أكلة الإنسان ، لأن البير متى اعتاد أكل اللحم البشرى ، تصبح قدرته على الفتك لا حد لها تقريبا . مثال ذلك أن كبىر شامباوات قتل نحو مئتين إنسان فى نيبال قبل أن تطرده من هذه المنطقة جماعة من أهلها المسلحين . فانتقل إلى كوماؤن وافترس فى أربعة أعوام ٢٣٤ آخرين — فصارت جملة ضحاياه ٤٣٤ — قبل أن أوفق إلى قتله . على أن لحم الإنسان ليس بالطعام الطبيعى للبيور ، وقلما يصبح البير آكلاله إلا إذا أفقده الجروح أو الشيخوخة قدرته على الفتك بفريسته الطبيعية . وقد تبينت من الخريطة ذات العلامات والتواريخ التى قدمتها لى الحكومة ، أن

خريطة كوماؤن الشرقية المعلقة أمامى **على** على الجدار علامات مرقومة ، وتحت كل علامة تاريخ . فأما العلامات فتبين مواقع المسجلين رسميا ممن كانوا فريسة لبىر شوجار آكل الإنسان . وهناك ٦٤ علامة على الخريطة ، ولست أزعم أن هذا إحصاء مضبوط ، فما قيدت حوادث الفتك جميعاً ، وخاصة فى الحالات التى لم يصب فيها الناس بأكثر من رضوض ، ثم ماتوا بعد ذلك . وتشمل العلامات رقعة مساحتها ٥٠ ميلا فى ٣٠ . وفى هذه الرقعة التى انتشرت فيها القرى ، وبعضها فيه مئة نسمة أو أكثر ، وبعضها ليس فيه سوى أسرة صغيرة أو أسرتين ، أقام بير شوجار عهد إرهاب وفزع . وتخترق الطرق الضيقة التى تصل ما بين القرى غابات كثيفة فى الأغلب ، فإذا جعل آكل الإنسان اجتيازها خطراً ، فإن الاتصال بين القرى يتم بالصياح ، فيقف الرجل على مكان مشرف ، من مثل صخرة كبيرة أو سطح بيت ، ويرسل صوتاً لينبه القرية المجاورة ، ثم يؤدى رسالته بصوت جهير . وتذاع الرسالة من قرية إلى قرية بهذه الوسيلة فى وقت وجيز لا يكاد يصدق . ومن أجل هذا كان من الممكن

هذا خبر تلقيته من قبل بأن آكل الإنسان يصحبه فيزُرْ مدرك (ابن البير) ، ولم تغمض لسكان الكوخين عين لأن البيرين لما أفلتت منهما الفريسة ظلاً مختلفان إلى القرية طول الليل على فترات قصيرة .

وأهل الجبال كرام جداً ، وقد عرض على القرويون أن يعدوا لي طعاماً ، وكنت أعرف أن هذا خليك أن يرهق موارد الجماعة الصغيرة ، ولهذا طلبت شايًا ، ولما لم يكن في القرية شاي فقد جاءوني بحليب صريف محلى بسكر القصب . وهو شراب كاف سائغ متى اعتاده الإنسان . ثم توليت الحراسة إجابة لرغبة مضيي ريثما يجمعون بقية المحصول . فلما كان الظهر خرجت وحدي مشياً بدعوات هؤلاء الناس إلى الوادي ، في الاتجاه الذي جاء منه صوت البيرين .

وهنا أود أن أقطع القصة لأنني إشاعة مستفيضة في الجبال بأنني في مناسبات كثيرة اتخذت زى امرأة جبلية ودخلت الغابة ، وجذبت أنظار البيور إلى ، وقتلتها بفأس أو منجل . فإن كل ما فعلته مما يعد تغييراً للشباب ، هو أنني استعرت شملة وغطيتها بالحشائش المقطوعة ، أو تسلفت الأشجار . ولم تنجح الخدعة قط ، وإن كان قد حدث مرتين — فيما أعلم — أن البيور ترصدتني وأنا فوق الشجرة ، محتبئة في المرة الأولى وراء

بئر شوجار أنشط ما يكون في القرى القريبة من المسكن الخلوى في غابة كالا أجار ، فصار هذا المسكن أول هدف لي . وبعد مسيرة أربعة أيام انتهت بالصعود في مرتقى وعر إلى . . . قدم ، وصلت إليه في مساء يوم من إبريل . وكان رؤساء القرى قد اجتمعوا ، فعلمت منهم أن البير شوهده آخر مرة قبل عشرة أيام في قرية تبعد عشرين ميلاً ، حيث قتل وأكل رجلاً وزوجته .

والأثر الذي مضت عليه عشرة أيام لا يستحق التتبع ، ولكن سرعان ما أقبل بعض القرويين وأخبروني أن البير هاجم صباح اليوم لفيفا من النسباء كن يجمعن محاصيلهن في قرية لا تبعد إلا عشرة أميال . فمضيت إلى تلك القرية على الفور .

وكانت القرية عبارة عن كوخين وحظيرة لماشية في خمسة فدادين تحيط بها غابة . وكانت هذه الجماعة الصغيرة في رعب ، فاستخفها الفرع لرؤيتي ، وأوماً الناس إلى حقل القمح على بضع ياردات من الكوخين حيث شوهده البير — في الوقت المناسب — يتسلل وبطنه يكاد يمس الأرض ، لينقض على النسوة الثلاث اللاتي كن يجمعن المحصول . فلما صيح بهن تحذيراً لهن ، تراجع البير إلى الغابة حيث انضم إليه بئر ثانٍ ، وقد أيد

صخرة ، وفي الثانية وراء شجرة مقلوعة ، فلم تسمح لي فرصة لرميها بالنار .

للصياد الذي يخرج على قدميه ولا يبر ليطارده آكل إنسان أن يعتمد إلى حد كبير في سلامته وفي معرفة حركات البير الذي ينشده ، على الصيحات والحركات التي تصدر عن الحيوانات الأخرى التي في الغابة . فإنها كلها تخرج أصواتاً على سبيل التحذير ، تنذر كل طير وكل حيوان على مسمع منها بوجود البير . على أنها قد تصيح محذرة معلنة وجود رجل ، وبهذا تنذر البير وتضع مجهود يوم كامل في التربص . غير أنه ليس أعون من أصواتها وأعمالها على صيد البير ، ولكن الريح خير حليف يعوّل عليه الصياد .

ويجب أن يدرك القاريء أنه على حين يحاول الصياد أن يقع على البير ، يكون البير على الأرجح متربصاً للصياد ، وهو صراع كان خليقاً أن يكون غير متكافئ ، لما يحمي البير من ألوان جلده ، ولقدرته على الحركة بغير صوت ، لولا أن الريح عامل يشد أزر الصياد . والبيور لا تعرف أن الآدميين ليس لهم حاسة شم ، فإذا صار البير آكلاً للإنسان فإنه يفعل بالآدميين ما يفعله بالحيوانات المستوحشة ، أي أنه يدنو من فريسته المنشودة مع الريح .

ولما كان البير يتربص دائماً لفريسته من الخلف ، فإن من الانتحار للصيد أن يسير في غابة كثيفة في الاتجاه الذي تهب منه الريح ، لأن الخطر يكون حينئذ وراءه ، فهو أعجز ما يكون عن درئه ، ولكنه إذا اعترض الريح مراراً استطاع أن يجعل الخطر إلى يمينه وإلى يساره على التناوب . وقد لا يبدو هذا الكلام مشجعاً أو جذاباً ، ولكنه يجدي عند العمل به . ولست أعرف طريقة هي خير أو آمن عند السير مع الريح في غابة شجراء ربض فيها بئر جائع آكل للإنسان ، من أن يمشي المرء القهقري !

اتبعت هذه الخطة فبلغت في المساء وقد انجزت الجزء الأعلى من الوادي دون أن أرى البيرين ، أو أسمع من الطير أو الحيوان ما يدل على وجودهما في الغابة . ولما كان الليل قد أخذ يرخي سدوله ، فقد صار من الضروري أن أنام في شجرة ، وهو أمر هين بفضل الدربة الطويلة على اختيار شجرة موافقة ، والقدرة على الرقاد فيها مرتاحاً . وقد سمعت صوت البيرين بعد دخول الليل بقليل ، ولكن الليل بعد ذلك كان ساكناً فنعمت بالراحة ، ولم يزعجني شيء . ولما كان عصر اليوم التالي ، كنت قد ارتدت الوادي كله . وإني لأصعد في مرتقى

معشوشب في طريقى إلى القرية ، وإذا بى  
أسمع دعوة طويلة ممطوطة ، فأجبتها بصيحة  
مثلها ، فزعل رجل من فوق صخرة مجاورة  
خلف الوادى وسألنى : أنت الرجل الذى  
جاء ليقول آكل الإنسان ؟ فلما قلت له إنى  
هو ، أخبرنى أن ماشيته خرجت هاربة من  
مجازة فى الجانب الذى أنا فيه من الوادى  
عند الظهر ، وأن إحداها ، وهى بقرة بيضاء ،  
مفقودة .

فقصدت على الفور إلى المجازة للبحث  
فيها ، وما كدت أسير مسافة قصيرة حتى  
وجدت آثار الماشية الهاربة ، فلم أجد مشقة  
فى الاهتمام إلى المكان الذى قتلت فيه البقرة ،  
فإن البيرين بعد أن قتلاها جراها على جانب  
التل المنحدر إلى المجازة ، فتركت أثراً واضحاً  
للجر . ولعل كلمة « الجر » مضللة ، فإن  
البرحين يأخذ فريسته ويقطع بها أية مسافة  
( وقد رأيت يراً يحمل بقرة كبيرة مسافة  
أربعة أميال ) لا يجرها بل يحملها . على  
أن الجزء الخلفى من الفريسة كثيراً ما يتدلى  
إلى الأرض فيترك أثراً واضحاً أو خفياً ، بحسب  
حجم الفريسة المحمولة ، والطريقة التى يمسكها  
بها البير .

ولم يكن من الحكمة أن أسير على الأثر ،  
فانحدرت إلى الوادى ودرت دورة واسعة .  
واقتربت من الموضع الذى توقعت أن تكون

فيه الفريسة من الناحية الأخرى من المجازة .  
وهذا الجانب من المجازة عميق وغاص بالنبات  
السرخسى ، فهو أصلح ما يكون للتربص ،  
فشققت طريقى خطوة خطوة بين أعواد  
النبات التى كانت تصل إلى خصرى . ولما  
صرت على مسافة ٣٠ ياردة من حوض المجازة ،  
أخذت عيني حركة أمامى . فقد ارتفعت  
جأة فى الهواء رجل بيضاء . واضطربت  
اضطراباً شديداً . وتلا ذلك زجاجة غليظة —  
البيران واقفان على الفريسة ، وقد اختلعا على  
قطعة شهية منها وتنازعاها .

فلبثت عدة دقائق وأنا واقف لا أنحرك ،  
وظالت الرجل تضطرب . ولكن الزجاجة  
لم تتكرر . وكانت هناك صخرة ملائمة على  
مسافة عشرين ياردة ، فانطرحت على يدي  
وركبتى وجعلت أدفع البندقية أمامى وأنا  
أزحف بين النبات إلى هذا الملجأ ، فلما  
صارت عيناي فى مستوى قمتها ، كررت  
الطرف فرأيت البيرين .

وكان أحدهما كافاً على الفخذين يقضم  
والآخر يلحق برائته . وكانا يبدوان فى حجم  
واحد ، ولكن الذى كان يلحق برائته كان  
أخف لوناً من الآخر ، فعلمت أن ذلك  
راجع إلى الكبر ، وأن هذا هو آكل  
الإنسان ، وسددت بندقيتى بعناية شديدة إليه  
وأطلقتها ، فتراجع وخر على ظهره ، وذهب

الآخر يعدو في المجازة وغاب عن عيني قبل أن أضغط الزناد الثاني . ولم يتحرك البير الذي أصبته فجعلت أحصبه بالحجارة لأستوثق من موته ، ثم اقتربت وشعرت بخيبة أمل عظيمة ، فقد أرتنى نظرة واحدة عن قرب أنى غلظت وقتلت الفيزر — وهى غلظة كافت أهل الناحية فى اثنى عشر شهراً خمس عشرة حياة ، وكادت تكلفنى أنا أيضاً حياتى .

وخفف من خيبة الأمل إلى حد ما ، أن هذه البيرة الصغيرة ، حتى ولو كانت لم تفتك بأى إنسان ، قد ساعدت على الأرجح أمها العجوز على الفتك ( وقد تبينت فيما بعد أن هذا صحيح ) . ولما كانت على كل حال قد غذيت باللحم البشرى ، فإنها يمكن أن تعد من أكلة الإنسان باعتبار ما سيكون — وهو تقدير خلى أن يريح نفسى .

ومن السهل سائح البير على أرض مكشوفة إذا كان هناك أعوان لك ، وكان معك ما تحتاج إليه . ولكن المهمة هنا كانت صعبة ، فقد كنت وحدى ، وحولى نبات نائم كثيف ، وليس معى إلا مبراة . ومع أنه لم يكن ثم خطر من البير آكل البشر ، لأن البيور لا تتجاوز فى الفتك مقدار الحاجة ، إلا أنى كنت أحس إحساساً مزعجاً بأن البير قد عاد ، وأنه يرقب كل حركة من حركاتى .

والشمس للمغيب قبل أن أفرغ  
ومالت من المهمة الشاقة ، ولما كنت سأقضى ليلة أخرى فى الغابة فقد قررت أن أبقى حيث أنا .

وكان نطاق اختياري لشجرة محدوداً بطبيعة الحال ، وكانت الشجرة التى قضيت فيها ليلتى تلك أقل ما جربت من الشجر راحة ، وكان صوت البير يسمع بين الفترات طول الليل . فلهذا كاد الفجر يطلع خفت الصوت ثم انقطع فوق المرتفع المشرف على . وكنت كليلاً اشتكى عصبى ، وجاءنا أضور ، فقد قضيت ٢٤ ساعة بغير طعام وثيابى لاصقة بى ، فقد أمطرت السماء ساعة بالليل ، فأنحذرت عن الشجرة لما وضحت الأشياء واستبان المرئيات ، وبعد أن شددت جلد البير إلى سترتى ، قصدت إلى القرية . ولم يسبق لى أن وزنت جلد بير وهو طرى ، وإذا كان الجلد مضافاً إليه الرأس والبرائن ، وزن ٥٠ رطلاً فى البداية ، فقد حملت ذلك كله مسافة ١٥ ميلاً فى يومى ذلك ، حتى رأيتنى مستعداً أن أحلف أنه وزن مئتين رطل قبل أن أبلغ مقصدي .

وقضيت اليوم التالى فى تخفيف أشياءى وتنظيف جلد البير وعلاجه . وفى أثناء ذلك اجتمع حولى القرويون ليعرفوا ما وقع لى ، وليقصوا على ما وقع لهم . وكان كل واحد



منهم قد فقد واحداً أو أكثر من ذوى  
مقرباء ، وكان فى كثير منهم ندوب من  
أنياب الير وبرائنه ، ستبقى معهم حتى يُغَيَّبوا  
فى قبورهم .

ترد أخبار فى العشرة الأيام التالية عن  
ولم الير ، وفى اليوم الحادى عشر جدد  
أملى نبأ بأن بقرة قتلت فى مجازة فى التل  
المشرف على خيمتى ، ولكنى لما زرت الفريسة  
تبينت أن البقرة قتلها فهد مسن رأيت أثر  
أقدامه مراراً . وشكا القرويون من أن  
الفهد ظل سنوات يفتك بماشيتهم وأنعامهم ،  
فاستقر عزمى على الترضد له ، واخترت  
كهفا ضيقا على مقربة من البقرة المقتولة .  
ولم يطل انتظارى ، فقد أقبل الفهد من  
الناحية الأخرى من المجازة ، ولكنى سمعت  
وأنا أرفع بندقيتى صوتا مضطربا ينادى من  
ناحية القرية .

ولم يكن ثم سوى سبب واحد لهذا النداء  
الملح ، فالتقطت قبعتى واندفعت خارجا من  
الكهف ، فانزعج الفهد فاستلقى أولا على  
الأرض ثم زجر وانطلق يعدو من حيث  
جاء ، وأنا أجرى بأقصى سرعة لألحق  
بالقروى .

فأخبرنى الرجل أن الير قتل امرأة على  
مسافة نصف ميل من الناحية الأخرى من

القرية ، فذهبنا نعدو نازلين من التل ،  
فرأيت حشداً من الناس فى ساحة ، وأطلت  
من فوق رؤوس الرجال مجتمعين ، فأبصرت  
فتاة قاعدة على الأرض ، وقد تمزق الجزء  
الأعلى من ثيابها عن جسمها الغض ، وكان  
رأسها إلى الوراء ويداها خلفها على الأرض  
لتعتمد عليهما ، وكانت بغير حراك أو صوت ،  
سوى أن صدرها يعلو ويهبط ، والدم السائل  
على وجهها وعنقها يتجمع فى المطنئن من  
صدرها ويلزق به ويجمد .

وبينا كنت أخص جراحها ، كان  
عشرات من الناس يتكلمون فى وقت واحد  
فقصوا على أن الهجوم على المرأة وقع على  
أرض مكشوفة وعلى مرأى من عدد من  
الناس ، من بينهم زوجها ، وأن الير أفرغته  
الصيحات المجتمعة فترك المرأة ودخل الغابة ،  
وأت الذين معها عدوها ميتة فارتدوا  
إلى القرية ليخبرونى ، وأن الفتاة أفاقت  
بعد ذلك ورجعت إلى القرية ، وأنها ستقضى  
نحبها بلاشك من جراء جراحها بعد دقائق  
قليلة ، وأنهم سيحملونها بعد موتها إلى  
المكان الذى هوجمت فيه ، فأتربص للير  
عند جثتها وأقتله .

وبينا كان هذا كله يقال لى ، كانت عين  
الفتاة لا تتجول عن وجهى ، وتتبع كل  
حركة أتحركها بمثل النظرة المتوسلة من

حيوان جريح ، وكان لا بد من فسيحة في الأرض لأتجرك بلا عائق ، ومن الهدوء لأستجمع عقلي ، ومن الهواء النقي للفتاة ، وأحسبني لم أتلفظ فيما التمسست من الوسائل لذلك . فلما انصرف آخر رجل مسرعاً ، وكلت إلى النسوة اللواتي كن إلى هذه اللحظة في المؤخرة ، أن يسخن الماء ويمزقن قميصي ، وكان نظيفا جافا ، ويصنعن منه ضمادات . وكانت هناك فتاة أشرفت على الجنون ، فبعثت بها إلى القرية لتبحث لي فيها عن مقص . وأعد الماء والضادات قبل أن تعود الفتاة بالمقص الوحيد الذي كان في القرية ، وقد وجدوه في بيت خياط مات منذ زمان طويل ، وكانت أرملة تستعمله في حفر الأرض لإخراج البطاطس ، وكان حداه الصددان ، وطولهما بضع بوصات ، لا يلتقيان في أية نقطة . وبعد أن حاولت عبثاً ، قررت أن أدع خصل شعر الفتاة المعجونة بالدم دون قص .

وكان الجرح الأكبر قطعاً من مخالب ، يبدأ بين العينين ويمتد إلى ما فوق الرأس وينحدر إلى القفا ، وقد ترك جلدة الرأس مشقوقة نصفين .

وكان لي صديق طبيب استصحبته مرة لاصطياد البير ، قد أعطاني قارورة صغيرة فيها أوقيتان من سائل أصفر نصح لي بأن

أحملها معي كلما خرجت للصيد ، فعملت القارورة في سترة الصيد أكثر من عام . فتبخر بعض السائل ، ولكن بقي ثلاثة أرباع القارورة . فغسلت رأس الفتاة وبدنها ، ثم صببت السائل إلى آخر قطرة في الجروح ، ثم عصبت الرأس لتعود الجلدة إلى مكانها . ثم حملت الفتاة إلى كوخها وهو غرفة واحدة .

وكان يتدلى من عرق في السقف قريب من الباب سلة مكشوفة ، كان الذي فيها يصيح طالبا طعامه ، ولم أكن أستطيع أن أصنع له شيئا ، فتركت حل هذا المشكل للنسوة المجتمعات . ( بعد عشرة أيام لقيت الفتاة للمرة الأخيرة قبيل رحيلي ، فألفيتها جالسة على عتبة الباب والطفل نائم في حجرها ، وكانت جروحها كلها قد التأم ما عدا الذي في قفاها حيث الغرزت مخالب البير في اللحم ، ففرقت شعرها الواحف الدجوجي لتريني أن جلدة رأسها قد التحمت ، وشكرت لي أنني لم أقص شعرها — فإن الشعر المقصوص هنا يدل على الترميل . فإذا قسم لهذه السطور أن يقرأها صديق الطبيب ، فإنه يسرني أن يعرف أن القارورة الصغيرة التي كان فيها السائل الأصفر ، والتي كان بعيد النظر في تزويدي بها ، قد أنقذت حياة أم شابة عظيمة الشجاعة ) .

زرت فيما بعد المكان الذى وقع  
وقد فيه الاعتداء، واستطعت أن أتتبع أثر  
البر مسافة ميلين أو ثلاثة أميال، ثم بلغت  
أرضا صلبة فانقطع الأثر.

وقد ظل الناس يومين فى القرى المحيطة  
كلها على كشب من مساكنهم، بقدر  
ما تسمح بذلك حاجتهم الصحبة، وفى اليوم  
الثالث حمل إلى أربعة من العدائين خبراً  
بأن البر قد أنشب أظفاره فى قرية من  
لوهالى، وهى قرية تبعد خمسة أميال إلى  
الجنوب.

وقد بلغت هذه القرية فى عصر ذلك  
اليوم، خياني شيخ وتوسل إلى، والدموع  
تسيل على خديه، أن أنقذ حياة بنته،  
وكانت قصته قصيرة فاجعة. ذلك أن بنته  
— وهى أرملة وليس له من الأهل سواها  
فى الدنيا — خرجت من بيتها ولم تبعد عنه  
إلا نحو ١٥٠ ياردة لتجمع عيدان حطب  
تطبخ به غداءها، فسمع نسوة كن يغسلن  
ثيابهن قريباً من هذا المكان صرخة،  
وأبصرن البر يحمل البنت إلى الشجيرات  
المتكاثفة، فعدن مسرعات إلى القرية  
وقصصن ما رأين، ولكن القرويين خافوا  
أن يخفوا إلى النجدة. وبعد نصف ساعة  
عادت البنت تزحف إلى بيتها، وقالت إنها  
رأت البر حين هم بالوثوب عليها، فألقت

بنفسها من فوق التل، الذى ينحدر عمودياً  
تقريباً، وبينما هى فى الهواء أدركها البر  
فسقطا عن التل معا، وأغمى عليها فهى  
لا تذكر ما جرى بعد ذلك. فلما أفاق  
ألقت نفسها على مقربة من جدول، ولما  
كانت لا تقوى على الصياح طلباً للنجدة، فقد  
زحفت على يديها وركبتها إلى القرية.

باب المسكن وهذه الحادثة تروى  
وبلفنا لى، فرددت الناس عن الباب  
— وهو الفتحة الوحيدة فى جدران الغرفة  
الأربعة — ونزعت الملاء المضرجة عن  
المرأة. ولن أحاول وصف حالتها الأليمة،  
ولو كنت طبيباً أتعاطى الطب ولدى كل  
ما يتطلبه العلاج من أدوية ومعدات، لما  
كان من الممكن فى رأيى إنقاذ هذه المرأة.  
فكيف وما معى سوى قليل من برمنجانبات  
البوتاس! ومن لطف الله بها أنها كانت فى  
شبه غيبوبة فغسلت الدم المتجمد عن رأس  
المرأة وبدنها ليرتاح أبوها الشيخ، لا لأن  
هذا كان له جدوى، وظهرت الجروح  
على قدر المستطاع.

وقضيت تلك الليلة وبندقيتى المحشوة إلى  
جانبي على منصة من الحجر يستعملها  
القرويون للاحتفالات الدينية — وأعترف أن  
هذا مكان غير صالح لقضاء الليل فيه،

ولكن كل مكان كان أفضل من القرية ، ومن تلك الغرفة المظلمة الحارة الوخيمة الهواء الملائى بالذباب ، وفيها تلك المرأة تتعذب وتجاهد مستيئة أن تتنفس . وحملت إلى الريح عويل النساء ، فعلمت أن متاعب المسكينة قد انتهت .

وقد دلتني حادثة هذه المرأة المسكينة وحادثة الفتاة الأولى ، أن البير الهرم كان يعتمد إلى حد كبير جداً على فزوره في الفتك بمن يهاجمه من الآدميين . والمألوف أن لا ينجو إلا واحد من كل مئة يهاجمهم بير آكل للإنسان . ولكنه كان من الجلى فيما يتعلق بهذا البير ، أن الذين سيصابون سيكونون أكثر من الذين يقتلون . ولما كان أقرب مستشفى على مسافة خمسين ميلاً ، فقد رجوت من الحكومة أن تزود بالمطهرات والضمادات كل القرى الواقعة في هذه المنطقة . وقد سرى أن أعلم في زيارتي التالية أن المطهرات أنقذت حياة كثيرين .

ولبثت في هذه المنطقة أسبوعاً آخر بلا جدوى ، وبهذا أكون قد مكثت في هذه الأرض التي يغشاها البير قرابة شهر . ولم يكن يسعني أن أطيل مقامي ، وقد جزع القرويون لما علموا أنني راحل ، ولكني وعدتهم أن أعود في أول فرصة .

وقد عدت في شهر فبراير التالي ، فقد

قتل بعض الناس وجرح كثيرون في منطقة واسعة مذ رحلت عنها في الصيف السابق . ولما كان مكان البير غير معروف ، فقد استقر رأيي على أن أربط عجلاً صغيراً في الغابة في مجازة كان قد قتل فيها نور منذ فترة وجيزة ، وإن كان أملئ ضعيفاً في أن ينخدع البير بهذا الطعم .

وكانت الشمس قد انحدرت إلى المغيب حين دخلت المجازة ، وخلفي عدة رجال يجرون عجلاً سمياً قويا . وكان على مسافة خمسين ياردة من الموضع الذي قتل فيه الثور ، شجرة مقلوعة ونصفها دفين ، فشد الرجال العجل إليها وعادوا إلى القرية . لم تكن هناك أشجار أخرى ، وكان المكان الوحيد الذي أستطيع أن أربض فيه صخرة ضيقة ترتفع عن حوض المجازة بنحو عشرين قدماً . فصعدت إليها بصعوبة ، ووجدت أن سطحها يميل إلى تحت ميلاً غير مريح ، يضاف إلى ذلك أن الصخور تحتها متكهفة ، فلست أستطيع أن أرى ما تحت الشاخص من صخرتي ، ثم إن ظهري في هذا الموضع المتعب كان إلى الناحية التي يمكن أن يجيء منها البير ، غير أنني كنت هنا على مسافة ثلاثين ياردة من العجل .

وغابت الشمس ، وكان العجل راقداً فنهض

وواجه رأس المجاز ، وبعد هنيهة تدحرج

عن تبينه، على أنه قد يعود إذا كان لم يبصرنى  
أو لم ير ومضى النار، ولهذا حشوت  
البندقية وجلست.

وكان العجل راقداً بغير حراك، فأخذ  
يدور فى نفسى أنى أصبته دون البير.  
ومرت ١٥ دقيقة ثم برز رأس البير ثانية  
من الفجوة التى تحتى، وطال ترشه كرة  
أخرى، ثم خرج البير يمشى على مهل إلى  
العجل ووقف ينظر إليه، فصار أمامى  
ظهره بطوله كله فلن أخطئه مرة ثانية،  
وضغطت الزناد بعناية، ولكن البير بدلا  
من أن ينخر صريعاً وثب إلى اليسار، وذهب  
يعدو إلى مجازة صغيرة.

فها تان طلقتان فى ضوء حسن إلى حد ما  
ومن مسافة ٣٠ ياردة، وقد سمعتهما  
القرويون القلقون على أميال من حولى،  
وكل ما أستطيع أن أريهم إياه هو جرح  
رصاصه — أو جرحا رصاصتين — فى عجل  
ميت!! فمن الجلى أن بصرى قد رابى،  
أو أنى وأنا أعود إلى الصخرة أصببت ذبابة  
البندقية بما زحزحها عن موضعها.

يمكن من المحتمل أن يعود البير مرة  
ولم<sup>١</sup> ثالثة، ولكنه لم يكن من الممكن  
أيضاً أن أكر راجعاً إلى القرية، فقد  
أظلم الليل، ولا علم لى بمكان البير. وقد

حجر وهوى، ولم يكن من الميسور أن  
أطلق بندقيتى فى الناحية التى جاء منها الصوت.  
فاجتنبت ما يشى بتكافى، ولزمت السكون  
التام. وبعد لحظة دار العجل شيئاً فشيئاً  
حتى صار وجهه إلى، فدلنى هذا على أن  
الذى أفزعته — وقد كنت أرى أنه فزع —  
فى الفجوة التى تحتى. وسرعان ما برز رأس  
بير تحتى مباشرة. ولا مسوغ لضرب رأس  
البير إلا عند الضرورة القصوى، وقد كانت  
كل حركة آتيا خائفة أن تكشف عن  
وجودى. وبقي الرأس دقيقة طويلة أو  
دقيقتين لا يتحرك، ثم اندفع البير بسرعة  
ووثب وثبة عظيمة فوقع على العجل، ولم  
يكن ثم بحث عن موضع ينشب فيه أنيابه،  
أو صراع، أو صوت سوى صوت اصطدام  
الجسمين الثقيلين. وانطرح العجل ساكن  
الأوصال، والبير فوقه وأنياه فى عنقه.  
والاعتقاد الشائع أن الببور تقتل بضربة  
من كفها على العنق، وهذا خطأ، فإن  
الببور تقتل بأنياها.

جانب البير الأيمن إلى، فسددت  
بندقيتى التى تساحت بها، وهى عيار  
٢٧٥ ر، وأطلقتها. فلم يند صوت عن  
البير، وانطلق يعدو فى المجازة واختفى عن  
عينى. فمن الجلى أنى أخطأته لسبب عجزت

اعتقدت أنه هو الذي أطلقت عليه النار ،  
وقد يكون الآن بعيداً ، على أنه قد يكون  
مراقباً لى من مسافة خمسين ياردة ، فأشار  
الحزيم بأن أبقى حيث أنا ، على الرغم من  
انتفاء الراحة . ومرت الساعات الطويلة  
بطيئة ، وانتفضت من البرد ، ودار في نفسى  
أن صيد بير آكل للإنسان ليلاً ، ليس  
من الملائه التى تطيب لى ، وأن هذا الوحش  
إذا لم يتسن قتله فى ساعات النهار ، نخير أن  
يترك وشأنه حتى يموت بالشيخوخة . وقد  
قوى هذا الرأى أنى حين شرعت أهبط لما  
أسفر الصبح ، وقد جمدت من البرد  
وتزحلت على الصخرة التى ظلها الندى ،  
أتممت هبوطى وقدمائى فى الهواء . ومن  
حسن الحظ أنى نزلت على الرمل فلم يصبنى  
لا أنا ولا البندقية سوء .

ومع أن الوقت كان مبكراً ، إلا أنى  
وجدت القرية قد نهضت . وسرعان ما حفر  
بى الناس يسألوننى من كل جانب ، فلم أستطع  
إلا أن أقول إنى كنت أطلق على بير خيالى  
رصاصاً فارغاً .

وأنعشنى إبريق من الشاي الساخن ، ونار  
فائرة أدفأت بها باطن الرجل - الذى هو أنا -  
وظاهره . ثم صحبنى رجال القرية وصبيانها إلى  
حيث قضيت ليلتى ، وصعدنا إلى الصخرة النائية  
المشرفة على المجازة ، وبدأت أصف لهم

حوادث الليلة السابقة ، وإذا ببعضهم يصيح  
فى حماسة : « انظر أيها السيد ! هذا هو البير  
الصريع ! » فأدرت عيني فى المجازة وأنا  
لا أصدق ، ولكنه لم يكن ثم من سبيل  
للشك فى أن البير هناك . وما كدت أفيق  
من دهشتى حتى تجددت الصيحات : « انظر  
أيها السيد ! » وأشاروا إلى مجاز جانبى .  
« هذا بير آخر » . وكان كلاهما من حجم  
واحد فى رأى العين . وكلاهما طريق على  
مسافة ٦٠ ياردة من الموضع الذى أطلقت  
منه النار ، فمن الجلى أن آكل الإنسان -  
إذا كان أحدهما - قد جاء برفيق .

فانحدرت عن سطح الصخرة الوعرة  
إلى المجازة ، والجمع فى أثرى ، وقصدت  
إلى البير الأول . فلما دنوت منه عظم الأمل  
فقد كان بيرة هرمة ، فناولت أقربهم إلى  
بندقيتى وركعت وفحصت أقدامها . وكنت  
فى ذلك اليوم الذى هاجمت فيه البيرة المرأة  
التي كانت تجمع القمح ، قد رأيت الآثار  
التي تركتها على حافة الحقل ، ففحصتها بعناية ،  
فدلنى الفحص على أن البيرة هرمة جداً وأن  
الشيخوخة فرطحت أقدامها . وكان باطن  
الأقدام الأربع مشققاً جداً ، وأحد الشقوق  
عميق يقطع باطن القدم اليمنى الأمامية من  
الأول للآخر ، وقد استطالت الأصابع إلى  
حد لم أره من قبل فى بير ، فكان من السهل

التالية . ذلك أنى اضطرت مرة أخرى أن أغادر المنطقة دون أن أؤدى مهمتى .

أن أصف لقرائى الذين صبروا على **وأول** متابعتى إلى هنا، أول لقاءى وآخره مع البيرة .

وقد حدث هذا اللقاء فى شهر إبريل التالى ، بعد ١٩ يوماً من عودتى للمرة الثالثة . وكنت قد خرجت فى ذلك اليوم مع اثنين من رجالى يجرون عجلاً ليربط فى الغابة ويكون طعاماً ، وكانت البقعة التى اخترتها مكشوفة فيها شجرة بلوط كثيفة ، وشجيرة صنوبر مفردة . فربطت العجل إلى شجرة الصنوبر ، وكلفت أحد الرجلين أن يجيئه بكوم من الحشائش ، وأمرت الآخر — مازو سنغ — أن يتسلق شجرة البلوط ، وأن يضرب غصنا جافاً برأس فأسه ، وأن يصيح بأعلى صوته كما يفعل أهل الجبال حين يقطعون الحشائش لماشيئهم . ثم اتخذت مكانى على صخرة ترتفع نحو أربع أقدام على الحافة الأخرى من الأرض المكشوفة .

وكان الرجل الذى على الأرض قد ذهب وعاد مرات عديدة بالحشائش التى قطعها ، وكان مازو سنغ على الشجرة يصيح تارة ويغنى طوراً بصوت قوى ، على حين كنت واقفاً على الصخرة أدخن ، والبندقية على مآبض

مع هذه العلامات المميزة أن أعرف البير آكل الإنسان من بين مئة بير ميت . ولكن الوحش الذى كان أمامى ، لم يكن لسوء الحظ آكل الإنسان . ولما أفضيت بهذا إلى الجمع المحشود ، سرت همسة من الاعتراض الشديد من كل جانب ، وقيل لى إنى أنا نفسى ، فى خلال زيارتى السابقة ، ذكرت أن آكل الإنسان يرهرم ، وها أنا ذا قد قتلت حيواناً كهذا على مسافة بضع ياردات من حيث قتل أربعة من أهل القرية منذ وقت وجيز . وإزاء هذا الدليل المقنع ماذا تكون قيمة الدلالة المستفادة من الأقدام وأقدام البير كلها سواء ؟

وما كان يمكن أن يكون البير الآخر ، فى هذه الظروف ، إلا ذكراً ، فشرعت أتهيباً لسلاح البيرة ، وبعثت ببعض الرجال ليجيئوا بالبير ، وكانت المجازة الفرعية ضيقة ووعرة . وبعد ضجيج وضحك كثير ، طرح البير الثانى — وهو ذكر جميل — إلى جانب البيرة .

ومع أن القرويين كانوا يأبون أن يصدقوا ، إلا أنى أكدت لهم أن بير شوچار آكل الإنسان لم يمت ، وحذرتهم من التراخى فى الاحتياط ، وإلا أتاحوا للبير الفرصة التى ينشدها . ولو أنهم عملوا بنصيحتى لما فتك البير بكل هؤلاء الذين فتك بهم فى الشهور

ذراعى اليسرى ، وإذا نى أشعر فجأة أن  
البير آكل البشر قد أقبل ، فجعلت أومىء  
للرجل الذى على الأرض ليأتى إلى ، وأصفر  
لألفت نظر ماذو سنغ ، وأشرت إليه أن  
يلزم الصمت . وكانت الأرض مكشوفة إلى  
حد ما من جهات ثلاث ، وكان ماذو سنغ  
الذى على الشجرة ، على الطرف الأيسر من  
قدامى ، والعجل الذى بدأ يظهر القلق  
والاضطراب ، على الطرف الأيمن . فكانت  
البيرة لا تستطيع أن تجىء دون أن أراها ،  
ولما كانت قد أقبلت فليس ثم لها سوى  
مكان واحد تستطيع أن تكون فيه الآن ،  
وهو خلفى وتحق مباشرة .

ولست أشك فى أن البيرة قد اجتذبتها  
الضجة التى تصدر عن ماذو سنغ - كما هو  
قصدى - وأنها قد جاءت إلى الصخرة ،  
وأنى شعرت بوجودها حين صعدت طرفها  
إلى ، وراحت تفكر فى الخطوة التالية .  
ولعل تحولى إليها وسكون الرجلين راباها .  
والهم أنى بعد بضع دقائق سمعت صوت عود  
ينقص على مسافة منى ، وزايلنى بعد ذلك  
القلق وذهب التوتر . وقد ضاعت فرصة ،  
ولكنه لا يزال ثم أمل حسن فى أن أضربها ،  
لأنها ستعود بغير شك بعد قليل ، ومتى رأت  
أنا ذهبنا فقد تقنع بقتل العجل .

ومتى عبرت الوادى وصعدت فى المرتقى

المقابل للموضع الذى أنا فيه ، فإنى أستطيع  
أن أشرف على السفح الذى ربط فيه العجل ،  
ولكن الرمى يكون حينئذ من بعيد - من  
مسافة مئى ياردة أو ثلاثئة ، غير أن  
البندقية دقيقة . فلو جرحت البيرة ولم أقتلها  
فإنى سأجد أثراً من الدم أتبعه ، وهذا خير  
من البحث عنها فى مئات من الأميال المربعة  
فى الأدغال ، وهو ما كنت أفعله فى  
الأسابيع الكثيرة السابقة .

وكان أمر الرجلين هو الذى يتعبنى ، فإن  
ردهما إلى القرية وحدهما يعرضهما للخطر ،  
ولهذا اضطررت أن أستبقيهما معى .

وكان لا بد للوصول إلى المرتقى المقابل  
أن أقطع مجازة عرضها عشر ياردات وعمقها  
أربع أقدام أو خمس ، فلما انحدرت إليها  
طار طائر عن صخرة وضعت كفى عليها ،  
ونظرت إلى الموضع الذى كان عليه الطائر ،  
فرأيت بيضتين وكانتا فى لون القش ، وعليهما  
علامات سمراء واضحة ، وشكلهما غير مألوف ،  
فقد كانت إحداها طويلة تنتهى بطرف حاد  
دقيق ، أما الثانية فكانت مستديرة مثل  
الكرة . ولما كانت مجموعتى ينقصها مثل  
هذا البيض ، فقد استقر رأى على أن أضيفهما  
إليها . ولم يكن معى شئ أحمل فيه البيضتين ،  
فوضعتهما فى بطن راحتى اليسرى وغطيتهما  
بالعشب .



ولما صرت في حوض المجازة ارتفع الجانبان ، ولما قطعت مسافة ٦٠ ياردة من موضع الانحدار ، صار الحوض على عمق ١٢ قدماً أو ١٤ . وكانت المياه التي تتدفق في مجازات الجبال في موسم الأمطار ، قد جعلت الصخر كالزجاج ملامسة . وكان الصخر وعراً لا تثبت فيه القدم ، فناولت أحد الرجلين بندقيتي ، وقعدت على الحافة وشرعت أنزلق . وما كادت قدماي تلمسان القاع الرملى حتى رأيت الرجلين يثبان ويهويان إلى جانبي ويدفعان بالبندقية إلى ، ويسألاني همساً : هل سمعت البيرة ؟ ولم أكن سمعت شيئاً ، ولعل الذي منع أن أسمع هو صوت احتكاك ثيابي بالصخر ، ولكن الرجلين سمعا زججرة غليظة من ناحية قريبة ، وإن كانا لم نستطيعا أن يعينا الناحية التي جاء منها الصوت . وايس من عادة الببور أن تزجر وهي تلتهم طعامها ، فالتعليل الوحيد الذي يخطر لي ، وإن كان لا يسكن إليه العقل ، هو أن البيرة تبعتنا بعد أن تركنا الأرض المكشوفة ، وأنها لما رأتنا نهبط في المجازة سبقتنا ووقفت في موضع تضيق فيه المجازة إلى نصف عرضها ، فلما همت بالوثوب عليّ ، كنت أنا قد اختفيت عن ناظرها حين انزلت ، فأعربت عن خيبة أملها بهذه الزججرة .

وكنا قد صرنا نحن الثلاثة وخلفنا الصخر الأملس الوعر ، وإلى جانبنا جدارا المجازة الحادان ، وعلى بضع أقدام أمامنا صخرة قدمة تحجب عنا ما خلفها . وخير ما يوصف به هذا الموضع أنه يشبه إردوازاً مدرسياً ضخماً سمكه قدمان من طرفه الأسفل ، وهو قائم ، عمودياً تقريباً ، على أحد جانبيه الطويلين .

وخرجت من نطاق هذا الإردواز الضخم - وإذا بي وجهاً لوجه أمام البيرة ! وأحب أن تكون صورة الموقف واضحة في أذهانكم .

كان القاع الرملى وراء الصخرة طوله نحو عشرين قدماً ، وعرضه نصف طوله ، وعلى هذا القاع رقدت البيرة وبراثنها مبسوطة أمامها ورجلاها تحتها . وكانت رأسها مرتفعاً بضع بوصات عن براثنها ، وعلى مسافة ثمانى أقدام مني ، (قست المسافة فيما بعد) وعلى وجهها ابتسامة تشبه ابتسامة كلب يرحب بأوبة سيده بعد غيبة طويلة .

وخطر لي خاطران بسرعة البرق : أن عليّ أنا أن أخطو الخطوة الأولى ، وأن ما أفعل يجب أن يكون بحيث لا يزعم البيرة أو يثير أعصابها .

وكانت البندقية في يميني ومراحة بعرضها على صدري ، وقفل الزناد مفتوح ، فإذا

أردت أن أسددها إلى البيرة ، فإن فوهتها لا بد أن تدور ثلاثة أرباع دائرة .

وشرعت في إدارة البندقية بإحدى يدي ببطء شديد لا يكاد يلاحظ ، حتى صارت ذراعى ممدودة ، وبدأت أشعر بثقل البندقية ولم يبق إلا مدّ الفوهة قليلا . وكانت البيرة لا تحول عنها عني ، وعلى وجهها ابتسامه الرضى والارتياح .

ولا أدري كم من الوقت مضى لرفع البندقية إلى وضع التسديد . وقد خيل إلى وأنا أنظر في عيني البيرة ، أن ذراعى قد سلت ، وأن تحويل البندقية لن يتم ، غير أنه تم أخيراً ، وما كادت الفوهة تواجه جرم البيرة حتى ضغطت الزناد .

وسمعت صوت الطلقة وقد زاد قوة لضيق المكان ، وشعرت بهزة ارتداد البندقية ، ولولا هذه الأدلة المحسوسة على أن البندقية قد انطلقت لحيل إلى ، إذا اعتبرنا النتيجة ، أنى كنت أكابد ثقل كابوس تأبى فيه البنادق أن تنطلق في اللحظة الحرجة .

وظلت البيرة لحظة وهي ساكنة تماماً . ثم انثنى رأسها ببطء شديد على كفها المبسوطين ، واندفع الدم منبثقاً من موضع الإصابة . فقد أصابت الرصاصة عمودها الفقرى ومزقت الجزء الأعلى من القلب . وكان الرجلان اللذان يتبعانى على بضع

ياردات ، واللذان يفضليهما جرم الصخرة عن البيرة ، قد وقفا حين رأياني أقف وأدير رأسي . وقد أدركا بالغريزة أنى رأيت البيرة ، وفهما من سلوكي أنها قريبة منى جداً . وحدثني ماذا صنع فيما بعد أنه هم بأن يصيح ويدعوني إلى إلقاء البيضتين ، وأن أجعل كلتا يدي على البندقية ، فلما أطلقتها وأرخيت بها ذراعى إلى قدمي ، أشرت إليه فأقبل ليريحني منها ويحملها عني ، فقد شعرت فجأة أن ساقى تعجزان عن حملي . وقد عرفت أن هذه هي بيرة شوجار ، حتى قبل أن أنظر إلى أقدامها ، وأنها هي التي فتكت بأربعة وستين من الآدميين بحسب الإحصاء الرسمى ، أو بضعفى هذا العدد فى حساب الأهالى .

وهناك ثلاثة أمور بدت معاكسة ، ولكنها كانت فى الواقع موافية وهى : ( أ ) البيضتان فى كفى اليسرى و ( ب ) البندقية الخفيفة التى أحملها و ( ج ) أن البيرة آكلة للإنسان . فلوم تكن فى كفى البيضتان بلأى حركتى سريعة بحكم الغريزة ، ولقامت البيرة لا محالة بالوثبة التى صدّها عنها سكونى . ولولم تكن البندقية خفيفة لما كان من الممكن أن أطلقها بذراعى الممدودة إلى آخرها . وأخيراً لو كانت البيرة عادية ولم تألف أكل لحم الإنسان ، ثم وجدت نفسها محصورة لانطلقت

تعدو ، ونختنى ودفعنى عن طريقها . ودفع  
بيرة لإنسان له فى العادة عواقب وبيلة .  
وبينما كان الرجلان يدوران ويصعدان  
فى التل لفك العجل والحجىء بالسبل الذى  
أحتاج إليه لغرض آخر أبعث على الرضى ،  
توقّات أنا الصخور خارجاً من المجازة ،  
وردت البيضتين إلى مكانهما وإلى من هى  
أحقّ بهما منى . وإنى لأعترف بأنى كغبرى  
من زملائى الصيادين أتطير وأتفعل ، وقد  
قضيت فترات فى نحو عام أو أكثر أحاول  
وأحاول جاداً — أن أقتل البيرة ، فأخفقت .  
والآن بعد دقائق قليلة من التقاطى للبيضتين  
تغير الحظ وساعفتنى الفرصة .

وكانت البيضتان اللتان ظلتا سليميتين  
فى كفى طول الوقت ، لا تزالان ساختين  
حين أعدتهما إلى الفجوة الصغيرة فى

الصخرة التى قامت مقام العش ، ولما مررت  
مرة أخرى بهذه الناحية بعد نصف ساعة ،  
كانت البيضتان قد اختفتا تحت الحاضنة التى  
كان لونها كلون الصخرة تماماً .

وكانت برائن البيرة مكسورة ومشققة ،  
وأحد أنيابها الفاتكة مكسور ، وأسنانها  
الأمامية مبرودة . وكانت هذه العيوب هى  
التي جعلت منها آكلة للإنسان ، وهى  
السبب فى عجزها عن الفتك الوحش —  
وبمجهودها هى وحده — بعدد كبير من  
الآدميين الذين هاجمهم بعد أن حرمت معونة  
الفزر الذى قتله خطأ فى زيارتى الأولى .  
ومن ذلك المساء إلى هذا اليوم لم يقتل  
إنسان واحد ، ولا جرح ، فى هذه المئات  
من الأميال المربعة فى الجبل والوادي التى  
ظلت بيرة شوجار مهيمنة عليها خمسة أعوام .

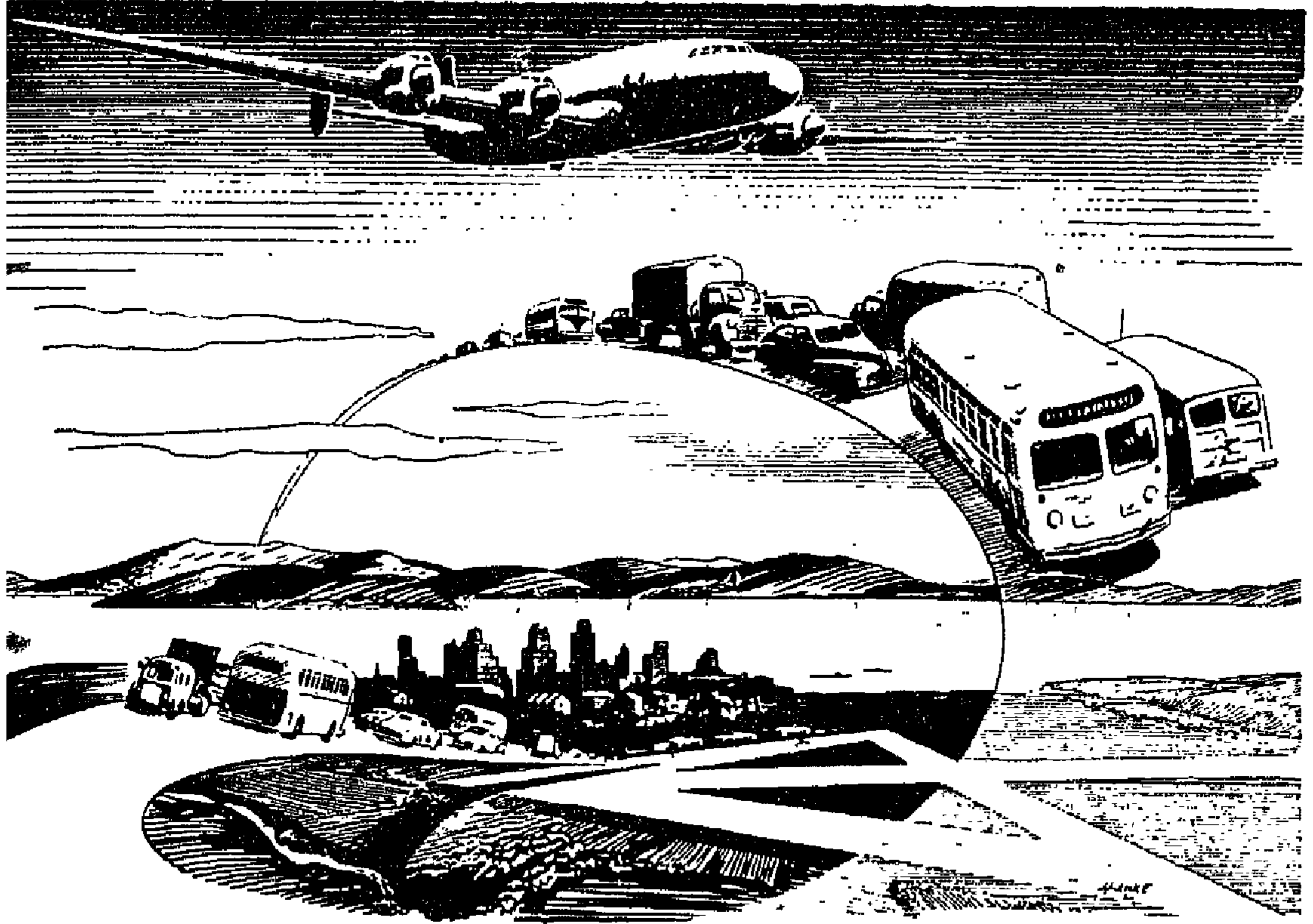


« الببر حيوان هندی أقوى من الأسد ، بينه وبين الأسد معاداة .  
وإذا قصد الببر النمر ، فالأسد يعاون النمر » .

من كتاب [ عجائب المخلوقات ]



« البيور ... لا تعرض للناس إلا بعد أن تهزم فتعجز عن صيد الوحش » .  
[ الجاحظ ]



## الطريق العالي لا يحتاج إلى تعبئ

التي ينشأ فيها جزءاً من نظام النقل الحوى العالمى النطاق .  
وسيكون للتخفيض الذى سيطرأ على أجور السفر والشحن  
شأن كبير في زيادة أهمية النقل الجوى إلى كل مدينة وكل  
قطر وستكون هذه الأجور المحفزة نتيحة لأرباح النقل  
والمعدات الجديدة ، ومؤسسة « رايت » للطيران تساهم  
في جعل مثل هذه الأحمال حقيقة ملموسة . وسيلها إلى سكة  
التحسينات المستمرة في محركات الطيران ، وإنتاج محركات  
تبرهن لدى الاستعمال عن جدارتها وملائمتها .

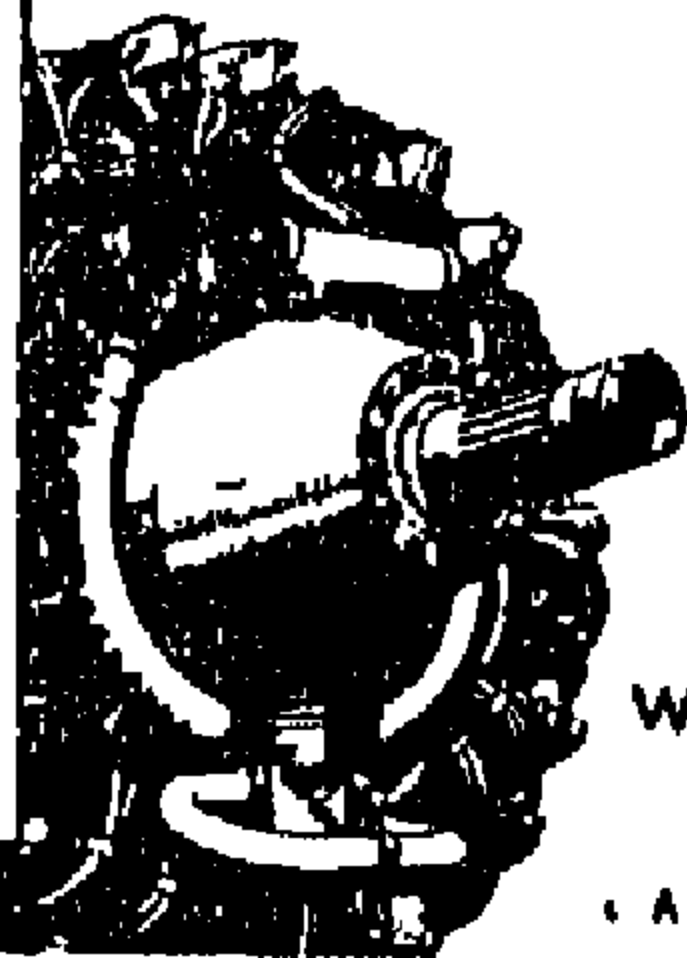
اللحظة الأولى ، التي اخترعت فيها الكك الحديدية  
من والسيارات ، لاح للبشر أن نفعها سيكون نفعاً عظيماً .  
ولكن لم يكن بد من إنفاق مبالغ طائلة من المال ، على مد  
خطوط الكك الحديدية ، وتمهيد طرق السيارات ، لكي  
تؤتى نفعها كاملاً .

أما الطائرات فلا تحتاج إلى مثل هذه المبالغ . إن الطائرة  
تعمل على خطوط « حاضرة » تصل إلى كل بقعة من بقاع  
الأرض . وليس ثمة حاجة إلى مطار فإذا أنشئ . جعل البقعة



مهم طائرات  
المستقبل

طائرة كرنيس كومانكو صممت لنقل أحمال ثقيلة  
بسرعة عظيمة وبأقصى درجات الاقتصاد . وهي تعمل  
٣٦ راكباً قدراً الصانع إلى مسافات تتراوح بين  
١٠٠ و ٢٠٠ ميل . أما قوتها لمحركات من محركات  
سيكون ١٨ قوة كل منها أكثر من ٢٢٠٠ حصان



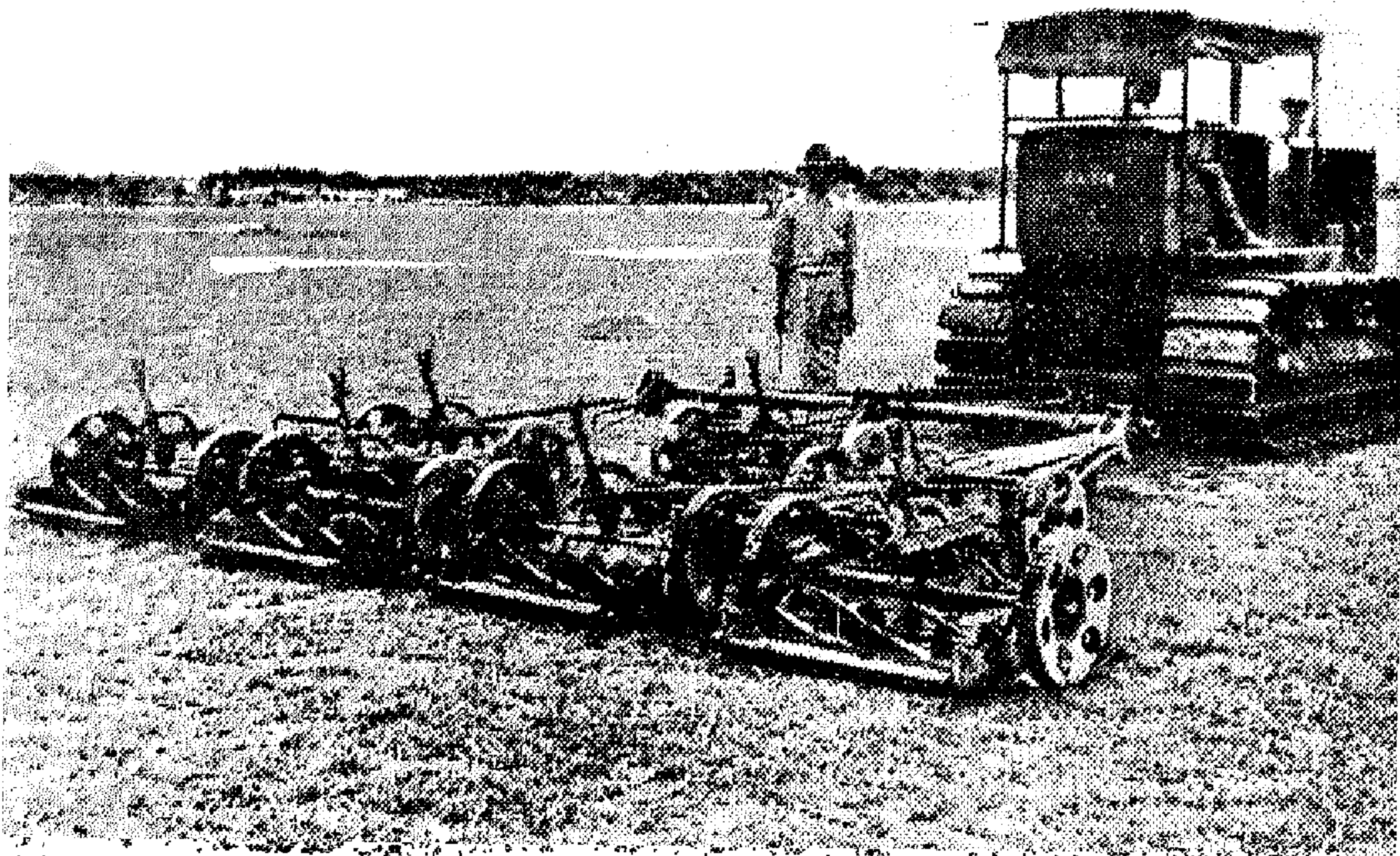
# WRIGHT

## محركات طائرات

WRIGHT AERONAUTICAL CORPORATION  
Paterson, New Jersey (U.S.A.)

A DIVISION OF CURTISS-WRIGHT CORPORATION

# عنف عنبركا للمساحات الكبيرة



بمحاشاة النجيل ذات المحس آلات قاطعة ، يمكن بسهولة حش النجيل في مساحة قدرها ٥٠ فدانا يوميا ، وهذه القدرة الكبيرة تعمل محاشيات الميادين التي تنتجها شركة « رانسومز » مما لا يمكن الاستغناء عنها لحش النجيل في المطارات وميادين الألعاب الرياضية والمتزهات العامة إلخ ، التي لا بد من حش النجيل الذي يسو فيها باستمرار .

المقاسات : ٧ أقدام بثلاث آلات قاطعة ، ١١ ١/٢ قدم بحصة آلات ، ١٦ قدم بسبعة آلات ، ٢٠ ١/٢ قدم بسبعة آلات . وتنتج الشركة منها نوعين : نوع للأحوال العادية ، ونوع خاص « ماحا » للعمل في الأحوال الأكثر خشونة أو عندما يكون النجيل أكثر ارتفاعاً من المعتاد .

ترسل النشرات المحتوية على وصف هذه  
الآلات وصورها إلى من يطلبها من

# Ransomes

منتج شركة « رانسومز » عدة أنواع من محاشيات الحدائق تدار باليد وبالبنزين والكهرباء  
**RANSOMES, SIMS & JEFFERIES, LTD. IPSWICH, ENGLAND.**

الوكلاء الوحيدون بالقطر المصري ، أنجال قلاده أنطون ، بمصر واسكندرية



# الزمن قد أثبت أن راديو فيليبس يمكن الاعتماد عليه إلى أقصى حد

وفي سني الحرب اتضح أن أجهزة فيليبس تكفيها أقل خدمة

في مضمار الأبحاث والتجسينات الكهربائية .  
وان ينقضي وقت طويل ، حتى يطلع على العالم ،  
جهاز استقبال فيليبس الجديد ، وسيكون أكثر إتقاناً  
وجودة لأنه سيضم كثيراً من الابتكارات التي توصل  
إليها فيليبس خلال الحرب .  
كن على صلة دائماً بأقرب وكيل لفيليبس إليك

إن أجهزة استقبال فيليبس تحتل مكان الصدارة  
في قائمة أجهزة ما قبل الحرب التي كان لها  
شرف البقاء حتى يومنا هذا ذلك أن فيليبس كان  
يعني دائماً ، في تصميم هذه الأجهزة وإخراجها ، أن  
تكون ملائمة لأحوال البلاد التي تباع فيها . فضلاً  
عن ذلك فإن صناعتها بالذات تمتاز بخبرة نيف و ٥٠ عاماً

وتذكر أن وعود فيليبس قد حققها الزمن .

قريباً تأتي ... احسن أجهزة

راديو فيليبس





# فخدهمته

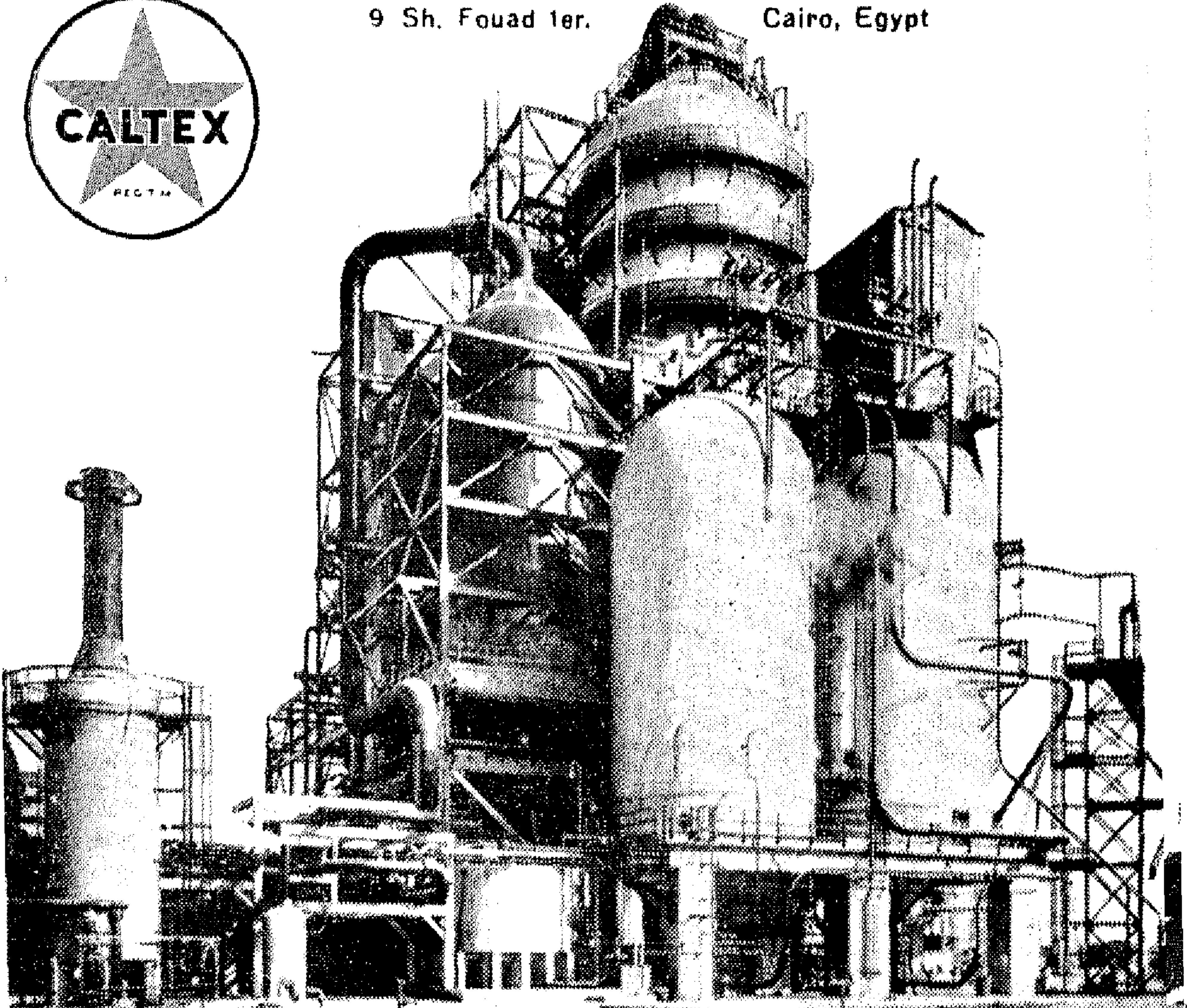
لمنتجات بتروليه افضل

وقود وشحومات ممتازة تحمل اسم كالتكس العالمى هى خير ضمان  
لأحسن إنتاج وأحسن اقتصاد فى مصانعك وآلاتك . كالتكس  
يهي لك مورداً ميسوراً مضموناً لأجود أنواع الجازولين  
والكيروسين والشحومات ووقود الزيت وزيتوت الوقود .

SOCIETE CALIFORNIA TEXAS DES PETROLES S.A.E.

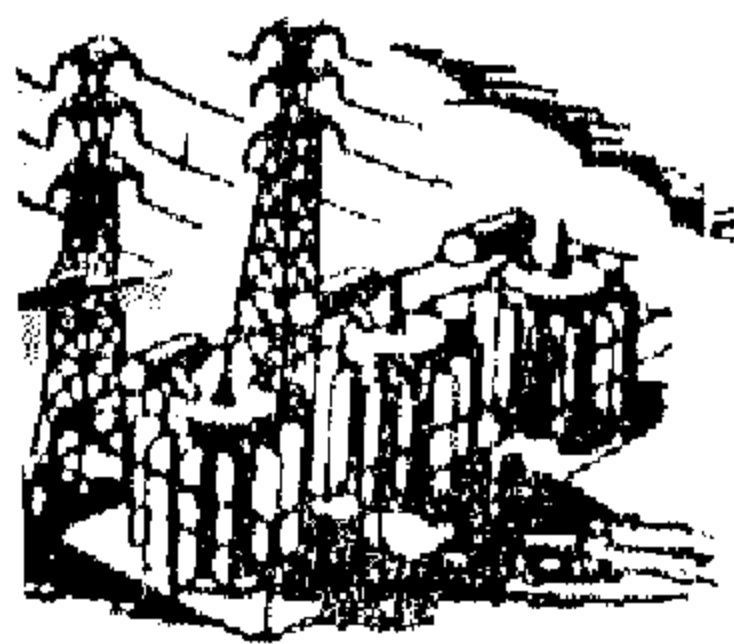
9 Sh. Fouad 1er.

Cairo, Egypt

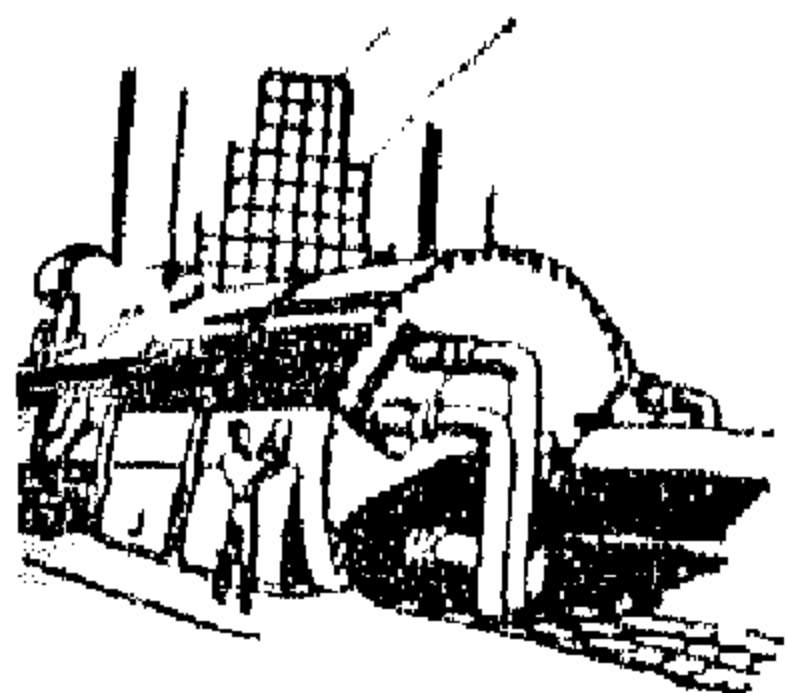


كالتكس  
الانتاج البترول

أكثر من ١٦٠ سنة  
المنتجات للصناعة



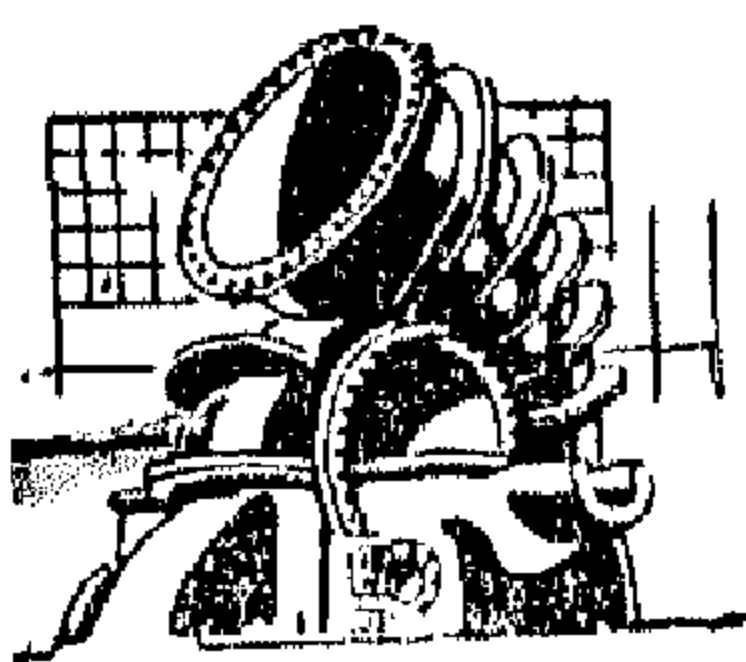
معدات كهربائية



توربينات مائية وبخارية



آلات للأسمدة والتعدين

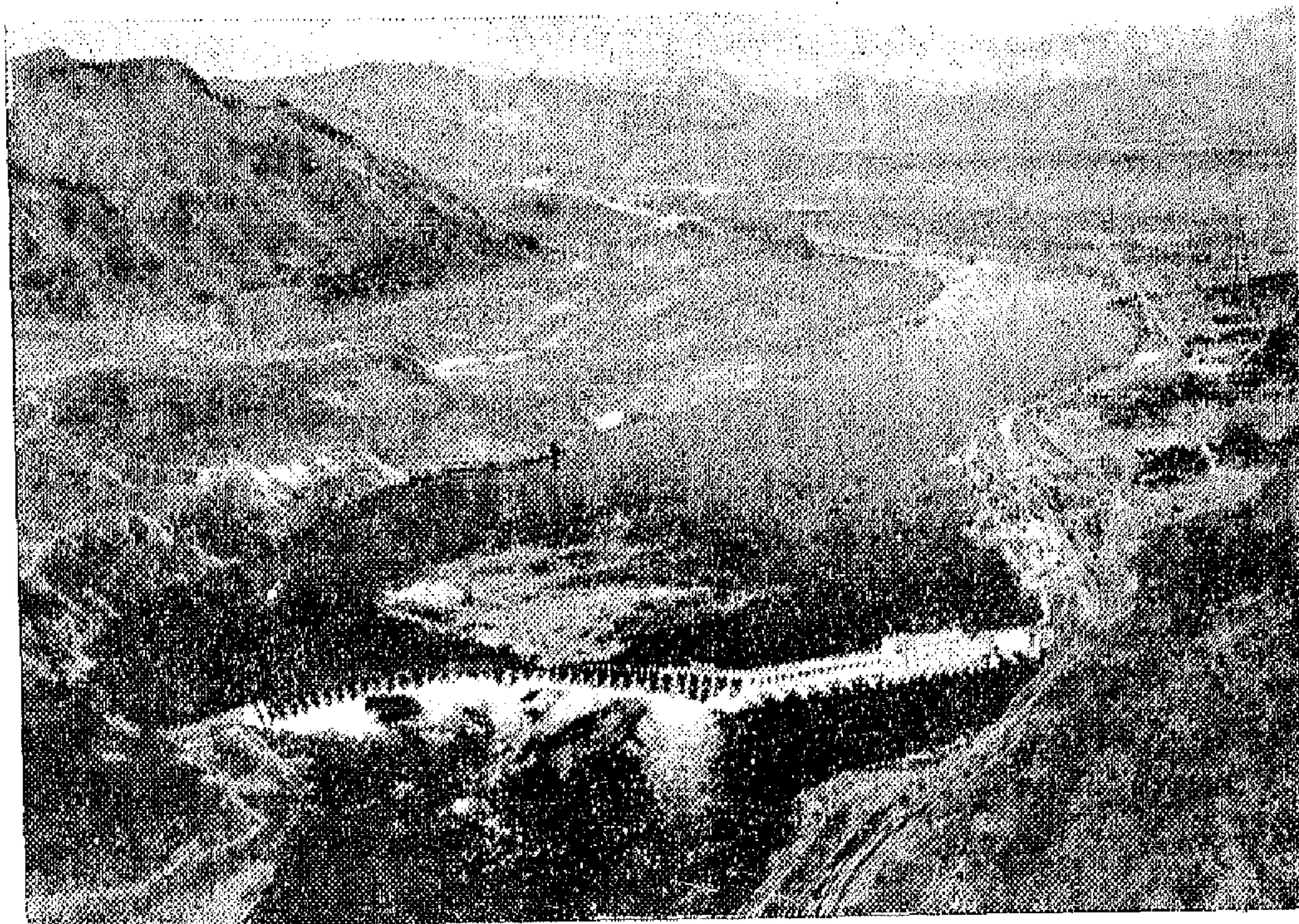


مضخات



آلات لطحن الدقيق

# الانتفاع بطاقة الماء لتحسين أسباب الحياة ..



على سطح الأرض مادة الزم للحياة والارتقاء من الماء . فهو حين يدفع في الأنابيب ليس إلى البيوت يعين على بناء الصحة والعافية . وحين يدفع إلى حقول الفلاحين يعين على زيادة المحاصيل . أما في الصناعة فإنك تراه مصدراً من مصادر القوة . والانتفاع بطاقة الماء إنما هو جزء من عمل « أليس تشالمرز » فنحن نصنع مضخات تدفع ملايين من حاليونات الماء إلى المدن والقرى — أو إلى المزارع للري . ونحن نصنع توربينات نحول مياه الأنهر إلى قوة كهربائية تستعمل في صنع أجود الملابس . والآلات ، ومواد البناء و« أليس تشالمرز » يصنع أكبر مجموعة من الآلات والمعدات في العالم . . . وهو متأهب لكي يعين كل صناعة حتى تنتج تلك المنتجات والمواد التي تنمي تحسين أسباب الحياة لكل أحد ، في كل مكان .

**ALLIS CHALMERS**

MILWAUKEE 1, WISCONSIN U.S.A.

## الوكلاء في الشرقين الأدنى والأوسط

القطر المصري والسودان : الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة ش . م . م . ٤١ شارع صفية زغلول بالإسكندرية . ٢١ شارع سليمان باشا بالقاهرة — العراق وشرق الأردن : الشركة الأمريكية العراقية للملاحة ليمتد ٩٠٢٨٢ شارع المستنصر ببغداد سن ١٠/١٢٤ شارع الملك فيصل بالبصرة — المملكة العربية السعودية : أمريكان إيسترن كوربوريشن ، جدة — إيران وأفغانستان : أمريكان إيسترن كوربوريشن ، عمارة مبصر ناصية بنيارعي شهريزا وروزفلت ، طهران . وهناك مراسلون لشركة « أليس تشالمرز » في مختلف البلاد القريبة والبعيدة .



PARKER "51"

# باركر "٥١"

انه ضرب من ضروب السحر في جعله الكتابة  
خفيفة ، يسيره ريشته المغلفة ، دائمة الرطوبة ، تبدأ في  
الحال ، وتنساب في الكتابة ، ناعمة كالحرير . وقلم حبر  
باركر « ٥١ » هو وحده الذي يستطيع استعمال حبر  
باركر « ٥١ » الحبر الذي يجف وأنت تكتب به !

THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis., U. S. A.

"كتابة جافة بحداد مائل"





## ١٠٩ أصناف من زجاج الأبصار ! ؟

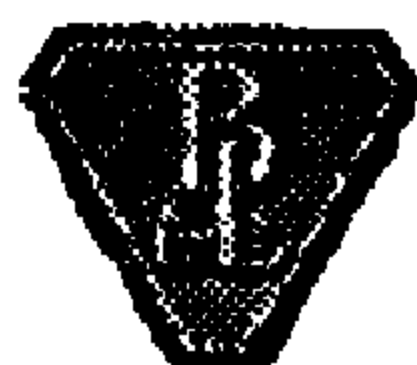
وتفريقه ونقله وتوزيعه .  
 وإتاحة هذه الأصناف المتعددة من زجاج الإبصار ،  
 والقدرة على ابتكار أصناف جديدة وفقاً للحاجة . .  
 هما اللذان مكننا « بوش ولومب » من سد حاجات العلم  
 والصناعة إلى أدوات الإبصار الدقيقة في زمن السلم ...  
 وحاجات القوات المسلحة إلى أدوات الإبصار الفائقة  
 في دقتها في زمن الحرب .

إن إخضاع الضوء لإرادة الإنسان ، وحمله على صنع  
 المعجزات ، هو العمل الذي ينجزه زجاج الإبصار .  
 وصنع الأصناف المطلوبة من الزجاج ، وجعلها  
 ملائمة لألوف من الأعمال الدقيقة المحككة التي تقوم  
 بها ، هو عمل « بوش ولومب » أعظم شركات أمريكا  
 لصنع زجاج الإبصار وأوسعها نطاقاً ، وهي الشركة  
 الوحيدة التي تصنع الآن مئة وتسعة عدسات طبية  
 مختلفة باستمرار .

وقد يبدو كثير من هذه الأصناف متماثلاً ،  
 ولكن الحبير يرى كلا منها مختلفاً عن غيره .  
 وهذا الفرق بينها له ميزات خاصة في تكسير الضوء .

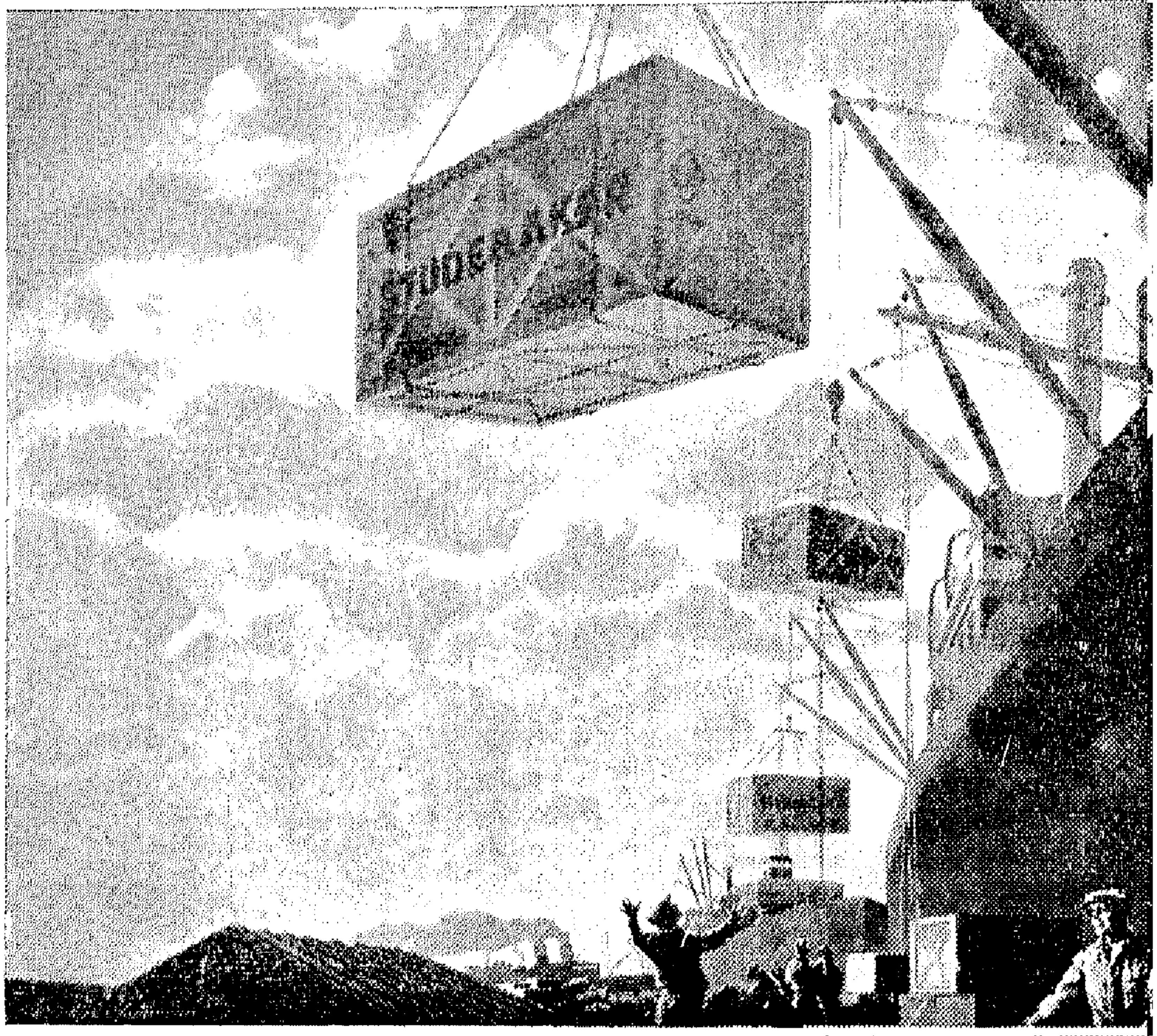
# BAUSCH & LOMB

عدسات  
 ROCHESTER,  
 N.Y., U.S.A.



شركة  
 ESTABLISHED  
 IN 1853





## قريب هو اليوم، الذي ستأتيك فيه سيارات ستوديبكر الفاخرة الجديدة التي شرقيها

وإن أول ما تراه من سيارات «ستوديبكر» سيكون على طراز (Skyway Styling) الجذاب الذي ابتكره «ستوديبكر». وستؤدي هذه السيارات مهامها باقتصاد مذهش في الجازولين. أما من جهة متانة بنائها فتلك إحدى خصائص شركة «ستوديبكر» منذ أن تأسست عام ١٨٥٢

**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

*Studebaker*

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز الامتياز في السيارات ومركبات الباص

قد يتطلب الأمر بعض الوقت للوصول لإنتاج السيارات ومركبات النقل إلى المرتبة القصوى، فبعض المواد لا يزال غير متيسر بعد.

على أن قسم التصدير في مؤسسة «ستوديبكر» يأمل في خلال وقت قصير أن يبدأ بشحن كميات محدودة من سياراته الجديدة عبر البحار بانتظام.

أما من جهتك فتستطيع أن تثق من أن سيارات «ستوديبكر» الفخمة الجديدة ستظفر بتلك الشهرة العريضة التي نالتها في السنين الطويلة الماضية لامتياز نوعها ومئاتها الحقيقية.



## أهم ينبغي أن تخاطب أمماً ... إلى جميع شعوب الأرض

قد خطت خطوة واسعة في سبيل حفظ السلام في المستقبل فالأمم، مثل الأفراد، في حاجة إلى أصدقاء. ومؤسسة RCA تفخر بمساهمتها في سبيل إيجاد تفاهم أحسن بين الأمم، عن طريق معدات RCA للأذاعة. فهناك مجموعات RCA للأذاعة والإرسال تستخدم الأمم المتحدة وتيسر سبل الاتصال بينها. أما أجهزة RCA للأذاعة بعد الحرب فتشمل طرازات من جميع أنواع القوى AM و FM وتلفزيون. وبفضلها ستخاطب الأمم الأمم - وجميع شعوب الأرض.

إذا توصل رجال ونساء العالم إلى دراسة وتفهم عادات وثقافات بعضهم بعضاً - فسيجدون لا محالة هدفاً مشتركاً يكفل لهم توحيد جهودهم، عن طريق مؤسسة عالمية، للسلام والرفق والرخاء. وعن طريق الإذاعات اللاسلكية تندمج الأمم في تحالف دعائمه ما تعرضه أمة من هذه الأمم من ثقافة وتاريخ وطرق معيشة لصالح جميع الأمم. ولو أن كل أمة أدركت أن مصلحتها تقتضي التخاطب مع الأمم الأخرى، والاستماع إلى جاراتها - تحذوهم حرية تبادل الرأي - فإن البشرية تكون

نشر هذا الإعلان في صحف سان فرانسيسكو خلال انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة



**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

RCA INTERNATIONAL DIVISION, CAMDEN, N. J., U. S. A.

تقدم القافلة: في الراديو. تلفزيون. صمامات. فونوغرافات. إسطوانات. الكيترونات  
ارسلوا برقياتكم الدولية بالطريقة الحديثة [Via RCA]



BETHLEHEM  
STEEL

## فولاذ هياكل البناء

تشهد هياكل الجسور الفولاذية والبنائات والمعامل الصناعية في جميع انحاء العالم المتمدن ، بما لشركة «بثلهم» من الاختبار الواسع في اقتاج الهياكل الفولاذية • وتصنع شركة «بثلهم» جميع اصناف الفولاذ الهيكلي بما فيها وصلات الزوايا الاعتيادية والعريضة ، والقنوات ، والزوايا ، والروافد المشبكة .

فاجعل شركة «بثلهم» - وهي تعد من اعظم شركات الفولاذ في العالم - ان تمدك بالفولاذ لمشاريعك البنائية • ولا تصنع شركة «بثلهم» الهياكل الهندسية فقط بل تصنع ايضا الواحا فولاذية ، وانابيب ، وصفائح ، وروافد ، وكثيرا من ادوات البناء وتصنع ايضا جسورا وهياكل فولاذية اخرى وتشيد البنائات •

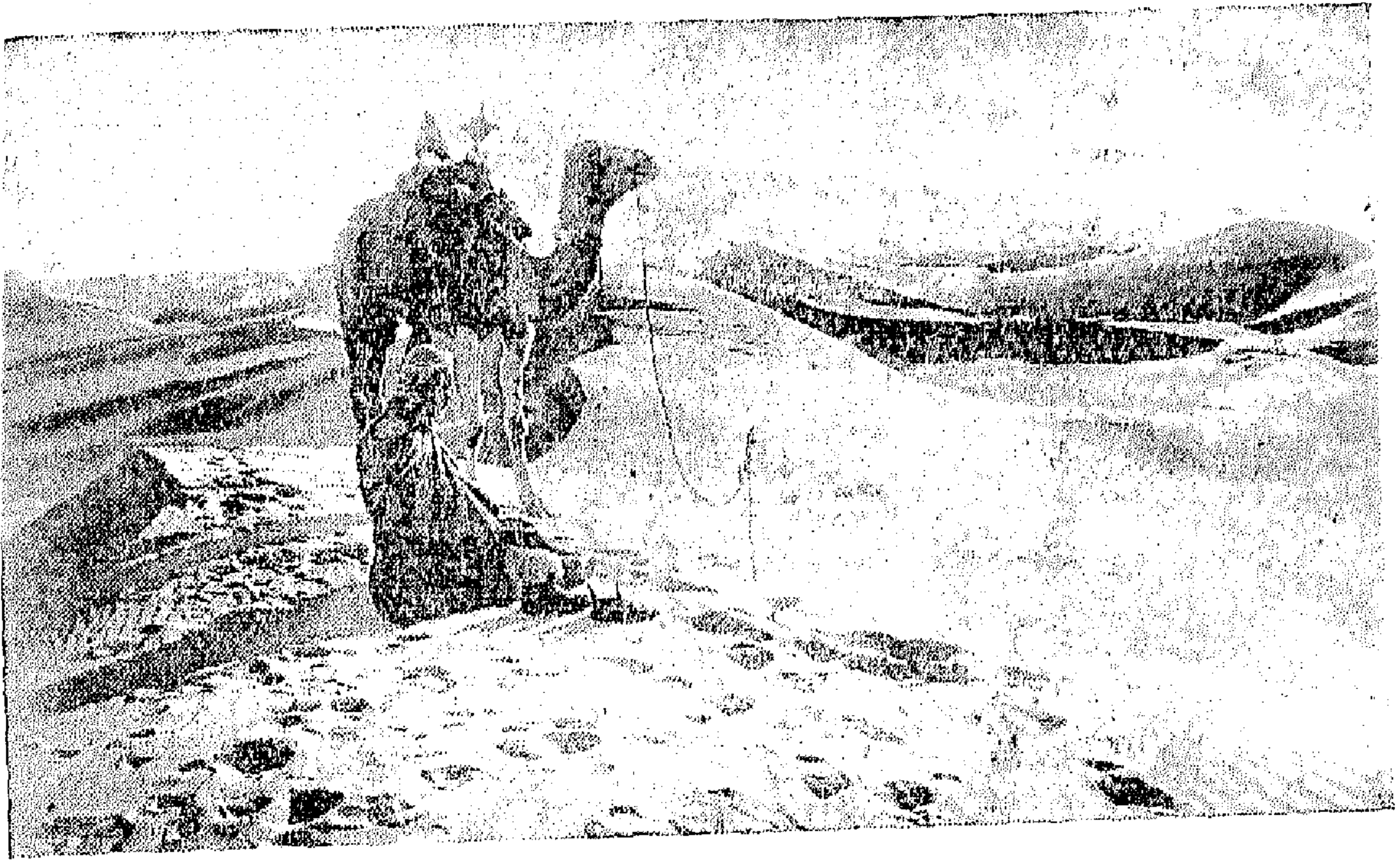
**Bethlehem Steel Export Corporation**

: 25 Broadway, New York, U.S.A.

وكلاء في جميع المدن الهامة في العالم



# لَا تُعَذِّبْ الْجَمَلُ وَبِئْسَ الْفُلُ فِي الصَّحَرَاءِ



إن سيارات نقل الركاب والبضائع الحديثة  
التي تصير اليوم الصحراء يجب  
صيانتها من التآكل والتلف. فزيوت  
موبيل التي تصنع لها سيرا ضخمة  
الحرق والريال والدمال الثقيلة.  
وتقوم زيوت موبيل بنقل نفس المهمة

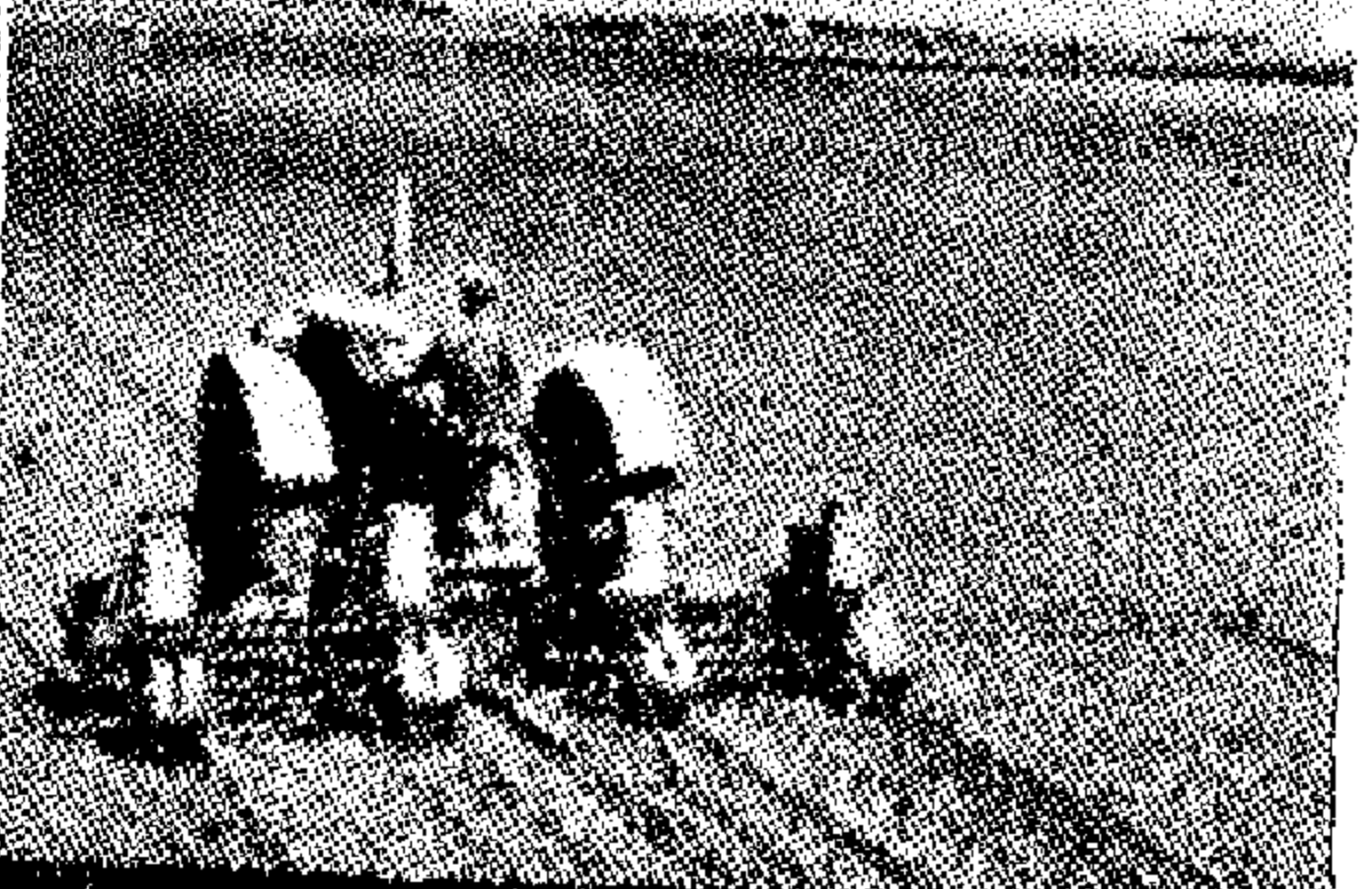
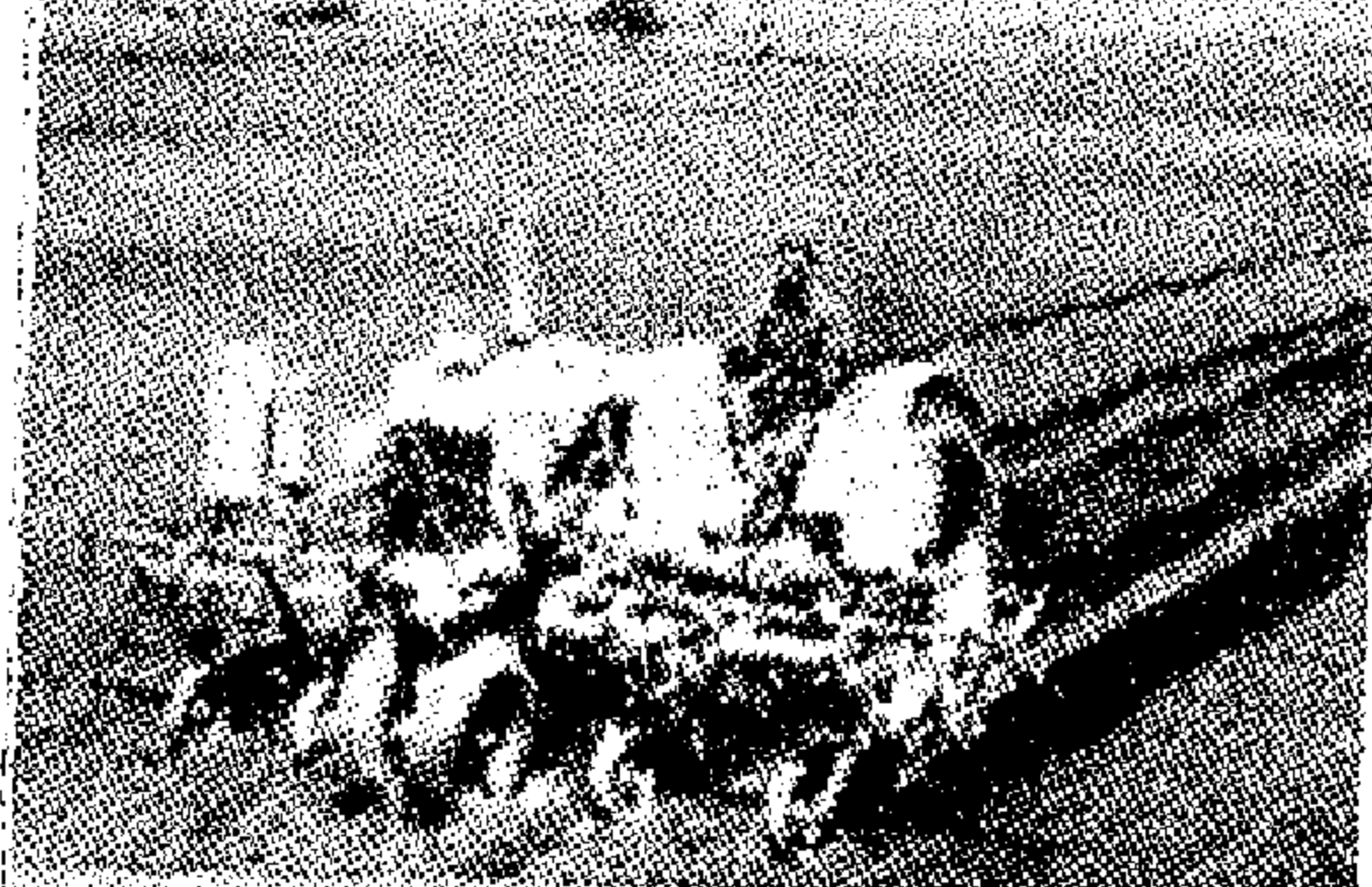
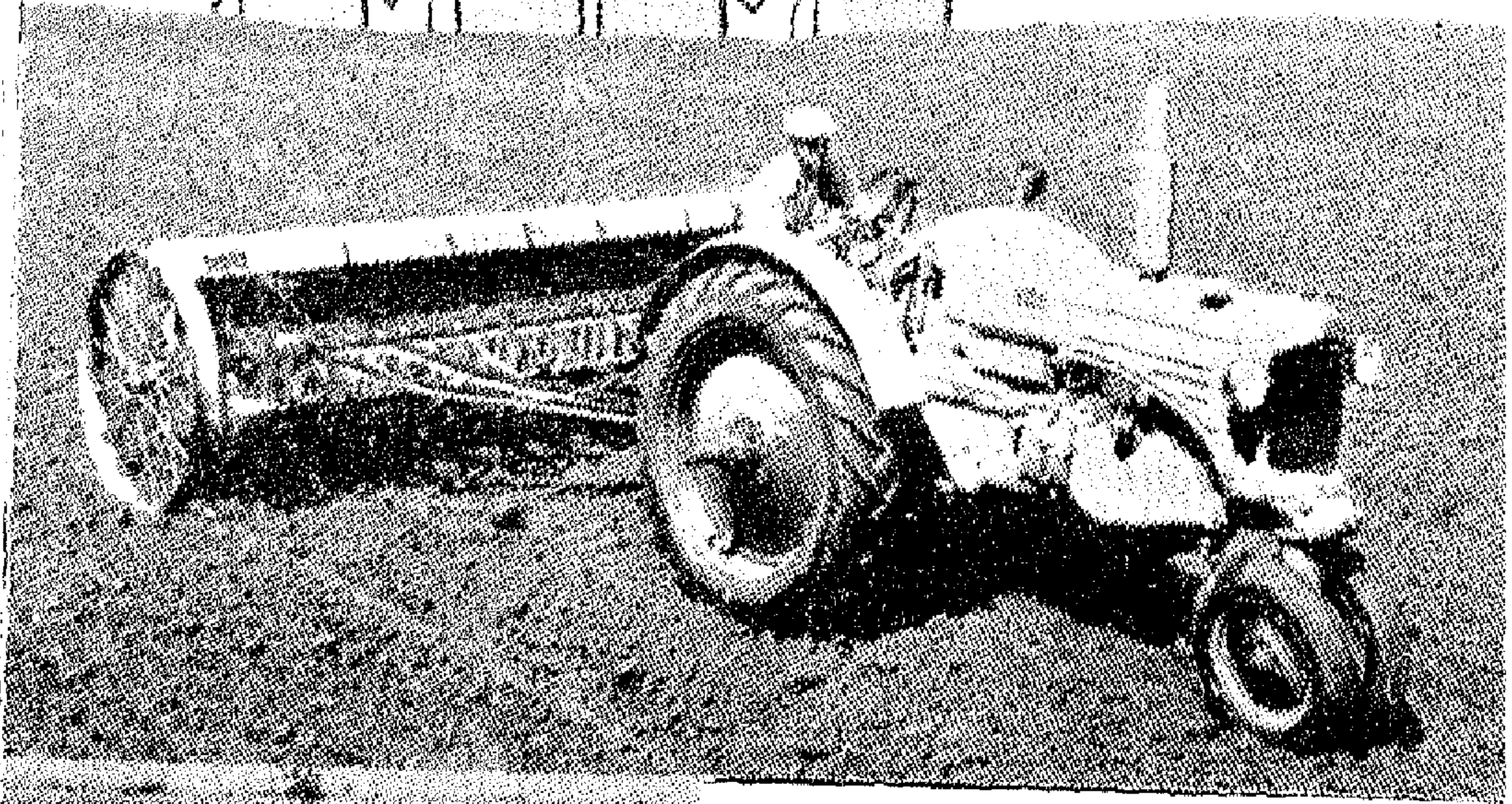
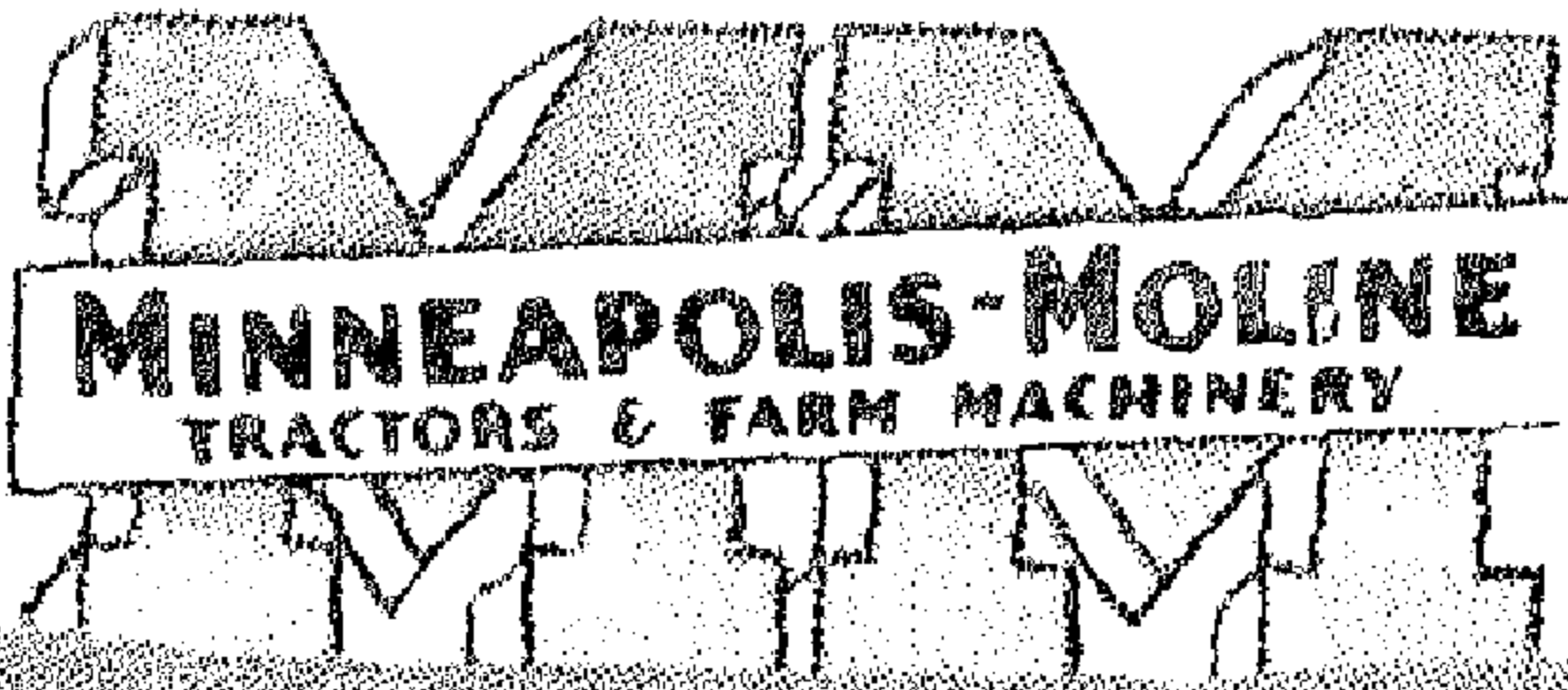
في جميع أنحاء العالم فهي تطيل عمر السيارات  
كما أن شحومات جاكوبيل تساعد على صيانة  
الآلات ضد التآكل. فاستفيع هذه الميزة الوفيرة  
وباد فبرا، منتجات شركة  
سوكوني. فأكوم ليارك ولكل  
نوع من الآلات التي تستعملها.



C.R. 4934

## سوكوني - فاكوم





## آلات الزراعة "مينيا پوليس مولين"

مهمة المزارع ليست مهمة بسيطة. فإن أول درس يتلقاه هو أن يعيشه وليس دونه وقف على حسن الإدارة. ولما كان المزارع يرتكن في الغالب إلى عناصر لا يسهل السيطرة عليها، كان لزاماً عليه، أن يهيئ نفسه القدرة على إنجاز عمله بسرعة وباقتصاد يحوّل له ملء خاة الأرباح في دفتر حساباته.

وهنا تظهر مقدار المساعدة القيمة التي تؤديها محارث «مينيا پوليس مولين» للمزارع اليوم. فهي تتيح له جرث حقوله وحصد محاصيله بنفقة بسيطة. وهذا هو السبب في أن المزارع المصري يجد أن العمل بواسطة معدات «مينيا پوليس مولين» هي الإدارة الحسنة بعينها.

الوكلاء الوحيدون بالقطر المصري

Port-Said Engineering Works, (Port-Said)

**MINNEAPOLIS-MOLINE**  
**POWER IMPLEMENT COMPANY**  
MINNEAPOLIS 1, MINNESOTA, U.S.A.



كريم حلاقة جليدر واسكواير  
منسجاً خصيصاً للرجال الذين  
عليهم أن يخلقوا كل يوم

أكواقلثا ويليامز

أشهر لوسيون بعد الحلاقة في العالم،  
نقي، لطيف، منشط، منعش الرائحة

كريم حلاقة ويليامز الفاخر

يحتوي على مادة لانولين اللطيفة التي تهوئ لك  
حلاقة تامة دون أن يسبب للبشرة أي تهيج

# WILLIAMS

منتجو مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من مائة سنة

THE J. B. WILLIAMS CO., GLASTONBURY, CONN., U. S. A.

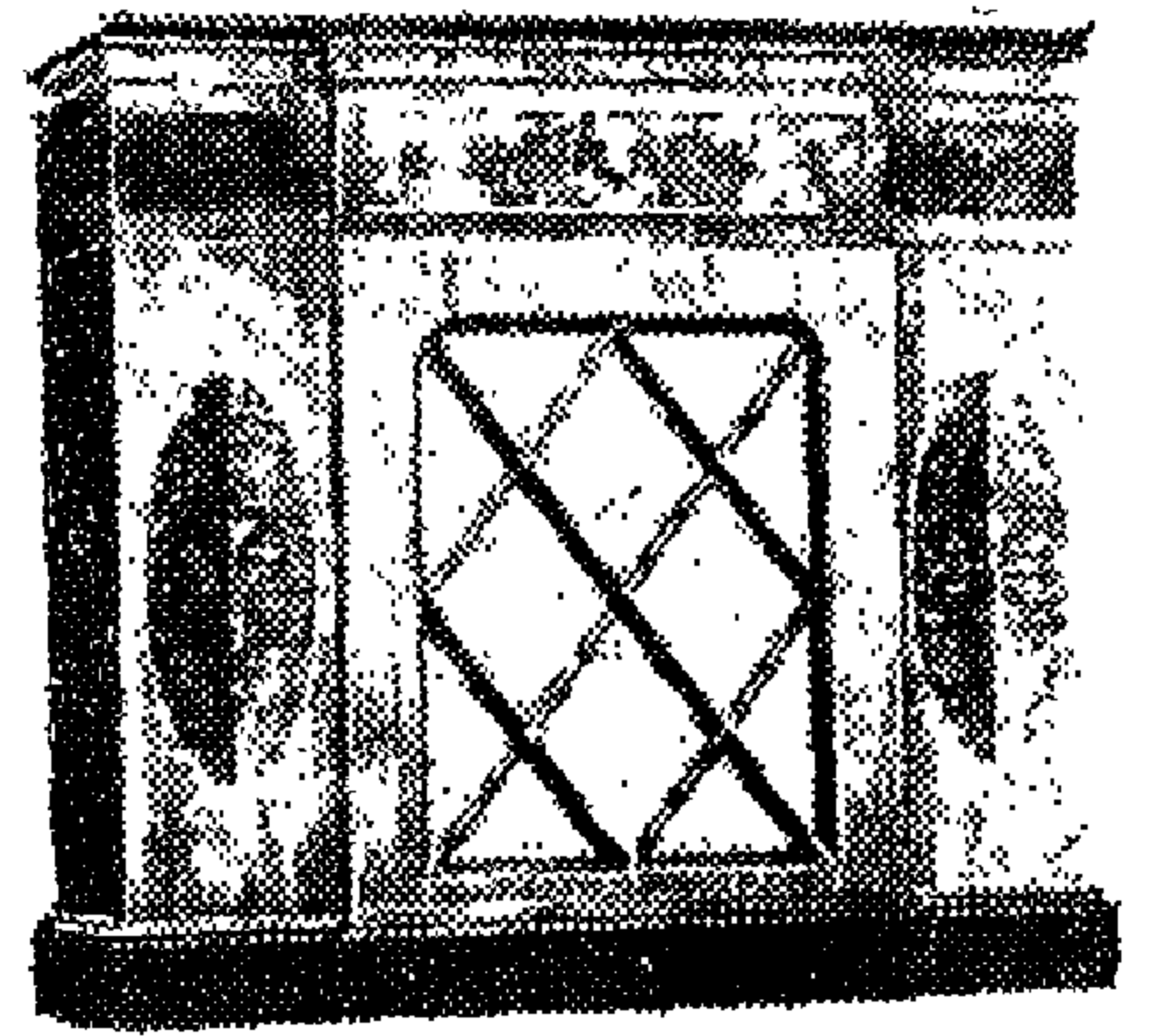




# فيلكو

## أكبر منتج للراديو في العالم

قبل الحرب كان فيلكو يقدم لك منتجاته الممتازة كأ أكبر منتج للراديو في العالم: أجهزة استقبال منزلية ذات قوة مذهشة واداء يوضح النغم في المسافات البعيدة ، على الموجة القصيرة ، بسهولة تضارع سهولة البرامج المحلية ... وكذلك الراديو فونوغراف الذي كان يقدم لك موسيقاك المفضلة مسجلة بمنتهى الأمانة وبأقصى طلاقة في النغم واللحن . أما راديو فيلكو الذي ستقتنيه بعد الحرب فيكون أكثر إتقاناً أيضاً ! ذلك أنه سيكون وليد علم جديد ومهارة جديدة فلا غرو أن يجيء آية في جمال النغم والآداء ... أخيراً من جهة النوع وأيضاً من جهة التصميم — وأحسن ما تستطيع أن تحصل عليه مقابل نقودك .



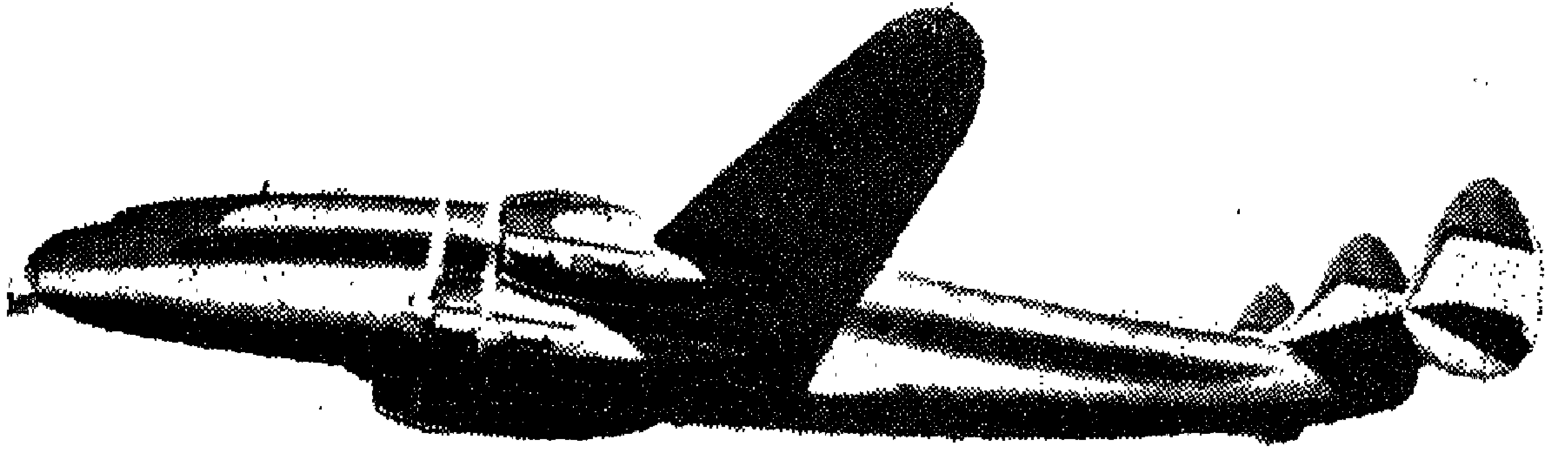
أكثر من ١٧٥٠٠٠٠٠ من مفتي راديو فيلكو يرمون على ما يظهر به راديو فيلكو ، و راديو فونوغراف فيلكو من فضيل عالمي .

# فيلكو PHILCO

المشهور بالجودة في جميع أرجاء العالم

PHILCO INTERNATIONAL CORPORATION 230 Park Avenue New York U.S.A.


راديو منزلي . راديو فونوغراف . راديو سيارة . ثلاجات . افران كهربائية  
مبردات لتجميد الاغذية وحفظها . اجهزة لتكييف الهواء



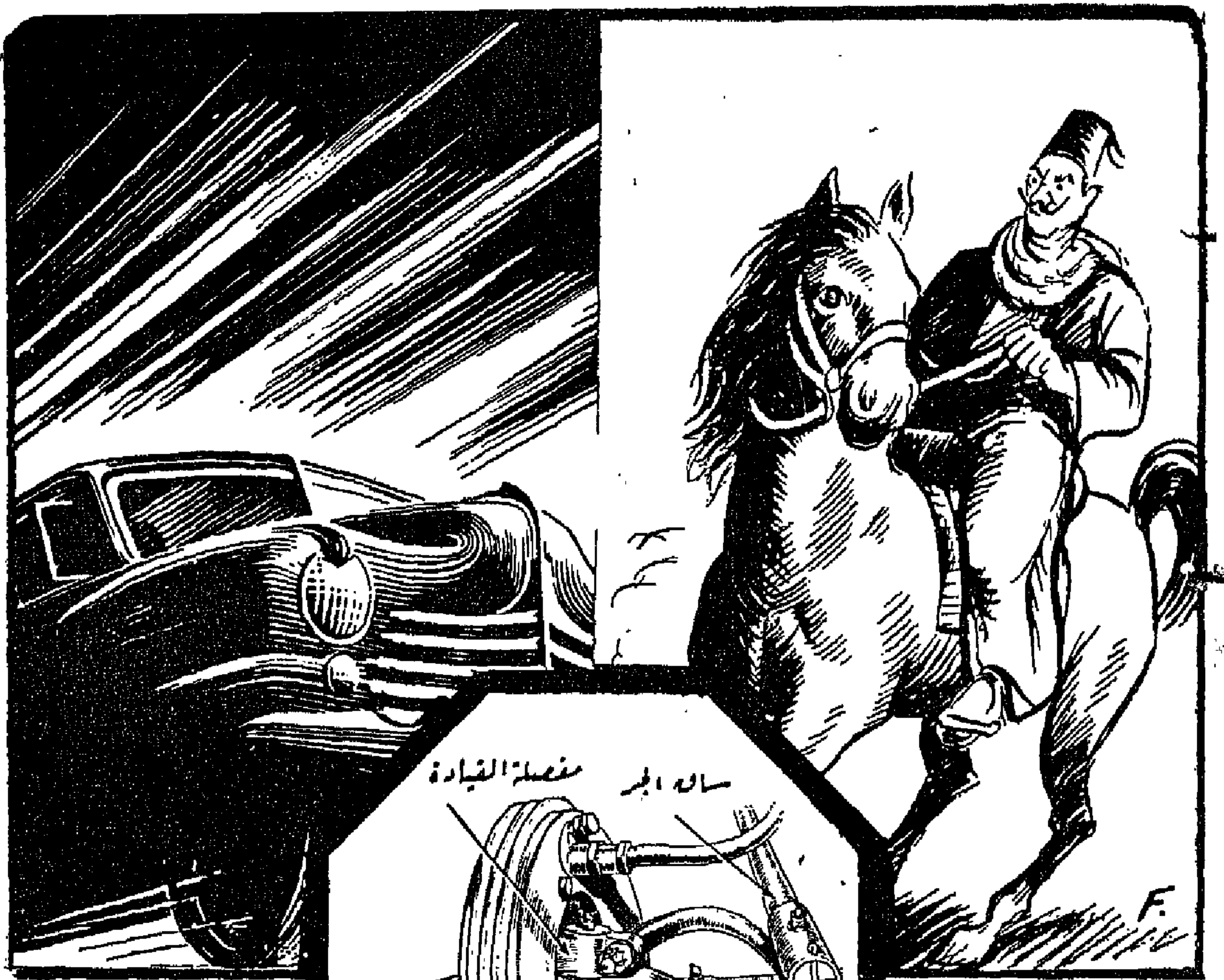
# لوکھید کونستلیشن

طراز جدید فی عالم النمّتل الجويّ!

*Lockheed Constellation*

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California  Years ahead in the science of flight





الم  
مجموعة القيادة

الم  
مجموعة القيادة

التشجيع الصحيح يهيئ قيادة سهلة آمنة تضمن  
السلامة في الطريق  
اعتمد على

السيارة

س. ت. ٩٤١



الكلمة



## السلامة تأتي في رزم صغيرة

في الحجم ، فيجعلان الكرات غير صالحة للاستعمال .  
وضبط الحرارة والرطوبة في صناعة كرات المحاور  
مهمة من أعظم المهام التي تضطلع بها أجهزة تكييف الهواء  
في ميدان الصناعة .

وكما ازدادت وسائل النقل الجوي ، ترى مصانع  
الطائرات تخرج طائرات أسرع وأعظم أمناً - لأن  
تكييف الهواء يتيح أن تكون أجزاء الطائرات والأدوات  
أدنى إلى الحدود القصوى التي تتطلبها مصمم الطائرات .



وإن العلم الذي لا ينفك ليلاً نهاراً  
عن تحسين آلات الحرب سيكون قوة  
عظيمة كذلك في صنع معدات السلام .

سألمة!.. عادت من جحيم القذائف المضادة  
للطائرات ، والمقاتلات ، إحدى طائراتنا  
وهي ما زالت تستجيب ليد الطيار .



إن كرات المحاور ، عنصر حيوي في الفعال العجيبة  
المخارقة التي تؤثر عن الطائرات الأمريكية - وعمليات  
الأحكام والدقة التي تتصف بها مناظير تسديد القنابل  
وأجهزة الجيروسكوب واللبابات وسيارات النقل وغيرها  
ومئات الألوف من كرات المحاور هذه يجب أن تكون  
أسطحها مصقولة حقلاً دقيقاً بحيث لا يختلف أكثر من  
جزء من مليون جزء من البوصة . أما الرطوبة والغبار فهما  
العدوان اللدودان اللذان يحدان الصدا ويسببان تغييراً

York Corporation, York, Penna.

**يورك للتبريد وتكييف الهواء**  
المقر الرئيسي لأجهزة التبريد والتكييف في أمريكا منذ عام ١٨٨٥

# سفريات

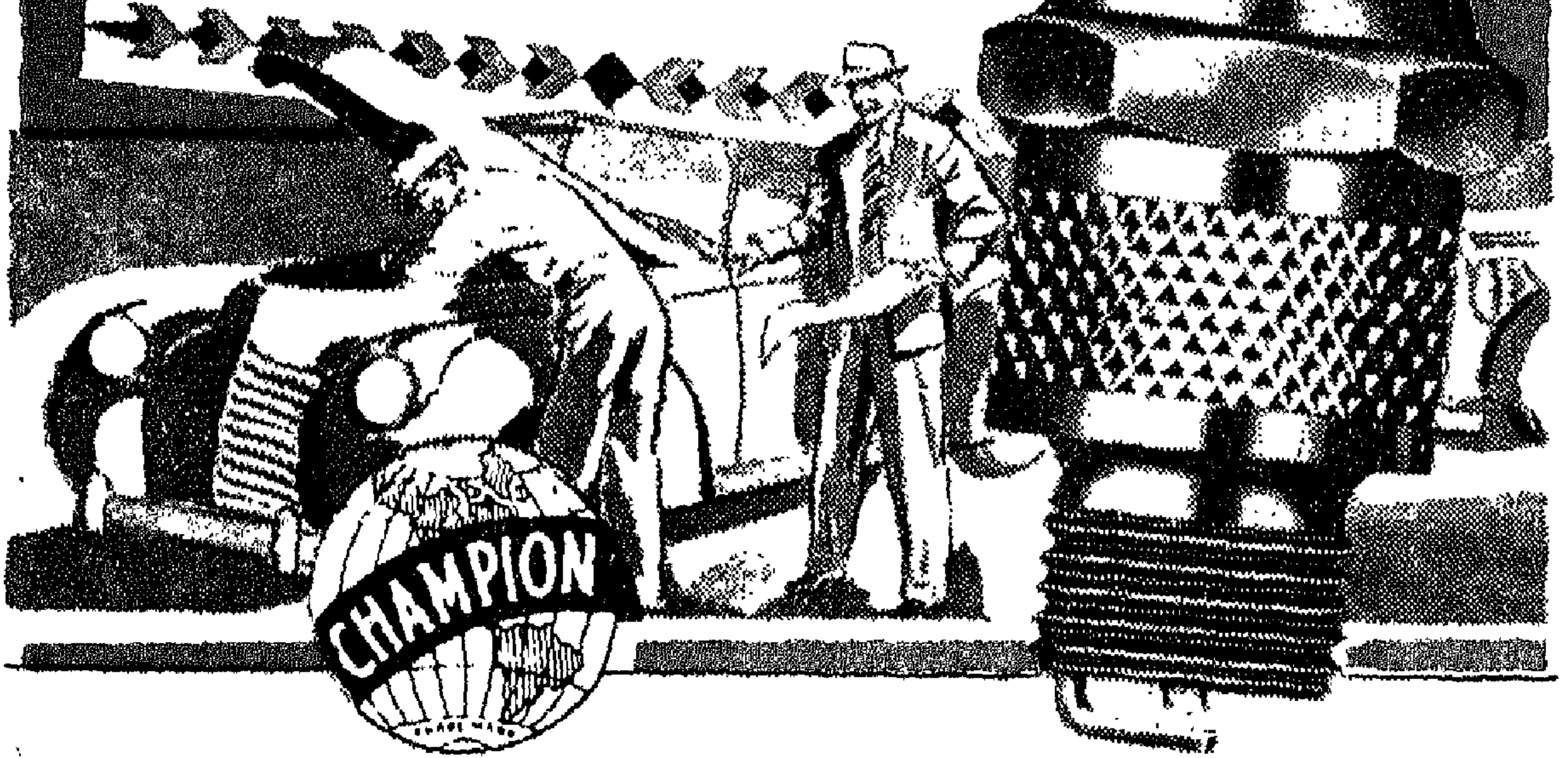
ملايين من الناس - في جميع أقطار العالم - مدينون  
لجيليت بما يجذونه من السرعة والعمومة والاقتصاد  
في حلاقتهم اليومية وبالرغم من انتاجها المحدود  
لظروف الحرب فباستعمالك سفريات جيليت  
الزرقاء او جيليت استندرد تضمن أريج حلاقة  
في العالم.

# جيليت





سَيَقِلُّ عَطْلُ سَيَّارَتِكَ  
إِذَا وَضَعْتَ بِمَجْمُوعَةٍ جَدِيدَةٍ مِنْ  
شَمْعِ الْإِخْتِرَاقِ الْجَدِيدِ  
**شامبيون**  
**CHAMPION**



نعم تستطيع أن تتجنب حوادث العطل التي تضايقت إذا عانيت بأن تضع مجموعة من شممع الاحتراق «شامبيون»  
في فترات منتظمة. شممع شامبيون يحفظ للمحرك قوته ويقلل الإجهاد والتآكل وتؤخر تكوين الكربون القاسي.  
إن العالم بأجمعه يعرف أن «شامبيون» هي شممع الاحتراق التي توفر الوقود وتحفظ محركات السيارة في أتم حالة للمعد.

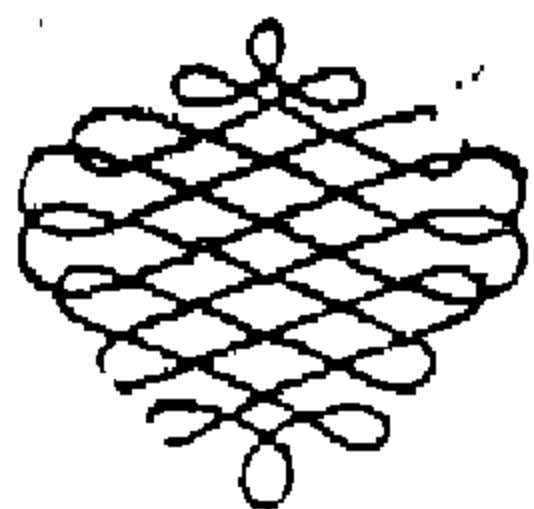
### [ نعمة مقالة الغلاف ]

اليد لا تبغاث النفس لحظة أو ساعة — هي الريدرز دايجست وتراجمها .  
إن الريدرز دايجست وتراجمها جامعة عالمية مصغرة لكل إنسان ،  
من العامل في المصانع إلى رئيس اتحاد صناعي ، ومن الطالب الذي يوشك  
أن يتخرج إلى أعظم مربٍّ في العالم ، ومن التلميذة إلى جدتها .

وأنا نفسي أفيد من الريدرز دايجست قصصاً حافلة بالحياة ، للمساعي  
الإنسانية وما تحقّقه ، وللإصلاح المدني ، ولزعماء اليوم الذين ستكون  
ظلالهم المستطيلة هي تاريخ العبد ، وللاكتشافات العلمية ، وللانتصار  
على الجريمة والشقاق الصناعي والعجز التجاري ، والتقدم الثابت على  
الرغم من قوات السوء والهدم في كل مكان . وإني إذ أقرأ الدايجست  
— وأنا أقرأ كل عدد بعناية من الغلاف إلى الغلاف — لأحس أني  
ازدوت قدرة على فهم زملائي من الناس وتقديرهم .

« جامعة عالمية مصغرة » ؟ نعم ، هنا ، بإيجاز بَرَقِيّ ، يسجل كل ماله  
قيمة من أعمال اليوم ، ويرفع الستار عن الحوادث المحجوبة التي رسم  
نهرج المستقبل ، بما يكاد يدخل في باب النبؤات . وتحفل صفحات  
الريدرز دايجست بصورة صادقة لهذه الأيام المضطربة ، وبالمغيّب من  
أحوال الشخصيات المشغولة بمشروعات التقدم التي لا يحدها زمن .  
فأنت تقرأها وتتسلح .

وحيث من ذلك أن في وسعك دائماً أن تعود إليها للاستزادة .



# جامعة مصفرة

ولترديل سكوت  
مدير جامعة نورث وسترن

في حضارتنا التي تزداد تعقيداً والتي تتطلب التخصص ، يضيق ميدان العمل على الفرد ، ويضيق أفقه أيضاً . فالكيميائي الذي لا يعرف سوى كيميائه ، والتاجر الذي لا دراية له بغير التجارة ، والمعلم الذي يقتصر خبرته على التعليم ، والمهندس الذي لا علم له إلا بفنه — كل أولئك قد يؤدي عملاً مذكوراً في ميدانه ، غير أنه إذا لم يكن ثم تفاهم متبادل فإنهم جميعاً لا يوجدون إلا نظاماً اجتماعياً ضعيفاً منقسماً . وإنما تكون السبيل واضحة إلى الرقي الثابت ، إذا أدرك الجميع إدراكاً قائماً على المعرفة الشخصية ، أن مجهود الواحد ليس إلا جزءاً من كلٍ متسق .

في المدرسة يحصل الطلبة على القاعدة الواسعة للمعرفة ، وهي التي تمس إليها الحاجة لإيجاد التوازن مع التخصص . ولكن كيف يحتفظ المرء بهذه المعرفة الرحيمة بعد أيام الدراسة ، إذ يزداد عمله الخاص التفافاً عليه ؟ إن مناهج الجامعة ، والكتب ، والصحف ، والإذاعات الثقافية ، عون في هذا الباب ، ولكنها على نفاستها ذات حدود معينة من حيث الزمان والمكان . وأسير أداة أعرفها للتربية السريعة الوافية القوية في الموضوعات الوفيرة العدد التي تنطوي عليها الحياة الحديثة — أداة هي أبدأ في متناول

[ التمه على الصفحة السابقة ]